

LELLINGE SOGNS  
KIRKEBOG  
1734-1806

Udgivet ved  
Henning Mathiesen

FORLAGET BORGERING  
LELLINGE 1994

LELLINGE SOGNS KIRKEBOG 1734-1806.

Udgivet i transskription ved  
Henning Mathiesen.

© Copyright 1994 Forlaget Borgering  
Ringstedvej 119, Lellinge  
4600 Køge, tlf. 53 66 00 77.

1. digitale udgave.

*Udgivet med støtte fra  
Carlsen-Langes Legatstiftelse*

## *Forord*

Som slægtsforsker sker det ofte, at man fatter særlig interesse for en bestemt lokalitet og efterhånden arbejder sig dybere ind i dens historie. For mig er Lellinge sogn en sådan. Jeg er selv bosiddende her og vidste egentlig godt, da jeg flyttede hertil, at her vistnok havde boet noget af min slægt engang. Da udforskningen af min slægt efterhånden afdækkede det faktum, at op til 3 gårde på én gang var beboet af mine aner, at jeg har haft slægt her så langt tilbage, jeg endnu har kunnet komme; ja, så voksede interessen naturligvis betydeligt.

Når man læser i de samme arkivalier, kirkebøgerne og folketællingerne, igen og igen, dukker der ofte spørgsmål op omkring de personer, der i øvrigt nævnes, og langsomt vokser behovet for at skabe overblik og kunne flytte og arbejde med oplysningerne. Af dette personlige behov er denne transskription opstået, og det var da nærliggende at tilbyde det nu foreliggende "værktøj" til andre interesserede. Lellinge er ikke noget stort sogn, og har aldrig været det, men det er mit håb, at denne transskription kan indgå sammen med andre lignende arbejder og blive en del af den samlede kopispredning af ældre arkivalier.

Udgivelsen er velvilligt støttet af Carlsen-Langes Legatstiftelse, som takkes herfor. Tak for råd og vejledning til Birthe Broch, Køge Byhistorisk Arkiv, til personalet på Landsarkivet for Sjælland og til Bodil Johansen, Lellinge. Desuden vil jeg takke min tålmodige kone, Hanne, som dels har fundet sig i skrivemaskinens klappen nat efter nat og dels har deltaget i den trælsomme korrekturlæsning.

*Henning Mathiesen,  
Lellinge, april 1994.*

## **Indledning.**

Langt de fleste kirkebøger blev i 16-1700-tallet ført kronologisk med de forskellige typer kirkelige handlinger førte mellem hverandre. Ved studier af kirkebøgerne er det ofte et møjsommeligt arbejde at pløje sig igennem dem efter bestemte oplysninger, samtidig med, at det er næsten umuligt at danne sig et overblik over indholdet. Først efter 1814, da der indførtes fortrykte kirkebøger, blev der indrettet særskilte afsnit til hver enkelt type kirkehandling; dåb, konfirmation, vielse osv.

Denne transskription er en nøjagtig afskrift af den originale kirkebog. Således er alle stavemåder bibeholdt, kun tegnsætningen er for forståelsens skyld ændret en smule. F. eks. brugte man i stedet for parentes en lodret streg efterfulgt af et kolon, to streger over ø, to prikker over y osv.; dette er ikke bibeholdt. Man skal også være opmærksom på, at stavemåder ændrer sig, dels i tidens løb, dels med udskiftningen af præster i embedet. Den første lov om retskrivning kom først i 1875, indtil da var det nogenlunde frit for enhver, hvorledes man ville prente sine ord.

Den originale datering er bibeholdt. Præsten interesserede sig naturligt nok mere for selve den kirkelige handling, end den rent administrative side af kirkebogsførelsen, og i alle landets kirkebøger ser man den kirkelige kalender anvendt. M.h.t. forklaring af dateringerne henvises til "Bauers Calender" eller tilsvarende publikation. Kirkeåret begynder ikke ved nytår, men derimod med 1. søndag i advent; derfor kan man ofte se et nyt årstal placeret her.

Nedenfor findes en ordliste over fremmede (oftest latinske) udtryk, som er anvendt i denne kirkebog.

Ændringer, tilføjelser eller anmærkninger, der skyldes oversætteren, er anført i [kantet parentes]. Sidetal i højre margin henviser til side i den trykte (transskriberede) udgave fra 1994.

De rettelselser, der i den trykte udgave af kirkebogen er indført på en særskilt side, er i denne digitale udgave indplaceret på deres rette sted.

Endelig skal nævnes, at de i den trykte udgave oprettede alfabetiske registre af flere årsager ikke er medtaget i digitaludgaven. Brugeren henvises derfor til programmets tekstsøgefunktion, og man bør da være opmærksom på, at navne ofte staves på forskellig måde!

## **Sognet og kirkebogen.**

Lellinge sogn bestod i 1738 af 14 gårde, 1 "ladegård" (Lellingegård), 1 mølle, 1 kro (Yderholm, tidligere Svinevad), 4 skovhuse og 14 andre huse. Af indbyggere var der ca. 320, vel at mærke *over* konfirmations alderen. Hele Lellinge sogn har i kirkebogens periode været ejet af "Det Kongelige Stift Walløe".

I 1801 var det samlede folketal, børn inklusive, 297, folketallet har altså været faldende i løbet af 1700-tallet. Da bestod sognet af 14 gårde, 18 huse, 1 kro, 2 hovedgårde (Gl. og Ny Lellinge), 1 mølle, 1 skovridergård. Formentlig eksisterede skovridergården også i 1738, selv om den ikke er nævnt i indberetningen.

Landsbyen Lille Salby på den anden side åen har, selvom den ligger i Højelse sogn, gennem tiderne haft en tæt tilknytning til Lellinge sogn; bl.a. gik børnene herfra i skole i Lellinge (1800).

Tilsyneladende eksisterer der ingen kirkebøger fra Lellinge sogn fra tiden før 1734, hvor sognet var forenet med Køge sogn (jvfr. pastor Mentzers indledning af kirkebogen). I 1734 havde Lellingegård, og dermed alt bøndergods i sognet, et par år været i dronning Sophia Magdalenas besiddelse til "evig Arv og Eje". På Lellingegård lå et adeligt frøkenkloster, indstiftet af den forrige dronning, Anna Sophie, født Reventlow. Sophia Magdalena ejede ikke blot hovedgården og bøndergårdene, men også kirken, og hun lagde netop i 1734 denne ind under Lellinge Kloster.

Samtidig påbegyndte man opførelsen af en klosterkirke på Lellingegård, men allerede inden den var færdigbygget, havde dronningen besluttet i stedet at omdanne Vallø til adelig frøkenstiftelse. Klostret forlagdes derpå til Vallø 19.5.1738, klosterkirken nedbrødes før den var færdigbygget og Lellinge blev et såkaldt annexsogn til Højelse. De to sogne har siden udgjort et pastorat. Administrativt hørte Lellinge sogn under Bjæverskov herred, Tryggevælde (fra 1792 Præstø) amt og Sjællands Stift, hvorimod Højelse sogn lå i Ramsø herred, Roskilde amt. Åen udgjorde amtsgrænsen, og man skulle hos herredsfogden have udstedt et amtspas, hvis man eksempelvis ønskede at flytte fra Lille Salby til Lellinge.

Ministerialbogen, som kirkebogen også hedder, har været ført som en såkaldt "enestebog" af de til enhver tid siddende præster, og som nævnt med de forskelligheder i skrivemåde m.v., som dette har medført. I 1764 har man påbegyndt en kontramministerialbog, ført af degnen. I visse tilfælde kan i transskriptionen bestemte (supplerende) oplysninger være hentet her, det vil da være bemærket.

Især mod slutningen af 1700-tallet sker en udvikling i mængden af oplysninger: trolovelsen afskaffes i 1798; man begynder at indføre dato for fødsel og død og ikke blot dåb og begravelse; man gør mere ud af oplysninger om f.eks. bopæl og hustrus navn. Måske er det disse forhold, der gør, at provst M.P. Kruuse i 1807 indretter en ny kirkebog med rubrikker til hver dåb, vielse, begravelse osv., som en forløber for kirkebogsreformen 1812-14.

**Præster i Lellinge sogn 1734-1846.**

<i>19.03.1734-19.05.1738:</i>	Johan Samuel Felixsen Mentzer.
<i>20.05.1738-20.04.1750:</i>	Mathias Frederiksen Bircherod (1698-1750).
<i>12.06.1750-10.11.1769:</i>	Jørgen Rasmussen Fog.
<i>16.03.1770-04.03.1785:</i>	Hans Schack Pedersen Kraglund.
<i>11.03.1785-21.09.1787:</i>	Iver de Hemmer.
<i>21.09.1787-14.04.1846:</i>	Mandrup Peder Kruise.

**Degne og skoleholdere i Lellinge sogn 1734-1819.**

<i>1722 - 13.02.1744:</i>	Peder Jensen Busch (1678-1744).
<i>1744 - 28.10.1753:</i>	Jens Jørgensen Marthens (1703-1753).
<i>1753 - 22.09.1770:</i>	Joachim Erlow (1713-1770).
<i>1770 - 09.12.1787:</i>	Frederik Busch (1718-1787) ugift, s.a. ovst. Peder Busch.
<i>1787 - 19.10.1819:</i>	Ole Werdelin (1739-1828) substitut i Højelse fra 1773.

Degneembedet nedlagt 1820, boligen da meget forfalden.

## Ordliste

<b>afg.</b>	afgangne, afdøde.
<b>bem.te</b>	bemeldte.
<b>Dies</b>	dag.
<b>Dom.</b>	Dominica, søndag.
<b>ejusdem</b>	samme.
<b>Fer.</b>	feria, hverdag.
<b>Fest.</b>	Festum, helligdag.
<b>gik hos</b>	stod hos, holdt huen (ved dåb).
<b>hive</b>	eller.
<b>ibid.</b>	ibidem, sammesteds.
<b>navnlig</b>	ved navn.
<b>p.</b>	post, efter.
<b>scil.</b>	scilicet [skilikæt], det vil sige.
<b>spons.</b>	sponsores, forlovere.
<b>test.</b>	testes, testeum, faddere.
<b>ætat.</b>	ætatis, alder.





## Lellinge Kirkebog

Vidi d. 4. Oct. 1786  
Dr. Nic. Edinger Balle

d. 2. October 1789 blev holdet Visitaz i Lellinge Kirke da den forsamlede Ungdom svarede meget got og færdig; efter Visitazen blev Ungdommen i Skolen overhørte, som ligeledes læste skikkelig.

H.S. Kraglund

Vidi d. 27. April 1790. Dr. Nic. Edinger Balle

Vidi d. 16. Maij 1797. Dr. Nic. Edinger Balle

Vidi d. 10. Junii 1803. Dr. Nic. Edinger Balle

Udi denne Lellinge Meenigheds KirckeBog, som af Sognepresten er bleven indrettet, da ingen Kirckeboeg ved bemeldte Sogn og Meenighed blef funden, haver Degnen i Lellinge at antegne alle Børns Navne, som bliver døbte, samt Forældrenis og Fadrenis Navne, alle som blive Troelovede, og ægteviede, item de som publice bliver absolverede, desligest de som bliver jordede og begravede, alt som man efter Dag og Datum, paa det Lellinge Kirckes Forretninger til Vedkommende Efterretning i denne Bog kand findis.

Lellinge Gaards Kloster d. 5 Maij 1735,

J.S. Mentzer  
P.L.

Side 12

## ANNO 1734

Døbt	Dominica 15 post Trinit. døbt Michel Rasmusøns Dreng Barn af Lellinge kaldet Peder. Cille Giertrud Niels Datter af Lellinge Mølle holdt ham over Daaben. Faddere vare Christen Sørrensøn, Jørgen Rasmussøn, Ole Rasmuss, Inger Henrich Hansøns og Kirsten Anders Christensøns ibid.
Vied	d. 9de Julij Troeloved Peder Hansøn Smed af Ølbye og Christiana Niels Datter af Lellinge Mølle og Vied Domin. 15de post Trinit. Forlovere for dem vare Jens Ovesøn i Ølbye og Jens Lauritzøn Møller i Lellinge Mølle.
Død	d. 8de Septemb. Jordet og Begravet Hans Jørgen Tømmermands dreng ved Lellinge gaard 20 aar gl.

- Troelov. og Vied      Dominica 13de post Trinit. Troeloved Peder Pedersøn Ung Karl og Pige Eleonora Mogens Datter af Waldehuuset og Vied Fest. 3 Nativitatis.
- Døbt      Dominica 14de post Trinit. døbt Lauritz Madsøns Dreng Barn af Lellinge kaldet Mads, Degnens Hustrue Karen ibdem holt ham over Daaben. Fadderne vare Christen Sørens, Michel Rasmus, Anders Christensøn, Karen Jørgen Rasmussens og Degnens Datter Christiana Busch, alle af Lellinge.
- Døbt      Dominica 10de post Trinit. døbt Christen Jensøns Datter af Lellinge Mette kaldet. Forstanderens Kiereste Karen Michel Langes i Herfølge Hospital holdt hende over Daaben. Faddere vare Søren Jensøn, Hans Madsøn, Anders Hansøn, Anne Claus Jensøns og Abrahams ibidem alle.
- Vied      Dominica 16de post Trinit. Vied Ole Clemensøn af Høyelse og Elizabeth Jacobs Datter af Lellinge.
- Døbt      Dominica 17de post Trinit. døbt Peder Nielsøn Skoemagers Datter af Lellinge kaldet Maren baaret til Daaben af Jens Hansøns Hustru Maren i Kiøge. Fadderne vare Tøger Peders, Hans Madsøn, Anders Hansøn, Bodil Peder Nielsøns og Degnens Datter Christiana Busch.
- Wied      Eodem Die Vied Christen Pedersøn og Karen Christophers Datter gl. Olle Møllers af Lellinge.

ANNO 1735

- Troelov.      d. 3. janu Troelvd. Hans Pedersøn og Cathrine Sophie Sørensdat.
- Døbt      Dominica 2.de post Epiphan: døbt Sergiant Ol Hansons Drengbarn af Lellinge kaldet Christen holdet over Daaben af Mads Mortensens Hustru, Karen i Skiendsved. Fadderne vare Ole Nielsøn af Eibye, Hans Thuesøn af Høyelse og Hans Jens. i Ølby alle disse Soldatter og Karen Anders Abrahams og degnens datter Kristiana begge af Lellinge.
- Vied      Domin. Septuagesima Vied Henrich Hansøn Enchem[and] og Inger Jensdatr. Enche af Lellinge.
- Døbt      Eodem Die døbt Peder Nielsøns Huusmands Pigeb. af Lellinge kaldet Mette Baaret af Peder Møllers Hustr. Karen ibd. Fadere vare Ef-

Side 13

terskrefne Morten Thønes. Væver Peder Jørgens, Kare[n] Anders Hansøns, Anne Gl. Hans Olsøns og Kirsten Anders Christensøns alle af Lel.

- Døbt      Domin. Oculi Christnet Peder Pedersøns Pigebarn af Lellinge kaldet Ingeborg. Blef

baaret til Daaben af Anne Anders Laursøns af Aashøye. Fadderne vare disse: Hans Pouelsøn, Michel Rasmus., Christen Søren., Karen Peder Møllers, Kirsten Anders Christensøns alle af Lellinge.

- Publice  
absolv.      Dominica Esto Mihi Blef Anne Thomas Datter af Lellinge Publice absolveret som hafde forseet sig mod det 6.te Bud, hun udlagde til Barne-fader Hans Jørgensen Tømmermands Dreng ved Lellingegaards bygning.
- død            Domin. Judica Jordet Peder Pedersøns Datter Ingebore som [var] 3 uger gl. Kirchen 0.
- døbt           Festo 2.de Pascatos Blef Christnet Julii Langes aftachet Soldates Drengbarn af Lell. holdet over Daaben af Tegelbrenderens FæsteMøe Cathrine Sophie Sørens Datter ved Lell. Gaards Tegel Verch. Barnets Navn var Christian. Faderne vare Hans Peders. Tegelbrender, Lars Hanss. Tien. Ibidem, Søren Skoufoget i Krage-Skovshuus, Tegelbrenderens Pige Anne og Rasmus Christensens Hustru af Lellinge.
- død            Dette form.te Barn Christian Juliisøn døde og blev begravet d. 4.de Majj nest efter.
- døbt            Dominica Cantata Christnet Søren Jensøns Datter af Lellinge. Sogne-Præstens Hr. Mentzers Kiæreste paa Lellinge-grd holt hende over Daaben og kaldte hende Metthe. Fadere vare Mons.r neergaard Forpagter paa Lell. Gaard, Mons. Jochum Bruun ibd., Tøger Peders. af Lellinge, Sitse Christen Jensens og Degnens Datter Christiana Busck begge af Lellinge
- døbt            Dominica Ima post Trinit Blev Christnet Morten Thønnesøns Vævers Barn af Lellinge, Kirsten kaldet. Hr. Mentzers Pige Dorothe bar det til Daaben. Fadere vare Tøger Peders., Peder Jørgens., Johanne Niels Heineds, Christen Jensøns Huusmands Hustru Anne, Inger Hans Madsøns, alle af Lellinge.
- Troelovede    Eodem Die Troeloved Peder Jensøn Ung Karl og Kirsten Niels Datter, Forloverne for dem vare Hans Madsøn og Peder Nielsøn Skoemager begge af Lellinge.
- Døbt            Dominica 7 p. Trinit. Blef Christnet Thomas Nielsøn Hollænders Søn kaldet Johan. Baaret af Skovrider Monsr. Knespels Kiæreste Anna ved Lellinge. Faddere vare Forpagteren Mons. Neergaard paa Lellinge Gaard, Tøger Pedersøn af Lellinge, Mons. Wulf i Yderholm, Johan Friderichs Kone af Liidemark, Christiana Busch af Lellinge
- Troeloved    Dominica XV p. Trinit. Blev Troeloved Agtbare og Velfornemme Unge Karl Seigr. Christopher Bach Tømmermands Svend fra Kiøbenhavn og Erlig Dyd- og gudelskende Pige Dorothe Isaaks Datter paa Lellingegaard. Forloverne vare Svend Erichsøn Muurmester Svend af Kiøbenhavn og Peder Skoemager af Børsted.
- Død            d. 27.de Septembr. blev begravet Velærværdig Hr. Johan Samuel Mentzers Sl.

Kiæreste Madame Anna Christina Birch paa Lellingegrød. 32 aar gl.

- Døbt            Dominica XVII post Trinit. Døbt Sigr. Hans Pedersøns Søn paa Tegelgaarden kaldet Peder Gundersøn, Christian Pedersøns Kiæreste Cathrine udi Strøe Mølle holt ham over Daaben. Faddere vare Jørgen Pouelsen Copman, Mons. Drøye Apotecher af Kiøge, Tøger Pedersøn af Lell., Christiana PedersDatter Busk, Sitze Christen Jensen af Lellinge.
- Døbt            Dominica 2.da Adventus døbt Niels Andersen dreng Barn af Lell. kaldet Jørgen. Hr. Mentzers Pige Dorothe Isaachs Datter bar det. fadderne vare søren Søren. Smed, Michel Rasmussøn, Kirsten Peder Mortensens, Karen Albert Hansens, Bente Christen Sørensens, Alle af Lellinge Bye.
- ANNO 1736
- Vied            Die Circumsc. Blev Vied Peder Jensøn og Kirsten Niels Datter af Lille-Salbye.
- Død            Den 2.den Februarij blev begravet Anders Olsøns Huustroe Karen Mads Datter af Lellinge. Kirchen 0. Hun var 42 aar gl.
- Død            Dend 19.de Februarij Domin. Invocavit blev jordet Peder Jensøn Møller af Lellinge, gl. 64 aar. K. 0.
- Død            Eodem Die begravet Johan Lucassøn Skræder af Lellinge. Kirchen 0. Hand var 38 aar gl.
- Troeloved.    Dominica Judica blev Troeloved Clemend Jensøn af Herfølge Ug.Karl og Karen Niels-datter enke i Lellinge. Forlovere for dem vare Peder Nielsøn af Herfølge og Niels Povelsøn af Svansbiørg.
- Død            Tiisdagen d. 20.de Martij blev Skovridder H. Antonio Gynther Knespel begravet i Lellinge Kirche, i aldrs. 46 aar.
- Døbt            Dominica Qvasimodogeniti blev døbt Morten Pedersøns Huusmands Dreng Barn af Lellinge kaldet Jacob. Marthe Sophie H. Nissens fra Billisborg holdt det over Daaben. Faddere vare Thomas Dall fra Billisborg, Tøger Pedersøn og Hans Madsøn af Lellinge, Sidsel Christen Jensøns, Karen Anders Hansøns af Lellinge.
- Vied            Domin. Misericordiæ blev Vied Christopher Bach tømmermands Svend og Dorothe Isaachs Datter Pige.
- Døbt            Domin. V p. Trinit. døbt Peder Pedersøns drengbarn af Lellinge kaldet Peder. Hans Konis Søster Birthe Hans datter af Herfølge holt det over Daaben. Fadere Michel Rasmus., Clemend Jens., Bente Christen Sørensens, Kirsten Anders Christensens og Karen Peder Møllers.
- Troeloved    Dominica 8 p. Trinit. Troeloved Hans Hansen og Birgitthe Peders Datter begge af Lellinge, Forloverne vare Christen Søren. og Peder Jørgens. ibd.

- Døbt                    Dominica 19.de p. Trinit. døbt Hans Pedersøns Tegelbrenders drengeBarn af Tegelgaarden kaldet Søren, Præstens Kiæreste Madame Mentzer holdt det over Daaben, fadere vare Morten Niels. Skræder i Overdrefhuuset, Søren Skovfoget i Krageskoushuus, Karen Morten Nielses i overdrefhuuset, Metthe Jydens i Aashøj overdrefhuus,
- Karen Jordemoders i Kiøge.
- Døbt U-ægte        Dominica 21 p. Trinitatis Blev Christnet Birgitte Peders Datter Buschis u-ægte drenge-Barn kaldet Christian, Anders Hansøns Hustroe Karen af Lellinge holdt det over Daaben, Hvor Blev til Barne-Fader udlagt Seigr. Thomas Dall som tiende Hr. Forvalter Jens Roested paa Billisborg og nu findis i tjeniste hos Regiments-Skriver Thomas Hansøn udi Brøndshøy. Faderne vare Anders Abraham, Albreth Hansøn, Karen Albreth Hansøns, Karen Anders Abrahams og Anne Clemend Nielsøns alle af Lellinge Bye.
- Døbt                    Dominica 22 p. Trinit. blev Christnet Michel Rasmusøns Pige Barn af Lellinge, Kaldet Maria Christina, Sogne-Præstens Hr. Mentzers Kiæreste Mad. Maria Cathrina Mentzer holt det over Daaben. Faderne vare disse: Hr. Mentzers tiener Mons. Jochum Bruun paa Lellgrd, Christen Sørensen, Søren Søren. Smed, Anne Nissen tien. Præsten, Elisabeth Møllers og Degners Datter Christiana Busch.
- Døbt u-ægte        Samme dag døbt Inger Hans Datters u-ægte Pige Barn kaldet Maren, baaret af Birgitte Skyttens tienende Forpagteren Monsr. Neergaard paa Lellgrd. Ved Daaben blev udlagt til Barne-Fader Een Grenadier ved nafn Envold Christensen af Lebls Compagnie som dend tid var Lade Karl paa Lellingegaard.
- Død                    Domin. 23 p. Trinit. blev Jordet Hans Christensøn af Lellinge i sit alders 71. aar. K-0000.
- Død                    Dominica 26 p. Trinit. blev Jordet dend gl. Anna Jægers af Lellinge i sit alders 67. aar. Kirchen 0-0-0.
- Døbt                    Dominica Ima Adventus blef døbt Ole Rasmusens drenge Barn af Lellinge Kaldet Anders. skourider Johan Lucaes Pige Metthe holdet over Daaben. Faddere vare Michel Rasmus., Jørgen Rasmus., Mad.me Anne Nissen til Præsts, Christiana Busch, Karen Abrahams alle af Lellinge.
- Død                    eodem Die Blef Jordet Birgitthe Møllers udi sin alders 75. aar. K - 0.
- Død                    eodem Die Jordet Clemend Klockers datter Datter Margrethe Fridrichs Datter 11 aar.
- Død                    Dominica 2da Adventus blev Jordet Peder Mortensens hustroe Kirsten udi sit alders 76. aar Kirchen 0.

ANNO 1737

- Døbt Dominica 3.tia post Epiphaniæ som er den 27. Janr. Blev Christnet Christen Jensøns Gaardmands Datter af Lellinge kaldet Mette. Karen Søren Skoufoget i Krageskous huus holt hende over Daaben. Faddere vare Søren Jens., Tøger Peders., Jens Møller, Hans Madsens Hustr. Inger, Morten Pedersens Hustr. Ellen, Degnens Datter Christiana, alle af Lellinge Bye og Mølle.
- Død Festo Purificationis Mariæ Blef Jordet Maren Jacobs Datter fra Wedschjølle udi sit alders 40. aar. K 0-0-0.
- Døbt Dominica 4.ta post Epiphan, 2.den Fiebr. blev døbt Claus Jensøns drengeBarn kaldet Jacob baaret af Birgitth Cathrine Hans Datter Drejer paa Gaarden. Fadere vare Jochum Bruun, Søren Jens., og Karen Anders Hansøns, Hans Madsens Hustru Inger, Johanne Heineds, alle af Lellinge.
- Døbt d. 11.te Februarij Blef døbt Christen Ladefogets PigeBarn fra Lellingegaard kaldet Johanne. Niels Kudskes Hustru Maren i Gummerøds Huus bar det til daaben. Faddere vare Tøger Pedersøn, Hans Madsøn, Morten skræder, Michel Rasmusens Hustr. Karen alle af Lellinge og Birgithe Cathrine Drejer af Lellingegaard.
- Side 16
- Død Dominica Sexagesima Jordet Clemend Jensøns pige Barn af Lellinge 8.te dage gl. - 0.
- Død Dominica Lætare Jordet Niels Andersøns drenge Jørgen af Lellinge 1½ aar gl. Kirchen 4 mk.
- død Dominica Palmarum Begraved Hans Pedersøns Søn Peder fra Tegelgaarden 1½ aar gl. Kirchen 4 mk.
- Død Die virid. d. 18. Aprilis Begraved Niels Marcussen Huusmand i fattiges fri Jord i Lellinge. K 0.
- Troeloved Fest 2.da Pascat. d. 22. Aprilis. Blef Troeloved Christen Hansøn og Ingeborre Jens Datter fra Yderholm. Forloverne vare Niels Justesøn af Wemmedrup og Lauritz Pedersøn ibdem.
- Vied Dominica Qvasimodogeniti d. 28. Aprilis blev Vied Hans Hansøn og Birgitthe Peders Datter.
- Troeloved Eodem Die blev Troeloved Knud Jørgensøn og Karen Olis Datter af Lellinge, forlovere vare Skamel Nielsøn og ole Nielsøn begge af Ejbye.
- Død Dominica Jubilate d. 12. Majj blev Jordet Michel Rasmusens Søn Christen, gl. 17 aar. K 000.

- Død Festo Ascensionis Xti som indfaldt d. 30 Maij blev Jordet Michel Rasmusens Liden datter Else 7 aar gl. Kirchen 0-00-0.
- Død Dominica Trinit. d. 16. Junij blev Jordet Oluf Rasmusøns Søn Anders 28 uger gl. K 0-0-0.
- Vied Dominica 7 p. Trinit. d. 4. Aug. blev Vied Clemend Jensøn og Karen Nielsdatter af Lellinge.
- Troeloved Odensdagen d. 18.de Septembr. blev Troeloved Corporal Andreas Samuelsen og Bollette Christians Datter. Forloverne for dem vare Corporal Nicolaj Dyer under Major Grev Holks Compagnie og Tøger Pedersøn af Lellinge.
- Tøger T P S Pedersøns Navn N. Dyhr
- Død Domin. 17.de post Trinit. d. 13. Sept. blev Jordet Anders Olsøn i Lellinge gl. 41 aar. K 0-0-0.
- Død Domin. 19 p. Trinit. d. 27. Octobris Jordet Anna gl. Hans Olsens af Lellinge gl. 57 aar.
- Vied Odens Dagen d. 6. Novembris blev Vied Corporal Andræas Samuelsen og Bollette Christians Datter.
- Død Domin. 21 post Trinit. d. 10. Novembr. blev Jordet Christen Olsøn Huusmand af Lellinge gl. [ikke angivet]
- Død Domin. 22 p. Trinit. d. 17. Novembr. blev Jordet Anders Rasmusens Datter Sidse af Lellinge gl 3½ aar. Kirchen - - - 0.
- Død Dend 22.de Novembr. blev Begraven Michel Rasmusen af Lellinge 46 aar gl. Kirchen - - - 0.
- Død Dominica 23 p. Trinit. d. 24. Novembr. blev Jordet Clemend Nielsøn

Side 17

Klocher af Lellinge, 76 aar Gl. K- 0.

- Død Eodem Die blev Begraven Niels Pedersøn Ung Karl af Lellinge Gl. 30 aar. Kirchen - - - 0.
- Vied Dom. Prima Advents. d. 1.te Xbris blev Vied Christen Hansøn og Ingeborre Jensdatter.
- Død Dominica 3 Advents. d. 15.de Decembris blev Jordet Gl. Anders Olsøns liden Søn, Ole, udi sit Alders 3die aar. Kirchen o.

ANN0 1738

- Død Dend 10 Januarij blev Begravet Peder Hansøns Hustrøe af Lellinge Nafnlig Johanne Gl. 38 an. Kirchen 3 Mk.
- Publice absolveret Dominica prima post Epiphan. Blev Publice absolveret Birgitthe Niels Datter for begangen Lejermaal med een Granidier Nafnlig Envold Christensen ved Lebels Compagnie.
- Døbte 2.de drengBørn Dominica 2.da post Epiphan. d. 19 Januarij blev døbt Peder Nielsens Huusmands 2,de dreng-børn Nafnl. Niels som blevover Daaben holdet af Hr. Mentzers Kiæreste Marie Cathrine, og Rasmus blev holdet af Jomfru Hedevig Eleonora Siersted. Faderne vare Monsr. Jochum Bruun, Tien Hr. Mentzer, Hans Madsøn, Tøger Pedersøn, Peder Rasmusøn, Henrich Hansøn, Niels Andersøn, alle af Lellinge Bye, og Georg Kued[s] paa Lellingegaard, Degnens Hustru Karen Busck og Datter Christiana Busck, Anne Christen Jensens og Lars Skous Hustrøe alle af Lellinge.
- Troeloved Eodem Die blev Troeloved Peder Hansøn Enche Mand og Karen Jens Datter Pige begge af Lellinge. Forlovere efter Loven vare Christen Jensøn og Søren Jensøn af Lellinge.
- Christen C I S Jensøns Navn
- Søren S I S Jensøns Navn
- Død Dominica 3 p. Epiph. d. 26 Januarij blev Begravet Lars Skous Hustrøes Moder Kirsten Lars Datter af Lellinge Gl. 73 aar. K. O.
- Troeloved Domin. Sexage. Blev Trolovet Hans Nielsøn og Karen Lavritz Daatter i Lellinge. Forlovere Peder P.N. Nielsøn og Christen C.S.S. Sørensen.
- Død Dominica Reminisc. d. 2.den Martij blev Jordet Lauritz Olsøns liden Søn Peder af Lellinge Gl. 2 aar ringere end 3 uger. K 0-0-0-0.
- Død Dominica Oculi d. 9.de Martij blev Jordet Peder Nielsøns Huusmands Drengbarn Niels af Lellinge. K 0-0 Gl. 7 uger.
- Død Dominica Judica d. 23 Martij Blev Begravet Peiter Mortensen Smeds Barn af Lellinge Navnl. Birthe Gl. 3 uger. K. 1 Mk. 8 sk.
- Død Eodem Die blev Jordet Morten Nielsøn Skræders Hustrøe Karen Christens Datter af Kokkeleds Huus Gl. 54 aar. Kirchen fiire Mark.
- Vied Dominica Palmarum d. 30 Martij Blev Vied Hans Nielsøn Ung Karl og Karen Lauritz Datter Enche af Lellinge.



- Vied Die Virid. d. 3 Aprilis Blev Vied Peder Hansøn Enchemand og Karen Jens Datter Pige af Lellinge.
- Død Dominica Qvasimodog. d. 13 April. Blev Begravet Morten Tønnesøn i Lellinge udi sin Alders 36 aar. K. - 0.
- Troeloved og Tiisdagen d. 15.de April. Blev Troeloved Granadier Envold Christensøn og Birgitthe Viede den 13de Niels Datter paa Lellingegaard. Forloverne vare disse underskrefne  
Julij  
Tøger T P S Pedersøns Navn  
Peder P H S Hansøns Navn  
Begge af Lellinge Bye
- Troelovede Dominica Misericordiæ d. 20.de April. Blev troeloved ærlig og Velachte Enchemand Morten Nielsøn af Kocheleds Huus og ærlig og gudElskende Pige Kirsten Mads Datter af Lellinge. Forloverne vare Hans Madsøn og Anders Hansøn af Lellinge.  
Anders A H S Hansens Navn Hans H M S Madsens Navn
- Troeloved Onsdagen d. 22 Aprill Blef Trolovet Oluf Povelsøn Ventrup af Høyelse og Birgittha Cathrina Hans Daatter Drejer paa Lellinge Gaard. Forloverne vare disse Christopher C I S Jørgensøn H. Drejer. dend første af Solrød og Hans Drejer af A[l]ckestrup.
- Død Domin. Jubilate d. 27 April. Blev Begravet Peder Jørgensens Hustroe af Lellinge, Nafnl. Sitze. Hendes alder var 74 aar. K 0-0-0.
- Vied Dend 6.te Junij Blev Vied Substituten Oluf Pouelsen af Høyelse og Birgitte Cathrine Hans Datter Dreyer.
- Død Dominica I.ma post Trinit. d. 8.de Junij Blev Begraven Henrich Hansøns Stifdatter Anne Christens Datter af Lellinge Bye 26 aar gl. Kirchen 0.
- Vied Dend 27.de Junij Blev Vied Morten Nielsøn Skræder og Kirsten Madsdatter i Kocheleedshuus.
- Troeloved Dom. 20.d[e] p. Trinit. Bleve Ole Nielsen Gaardmand i Eibye trolovet til en Pige tienende i Yderholm navnlig Karen PedersDaatter Forloverne for dem begge vare Mikkel Mogensen og Hans Nielsen Begge af Ejbye.
- Døbt Dominica 24 p. Trinit. som var d. 16.de Novembris Blef Døbt Niels Andersens Huusmands Drengbarn af Lellinge kaldet Jacob. Baaren af Skovrider Lucharts Huus-holderske Nafnl. Mette Jacobs Datter. Faddere vare effterskrevne Tøger

Pedersøn, Degnens Datter Kristiana Busck, Karen Hans Nielsøns, Johanne Jens Hansøns, Anne Christen Jensøns, alle af Lellinge.

Vied Dend 27.de Xbris Blev Vied Ole Nielsøn og Karen Peders Datter fra Eybye.

ANNO 1739

Døbt Dominica post Circums. d. 4.de Januarij Blev døbt Peder Hansøns Datter Anne af Lellinge. Mickel Mogensøns Hustrøe Dorothe i Eybye bar det til Daaben. Faderne vare Peiter Mortensen Smed, Søren Jensøn, Anders Hansøn, Sitze Christen Jensøns og Christiana Busck, alle i Lellinge.

Side 19

Død Eod. Die d. 4.de Januarij Blev Jordet Claus Jensøn af Lellinge udi sit alders 39. aar. Kirchen 0.

Publice absolveret Dominica 2.da post Epiphan. d. 18.de Januarij Publice absolveret Anna Christens Datter af Lellinge som var dend Bortrømte Lars Madsøns Hustrøe for Begangne Lejermaal med een Ung Karl Nafnlig Hans Pedersøn, som hun sagde at tiene nu i Frøsløv i Stævens Herred paa Julinge gods.

Uægte Barn Døbt Dominica Septuagesima d. 25. Januarij Blev døbt Anne Christens Datters u-Ægte dreng Barn som blev kaldet Peder, Maren gl. Ole Pedersøns holdt det over Daaben. Fadderne vare Peder Nielsøn, Henrich Hansøn, Kirsten Anders Christensøns, Maren Hans Sørensen og u. Christen Jensøns Hustrøe alle af Lellinge Bye.

Døbt Eodem Die Blev hiemmedøbt Peiter Mortensøn Smeds drengbarn af Lellinge Bye kaldet Morten, Anders Hansens Hustrøe Nafnlig Karen holt det over Daaben.

død Dominica Sexagesima d. 1. Februarij Blev Begravet Søren Sørensen Smed af Lellinge som var 75 aar og 7 maaneder. Blev given til Kirchen for Jorden alleene 4 mk. danske.

Død Ditto dato Blef Begravet Peiter Mortensøn Smeds liden Søn Morten ibidem som var 10 dage gl. For Jorden 1 mk. 8 sk.

Død Eodem Die Blev Jordet Niels Christensøn Inderstes Pige Barn Navnlig Karen som var Et aar ringere end 2 dage. For Jorden er betalt 1 mk. 8 sk.

Døbt Dominica Esto Mihi d. 8.de Febr. Blev Christnet gl. Peder Nielsøns Huusmands Pige Barn af Lellinge kaldet Johanne, Ole Olsens Hustrøe af Lille Salbye holdt det over Daaben. Faddere vare Hans Madsøn og Hans Nielsøn af Lellinge, Ole Olsøn af Lille Salbye, Karen Allders Hansøns og Johanne Peder Ipsøns af Lellinge.

Død Freddagen d. 27. Februarij blev Hans Madsøn af Lellinge Jordet som var 63 aar gl. For Klockerne blev givet 4 mk. siger Fiire Marck.

- Døbt            Dominica Judica som var d. 15.de Martij Blev Døbt her i Lellinge Kirche Hans Nielsøns Pige Barn af Lellinge kaldet Karen, Magt. Birckeroeds Kiæreste Birgitte Marie Kaalund bar det til Daaben. Faddere vare disse: Jens Larsøn paa Tegelgaarden, Jens Christensøn, gl. Christen Jensøn, begge af Lellinge, Clemens Jensøns Hustr. Karen og Degnens Datter Christiana Peders Datter Busck ibid.
- Død            Fest. Pasc. d. 29.de Martij Blev Jordet Oluf Larsens Hustroe Anne Marie Peders Datter udi sit alders 34. aar, Hun fick Plads udi dend fattige Jord paa Lellinge Kirchegaard. K: 0.
- Død            Domin. Qvasimod. d. 5. April. Blev Niels Andersøns Huusmands drenge Barn af Lellinge Bye Begravet i dend saakaldt dend Fattiges Jord. Barnets Nafn var Jacob og hand var 20 uger gl. K: 0-0.
- Død            Dominica Cantate d. 26. April. blev Huusmand Peder Nielsøns drengebarn Rasmus af Lellinge Begravet i dend Fattiges Jord, som blev Eet aar gl. Kirch. 0-0-0.
- Døbt            Eodem Die Blev døbt Morten Nielsøns Datter af Kocheleeds huus kaldet Anne, Christen Jydes Hustroe Mette i Aashøi Skovhuus holdt det over Daaben. fadderne vare disse: Jens Larsøn paa Tegelgaarden, Søren Jensøn i Lellinge, Degnens Datter Christiana Busck ibd,

Side 20

Karen Anders Hansøns og Karen Peder Hansøns ibd.

- Død            Dend 7.de Maij Blev Begraved Peder Skoemager Gaardmands Hustroe Nafnl. Anne Jacobs Datter af Lellinge som var 49 aar gl. Kirchen 0-0-0.
- Troeloved    Dend 10.de Maij Blev Troeloved Ole Lauritzøn og Anne Oles Datter begge af Lellinge. Forlovere vare Jens Hansøn og Anders Hansøn, begge af Lellinge.
- Troeloved    Dend 19.de Maij Blev Troeloved Peder Jørgensøn og Birgitthe Rasmusdatter begge af Lellinge. Forlovere for dem vare Peiter Mortensøn Smed og Anders Hansøn ibidem.
- Troeloved    Dend 24.de Maij Blev Gaardmand Peder Nielsen Skoemager i Lellinge Troeloved til Peder Ipsøns Datter Birgitthe ibd. Forlovere for dem vare pigens Fader forb.mte Peder Ipsøn, saa og Anders Hansøn, begge af Lellinge.
- død            Dend 5.te Junij Blev Claus Møllers Huusholderske Sisilia Peders Datter fra Lellinge Mølle begravet. Hun var 47 aar gl. Kirchen 0.
- død            Dend 14.de Junij Blev Jørgen Rasmusøns Søn Rasmus af Lellinge Begravet. Han var 11.ve aar gl. Kirchen 0-0-0.
- Døbt            Dominica 6.ta post Trinit. som var d. 5.te Julij Blev her i Kirchen Døbt Clemend

Jensøns liden Datter af Lellinge kaldet Kirsten, Hans Jensøns Hustrøe Maren fra Herfølge bar hende til Daaben. Fadderne vare følgende Gl. Christen Jensøn, Tøger Pedersøn, Søren Jensøn, Karen anders Hansøns og Karen Hans Nielsøns alle af Lellinge.

- Død                      Dominica 8 p. Trinit. d. 19.de Julij Blev Begravet Unge Christen Jensøns Hustr. Navnlig Anne Jens Datter af Lellinge udi sit alders 40.de aar. Kirchen 0.
- Publice  
absolvered            Dominica 16.de post Trinitatis d. 13.de Sept. Blev Publice absolvered Mette Jens Datter tienende paa Lellinge-Gaard for Begangen Leiermaal med en ung Karl Navnlig Georg Olsøn Culds, som nu opholder sig hos Forpagteren Seigr. Peiter Neergaard paa LellingeGaard.
- Provstens  
Visitats              Dom. 17 p. Trin. 1739 efterseet af Lyder Roed
- Død  
Kirchen 4 mk.        Freddagen dend 2.den Octobris Blev Begravet i Lellinge Kirche-Gaards Jord, Hans Pedersøn Tegelbrenders Søn Navnl. Søren som Døde i Krageskovshuus hos Søren Jørgens. ibdem som lod hannem Begrave i sit alders 3.die aar.
- Publice  
absolvered            Dominica 20.de post Trinit. Blev Georg Olsøn Culd publice absolvered for begangne Lejermaal med Mette Jens Datter, da de begge tiente Forpagteren Mons.r Neergaard paa Lellingegaard.
- Død                      Mandagen d. 12. Octobr. Blev H. Wulf Sigendorph fra Yderholms Værtz-Huus Begravet i Lellinge Kirkke, for Jorden effter Sæddelens indhold skal betales 6 rixdr. og fiire Mk. og for Klocherne betales aparte 4 Mk. Er Penge Siu rixdaler og toe mk.
- Vied                     Dend 21.de Octobr. Blev Copulerede Peder Jørgensøn og Birgithe Rasmus Datter af Lellinge.
- Vied                     Festo Omnium Sanctorum d. 1.te Novembris. Blev Peder Nielsøn Gaardmand i Lellinge og Birthe Peders Datter ibidem Copulerede.
- Vied                     Domin. 25 p. Trinit. d. 15.de Novembr. Blev Ole Larsøn Huusmand i Lellinge og Anne Oles Datter ibidem Copulerede.
- [Døbt]                  Fest 3 Nativit. Xti dend 28. Decembr. Blev Døbt Christen Jensøns Datter Nafnlig Karen af Lellinge. Søren Jørgensøns Hustrøe i Krageskovs Huus hvis Nafn er Karen holdt hende over Daaben. Fadderne vare Lauritz Jensøn, Hans Andersøn, Jens Jacobsøn, Karen Peder Hansøns og Maren Clemens Datter, alle af Lellinge Bye.

[Herfra bliver kirkebogen ført af præsten, Mag. Bircherod.]

Død	Dom. Septuages. Blev Begravet gl. Peder Nielsen Huusmands Hustrue, navnl. Bodild Ips Dtr. 48 Aar Gammel (til Kirken intet).
død	Dom. Esto mihi Blev jordet een Svensk Fange navnl. Peder Nielsen, som tiente paa Lellinge-Gd. 60 aar Gl. (til Kirken intet).
Døbt	Eodem Die Blev Christnet Jens Hansens Datter af Lellinge, kaldet Mette, Karen Anders Hansens ibidem bar hende. Faddere Peder Hansen Ladefoget paa Lellinge-Grd, Lars Markussen, Hendrik Hansen, Degnens Datter Madem.selle Christiana Busch og Birthe Pedersdatter af Aashøy Skovhuus.
Troloved	Domin. Reminisc. Blev troloved Peder Nielsen Huusmand af Lellinge Bye til Marie Olsdtr. tien. p. Teglgarden.
Dødfødt	Dend 30.te Martii Blev jordet Hans Christensen Klokkers dødfødte Piigebarn, (NB: For jorden Betalt 1 Mk. 8 Sk.)
Dødfødt	Dend 3.die Aprilis Blev jordet Peder Jørgensen Huusmds. dødfødte Barn, eller Dreng i de fattiges Jord.
Død	Onsdagen dend 6.te Aprilis Blev jordet Peder Mortensen af Lellinge i de Fattiges Jord, hand var 70 aar Gl.
Dødfød	Fer. 2 Paschas: blev Jens Nielsen Huggers dødfødte Drengbarn jordet i de fattiges jord.
Viede	Fer. 3 Paschas: Blev Knud Jørgensen og Karen Ols-dtter. Huusfolk viede. NB: De vare bleven trolovede Dom. Qvasim. 1737 vid. p. 6., men formedelst Fæstemanden rømte Bort fra Hustruen, har Vielsen saa længe henstaaet.
Publice absolverede	Domin. Cantate Blev publice absolverede Knud Jørgensen og Lars Sørensen, som begge havde forsømt Altarens Sacramente over Aar.
Døbt	Domin. 2 p. Trinit. Blev Christnet Seig. Claus Plambechs Møllers Dreng-Barn i Lellinge Mølle, kaldet Hendrik Daniel, Præstens Kiæriste, Mad.me Bircherod i Høyelse holdt det over daaben. Faddere: Apotheker Drøye og Jens Hansen Snedker i Kiøge, Monsr. Niels Siersted fra Billesborg; Forpagterens Kieriste Mad.me Michelsen paa Lellinge-Grd. og Niels Ipsens Datter, Madem.selle Margrete Niels-dattr. af Kiøge.
Død	Eodem Die Blev Begravet Jens Hansens Tieniste-Dreng Anders Pedersen, af Lellinge i sit alders 15.de Aar. (Til Kirken for jorden givet 4 mk.)
Døbt	Domin. 9 p. Trinit. Blev døbt Lars Markusens Piige-Barn af Lellinge, kaldet Karen, Anders Hansens Hustrue ibidm. bar ham. Faddere: Hans Markusen og Peder Markusen i L. Salbye; Johanne Jens Hansens, Karen Hans Nielsens og Ane Jens

Huggers. - Alle af Lellinge.

- Begrav. Dend 3.die Octobris Blev Urtegaardsmandens Johan Baltzar Herbstes Hustrue Birgitte Jensdatr. Begravet i Lellinge Kirkegaards-Jord, udi hendes Alders [mangler] Aar. (For Klokkerne betalt 4 mk. Og for jorden 6 mk. - tilsammen til Kirken 10 mk.)
- Døbt Mandagen dend 10.de Octobris Blev Christnet Forpagterens Seig.r. Jeremias Michelsens Liden Søn med Navn Michel. Forpagterens Kieriste paa Gisselfelde, Mad.me Lucie Qvistgaards holdt ham over Daaben. Faddere: Forvalter Jens Rosted paa Billesborg; Mons.r. Karstiin i Kiøge, Forpagter Monsr. Qvistgaard paa Gisselfelde, Forpagter Mons.r. Peder Wium paa Juellund og hans Kieriste Mad.me Marie Michels-Datter.
- Viede Dom. 3. Advent: Blev Peder Nielsen Huusmand og Marie Olsdatter Viede.
- Døbt Eodem die Blev Peder Mortensen Huusmands Piige Barn døbt og kaldet Marie; Karen Peder Hansens af Herfølge holdt hende over Daaben. Fadderne vare Tøger Pedersen, Peder Skoemager, Jens Nielsen ung Karl og Johanne Jens Hansens, Alle af Lellinge.
- Publ. absol. Dom. 4. Advent. Blev Concordia Jochums-datter publice absolvered her i Lellinge Kirke for Begangen Leyermaal med en ung Karl navnl. Morten Pedersen som tiende i Gaarde med hende paa Lellinge Grd. hos Seig.nr. Peiter Neergaard Forpagter ibidem.
- Døbt Fer. 2 Nativit. Blev Peder Hansens Liden Søn i Lellinge døbt, og kaldet Hans; Madem.selle Christiana Busch holdt ham over daaben, Faddere, Christen Jensen, Søren Jensen, Albret Hansen, Karen Lars Jensens, alle af Lellinge, og Gundel Sørensdtr. af Krageskovshuus.
- Summa Ere saa i afvigte Aar 1740 Døbte 6 Børn, Døde 4.re, Viede 2.de Par og 4.re dødfødde Børn Begravne.

#### ANNO 1741

- Død Fredagen dend 20.de Januarii Blev Jens Larsens Hustrue Elizabeth Christiansdtr. Høfding, fra Lellinge-Teglgaard Begravet, hun var 65 aar gl. (Til Kirken for Jorden og Klokkerne blev givet 1 rdr. 4 mk.)
- Døbt Domin. Sexag. havde Hans Nielsen Gaardmand i Lellinge en Søn til Daaben, kaldet Niels, Søren Jørgensens Datter Gundel i Krageskovshuuset bar ham til daaben. Faddere: Peder Hansen, Tøger Pedersen, Jens Christensen af Lellinge; Mad.selle Christiana Busch, og Sidsel Christian Jensens af Lellinge.
- Døbt Eodem die Blev Ellen Sal. Peder Pedersens Dreng Barn døbt og kaldet Peder, Ane Ole Larsens af Lellinge holdt ham over Daaben, Faddere: Søren Jensen, Ole Larsen, Ane S. Chlemend Klokkers, Karen Chlemends, Maren Sl. Ole Pedersens, Alle af

Lellinge.

Død Onsdagen d. 1.ste Martii, som var Maanedsbetedag, Blev Hans Nielsens Hustrue i Lellinge Karen Hansdtr. Begraven 44 aar gl.

Død Onsdagen d. 15.de Martii Blev Ole Larsens Hustrue i Lellinge, Ane Olsdatter Begravet i de Fattiges Jord, 39 aar Gl. (Hun faldt

Side 23

igiennem Iisen i Lellinge Aae og druknede.

Død Domin. Qvasimod. Blev Rasmus Hansens Huusmands Datter Karen Begravet i Fattiges Jord, 7 aar gl.

Døbt Domin. Jubilate Blev Peder Nielsens Drengbarn døbt og kaldet Niels, Mette Niels Christensens i Lellinge Bar ham til Daaben; Faddere: Christen Hendriksen, Peder Jørgensen, Maren Chlemendsdatter, Johanne Jens Hansens og Maren Ole Pedersens, alle af Lellinge.

Døbt Eodem die Blev døbt Lars Olsen Schous Piigebarn, kaldet Kirsten, Karen Anders Hansens ibdem holdt det over daaben. Faddere: Albreth Hansen, Peder Andersen, Hendrik Hansen, Karen Chlemends og Kirsten Anders Christensens, Alle af Lellinge Bye.

Troeloved Onsdagen dend 26.de Aprilis Blev Jonas Chlemendsen Enkemand og Møller ved Kiøge troloved til Søren Jørgensens Datter Gundel Sørensdtr. i Kragesk.huuset.

Død Dend 2.den Aprilis Blev Begravet Hans Nielsens Søn Niels, som var 12 uger Gl.

Troeloved Fredagen d. 5.te Maji blev Jens Larsen paa Teglgarden trolovet til en Pige Ane Marie Olsdatter.

Døbt Domin. Rogate Blev Chlemend Jensens Piigebarn døbt og kaldet Mette; Birthe Susanne Lars Olsens ibid. bar hende til daaben; Faddere: Hans Nielsen, Lars Markusen, Sidsel Christen Jensens, Karen Søren Jensens og Karen Peder Hansens, Alle af Lellinge Bye.

Død Fredagen d. 19.de Maji Blev Forpagterens Mons.r. Jeremias Michelsens Liden Søn Michel udi Lellinge Kirke Begraven, hand var 32 uger gl. (For Jorden betalt til Kirken 1 rdr. 4 mk. og for Klokkerne 4 mk. er 14 mk.)

Dødfød Dend 22.de Maji Blev Begraven Peder Pedersens dødfødde Drengbarn i de fattiges Jord.

Døbt Domin. 3 p. Trinit. Blev Niels Pedersen Huusmds. Piigebarn døbt og kaldet Karen. Mad.me Elizabeth Plambechs af Lellinge-Mølle bar det til daaben. Faddere: Albreth Hansen, Jens Nielsen, Mad.selle Christiana Busch, Johanne Hans

Christensens af Lellinge og Ellen Mads Hansens af Eybye.

- Død fer. Visit. Mariæ Blev Jordet Chlemend Jensens lidet Piigebarn Mette, 9 uger gl.
- Døbt Domin. 6 p. Trinit. Blev døbt Hans Mogensens Piigebarn og kaldet Maren; Mad.selle Christiana Busch holdt hende over daaben; Faddere: Ole Larsen, Anders Christensen, Birthe Christine Busch, Maren Chlemendsdtr. og Inger Hendrik Hansens, alle af Lellinge.
- Død Dend 16.de Julij Blev jordet Niels Pedersens Piigebarn Karen, i de Fattiges Jord - 4 uger gl.
- Viede Onsdagen d. 26.de Julii Blev Jonas Clemensen Møller ved Kiøge og Gundel Sørensdtr. i Krageskovshuset copulerede.
- Død Domin. 9 p. Trinit. Blev Lars Olsen Huusmands daatter Kirsten Begravet i Fattiges jord, 14 uger gl.
- Side 24
- Døbt Domin. 10 p. Trinit. Blev døbt Peder Nielsen Gaardmands Piigebarn, og kaldet Kirsten; Karen Anders Hansens af Lellinge bar det til daaben, Faddere: Tøger Pedersen, Lars Olsen, Hans Andersen ung Karl, Men ingen qvinde-Faddere .
- døbt Domin. 14 p. Trinit. Blev døbt Hans Christensen Klokkers Drengbarn og kaldet Jens, Præstens Hustrue Mad.me Birthe Marie Bircherods holdt ham over daaben, Faddere; Hans Christian Christensen af Yderholm, Niels Jørgensen Bødker paa Lellingegr., Albreth Hansen i Lellinge, Mad.selle Ane Sophie Busch, ibid. og Ane Nielsdatter paa Lellingegr.
- Død Onsdagen d. 13.de Septembris Blev Begraven Niels Christensen Huusmand af Lellinge, 54 aar Gl. NB: For Jorden er givet til Kirken 4 mk.
- Død Domin. 19 p. Trinit. Blev Begravet i Lellinge Kirkegrd. en fremmet Person, som døde i Lellinge Kroe, Hans Navn var Mads Pedersen, 58 aar gl., hand betlede.
- Publ. abs. Domin. 19 p. Trinit. Blev publice absolveret Ane Hendriksdtr. tienende i Yderholms Kroe, for begangne Leyermaal med en af takket Rytter navnlig Hans Jørgen Øsberg, Som hun nu ikke vidste, hvor var.
- Viede Domin. 21 p. Trinit. Blev Jens Larsen paa Teglgarden og Ane Marie Olsdatter Copulerede.
- Døbt Domin. 23 p. Trinit. Blev døbt Jens Nielsen Huggers Liden Daatter kaldet Johanne, Elizabeth Pedersdtr. tienende Forpagter Michelsen holdt det over daaben, Faddere: Tøger Pedersen, Niels Pedersen, Hans Andersen, Jens Jacobsen, Sidsel Christen Jensens, alle af Lellinge.



Troloved	Onsdagen dend 15.de Novembris Blev Christen Hendriksen trolovet til Mette Andreesdtr., sc. Niels Christensens Enke af Lellinge.
Døbt	Dom. 25 p. Trinit. som var d. 19.de November, blev døbt Skouriiderens Mons.r. Martin Monefelds Liden daatter kaldet Ane Margrete Friderica, Princessens Kammerpige paa Walløe Ane Margrete holdt det over daaben; Fadderne vare disse: Hr. Ampts Forvalter Rosted paa Billesborg, Princessens Kammertiener Monsr. Gentzel; Monsr. Jeremias Michelsen paa Lellinge-Gaard; Madme Scøbel, Sc. UrtegaardsMandens Syster paa Walløe; Saa og Princessens anden Piige.
Døbt	Domin. 26 p. Trinit. Blev døbt Lars Jensens Piigebarn og kaldet Birthe; Susanna Lars Olsens ibid. holdt det over daaben, Faddere; Ole Larsen, Christen Hansen, Mette Christen Hendriksens, Johanne Jens Hansens, og Margrete Peder Pedersens, Alle af Lellinge Bye.
Døbt	Tiirsdagen d. 12.te Decembris havde Seignr. Jeremias Michelsen Forpagter ved Lellinge-Grd. en Daatter til Daaben, kaldet Ane Cathrine; Monsr. Jonas Jørgensens Kieriste fra Vemmetofte bar Hende, Faddere, Ampts Forvalter Jens Rosted paa Billesborg; Forpagter Seignr. Michelsen fra Assendrup, Forpagter Seignr. Jonas Jørgensen fra Vemmetoft, Madme Karstins fra Kiøge, og Mad.me Qvistgaard fra Gisselfeld.
Død	dend 13.de Decembris blev Ole Pedersens Hustrue af Lellinge, navnl. Karen, Begravet, 24 aar Gammel.
Summa	Udi Aaret 1741

Side 25

Ere udi Lellinge Sogn fødte Drengbørn 4.re  
og Piigebørn 9..... 13  
Saa ere og sammesteds døde Gl. 6 og unge 6..... 12  
Der ere og 2 par Brudfolk Copulerede.

#### ANNO 1742

Død	Domin. Sexages. Blev Begravet Christen Jensen Gaardmands Datter af Lellinge, Navnl. Ellen, i sit 8.de aar.
Død	Eodem Die Blev Een Under Offieser, ved navn Andres Samuels Datter Regina og jordet, som Tøger Pedersen her i Byen i Mandens Fraværelse lod begrave, 2 aar Gl.
Død	Dend 4.de Martii Blev Muurmester Johan Vogts Piigebarn Kirstine Lisbeth af Lellinge, Begravet, 7 aar Gl. NB. For Jorden Betalt 3 mk. - Ligeledes for det forrige Liig 2 mk.
Døbt	Eodem Die Blev Morten Nielsens Drengbarn af Kokkeledshuuset døbt her i Kirken og kaldet Peder. Søren Jørgensen Skoufoged i Krageskoushuuset hans

Hustrue bar ham; Faddere, Christen Jensen, Peder Andersen, Hans Andersen, Johanne Klokkers, og Karen Andersdtr.

- Død Dend 7.de Martii Blev Begravet U. Peder Nielsens Liden Søn af Lellinge, Navnl. Niels, 1 aar Gl.
- Død Dend 4.de April Christen Jensens dødfødte Drengbarn jordet.
- Død Domin. Misericord. Blev dette Barns Moder Scil. Christen Jensens Hustrue Sidsel Jens-dtr. af Lellinge Begravet - Kirken 3 mk.
- Døbt Domin. Jubilat. dend 15.de April. Blev Monsr. Claus Plambechs Møller ved Lellinge-Mølle hans Piige Barn døbt og kaldet Marie Elizabeth; Amptsforvalterens Kieriste, Ædle Johanne Marie Rosteds holdt hende over Daaben; Faddere, Monsr. Niels Sletting fra Egbye, Hans Christian Christensen af Yderholm, Forpagter Monsr. Michelsens Kieriste, og Monsr. Andreas Flintes Datter, Jomfr. Cathrine Flindt i Kiøge.
- Død Die Lit. dend 20.de April Blev Begravet i de Fattiges Jord en fremmet Soldat navnl. Hans Eriksen, som død til Tøger Pedersens i Lellinge, 54 aar Gl.
- Død Domin. Exaudi, d. 13.de Maji Blev Hendrik Hansen af Lellinge Begravet ide Fattiges Jord. 64 aar Gl.
- Død Domin. 1 p. Trinit. d. 27.de Maji Blev i de fattiges jord Peder Jørgensen Husmands Barn, navnl. Jørgen Begravet. 4.re dage Gl.
- Døbt Eodem Die er Jens Larsen fra Teglgaarden hans Piigebarn døbt, og kaldet Ane Kirstine; Peder Woders Kieriste Cathrine Helwig fra Spanager holdt det over. Faddere; Hans Christian Christensen af Yderholm, Tøger Pedersen af Lellinge, Madem.selle Christiana Busch, Søren Skoufogets Hustrue Karen i Krageskouhuuset, og Mette Thomæses af Aadshøy-Skouhuus.
- Troloved Dend 29.de Junii Bleve, udi Yderholm, Troloved Seig.r. Hans Christian Christensen og Ane Magdalene Peders-dtr. NB: Forloverne for dennem Begge vare Skourider Monsr. Martin Monefeldt, og Jens Friderichsen Rasch Sadelmager i Kiøge.
- Døbt Domin. 6 p. Trinit. Blev døbt Niels Andersen Heined, Husmand af Lellinge, hans Piigebarn kaldet Ane, en af Forpagterens Tienstepiger, navnl. Ane Nielsdtr. holdt det over Daaben. Faddere; Albert Hansen af Lellinge og Ane Anders datter tiennende Mølleren Plambech i Lellinge-Mølle.
- Død Dend 27.de Julii Blev Inger Jens-dtr., Sal. Anders Nielsens, forrig Gartner paa Billesborg, hans Enke, som døde paa LellingeGrd. udi sit Alders 74.de Aar - begravet; Kirken

- Troloved Onsdagen d. 12.te Septembris blev Niels Jørgensen Bødker og Elizabeth Pedersdtr., begge tienende paa Lellinge-Grd., trolovede. NB. Forlovere for Ham var Jens Nielsen Hugger i Lellinge, og for Hende Tøger Pedersen ibidem.
- Viede Domin. 20 p. Trinit. bleve disse Samme, Niels Jørgensen og Elizabeth Pedersdtr. fra Lellinge-grd. copulerede.
- Viede Torsdagen dend 11.te Octobris blev Hans Christian Christensen og Ane Magdalene Pedersdtr. fra Yderholms Vertshuus copulerede.
- Døbt Domin. 23 p. Trinit. d. 28.de Octobris blev Lars Marcusens Datter af Lellinge, døbt og kaldet Marie, Møllerens Seigr. Plambechs Kieriste bar hende til Daaben. Faddere, Monsr. Marius Hartmann, Hans Nielsen, Hans Andersen, Bolette Christiansdtr. og Maren Chlemendsdtr., alle af Lellinge.
- Publ. absol. Fest. Omn. Sancto. d. 2. Novembris, blev Magdalena Jørgensdtr., tienende i Yderholm, publice absolvered for Begangne Leyermaal, med en Rytter Ole Nielsen af Ritmester Ekstedts Compagnie ved Grev Ahlefelds Regimente.
- Viede Domin. 24 p. Trinit. d. 4.de Nov. Bleve Christen Hendriksen og Mette Andersdtr. Viede.
- Død Domin. 27.de p. Trinit. blev jordet Unge Peder Nielsen i de fattiges Jord, 46 aar Gl.
- Døbt Fer. 2 Nativ. Christi Blev døbt Niels Jørgensens Liden Søn af Lellinge og kaldet Peder. Ellen Pedersdtr. Amme p. Gaarden bar det til Daaben. Faddere, Ladefogeden Jens Find paa Lellinge Grd., Anders Jørgensen af Lellinge, Kirsten Jensdtr., og Kirsten Pedersdtr. begge tienende Forpagter Michelsen, og Johanne Hans Klokkers af Lellinge.
- Summa Udi Aaret 1742  
Ere udi Lellinge Sogn Fødde Drengbørn 2.de  
Og Piigebørn..... 4.re  
Tilsammen 6
- Derimod døde Gl..... 5  
Og Unge..... 5  
Tilsammen 10  
Saa ere og 3.de Par Brudefolk copulerede.

ANNO 1743

- Død Festo Circumsis. blev Hans Nielsens Hiemmedøbte Drengbarn Peder af Lellinge Begravet.
- Død Dom. 1 p. Epiph. blev Samme Mands Hans Nielsens Hustru Gundel Pedersdtr. af Lellinge begravet - 38 aar Gl.

- [Trolovet] Domin. 4 p. Epiph. blev Samme Mand Hans Nielsen af Lellinge trolovet til Hendrik Hansens Enke Sammesteds, navnl. Inger Jensdtr. NB. Forloverne, Anders Hansen og Lars Markusen.
- Død Onsdagen d. 13.de Februarii blev Begraven Peder Jørgensen Huusmand af Lellinge, i de Fattiges Jord, hand var 58 aar Gl. K---.
- Døbt Domin. Reminisc. (som var 10.de Martii) blev døbt Mogens Rasmusens liden Datter, kaldet Mette, - Birthe Jensdtr. Amme hos Borgemester Jacobsen i Kiøge, bar hende. Faddere, Jacob Pedersen og Rasmus Pedersen, begge Smede Svenne fra Kiøge, Christen Jensen i Lellinge, Degnens Datter Jomfr. Christiana Busch og Johanne Klokkers, Alle af Lellinge.
- Død Domin. Oculi (som var d. 17.de Martii) blev Niels Jørgensens Søn Peder af Lellinge Jordet i de fattiges jord, hand var 12 aar Gl.
- Døbt Dend 15.de April. blev døbt Hans Christian Christensen fra Yderholm hans liden Søn kaldet Wulf; Ampts-Forvalter Rosteds Kieriste fra Billesborg holdt Ham over Daaben, Faddere; Fendrick Christian Broch logerende i Yderholm, Søren Krog, Kroemand i Egbye, NB: Monsr. Martin Monefeldt Skouriider ved Lellinge, Reform. Claus Plambech Møllers Kieriste, og Degnens Datter, Jomfr. Christiana Busch af Lellinge.
- Troloved Dend 16.de April. blev trolovet Enkemand Hans Nielsen af Egbye, og Ellen Pedersdtr. Amme hos Forpagter Michelsen paa LellingeGrd.
- Troloved Domin. Miseric. d. 28.de April. blev troloved Jens Nielsen Huusmand af Egbye og Birthe Rasmusdtr. afg. Peder Jørgensens [enke] af Lellinge; Forlovere for Ham var Hans Broder Peder Nielsen af Lellinge.
- Døbt Domin. Cantate, d. 12.te Maji Blev døbt Monsr. Marius Hartmans liden Datter; kaldet Friderica Elizabeth, Frøken Gadoes Pige, Charlotte Amalia Poppenberg bar Hende; Faddere vare Princessens Kammertiener Monsr. Gentzel paa Walløe, Gartneren, Monsr. Wulf ibidem, Skouriider Monefeld ved LellingeGrd., Madame Plambech i Lellinge-Mølle, og Jomfr. Christiana Busch af Lellinge.
- Døbt Domin. Rogate, d. 19.de Maji Blev Skouriider Martin Monefelds Liden Datter døbt, kaldet Lovise, Provst Slettings Kieriste fra Egbye holdt hende over Daaben, Fadderne vare; Fendrich Christian Broch, Monsr. Hegtman, Skouriider ved Walløe, og Monsr. Hans Christian Christensen af Yderholm; Forpagter Peter Neergaards Kieriste Dorthe Marie paa LellingeGrd., og Møllers Kieriste Madme Plambech.
- Døbt Fer. Joh. Bapt. d. 24.de Junii Blev døbt Peder Pedersens Drengbarn af Lellinge, kaldet Hendrik, Karen Anders Hansens af Lellinge bar Ham; Faddere, Peder Hansen, Søren Jensen, Ole Larsen, Christen Hansen og Karen Albert Hansens, Alle af Lellinge.

[Død] Domin. 3 p. Trinit. blev jordnet Christen Jensens dødfødde Drengbarn af Lellinge.

Døbt Domin. 5 p. Trinit. d. 14.de Julii Blev døbt Mathiis Olsens Piigebarn af Lellinge, kaldet Ane; Maren Sørensdtr., tienende Forpagteren paa LellingeGrd., Peiter Neergaard, bar Hende til Daaben, Faddere, Christen Jensen, Hans Andersen, Peder Pedersen Busch i Lellinge Mølle, Ane Larsdtr. og Kirsten Christensdtr, tienende Forpagteren paa LellingeGrd.

Side 28

Døbt Domini 17 p. Trinit., d. 6.te Octobris Blev Peder Hansens Daatter af Lellinge døbt og kaldet Mette; baaret til Daaben af Ane Andersdatter, Tieniste Piige hos Claus Plambech Møller; Faddere; Tøger Pedersen, Inger Christen Jensens og Margrethe Peder Pedersens Alle 3 af Lellinge - Og var ingen fleere.

Død Domin. 8 p. Trinit. (d. 4.de Augusti) Blev Peder Nielsen Gaardmands Datter af Lellinge, Kirsten begravet - nesten 2 aar Gl.

Viede Domin. 19 p. Trinit. (d. 20.de Octobr.) Blev Jens Nielsen fra Egbye og Birthe Rasmusdtr. af Lellinge Viede.

Viede Domin. 20 p. Trinit. (d. 27.de Octobris) Blev Hans Nielsen fra Egbye og Ellen Pedersdtr. af Lellinge Viede.

Døbt Domin. 22 p. Trinit. (d. 10.de Novembris) Blev Ole Pedersens Drengbarn af Lellinge døbt og kaldet Peder; Hans Niensens Hustrue fra Bidstruphuuset Kirsten Pedersdtr. bar ham til daaben, Faddere vare Anders Madsen i Aadshøye, Niels Hansen ibid, Jens Nielsen Hugger i Lellinge; Dorthe Tøger Pedersens og Mette Lars Markusens ibidem.

Viede Domin. 23 p. Trinit. (d. 17.de Novembris) Blev Hans Nielsen og Inger Jensdtr. af Lellinge Viede.

Publ. Absolv. Domin. 1. Advent. Blev Kirsten Pedersdtr. (som havde tient Forpagter Michelsen her ved Gaarden) publice Absolveret for Synd imod det 6.te Bud - til Barnefader blev udlagt Jens Find, forhen Ladefoged ved LellingeGrd, men nu paa TryggevældeGrd.

Døbt Eodem Die Blev Niels Pedersen Skoemagers Søn døbt og kaldet Lars; Forpagterens Kieriste Dorthe Marie Neergaard paa Lellinge-Grd. bar Hende til Daaben. Faddere, Jens Nielsen Hugger, Jens Jacobsen Ung Karl, begge af Lellinge, Mads Møller af Egbye, Degnens Daatter Christiana Busch, og Johanne Hans Klokkers, begge af Lellinge.

Døbt Eodem Die blev døbt Anders Christensens Søn af Lellinge, og kaldet Jens; Peder Pedersen Smeds Hustrue af Lellinge bar ham, Faddere, Jens Christensen og Niels Christensen, begge af St. Taarnbye, Hans Nielsen i Lellinge, Dorthe Tøger

Pedersens og Mette Lars Markusens ibidem.

- Død Domin. 2. Advent. d. 8.de Decembris, blev jordet Jens Nielsen Huggers dødfødte Barn - NB. Til Kirken 1 mk. 8 sk.
- Troloved Domin. 4.ta Advent. d. 22.de Xbr.) blev Ole Larsen Huusmand og forbem.te Kirsten Pedersdtr. ibidem trolovede.
- Død Fer. 2 Nativ. Christi Blev jordet Ole Pedersens Søn af Lellinge, navnl. Peder. 6 uger Gl.

Ere saa i dette Aar 1743 i Lellinge  
Døbte Drengbørn – 5 - Piigebørn - 5 Summa 10  
Døde Gamle 2 - Unge 4 Summa 6  
Saa ere og 3.de par Brudfolk Viede.

#### ANNO 1744

- Døbt Festo Epiph. Blev døbt Lars Jensens Daatter af Lellinge og kaldet Mette, Møllerens Tieniste Pige, Ane Andersdtr. bar Hende, Faddere; Christen Larsen Møller Svend i Lellinge Mølle og Søren Jen-

Side 29

sen, Degnens Datter Ane Sophie Busch og Inger Christen Jensens, Alle af Lellinge.

- Død Domin. 1 p. Epiph. Blev Rasmus Hansens Hustrue Christence Jensdatter Begravet i de fattiges Jord, 56 aar Gl.
- Død Domin. Qvinqvag. Blev Hans Christensen Klokkers Hustrue Johanne Jensdtr. af Lellinge jordet 34 aar Gl. Kirken 4 mk.
- Død Eodem Die Blev Anders Christensens Søn Jens af Lellinge jordet, 10 uger Gl.
- Viede Domin. Reminisc. Blev Ole Larsen Huusmand i Lellinge og Kirsten Pedersdtr. ibid. Viede.
- Døbt Piigebarn Domin. Oculi Blev Hans Mogensen HuusMands Datter døbt og kaldet Margrethe, Forpagterens Kieriste Mad.me Dorthe Marie Neergaard paa Lellinge-Grd. Bar Hende til Daaben - Faddere, Hans Nielsen af Lellinge, Mogens Hansen af Egbye, Ane Mogens Rasmusens af Lellinge, Maren Chlemensdtr. af L. Salbye og Kirsten Pedersdtr. paa Lellinge-Grd.
- Trolovede Eodem Die Bleve Rasmus Hansen og Bodil Olesdtr. af Lellinge trolovede. NB. Forloverne for Hende Lars Skou og [for ham] Peder Hansen Begge af Lellinge.
- Degnen i Lellinge Død Fredagen dend 21. Februar. Blev Degnen til Høyelse og Lellinge Meenigheder Hæderlige og Vellærde Peder Busch Begraven i Lellinge Kirke - hand var 65 Aar 7

Maaneder og 3 uger Gl. ( \_\_\_\_\_ )

- Døbt Piigebarn Domin. Lætare Blev Jens Lauritsen Møller Gaardmand i Lellinge, Hans Datter døbt og kaldet Inger. Forpagterens Kieriste Mad.me Dorthe Marie Neergaard paa Lellinge Gaard bar Hende til Daaben, Faddere, Mølleren Claus Plambech, Hans Christian Christensen i Yderholm, Tøger Pedersen af Lellinge, Karen Søren Jørgensens i Krageskous-Huuset og Karen Jacob Larsens i Vemmedrup.
- Død Domin. Judica dend 15.de Martii Blev Peder Nielsen af Lellinge jordet i de fattiges jord. - Gammel 66 aar.
- død Fer. 2 Pascat. d. 30.te Mart. Blev Christen Sørensens Hustrue Benthe af Lellinge Begravet i fattiges jord. 70 aar Gl.
- død Fer. Ascension. Christi (d. 7.de Maji) Blev Peder Marcusens Søn, Marcus af Lellinge Begr. i de fattiges jord, 10 uger Gl.
- død Eodem Die Blev Hans Nielsens Daatter Karen af Lellinge jordet, 6 aar Gl.
- død Domin. Exaud. Blev Peder Hansens Søn, Hans af Lellinge Begravet 4.re Aar Gl.
- død Domin. 2 p. Trinit. Blev Lars Jensens datter af Lellinge Mette Begravet, ½ aar Gl.
- Troelovet Domin. 5 p. Trinit. Blev Johan Stephensen Tambour ved Obrist. Lieutenant Mullers Compagnie trolovet til Ane Larsdtr., tienende paa Lellinge-Grd.
- Døbt Drengebarn Domin. 6 p. Trinit. Blev Skouriider Martin Monefelds Drengebarn Hans Daab i Kirken confirmeret, Hans navn er Gerhart Christian; Monsr. Girgen Egidius fra K.hafn, Hans Kieriste Elisabeth bar Ham,

Side 30

og Præstens Kieriste Mad.me Drude Margrethe Bircherods gik hos. - Faddere, Skouriider Hechtman fra Walløe, Hans Christian Christensen i Yderholm, og Mølleren i Lellinge Mølle Seigr. Claus Plambech.

- Døbt Piigebarn Domin. 8 p. Trinit. Blev Peder Jensen Huus Mands Piigebarn døbt og kaldet Ane. Daniel Barchmullers Piige af Kiøge, Ane Pedersdtr. bar Hende til Daaben. Faddere, Hans Andersen ung Karl, og Bodild Olesdtr. af Lellinge. Ingen fleere.
- døbt Drengebarn Domin. 14 p. Trinit. (d. 30.te Aug.) Blev Morten Nielsen Skræder i Kokkedals-Huuset [skal være Kokkeleds-] Hans Søn døbt og kaldet Niels, Søren Jørgensen Skoufoget af Krageschous-Huuset Hans Hustrue Karen holdt Ham over Daaben. Faddere vare; Thomas Jyde i Aadshøy-Huuset, Christen Jensen og Søren Jensen af Lellinge, Else Anders og Karen Mortensdtr. ibidem.
- Død Domin. 15 p. Trinit. (d. 6.te Septembris) Blev Peder Jensen HuusMands Barn jordet i fattiges Jord, 1 Dag Gl.

- døbt  
Drengbarn Fer. Omn. Sanct. er Mølleren i Lellinge Mølle Seigr. Claus Plambech Hans Drengbarns Daab i Lellinge Kirke confirmeret; Barnets navn er Johan Andreas, holden over Daaben af Præstens Kieriste, Drude Margrethe Brinch. Fadderne vare Gartneren paa Walløe, Monsr. Johan Hendrich Wulf, Forpagter paa Lellinge-Grd., Monsr. Peiter Sigvartsen Neergaard, Hans Christian Christensen i Yderholm, Apotecherens Syster i Kiøge, Jomfr. Drøge og Skouriiderens Kieriste Else Marie Haring.
- Døbt Piigebarn Domin. 24 p. Trinit. er Monsr. Hans Christian Christensen af Yderholm, Hans Daatter, som af Præsten var hiemmedøbt og kaldet Martha Cathrine, frembaaren til sin Daabs Confirmation i Lellinge Kirke af Skouriider Monefelds Kieriste Mad.me Elsemarie Haring, Forpagterens Kieriste paa Lellinge-Grd. Mad.me Dorthe Marie Neergaards gik hos. Faddere vare Møllerens Seigr. Claus Plambech, Seigr. Peter Anthoni Ridefoget paa Spanager, Peder Wodder, Snedker Sammesteds, Peder Jensen Vævere i Kiøge og Mad.selle Anesophie Busch.
- Dødfødt Eodem Die er Begravet Lars Markusens dødfødte Piigebarn af Lellinge.
- Døbt  
Drengbarn Domin. 25.de p. Trinit. Er Peder Mortensen, HuusMand af Lellinge Hans af Præsten Hiemmedøbte Drengbarn frembaaret i Lellinge Kirke til samme Hans Daabs Confirmation: Hans Navn er Hans og holden over Daaben af Sidsel Hans Mortensens af Brokke-Huuset i Herfølge Sogn. Fadderne, Christen Christensen i Herfølge, Ole Nielsen fra Hadstrup, Mette Niels Mortensens fra Herfølge og Anders Hansens Datter Else af Lellinge.
- Viede Domin. 26 p. Trinit. ere Rasmus Hansen og Bodild Olsdtr. af Lellinge Viede.
- Død NB. til Kirken l mk 8 sk. Domin. 4. Advent. er jordet Monsr. Hans Christian Christensens Piigebarn af Yderholms Vertshuus, navnlig Marie Cathrine, 7 uger Gl.
- [Død] Eodem Die er jordet Ingeborg Dreyers Søn Christian Hansen af Lellinge i de fattiges jord, 23 aar Gl.
- Ere saa i dette aar 1744 i Lellinge Sogn  
Døbte Drengbørn 4, Piigebørn 6, Tilsammen 10  
Døde Gamle 6. Unge 8 Tilsammen 14

Side 31

Og saaledes 4 fleere døde end føde.  
Og ægteviede 3 par.

ANNO 1745

- Død Domin. 3 p. Epiph. er Begraven Peder Mortensens liden Søn af Lellinge, ved navn Hans, 11 uger GL.



Døbt	Fest. Purific. Mar. er Døbt Marcus Hartman af Lellinge, Hans liden Søn, navngivet Polycarpus Johannes, Jomfr. Polycarpina Hartman af Egbye bar Ham til Daaben; <u>Faddere</u> : Mølleren Claus Plambech, Forpagter Neergaards Kieriste Mad.me Dorthe Marie, Dorthe Tøger Pedersens og Ane Sophie Busch, alle af Lellinge.
Død 1 mk 8 sk	Domin. 5 p. Epiph. er jordet Under-Officerer Marcus Hartmans Søn, Polycarpus Johannes, 9 dage Gl. For Jorden til Kirken -
Død	Domin. Oculi er En Almissem af Lellinge, navnl. Christen Sørensen begravet 73 aar Gl.
Trolovet	Domin. Cant. ere Hans Andersen Ung Karl af Lellinge trolovet til Pigen Ane Pedersdtr. sammesteds. NB. Forloverne for Ham Hans Fader Anders Hansen og for Hende Hendes Fader Peder Nielsen.
Døbt	Domin. Rogate Blev Rasmus Hansen Huusmands datter af Lellinge døbt og kaldet <u>Maren</u> , holden over daaben af Margrete Johansdtr. tienende Mølleren Sr. Plambech. <u>Faddere</u> : Anders Hansen, Peder Pedersen, Lars Skou, Albert Hansens Hustrue, og Peder Hansens Pige Karen, Alle af Lellinge.
Død	Fest. Ascens. er jordet Anders Rasmussens Hustrue af Lellinge, Karen Ipsdtr. - 60 aar Gl.
Døbt	Fer. 2 Pentec. er Monsr. Peiter Sigvartsen Neergaard Forpagter ved LellingeGrd. Hans datters daab i Lellinge Kirke confirmeret, Efter at bem.te Lille Piigebarn, samme dag det var fød, efter Forældrenes/Faderens skriftlige Attest og Begiering, for dets svagheds skyld, af Præsten var bleven hiemmedøbt og kaldet <u>Dorthe Cathrine</u> ; Mad.me Sal. Hiortes fra Svalderup holdt det over daaben, <u>Faddere</u> Skourider Monefeldt, Mølleren Claus Plambech, Sr. Hans Christian i Yderholms Kroe, og Mad.me Clare Neergaards fra Vibye Gaard.
Døbt	Fer. 3. Pentec. er døbt Ole Pedersen Gaardmands Barn af Lellinge, kaldet <u>Peder</u> , Else Peder Olsens af Lidemk. bar Ham til daaben, <u>Faddere</u> , Anders Madsen, Jens Andersen og Niels Hansen, Alle af Aadshøy.
Troelovet	Dom. 2 p. Trinit. er Anders Rasmusen Enkemand af Lellinge og Karen Andersdtr. til Degnens ibid. trolovede. NB. Forloveren for Hende var Degnen Jens Marthens, hvor Hun tiende.
Død	Domin. 6 p. Trinit. er jordet Christen Hendriksens Stifdatter af Lellinge, Johanne, i de fattiges jord, 20 aar Gl.
Døbt	Domin. 7 p. Trinit. er døbt Anders Christensen Gaardmands Piigebarn af Lellinge, kaldet Ane, baaren til daaben af Degne Enkens Datter Christiana Busch, Faddere, Barnets Morbrødre, Niels Christensen og Jens Christensen, Saa og Mosters Mand Lars Hansen Alle 3 af St. Tornbye; Degne Konen Birgitte Christine Marthens, og Birthe Peder Smeds i Lellinge.

- Viede Domin. 8 p. Trinit. Blev Anders Rasmusen og Karen Andersdtr. af Lellinge Viede.
- Døbt Domin. 15.de p. Trinit. er døbt Peder Markusen Inderstes Barn af Lellinge, kaldet Marcus, Forpagterens Pige paa Lellingegr. Maren Sørensdtr. bar det til Daaben; Testes; Lars Markusen, Hans Markusen og Jens Markusen, Kirsten Anders Christensens, og Sidsel Christensdtr.
- Viede Domin. 20 p. Trinit. er Hans Andersen og Ane Pedersdtr. Viede.
- Viede Domin. 1. Advent. ere Peder Pedersen Smed i Svansbjerg og Pigen Karen Andersdtr., scil. Anders Hansens datter af Lellinge copulerede, Efter at de Dom. 18 p. Trinit. nest foran vare trolovede.
- Troloved Domin. 2. Advent. er Lars Nielsen Ung Karl fra Svansbjerg trolovet til Pigen Sidsel Christensdtr., scil. Hans Nielsens Stifdatter af Lellinge - Forloverne for Hannem Hans Nielsen og for Hende Anders Christensen, Begge af Lellinge.
- Døbt Domin. 4. Advent. er Skou Riider Monefeldt Hans Søn (Som formedelst Svaged var hiemmedøbt og kaldet Victor Christian) baaren til samme sin Daabs viidere Confirmation i Guds Huus - af Velbaarne Frue Obrist Lieutenant Møllers Frue paa Lellinge Grd. Frue Obrist-Lieutenantinde Drexel fra Kiøge gik hos. Faddere, paa Hans Excellences Hr. Geheimeraad og Ober-Hofmester Plesses vegne Hr. Ampts- og Stifts-Forvalter Rosted paa Billesborg; Hr. Lieutenant Plykkert i Kiøge, og Hr. Regimentskriver Svanes Kieriste ibidem.
- Ægtefødde 7, scil. 4.re Dr. 3 Piiger, Døde 5, scil. 2 GL. og 3 Unge, Viede 3 par.

## ANNO 1746

- Døbt Fest. Circumcis. Christi er Baaren til Daaben Lars Marcusens Datter af Lellinge, af Tieniste Piigen i Yderholm, Ane Rasmusdtr., og kaldet Ane, Faddere, Hans Markusen af L. Salbye, Christen Hendriksen i Lellinge, Sidsel Rasmusdtr. til ObristLieutenant Møllers og Hendes Syster Agnete Rasmusdtr. fra Kiøge.
- Døbt Domin. 4. p. Epiph. er Peder Jensen Inderstes Drengbarn (Som for svagheds skyld af Præsten var hiemmedøbt) og kaldet Jens, baaren til sin Daabs Confirmation i Kirken af Forpagterens Pige Christine, Fadderne vare; Mathiis Olsen, Johan Tambour, Sidsel Hans Mogensens og Else Andersdatter, Alle af Lellinge.
- Viede Domin. 4 p. Epiph. ere Lars Nielsen Ung Karl og Sidsel Christensdtr. Copulerede.
- Dødfød uægte Domin. Sexag. er jordet Margrete Johansdtr. s uægte Barn som var en Tvilling.

Døbt uægte Og samme dag er Bemeldte Qvindfolkes Uægte Drengbarn døbt og kaldet Johann, Baaren til daaben, efter ald Kirketienisten var endt, af Mathiis Olsens Kone, en Piige paa LellingeGrd. og Een Piige fra Yderholm vare Faddere.

Døbt Domin. Invoc. Hafde Lars Jensen LandSoldat en Datter til daaben, kaldet Mette, SkouRiiderens Kieriste Mad.me Monefeldt Bar Hende, Faddere Hans Christian i Yderholm, Christen Jensen, Søren Jensen og Sidsel Hans Mogensens, alle af Lellinge.

Side 33

Døbt Fest. Annunc. Mar. havde Hans Andersen i Lellinge en Søn til daaben, kaldet Anders, Karen Peder Smeds i Svansbjerg holdt Ham over daaben; Faddere, Anders Hansen, Peder Andersen, Degnekonen Birthe Christine Marthens, Dorthe Tøgers og Else Andersdtr., Alle af Lellinge.

Døbt Domin. Palmar. havde Marcus Hartman i Lellinge en Søn til Daaben, kaldet Polycarpus Johannes; Mad.me Schiøler paa Walløe holdt ham over Daaben, Faddere Hans Christian i Yderholm og Tøger Pedersen i Lellinge, Jomf. Polycarpina Hartman fra Egbye, Møllerens Claus Plambechs Kieriste og Degne Konen.

Død Eodem Die er Skouriider Monefeldts Yngste Drengbarn Victor Christian Begravet 14 uger Gl. NB. Kirken 1 mk 8 sk.

Død Fest. Ascens. Christi er Begraven et PiigeBarn, ved navn Johanne; som Tøger Pedersen i Lellinge havde taget til sig til Opfostrelse, 12 uger Gl. - NB. Kirken 1 mk 8 sk.

Fremviist ved Visitatzen d. 30. Maji 1746  
P. Hersleb

Døbt Fer. 1. Pentecostes er døbt Hans Olsen Rygtter paa LellingeGrd., Hans Søn, og kaldet Erich, Kirsten Christensdtr. tienende Forpagteren bar Ham til Daaben, Fadderne vare Peder Smed, Tøger Pedersen, Bendt Ladefoget, Sidsel Rasmusdtr. og Kirstine, tienende paa LellingeGrd.

Død Domin. 1 p. Trinit. er Peder Skomagere Piigebarn Ane, 2 aar Gl., Begraven.

Død Domin. 3 p. Trinit. er Begraven Hans Olsen Rygters Drengbarn, Erik, 4.re uger Gl.

Død Dend 6.te Julii er Begraven Gaardmand Christen Jensens Hustrue i Lellinge, navnlig Inger Jensdtr, i sit Alders 42.de Aar. Klokkerne 4 mk.

Døbt Domin. 4 p. Trinit. er Døbt Peder Mortensen Huggers Drengbarn og kaldet Jens. Baaren til Daaben af Ane Ole Nielsens i Hadstrup; Faddere, Peder Pedersen, Bendt Ladefoget og Karen Anders Rasmus's af Lellinge.

- Døde Domin. 6 p. Trinit. Blev jordet Hans Andersens Søn, Anders, 14ten uger Gl.  
Eodem Die jordet Peder Jensen Inderstes Søn Jens 18 uger Gl. I fattiges Jord.
- Døbt Domin. 7 p. Trinit. hafde Monsr. Hans Christian Christensen af Yderholm en daatter til Daaben, som blev kaldet Johanne Cathrine, Proustinden i Høyelse, Mad.me Drude Margrete Bircherods holdt det over Daaben, Faddere Vare Sr. Neergaard Forpagter paa LellingeGrd., Mølleren Claus Plambech, og Snedkeren Peter Vodder paa Spanager, Skouriider Monefeldts Kieriste, Else Marie Harring, Degnens Kieriste Birthe Christine Marthens, og Ane Marie Busch af Lellinge.
- Død Onsdagen, dend 10.de Augusti, (Som var Maanets Bededag) er jordet Ole Pedersens liden Søn Peder. Hand var 1 Aar og 10 Uger Gl.
- Døbte Tvillinger Domin. II p. Trinit. ere døbte Peder Smeds 2.de Børn Een Søn,

Side 34

kaldet Ebbe og holdet over Daaben af Mad.me Sal. Borgemester Ebbe Jacobsens i Kiøge; Og Een Daatter, nefnet Ane Cathrine, baaren af Mad.me Jens Mariagers i Kiøge; Fadderne; Controileur Sr. Jesper Ebbesen af K.hafn, Sr. Johan Hendrich Wulf, Gartner paa Walløe, Monsr. Friderich Busch Skoleholder i Ølbye, Monsr. Hans Christian i Yderholm, Mølleren Claus Plambech, Mad.me Hr. Niels Slettings i Egbye, Mad.me Neergaards paa LellingeGrd., og Jomfrue Lorentzen fra Kiøge.

- Død Eodem Die er jordet en Almissem, nafnlig Mette Hans Christensens, i de fattiges jord, ungefehr 73 Aar Gammel.
- Døbt Domin. 12 p. Trinit. er døbt Peder Jensen Ladefoget paa Teglgaarden, Hans Søn, og kaldet Jens, Baaren til Daaben af Mad.me Dorthe Marie Neergaards, Forpagterens Kieriste paa LellingeGrd., Faddere Vare Proustens Søn, Monsr. Jens Bircherod, Studiosus, Søren Jørgensen Skoufoget, Tøgger Pedersen, Ellen Christiansdtr., tienende Thomas Skoufoget, og Karen Nielsdtr., tiener Søren Skoufoget.
- Død dend 30.te Augusti er jordet Peder Pedersen Smeds Hustrue, Birthe Jensdtr., i sit 35.te Aar. Kirken 1 Rdr.
- Døbt Domin. 14 p. Trinit. er Baaren til Daaben Tambour Johan Steffensens Søn, kaldet Steffen, af Hr. ObristLieutenant Mullers Stuepige Agnete, Faddere Gunni Andersen, tien i Møllen, ObristLieut. Kudsk Hans Michaeli, og Tienere Johan Poul Bøsel, Bendt Ladefoget paa Gaarden, og 2.de Piger; Kirsten Christensdtr. og Kirstine Nielsdtr.
- Trolovet Domin. 17 p. Trinit. er Peder Pedersen Smed Enkemand trolovet til en Pige, Maren Jacobsdtr.  
NB. Forloveren for Hende var Hendes Stiffader Søren Jensen.

- Død Domin. 21. p. Trinit. er Begraven ovenmeldte Tambours Drengbarn, Steffen, som var 7 uger Gl.
- Død Domin. 2. Advent. er jordet Huusmand Mogens Rasmusens Daatter, Karen, 10 Aar Gl.
- Viede Domin. 2. Advent. ere Peder Pedersen Smed og Maren Jacobsdtr. copulerede.
- Døbt Eodem Die, scil. Domin. 2. Advent. havde Sr. Peiter Sigwardtsen Neergaard, Forpagter ved LellingeGrd. en Søn til daaben, Som blev kaldet Johannes Hiort. Baaren til Daaben af Sr. Carl Rasmusen Forpagter ved Walløe, Hans Kieriste Birthe, Bemelte Forpagters Syster Marie Matthiædtr. gik hos. Faddere: Skouriider Monefeldt, Monsr. Horsenius, Forpagter ved Giestrup, Sr. Plambeck og Sr. Hans Christian i Yderholm.
- Er Saa udi Aaret 1746, udi Lellinge Sogn Ægtefødde og døbte 10 Dreng, 4re Piger og 1 Uægte, Tilsammen 15.  
Derimod døde 3de Gamle og 8te Unge, Tilsammen 11.  
Og altsaa er fødte fleere end Døde..... 4re.  
Saa ere og i Lellinge Kirke copulerede samme Aar: 2de Par.

#### ANNO 1747

- Døbt Dr. Barn Fest. Novi Anni er Baaren til sin Daabes viidere Confirmation, Gaardmand Peder Hansens Søn, Hans (Som for svagheds skyld var hiemmedøbt) Hans Moster Johanne Jens Hansens bar Ham, Faddere vare Christen Jensen, Tøger Pedersen, og Pigen Else Anders daatter, alle af Lellinge.

Side 35

- Døbt Drengb. Domin. 1 p. Epiph. er døbt Hans Christensen Klokkers Søn, og kaldet Christen; Ellen Christiansdtr., Christen Jensens Pige bar Ham, Fadderne, Mølleren, Sr. Plambeck, Sr. Hans Christian i Yderholm, og Degnens Søn Jørgen Marthens; Ane Marie Busch og Else Andersdtr.
- Død gl. Mandagen d. 16.de Januarii er Begraven Peder Pedersen Smeds unge Hustrue Maren Jacobsdatter 21 Aar Gl. Kirken 1 Rdr.
- Død gammel Domin. 3 p. Epiph. er jordet en Almissem ved navn Christian Jensen - 56 aar Gl.
- Døde 2.de Unge Domin. Septuag. er jordet Niels Heinedes Daatter - 5 Aar Gl.  
Eodem Die er Begraven, Margrete Rytters Datter, Ane - 11 aar gammel.
- Død gl. Domin. Invocav. er jordet Almissem-Lem Johanne Jensdtr. 52 Aar Gl. scil: Niels Heinedes Hustrue.
- Døbt Eodem die hafde Mogens Rasmusen Huusmand i Lellinge en Søn til Daaben, kaldet

- DrengBarn Ole, Forpagterens tjeniste Piige Kirsten Christensdtr. Bar ham til Daaben. Fadderne; Bendt Pedersen Ladefoget, Thomas Ladekarl og Dorthe Hans Olsens.
- Død gl. Domin. Oculi er jordet Almissem, Niels Heinede, 62 aar Gl.
- Død Gl. Onsdagen d. 8.de Martii er Ole Pedersen Gaardmand i Lellinge Hans Hustrue Lucie Begraven, i sit alders 31.te Aar.
- Døbt Drengb. Domin. Lætare Blev døbt Møllerens Claus Plambechs liden Søn og kaldet Niclaës, Mad.me Schiøll fra Walløe holdt Ham over Daaben, Fadderne vare, forpagteren paa Walløe, Seigr. Carl Rasmusen, Forpagteren paa LellingeGrd. Seigr. Peiter Sigvardsen Neergaard, Monsr. Jochum Sletting fra Billesborg, Skouriider Monefeldt, og Monsr. Han Christians Kieriste Ane Malene udi Yderholm.
- Døbt Piigebarn Eodem die er Peder Marcusen Huusmands Piige Barn, (Som for Svagheds skyld var hiemmedøbt og kaldet Bodild []) baaren til sin Daabes Confirmation af Mette Christen Hendriksens i Lellinge, Fadderne: Hans Markusen af L. Salbye, Lars Markusen og Hustrue af Lellinge.
- Døbt Drengbarn Fest. Coen. Domini er Anders Rasmusen Inderste af Lellinge, Hans Søn Peder (efter at Hand for svagheds skyld var hiemmedøbt) frembaaren til sin daabes Confirmation af Karen Lars Jensens i Lellinge Faddere: Tøger Pedersen og Susanne Lars Olsens.
- Død et Barn Die Litan. er jordet Peder Mortensens Søn Jens  $\frac{3}{4}$  aar Gl.
- Død en Gl. Fest. Trinit. er jordet Knytte Konen Maren Jenses.
- Død et Barn Domin. 1 p. Trinit. er jordet Peder Hansen Gaardmands Søn Hans, 5 Maaneder Gl.
- Døbt Drengbarn Dom. 3 p. Trinit. hafde Skouriider Seigr. Martin Monefeldt en Søn til Daaben kaldet Victor Christian, Forpagterens Kieriste Mad.me Dorthe Marie Neergaards holdt ham over Daaben, Faddere Monsr. Frederich Busch, Sr. Hans Christian i Yderholm, Mølleren Claus Plambech, og Jomfr. Ane Marie Busch.
- døbt Drengbarn Domin. 10 p. Trin. hafde Niels Pedersen Skomager en Søn til Daaben, kaldet Hendrik; Jomfr. Christiana Busch holdt ham over Daa-

Side 36

ben, Faddere: Søren Jensen, Jørgen Rasmusens Hustrue, og Sidsel Hans Mogensens, Alle af Lellinge.

- Død Piigebarn Domin. 12 p. Trinit. er jordet Birthe Marie Brasches uægte Piigebarn, 2 Maaneder Gl.
- Døbt Piigebarn Domin. 13 p. Trinit. er døbt Hans Andersen Gaardmds. Piigebarn og kaldet Kirsten, Karen Peder Smeds af Svansbjerg bar det til daaben; Fadderne vare: Peder Smed af

Svansbjerg, Jørgen Rasmusen og Lars Teet; Degne Konen Birthe Christine Marthens, Else Andersdtr. og Albret Hansens Hustrue, Alle af Lellinge.

Døbt Drengebarn Dom. 14 p. Trinit. er døbt Hans Mogensen Huusmds. Søn og kaldet Lars; Barnets Faster Ane fra Egbyebar det; Faddere Søren Hansen i Høyelse, Peder Jensen og Lars Teet i Lellinge, Kirsten Anders Christensens og Barnets Moster Maren ibid.

Døbt Drengebarn Domin. 17 p. Trinit. er døbt Peder Jensen Inderste i Lellinge, Hans Søn og kaldet Jens, Mathiis Olsens Hustrue ibid. bar Ham til Daaben; Fadderne vare Hans Andersen, Anders Christensens Karl ved navn Christen, Maren Chlemendsdtr., Johanne Peder Jensens og Karen Sal. Christoffer Jensens, Alle af Lellinge.

Døbt Piigebarn Domin. 3. Advent. havde Christen Jensen Gaardmand i Lellinge en Datter til daaben kaldet Sidsel, Poul Sørensens Hustrue i Gl. Kiøge bar hende, Faddere, Søren Jensen, Albret Hansen, Jens Jacobsen, Jens Hansens Hustru Johanne og Else Andersdtr., Alle af Lellinge.

Er saa udi afvigte Aar 1747 i Lellinge Kirke døbte Ægtebørn Dreng 9, og Pigebørn 3; tilsammen 12. Derimod døde 6 Gamle og 5 unge, Tilsammen 11. og altsaa 1 meere fød end død. I dette Aar haver ingen Brudefolk været i Lellinge.

#### ANNO 1748

Døbt Piigebarn Fest. Novi Anni havde Ole Nielsen Huusmand en Datter til Daaben, kaldet Ingeborg, holdet over af Proustinden, Mad.me Drude Margrethe Bircherod, Faddere Bendt Pedersen Ladefoget paa Gaarden, Peder Jensen, Lars Jensen, og Susanne Lars Olsen, alle af Lellinge.

Døbt Piigebarn Domin. 1 p. Epiph. er døbt Jens Jacobsen Gaardmands Datter, kaldet Maren, Karen Anders Hansens ibid. bar Hende, Faddere, Peder Smed, Hans Albretsen, Christen Hansen og Karen Mortensdtr. alle af Lellinge.

Død en gammel Domin. 2 p. Epiph. er Begraven Peder Jensen paa Teglgaarden, i sit alders 43.de Aar.

Publice absolveret Domin. 5 p. Epiph. er publice absolveret, Lucie Hansdtr. tienende paa LellingeGrd. for Begangen Leyermaal med Niels Nielsen Land-soldat ved hr. Obrist-Lieutenant Mullers Compagnie.

Død gl. Qvinde Domin. Sexag. er jordet Karen Sal. Søren Smeds i sit Alders 62.de aar.

Døbt Drengebarn Eodem Die er døbt Rasmus Hansen Huusmands Drengebarn og kaldet Peder; Mette Christen Hendriksens ibidem bar ham, Faddere, Hans Andersen, Lars Teet, og Jørgen Rasmusens Pige Johanne, alle af Lellinge.

Død en Gl. Domin. Invoc. er en Almissem, Ane Chlemends Begraven, Gl. 63 aar.

- Døbt Piigebarn Eodem Die er døbt Peder Pedersen Smids Datter og kaldet Ellen, Hendes Fadder Birthe Christine tiennende i Herfølge Præstegr. bar Hende. Faddere Anders Hansen, Jens Jacobsen, Peder Pedersen, Søren Jensens Hustru og Else Andersdtr., Alle af Lellinge.
- Døbt Drengebarn Domin. Cantate havde Marcus Hartman en Søn til Daaben, kaldet David. Møllerens Claus Plambechs Kieriste bar ham; Faddere, Forpagter Neergaard, Tøger Pedersen, Skourider Monefeldts Kieriste og Else Andersdtr.
- Døbt et uægte Drengebarn Eodem Die, efter Kirketienisten er døbt Lucie Hansdtr. uægte Drengebarn, og kaldet Johan, Kirsten Christensdtr. tienende Forpagteren, bar ham; Faddere, Karen Jægers, Maren Oles og Birthe Klokkers, alle af Lellinge.
- Trolovede Domin. Exaudi er Christen Hansen Ung Karl trolovet til Christen Jensens Pige, Ane Madsdtr. Forloverne ere Christen Hendriksen og Christen Jensen.
- Døbt Drengebarn Domin. 2 p. Trinit. havde Monsr. Peiter Sigwartsen Neergaard, Forpagter ved Lellinge Grd, en Søn til daaben, kaldet Sigwart Thomas; Mad.me Dorthe Sal. Hiortes fra Fuglebjerg bar Ham, Testes: Barnets Morfader Hr. Johannes From, SognePræst til Krummerup og Fuglebjerg Meenigheder; Skourider Monefeldt, Hans Christian Christensen i Yderholm, Mølleren Claus Plambech, og Thomas Neergaards Kieriste Clara fra Ulstrup.
- Død Drengebarn Domin. 3 p. Trinit. er jordet Marcus Hartmans mindste Drengebarn, David. NB. til Kirken 1 mk. 8 sk.
- Døbt Piigebarn Domin. 3 p. Trinit. havde Lars Markusen Gaardmand en Datter til daaben kaldet Kirsten, Birthe Jens Iversens af L. Salbye bar hende. Faddere: Hans Markusen af Lille Salbye, Jens Markusen i Woldeslev, Johan Tambour, Peder Pedersen ung Karl, og Else Andersdtr. af Lellinge.
- Død Gl. Mand Domin. 5 p. Trinit. er Begraven Niels Pedersen Huusmand, i sit Alders 41.de Aar.
- Døbt Drengebarn Domin. 12 p. Trinit. havde Monsr. Hans Christian Christensen i Yderholm en Søn til Daaben, kaldet Edvarth Christian; Forpagterens Kieriste Mad.me Neergaard holdt ham over daaben, Faddere vare, Skourider monefeldt, Monsr. Arndt Ridefoget paa Spanager, Peiter Wodder Snedker ibidem; Møllerens Claus Plambechs Kieriste, og Skourider Monefeldts Datter Mette.
- døbt Drengebarn Domin. 13 p. Trinit. havde Monsr. Martin Monefeldt Skourider en Søn til Guds Huus, til sin daabes viidere Confirmation, efter at hand, for svagheds skyld var hiemmedøbt og kaldet Jens; Ampts Forvalter Rosteds Kieriste paa Billesborg bar ham; Faddere, Monsr. Jochum Sletting, Sr. Hans Christian i Yderholm, Sr. Claus Plambech; Proustinde Bircherod og Mad.me Neergaard paa Lellinge Grd.



Døbt Piigebarn Domin. 15 p. Trinit. er Peder Nielsens Huusmands Piigebarn (Som for svagheds skyld var hiemmedøbt og kaldet Kirsten) baaren til Guds Huus og sin Daabes stadfæstelse af Ane Hans Andersens, Faddere Hans Andersen, Rasmus Hansen, Else Andersdtr., og tienniste Pigen til Hans Andersen Maren. Alle af Lellinge.

Viede Domin. 24 p. Trinit. ere Christian Jensen ung Karl og Pigen Ane Madsdtr. copulerede.

Død Domin. 3. Advent. er Christen Jensen Gaardmands Hustrue, Dorthe Poulsdtr. Begravet, i sit alders 33.te aar. Til Kirken for Klokkerne givet 3 mk.

Døbt Domin. 3. Advent. hafde Peder Mortensen Hugger i Lellinge en Dat-

Side 38

ter til Daaben, kaldet Maria, Forpagterens Pige Kirsten bar hende, Faddere: Bengt Pedersen Ladefoget, Ole Pedersen Gaardmd. i Lellinge, og Maren Larsdtr., tienende paa Lellinge Grd.

[Død] Domin. 4.ta Advent. er Peder Mortensens Piigebarn Maria jordet.

[Døbt] Domin. 4.ta Advent. er Peder Hansen Gaardmands Drengbarn (Som for svagheds skyld var hiemmedøbt og kaldet Jens) frembaaren til sin Daabes Confirmation i Guds Huus af Skouriiderens Kieriste Mad.me Else Marie Haring. Fadderne, Christen Jensen i Lellinge, Møllerens Claus Plambeehs Kieriste, og Sr. Hans Christians Kieriste af Yderholm.

Udi forbigangne Aar 1748 ere i Lellinge Sogn  
Fødde, Drengbørn 7, heriblandt 1 Uægte.  
Piigebørn 6.  
tilsammen 13.  
Døde 5 Gamle og 2 unge.  
Saa og Ægteviet 1 Par Brudefolk.

#### ANNO 1749

Død qv. Fest. Purif. er jordet Almisselem Margrethe Christians, i sit alders 56. aar.

Død qv. Domin. Sexag. Blev Maren Oles af Lellinge Begraven 62 aar Gl. Kirken 4 mk.

Død m. Dend 12.te Martii er jordet Peder Hansen Gaardmands mindste Søn, nafnlig Jens, 3,nde maaneder Gl.

død q. Fest. Annune. er jordet Almisselem, Ingeborg Drejer i sit alders 60.de aar.

Død m. Dend 4.de Junii er jordet Hans Andersen Gaardmand i Lellinge, Anno Ætat. 29. - For Klokkerne 4 mk.

Trolovet	Domin. 2 p. Trinit. ere trolovede Ung Karl Niels Nielsen og Enken Ane Pedersdtr. Forloverne for Ham, hans Broder Hans Nielsen Gaardmd. og Hun var Hans Andersens Enke.
Død m.	Domin. 3 p. Trinit. er jordet Peder Hansen Gaardmands tieniste dreng Friderick 18 Aar Gl.
Døbt DrengBarn	Domin. 14 p. Trinit. er Mogens Rasmussens Søn (som for svagheds skyld var hiemmedøbt og kaldet Jørgen) hans daab i Kirken Confirmeret; Og blev Hand holden over daaben af Thomas Jydes Piige Johanne. NB. Faddere vare ingen, uden et umyndigt Piigebarn fra Aadshøy Skouhuus.
Trolovede	Onsdagen dend 8.de Octobr. ere trolovede Ung Karl Lars Theet og Pigen Karen Mortensdatter. Forloverne. For Ham Christen Hendriksen Huusmd. og for Hende Morten Skræder, hendes Fader.
Viede	Domin. 19 p. Trinit. ere copulerede Ung Karl Niels Nielsen og Enken Ane Pedersdtr.
Døbt Drengbarn	Domin. 23 p. Trinit. havde Hendes May.ts. Skovriider Mons. Martin Monefeldt en Søn til Daaben, kaldet Daniel Walther; Sogne Præstens Kieriste i Egbye Mad.me Sletting bar det, Faddere; Studiosus Monsr. Lars Sletting af Egbye; Forpagteren Seigr. Anchier, Seigr. Hans Christian af Yderholm, Mølleren Claus Plambech, og Forpag-
	terens Sr. Anchiers Kieriste.
Viede	Domin. 24. p. Trinit. ere Viede Lars Theet og Karen Mortensdtr.
Død Drengbarn	Domin. 25. p. Trinit. er jordet Seigr. Hans Christian Christensens spæde Drengbarn, som var hiemmedøbt og kaldet Martin. - 3 dage Gl.
	[Herfra fortsættes med ny skrift.]
Fød Drængbarn	Dom. 3. Adventus blev døbt Mølleren Claus Plambechs Søn kaldet Martin, frem baaren af Madame Monefeldt. Fadder var Forpagteren Seigr. Ankier, Hans Christian i Yderholm, Skoleholder Busk og Madame Dorothea Neergaard paa Billesborg.
	1750
Død Dr. barn	Dom. Reminisc. Blev jordet Sr. Hans Christians i Yderholms Søn Edvard Christian ½ aar gl.
Mand	Dom. Cantate Peder Hansen Gaardmand i Lellinge.

- Fød Drængeb. Dom. Exaudi Blev døbt Forpagteren paa Lellinge-Gaard Seigr. Ankiær hans Søn kaldet Søren. Madame Rosted paa Billesborg bar ham.  
Faddere var Juncker Schumacher, Seigr. Hans Christian i Yderholm, Møller Plambech, Madame Monefeldt.
- Død Dom. 3 Trin. blev jordet Hans Mogensen Huusmands Søn Hans.
- Døbt Dom. 5. p. Trin. Hans mogensens Søn Hans, baaren af Sysanne Lars Olsens.  
Faddere vare Søren Hansen i Høyelse, Jens Jacobsen i Lellinge, Karen Ole Nielsens, Inger Hans Nielsens og Karen Peder Markusens ibid.
- Døbt Dom. 7 p. Trin. Jens Jacobsens datter Karen frembaaren af Maren Peder Hansens i Lidemark. Faddere vare Søren Jensen, Peder Mortensen, og Hans Mogensen i Lellinge. Anne Niels Pedersens i Gummerød og Johanne Søren Pedersens i Lidemark.
- Døbt Dom. 9 p. Trin. Lars Teehts datter Karen af Anna Nielsen i Gummerød frembaaren;  
Faddere var Morten Skrædder i Kokkeleedshuus Jens Jacobsen, Johanne Michelsdatter i Lidemark, Johanne Knuds datter hos Thomas Jyde.
- Døbt Dom. 10 p. Trin. Blev Niels Nielsens Søn Hans, der for svagheds skyld var hjemmedøbt, til sin Daabes kundgiørelse frem Baaren af Christiana Busk. Fadder var Jørgen Sørensen, Peder Nielsen, og Jens Christensen og Else Andersdatter i Lellinge. Sidsel Lars Nielsens i Svansberg.
- Død Eod. Dom. jordet Jens Jacobsens Datter Karen.
- Døbt Dom. 18. blev baaren til Daabens offentlige kundgiørelse Peder Mortensen Huggers hjemmedøbte datter Karen af Anders Hansens Hustrøe Karen. Faddere vare Jørgen Rasmussen og Hans Mogensen, Karen Alberts, Kiersten Andersens og Birthe Christen Jensens.
- Troelovet Dom. 26. Peder Madsen ung Karl og Piigen Else Pedersdatter. Forlovere var Jens Jacobsen og Christen Henrichsen i Lellinge.
- Død Fredagen af 4.de 10bri. blev jordet Skov Riider Marthin Monefeldt datter Wilhelmine i 11.te aar.

Side 40

ANNO 1751

- Døbt No.1. Fest. Epiph. Jens Mogensens datter Kiersten. frembaaren af sin Mormoder. Faddere vare Peder Smed og Søren Jensen i Lellinge.
- No. 2 . Dom. 1 p. Epiph. blev Skov Riider Seigr. Monefelds datter Wilhelmine til Sin daabes offentlige bekendtgjørelse frem Baaren af Madame Schiøl paa Walløe.

Fadder vare Msr. Marcus Flindt i Kiøge, Møller Plambech, Sr. Hans Christian i Yderholm, Madame Ankiær paa Lellinge-Gaard og Jomfru Schiøl paa Walløe.

- Død No. 1 . Eodem Dom. blev jordet Christen Jensens datter Mette 15 aar gl.
- Troelovet No.1. Dom. 2 p. Epiph. Peder Nielsen ung Karl og Johanne Jensdatter. Forlovere var Hans Nielsen og Lars Skou i Lellinge.
- Død No.2. d. 27.de Januar Blev Begraven i Kirken Mad. Johanna Cathrina Hansdatter Holst afg. Wulf Ziegenderph forige Wertshuusmand i Yderholm hans Enke 82 aar gl. for jorden betalt 6 Rdr. 4 mk. for Klokkerne 4 mk.
- Døbt No.3. Dom. 4 p. Epiph. frem Baaren til sin Daabes offentlige bekiendtgjørelse Lars Markusens Søn Hans af Else Andersdatter. Faddere vare Hans Markusen i Lille Salbye Peder Pedersen ung Karl i Lellinge og Anne Christen Jensens ibid.
- Ægteviet No.1. Ung Karl Peder Nielsen og Johanne Jens datter Dom. Sexages.
- No.2. Dom. Esto mihi Peder Madsen og Else Peders datter.
- Død No.3. Eodem die blev begraven Lars Teehts datter Karen ½ gl.
- No.4. Dom. Invocavit Almissem Lem Margrethe Anders Madsen.
- No.5. d. 17.de Martii Mogens Rasmusens Barn ½ aar gl.
- Troelovet No.2. Fest. Annunc. Mariæ. Jens Pedersen Enke Mand af Lille Salbye og Enken Karen Hans datter i Lellinge. Forloverne vare Anders Hansen i Lellinge og Ole Olsen i Lille Salbye.
- No. 3. Fest. Trin. ung Karl Jens Christensen og Enken Mette Henriks datter. Forlover var Anders Christen og Peder [...]sen.
- Ægteviet No.3. Enke Manden Jens Pedersen af Lille Salbye og Enken Karen Hansdatter af Lellinge.
- Døbt No.4. Wertshuusmanden i Yderholm Seigr. Hans Christian hans Søn Christen blev til Daaben frem Baren af Skov Riider Monfeldts Kiereste Madame Else Marie Haring. Faddere vare Madame Ankiær paa Lellinge-Gaard, Jomfrue Inger Fog i Høyelse-Præste-Gaard. Riidefogeden paa Spanager Sr. Arndt Keisen. Studiosus Hr. Hans Rosted og Mølleren Plambeck. Dom. 5 p. Trin.
- Død No. 6 . d. 6.te Aug. Blev jordet oven Benæfnte Seigr. Hans Christians liiden Søn Christen.
- Vidi d. 7. octobr. 1751  
L. Harboe
- Døbt No.5. Dom. 17 p. Trin. Blev Peder Smids, forhen for svagheds skyld hiemme døbte datter Karen, til Kirken frem Baaren af Birthe Christine Pedersdatter. Faddere vare

sen og Ole Pedersen, Obriste Mullers Piige Agnete og Bodild Kathrine Andersdatter.

- No.6. Dom. 19 blev Christen Jensens Søn, Christen, til Daaben frem Baaren af Else Andersdatter. Faddere vare Jørgen Sørensen, Hans Albertsen og Ole Pedersen, Mette Sørensdatter og Maren Larsdatter.
- Død No. 7 . D. 3.die Nov. Blev Begraven Søren Skovfogeds huustru Karen Hansdatter 67 aar gl. for Kl. 4 mk.
- Ægteviet Dom. 2 Advent. Jens Christensen ung Karl og Enken Mette Henriksdatter.
- Døbt No.7. Dom. 4 Adv. Povel Brodersens Datter Johanna Beata frem Baaren af Pagterens Seigr. Ankiærs Kiereste paa Lellinge-Gaard Fadder var Møller Plambecks Kone. Skov Riideren Seigr. Monefeldt Studiosus Friderik Busk Wertshuusmanden i Yderholm.
- Død No.8. Søren Jensens Hustroe Karen Andersdatter 63 aar gl. blev begravet d. 23.de Dec. Kl. 4 mk.

ANNO 1752

- Døbt No.1. Fest. Novi Anni Blev døbt i Lellinge Kirke Lars Theets Søn Henrik. Obriste Mullers Piige Marie bar ham og fadderne vare Ole Larsen Else Andersdatter og Sara Henriksdatter.
- Troelovet No.1. Dom. inter Fest. N.A. d. Epiph. Jens Mogensen Enkemand og Enken Karen Hansdatter.
- Døbt No.2. Dom. 2 p. Epiph. Blev frem Baaren til Daabens Confirmation som forhen for svagheds skyld var hiemmedøbt Hans Christensens [understreget, ovenover skrevet: Christen Hansens] Søn, Hans, af Anne Thures fra Wolderslew. Faddere vare Tøgger Pedersen, Peder hugger, Anne Niels Nielsens og Eva Martens, alle af Lellinge.
- Troelovet No.2. Dom. Invocavit. Ole Olsen Enke-Mand fra L. Salbye og Else Hansdatter. Forlovere vare hendes Stedfader Anders Hansen i Lellinge og Peder Niels Olsen i Ølbye.
- Døbt No.3. Dom. Judica. Peder Markusens Søn Hans. Baaren af Karen Larsdatter, frem Baaren til sin Daabes Confirmation. hun var fra Eybye. Faddere vare Hans Markusen i L. Salbye, Ole Pedersen ung Karl Ole Larsen og Maren Larsdatter alle af Lellinge.
- No.4. Fest. Annunc. Mar. Blev Skov Riider Monefeldts Søn Andreas til Daaben frem Baaren af Secretaire Froms Kiereste paa Walløe. Faddere vare Studiosus Hans Rosted, da værende i Høyelse-Præstegaard, Gærtneren Seigr. Wulf paa Walløe

Forpagterens Seigr. Ankiærs Kiereste paa Lellinge-Gaard, Wertshuus-Mandens Kiereste Anna Magdalena i Yderholm.

- Død No.1. Dom. Misericord. Dom. Blev Begraven paa Lellinge Kirke-Gaard Peder Smids datter Karen ½ aar gl.
- No.2. Samme dag er Reformert aftakket Soldat i de fattiges jord uden jords paakastelse af Præsten efter ritualet nafnl. David Blunds. [eller Blunes]
- No.3. Dom. Jubilate Seigr. Hans Christians tjeneste Dræng i Yderholm nafnl. Andreas Clausen fra Boringholm. alder uvis.

Side 42

- Copulert No.1. Dom. Cantate Enkemanden Jens Mogensen og Enken Karen Hansdatter i Lellinge.
- Død No. 4 . Dom. Rogate Peder Markusen Huusmand liden Søn, Hans, 7 uger gl.
- Døbt No.5. Fer. 3 Pentec. Blev Jens Jakobsens Datter Karen, som for svagheds skyld var hiemmedøbt, til hendes daabes offentlige stadfæstelse fremBaaren af Ole Olsens i Lille Salbye Fæste-Møe Else Andersdatt. Faddere var Ole Pedersen og Ole Larsen, unge Karle, og Mette Sørensdatter alle af Lellinge.
- Døbt No.6. Fest. Visit. Mariæ s. Dom. 5 Trin. Møllerens i Lellinge Mølle Sr. Plambeks Søn Carl Christian. Forpagterens Sr. Carl Rasmusens Kiereste paa Lellinge Gaard bar ham og Faddere vare Forstanderen Christian Lange i Herfølge. Studiosus Hans Rosted. Seigr. Hans Christian i Yderholm og Jomfrue Inger Fog.
- Troelovet No.3. Jens Pedersen ung Karl og Ellen Olsdatter fra Yderholm. Forlovere var Wans [Hans?] Nielsen og Peder Michelsen Smed fra Eybye.
- Copulert No.2. Seigr. Peder Jacobsen forpagter paa Bregntved og Jomfru Marie Cathrine Lange fra Lellinge-Gaard bleve d. 19.de Julii [overstreget] Copulerede i Lellinge-Kirke uden foregaaende troelovelse efter Konge-Brev. Forlovere vare Forvalter Telling paa Bregntved og Forpagteren Seigr. Carl Rasmusen paa Lellinge Gaard.
- Copulert No.3. Dom. 20 Trin. Ole Olsen Enkemand i Lille Salbye og piigen Else Andersdatter fra Lellinge.
- No.4. Dom. 22 Trin. ung Karl Jens Pedersen og Ellen Olsdatter fra Yderholm.
- Døbt No.7. Dom. 23 Trin. Blev Peder Mortensen huggers for svagheds skyld hiemmedøbte Søn Anders til sin daabes bekræftelse frem Baaren af Karen Anders Hansens. Faddere vare Jens Mogensen, Albert Hansen, Jørgen Rasmussen og Anne Jensdatter, alle af Lellinge.
- No.8. Dom. 25 Trin. blev døbt Seigr. Hans Christian, Wertshuusmand i Yderholm hans datter Friderica Amalia. Jomfrue Johanne Schoel fra Walløe Bar hende og Faddere

vare Jomfrue Inger Fog i Høyelse Præste-Gaard. Forpagteren paa Lellinge-Gaard Seigr. Carl Rasmusen, Seigr. Karsen Riide-Foged paa Spanager og Møller Plambek hustrue i Lellinge-Mølle.

Døbt No.9. Dom. 26de Trin. Niels Nielsens datter Karen. Karen Anders Hansens bar hende, og Faddere vare Hans Nielsen, Peder Nielsen, Niels Pedersen, Mette Andersdatter og Maren Larsdatter alle af Lellinge.

Begravet No.5. Dom. 1. Advent. Seigr. Hans Christian i Yderholm hans liden datter Friderica Amalia 16 dage gl.

1753

Begravet No.1. Dom. Esto mihi Mogens Rasmusens Søn Rasmus 13 aar gl.

No.2. d. 14.de Martii Christen Jensens liden Søn Christen 1½ aar gl.

Døbt No.1. Dom. Reminiscere Blev Peder Nielsens for svagheds skyld hiemmedøbte Søn Povel til sin daabes Bekræftelse frem Baaren af Sidsel Lars Nielsens i Svansberg. Fadder var Hans Nielsen og Niels Nielsen, Kirsten Andersdatter og Maren Larsdatter alle af Lellinge.

Side 43

Copuleret No.1. d. 9.de Maj blev General Major Henrik Sigismund Carstonier og Frøchen Elisabeth Charlotte Møller uden foregaaende Troelovelse i huuset efter Konge-Brev ægteviet paa Lellinge-Gaard.

Døbt No.2. Dom. Cantate blev til Daaben frembaaren Peder Smids datter Karen af sin Faster Birthe Christine fra Kiøge. Faddere var Christian Pedersen og Knud Johansen, Skoemager-Svenne fra Kiøge. Obrist Møllers Stads Pige Agnete [disse tre ord er overstregede] paa Lellinge-Gaard og Mette Andersdatter i Lellinge.

Begravet No.3. Peder Nielsen Indsidders Søn Povel 12 uger gl.

Døbt No.3. Fest. FS. Trin. Sørren Jensens Søn, Peder, fremBaaren af Sidsel Albretsdatter fra Eybye. Faddere var Møller Plambek i Lellinge Mølle, Peder Pedersen og Jens Christensen unge Karle, Maren Larsdatter og Maren Nielsdatter alle af Lellinge.

No.4. Dom. 7 Trin. Blev Huusmandens Peder Marcusens for svagheds skyld hiemmedøbte Søn Jens til sin daabes Bekræftelse frem Baaren af Karen Larsdatter da tienende paa Lellinge-Gaard. Faddere vare Hans Markusen fra Lille Salbye, Mette Andersdatter og Maren Larsdatter fra Lellinge.

Vidi d. 3. Septembr. 1753  
L. Harboe

Døbt No.5. Fest. Michaelis blev baaren til Daaben Cathrine N.datters, som hafde tient paa

- uægte Lellinge-Gaard, hendes u-ægte Piige-Barn, Karen kaldet, af Karen Larsdatter tienende ibid; Til Barne-Fader blev udlagt en Hatte-mager Svend fra Corsøer. En deel af Meenigheden var tilstede.
- Begraven D. 2.den October Blev Begraven paa Lellinge Kirke-Gaard Degnen for Høyelse og Lellinge Meenigdr. Jens Jørgen Martens - 50 aar gl.
- Døbt No.6. Fredagen d. 26.de Octobr. Blev Døbt Sr. Christen Rasmusen Forpagter paa Lellinge-Gaard hans Datter Karen. fremBaaren af Forpagterens Sr. Peder Jacobsens Kiereste paa Qværkebye-Gaard. Fadder var Skovriider Monefeldt; Møller Plambek, Monsr. Rosted i Høyelse Præstegaard. Jomfr. Inger Fog ibid. Sr. Hans Cristians Hustrue i Yderholm.
- Døbt No.7. Freedagen d. 7.de Dec. Skovriider Monefeldts Søn Poul Ægidius, fremBaaren af Birkedommer Abraham Brahkes Kiereste paa Gl. KiøgeGaard. Faddere vare Sr. Christopher Møller Kaabber-Smid i Kiøge. Forpagter Rasmusen paa Lellinge-Gaard hans Kiereste og Sr. Hans Christians i yderholm, samt Møller Plambek.

1754

Troelovet No. 1. Dom. Judica ung Karl Friderik Dems imod gjort revers, som af den reformerte Troes Bekiendelse, og Piigen Anna Elisabeth Høysdatter Begge tienende i Lellinge-Mølle. Forlovere vare Mølleren Sr. Klaus Plambek og Sergiant Leuffer i Lellinge.

Ægteviet No.1. Dom. Jubilate næst efter Blev samme tvende Personer Ægteviede.

Døbt No.1. Dom. Exaudi Sr. Hans Christians Søn Christen, fremBaaren af Mad. Rosted paa Billesborg. Faddere vare Mad. Sletting i Eybye, Jomfr. Inger Fog i Høyelse-Præstegaard. Forpagter Rasmusen og Møller Plambek.

Side 44

Døbt No.2. Fer. 3 Pentec. Husmandens Lars Theet Søn Peder fremBaaren af Forpagterens Piige Ingeborg Olsdatter. Faddere vare Christen Henriksen, Jens Christensen, Hans Jacobsens Kone og Piigen Karen Nielsdatter alle af Lellinge.

Begravet No.1. Dom. 4 p. Trin. Friderik Dems dødfødte Barn.

No.2. Dom. 6. Peder Nielsens Kone Birthe 49 aar gl.

No.3. Dom. 7. Peder Pedersen Smeds lille Datter Karen 1 aar gl.

Troelovet No.2. Dom. 8 p. Trin. Blev troelovet Enke-Mand Peder Nielsen med Enken Cicilia Mogensdatter. Forlovene vare Anders Hansen og Niels Nielsen i Lellinge.

Døbt No.3. Dom. 11.. Rasmus Hansens Datter Anne. Forpagterens Piige Ingeborg Olsdatter bar hende. Faddere vare Lars Skow, Peder Nielsen, Jens Jakobsens Piige Maren og Christen Andersens Kone alle af Lellinge.



- No.4. Fest. Mich. blev til sin Daabs Confirmation Christen Hansens Søn Niels frembaaren af Piigen Karen Hansdatter fra Svansberg. Faddere vare Hans Nielsen, Christen Jensen, Jens Jakobsen, Peder Mortensens Kone og Piigen Anne Pedersdatter.
- No.5. Dom. 19 p. Trin. liigeledes Jens Jakobsens datter Johanne af Piigen Mette Sørensdatter hos Degnen. Faddere vare Christen Jensen, Albert Hansens Søn Niels; Lars Theets Kone og Forp. Piige Sara Hansdatter.
- No.6. Fest. O. Sct. blev døbt Jens Christensens Søn Niels baaren af Forpagterens Piige Kiersten. Faddere vare Hans Nielsen, Anders Christensen og Piigerne Karen Pedersdatter og Maren Mortensdatter.
- Begravet No.4. Dom. 21 p. Trin. Enken Kierstine Nielses 68 gl. Begravet.
- Copuleret No.2. Dom. 21 p. Trin. Blev Enke.manden Peder Nielsen og Enken Cicilia Mogensdatter ægteviet.

1755

- Begravet No.1. Fest. Epiph. Blev begravet paa Lellinge Kirkegaard Peder Nielsen 25 aar gl.
- No. 2. Dom. 1 p. Epiph. den afdøde Huusmand Christen Henriksen 30 aar gl.
- No.3. Dom. 2 p. Epiph. Jørgen Skov-Foged i Krageskowshuus' hiemmedøbte liden Datter Johanne Sophie.

Vii underskrevne nemlig Jeg Christen Rasmusen Forpagter paa Lellinge-Gaard og Jeg Anders Hansen Gaardmand og Bonde-Foged i Lellinge Cavere hermed og Love for Bertel Jakobsen tienende mig Christen Rasmussen, og afgangne Indsidders Peder Nielsens i Lellinge Enke, navnlig Johanne, som agte at begive sig i ægteskab med hinanden, og til den ende have forlangte Trolovelse i dag, saa at vii for forlangte Trolovelses og siden vielses Forrætning med alt hvad deraf dependerer, holde Sogne-Præsten Jørgen Fog sikker og tryk i alle maader, for saavidt, som disse tvende benæfnte Personer og Deres agtende ægteskab angaaer og vedkommer. I besynderlighed lover vii for Benæfnte Bertel Jacobsen at han ikke med Trolovelses eller ægteskabs Baand andensteds er hæftet,

Side 45

Hvilken vor Caution og forloftning vi hermed egenhændig underskrive. Lellinge d. 2den Febr. 1755.

Christen Rasmusen      Anders Hansen

- Troelovet No. 1. Fest. Purif. Mariæ blev ovenbenæfnte Bertel Jacobsen og Enken Johanne Nielsdatter Troelovet.

- Begravet No.4. Fredagen d. 14.de Feb. Blev Begravet Gaardmandens Søren Jensens Kone Johanne Pedersdatter, som døde i Barsels-Seng, 30 aar gl. for Klokkerne 4 mk.
- No.5. Samme dag og tillige Benæfnte Søren Jensens hiemmedøbte Søn Jens.
- Døbt No. 1. Dom. Reminisc. Blev til Daabens Confirmation frembaaren Peder Mortensen Huggers Søn, Christian, forhen for Svagheds skyld hiemmedøbt, af Piigen Mette Andersdatter. Faddere vare Albert Hansen, Jens Christensen, Jørgen Rasmusen og Christen Jensens Kone.
- Begravet No.6. Dom. Oculi ung Karl Mads Larsen, som døde i sin alders 21.de aar.
- No.7. Onsdagen d. 12.te Martii Jens Christensens Søn Niels ¼ aar.
- Troelovet No.2. Dom. Misericord. blev ung Karl Jens Sørensen af Aasoye troelovet med Piigen Karen Rasmusdatter. Forloverne vare for ham Erik Jensen af Aasøye, for hende Faderen Rasmus Madsen af Wedskiølle.
- Døbt No.2. Samme dag blev til Daabens Confirmation frem Baaren Degnen Joachim Erlows, forhen for svagheds skyld hiemmedøbte Datter Beata Henriette af Mad. Sletting i Eybye. Faddere vare Sr. Hans Christians Kiereste i Yderholm, Jomfru Utilia Monefeldt, Forpagter Rasmusen, Møller Plambek, og Studiosus Holmgaard, da værende Informator for Forpagterens Børn.
- Troelovet No.3. Dom. Rogate blev Enkemanden Hans Hansen af Gummerød troelovet til Piigen Ingeborg Olsdatter tienende Forpagter Rasmusen paa LellingeGaard. Forlovere vare bm.te Sr. Rasmusen og Møller Plambek i Lellinge Mølle .
- [Troelovet] Samme dag ung Karl Søren Hansen som hafde fæstet Gaard i Eybye, og Piigen Sidsel Albertsdatter tienende Søren Jensen i Lellinge. Forlovere vare Hans S..persen af Eybye og Ole Pedersen i Lellinge.
- Begravet No.7. Fest. Ascens. Christi Morten Nielsen Skrædders Søn Peder 12 aar gl.
- Døbt No.3. Fer. 3 Pentec. Blev til Daaben frembaaren Møllerens Sr. Claus Plambek i Lellinge-Mølle hans Datter Marie Kierstine af Mad. Rosted paa Billesborg. Faddere vare Jomfr. Fog i Høyelse Præstegaard, Mad. Monefeldt, Monsr. Flint Collega ved Kiøge Skole, studiosus Mons. Rosted Forpagter Rasmusen, og Sr. Hans Christian i Yderholm.
- Begravet No.8. Dom. 1 p. Trin. Piigen Ane Marie Hansdatter, som døde paa Lellinge-Gaard, hvor hun tiende.
- Døbt No.4. Samme dag til Daabens Confirmation frembaaren Niels Nielsens Søn Niels, af Forpagterens Syster Mad. Smidt paa Lellinge-Gaard, Faddere vare Anders Hansens Søn, Peder Nielsens Kone, Anders Christensen og Ole Pedersen.

Copuleret No. 1. Dom. 8 p. Trin. Enkemanden Hans Hansen af Gummerød og Piigen Ingeborg Olsdatter fra Lellinge-Gaard.

Begravet No.9. Samme Dom. 8 p. Trin. Jeppe Jensens dødfødte Barn.

Copuleret No.2. Dom. 21 p. Trin. ung Karl Søren Hansen og Piigen Sidsel Albertsdatter.

Døbt No.5. Dom. 24. p. Trin. blev døbt Johanne Nielsdatters efter Troelovelsen med Bertel Jakobsen avlede Søn Peder. (Faderen var bortrømt uden at lade sig ægtevie) Piigen Maren Larsdatter af Lellinge bar Barnet; Faddere var Hans Nielsen, Lars Skow, Piigen Mette Pedersdatter og Christen Hansens Kone Maren.

Copuleret No.3. Dom. 25 p. Trin. ung Karl Jens Sørensen af Aasøye med Piigen Karen Rasmusdatter af Lellinge.

1756

Begravet No. 1. Fest. N.A. ung Karl Christen Nielsen fra L. Salbye 21 aar gl.

No.2. Dom. p. Fest. N.A. Sr. Hans Christian i Yderholm hans Dødfødte Søn.

Døbt No. 1. Samme dag blev baaren til Daaben Christen Jensens Søn Christen, af Piigen Mette Sørensdatter. Faddere vare Ole Jensen, MøllerSvend i Lellinge-Mølle, Tøgger Pedersen, Søren Jensen, Peder Huggers Kone, Piigen Maren Larsdatter, alle af Lellinge.

Begravet No. 3 . 4 . Dom. 2 p. Epiph. Lars Theet tvende Børn Henrik og Peder, døde af Smaakopper.

Døbt No.2. Samme dag baaren til Daaben Søren Jensens Søn Jens, af Barnets Moster Inger Jakob Jensens i Tolstrup udi Sædder Sogn. Faddere vare Møller Plambek, Christen Hansen, Niels Albretsen, Piigen Mette Andersdatter og Karen Christensdatter alle af Lellinge.

No.3. Dom. 3 p. Epiph. blev til Daabens Confirmation, før for Svagheds skyld hiemmedøbte Jørgen Sørensen Skov-Foged i Krageskowshuus hans Datter Karen af Jomfr. Grollow fra Kiøge. Faddere var Jomfru Steenstrup ibid. Jomfr. Fog fra Præstegaarden. Kiøbmand Sr. Flint fra Kiøge, Studiosus Mr. Rosted, Mr. Mantzius hos Skovriideren.

No.4. Mandagen d. 26.de Januar. Forpagterens Sr. Christen Rasmusen paa Lellinge-Gaard hands Datter Anna Kierstine. Mad. Rosted paa Billesborg Bar hende. Fadder var Jomfr. Fog, Mad. Plambek, Sr. Peder Jacobsen Forpagter paa Qværkebye-Gaard, Sr. Jens Weybel Roed Forpagter paa Billesborg og Sr. Hans Christian i Yderholm.

Begravet No.5. Gaardmanden Albert Hansen 58 aar gl. for Klokkerne 4 mk. Onsdagen d. 25. Febr.

- No.6. Dom. Invoc. Degnens lille Datter Beata Henriette.
- No.7. Onsdagen d. 7.de Apr. Rasmus Hansens Barn Ane.
- No.8. Die Litan. Jørgen Sørensen Skov-Fogeds liden Datter Karen.
- No.9. Onsdagen d. 19.de Maj blev biesat i Lellinge-Kirkes Begravelse H. Conferentz Raad og Amptmand Schølers Liig, som var død i Kiøbenhavn. For Klokkerne 4 mk.

Side 47

- Døbt  
No. 5 . Fer. 2. Pentec. Peder Marcusen Huusmands Datter Johanne. Piigen Kiersten Kristensdatter fra Lellinge-Gaard Bar hende og Fadderne vare Piigen Maren Ottesdatter ibid. og Lars Markusens datter Maren.
- Begravet  
No. 10. Dom. 12 p. Trin. Den gamle Fattige Indsieder Ole Mogensen.
- No.11. Dom. 13 p. Trin. Christen Jensens lille Søn Christen.
- Troelovet  
No.1. Dom. 14. ung Karl Hans Olsen med Karen Johannesdatter. Forlovere vare Lars Olsen Væver i Holme-huuse, og Willum Kristoffersen i Høyelse.
- Begravet  
No.12. En gammel Mand hos Skovriider Monefeldt af den Reformerte Troes Bekiendelse nafnl. [mangler]. 73 aar gl. d. 8.de Octobr.
- Copuleret  
No.1. Dom. 17 p. Trin. ung Karl Hans Olsen og Karen Johannesdatter.
- No.2. Fredagen d. 5.te novembr. Blev efter taget Konge-Brev viet i Lellinge-Kirke paa een gang  
Mons. Justus Augustus Jageman Monefeldt Skovriider ved Walløe District med Jomfru Paulina Dorothea Sidenborg. Forlovere vare Brudgommens Fader og Velærværdige Sr. Riis i Liedemark.  
Mons. Zacharias Gregersen, Borger og Indvaaner i K.hafn med Jomfrue Mette Margrethe Monefeldt, Forlovere vare Brudens Fader Sr. Skovriider Monefeldt, og Seigr. Poul Nyegaard Boende for Nørre Port ved Kiøbenhafn.
- Begravet  
No.13. Dom. 3. Advent. Lars Thets dødfødte Barn.

Aar 1757

- Døbt No.1. Jens Christen Gaardmands datter Anne. Baaren af Piigen Maren Mortensdatter. Hans Nielsen, Anders Kristensen, Søren Jensens Hustrue og Peder Mortensens vare Faddere.
- Begravet No.1. d. 16.de Martii Gaardmand Niels Nielsen 36 aar gl. for Klokkerne 4 mk.

- Døbt No.2. Dom. Palmarum Jørgen Skov-Fogeds Søn i Krageskovshuus, kaldet Hans. enken Elisabeth Emmeke bar ham. Faddere vare Peder Nielsen Møllers Kone fra Kiøge, Piige Kiersten Povelsdatter, Jephart Hansen, Hans Meyr og Hans Nielsen ibid.
- No.3. Mandagen d. 18.de Apr. Forpagterens Seigr. Christen Rasmusens Datter Johanne Cathrine - baaren af Mad. Jacobsen paa QværkebyeGaard. Faddere vare Jomfrue Lorentzen og Birke Dommer Lorentzen fra Walløe, Madame Roed fra Billesborg. Studiosus Marcus Flint fra Kiøge og Forstander Lange i Herfølge.
- Begravet No.2. Fest. Litan. Johanne Hansdatters u-ægte Barn Niels 11 uger gl.
- No.3. Dom. Cantat. Gaardmanden Lars Markusen 55 aar gl.
- Døbt No.4. Christi Himmelfarts Dag til Daabens Confirmation, formedelst Svaghed hiemmedøbt Gaardmandens Christen Jensens Datter Dorthe frem baaren af Piigen Apollone Niels Datter. Søren Jensen, Jens Jakobsen, Anders Hansen og Ole Jensen Møller-Svend vare Faddere.

Side 48

- Ægteviet No.1. d. 27.de Maj. skov-Riider Johann Henrik Mantzius og Jomfr. Utilia Christiane Monefeldt efter Konge-Brev, uden tillysning. Forloverne vare Brudens Fader Skov-Riider Monefeldt og Sr. Christopher Møller Kaabber-Smed i Kiøge.
- Troelovet No.1. Fer. 3 Pentec. ung Karl Anders Pedersen og Piige Maren Larsdatter. Forlovere vare Ole Pedersen i Lellinge og Hans Markusen i L. Salbye.
- Begravet No.4. d. 21. Junii Huusmanden Peder Markusen 47 aar gl.
- No.5. d. 29. dito Benæfnte Peder Markusens Enke Karen 29 aar gl.
- Troelovet No.2. Dom. 7 p. Trin. Enkemand Niels Nielsen af Kimmerslev og Piige Dorthe Larsdatter. Forlovere vare Jens Kristen i Lellinge og Herman Smidt fra Dalbye.
- Døbt No.5. Dom. 10 p. Trin. Niels Pedersens Søn Jens, baaren af Jens Madsens Hustrue. Faddere vare Ole Pedersen, Hans Pedersen, og Piigen Maren Pedersdatter.
- Begravet No.6. d. 17.de Aug. Enken Birthe Hans Meyrs fra Krageskovshuus 82 aar gl.
- No.7. Dom. 14 p. Trin. Huusmanden Lars Theedt 31 aar gl.
- No.8. Dom. 15. Peder Nielsens Hustrøe Cicilia 55 aar gl.
- No.9. Fest. Michael. Jens Christensens Barn Anne ½ aar, og
- og 10. Peder Nielsens Datter Kiersten 9 aar gl.
- Ægteviet No.2. Dom. 17 p. Trin. Gaardmanden Jens Madsen og Enken Anne Pedersdatter.

- Begravet No. 11. Samme dag Jens Kristens Kone 39 aar og  
12. Mette Kristen Henriksens 52 aar gl.
- Døbt No.6. Onsdagen d. 5. Octobr. Degnen Erlows Datter Beata Henriette. Baaren af Degne Enken Busk. Jomfrue Karen Holm og Velærværdige Sr. Curtius fra Kiøge, Skoleholder Skurtz i Ølbye vare Faddere.
- Begravet No.13. Karen Jens Mogensens 66 aar gl. begravet samme Dag.
- Døbt No.7. Freedagen d. 7.de Octobr. Seigr. Hans Christians Søn i Yderholm Ovard. Baaren af Mad. Rosted paa Billesborg. Faddere vare Jomfrue Møller, Forvalter Slutter og Riide-Fogeden hr. Jæger fra Spanager. Forpagter Roed paa Billesborg og Studiosus Hans Rosted i Høyelse PræsteGaard.
- Døbt No.8. Dom. 20 p. Trin. til Daabens offentlige Bekiendtgjørelse, forhen for Svagheds skyld hiemmedøbt, af Birthe Søren Jensens frem baaren. Niels Nielsens Søn Morten. u. Peder Hansen af L. Salbye. Jens Christen og Niels Pedersens Kone vare Faddere.
- No.9. Dom. 21 p. Trin. Hans Larsen Lade-Foged paa Lellinge-Gaard hans Søn Anders. Baaren af Forpagterens Syster Mad. Smidt ibid. Faddere vare Seigr. Hans Kristian. Møller Plambek. Jens Matthiasen og Inger Hans Nielsens.

Side 49

- Begravet No. 14. Fredagen d. 4.de Nov. Seigr. Christen Rasmusens liden Datter Johanne Cathrine  $\frac{1}{2}$  gl. i Kirken under Lyse-Kronen. For Begravelses Sted bet. 2 Rdr. for Kløkkerne 4 mk.
- Ægteviet No.3. Enkemand Niels Nielsen fra Kimmerslev og Dorte Larsdatter af Lellinge. Dom. 22 p. Trin.
- Begravet No. 15. Samme dag Ladefogedens Hans Larsens Barn Anders, 8te dage gl.
- Troelovet No. 3. Samme Dag ung Karl Kristen Andersen Smede-Svend og Piigen Apollone Nielsdatter. Forlovere vare Tøger Pedersen og Bonde-Fogeden Anders Hansen.
- Ægteviet No.4. Fredagen d. 16.de Dec. ung Karl Ole Pedersen og Enken Birthe Rasmus Datter.

Aær 1758.

Ægteviet No. 1. Fest. Epiph. Enkemand Ole Pedersen og Piigen Karen Kristensdatter.

Begravet No. 1. d. 11. Januar Søren Jensens Søn Jens 2 aar gl.

Ægteviet No.2. Dom. 2 p. Epiph. Enkemand Jens Kristensen og Piigen Maren Mortensdatter.

Døbt No. 1. Mandagen d. 23.de Januar. Møllerens Seigr. Claus Plambeks Søn Otto Christian Baaren af Mad. Rosted paa Billesborg. Faddere var Jomfr. Johanne Schøl fra Kiøge, Mad. Rasmusen, Studiosus Rosted og Hassing, samt Sr. Hans Christian i Yderholm.

Begravet No.2. Samme dag Enken Birthe Peder Nielsens 73 aar gl.

No.3. Dom. Esto mihi Peder Mortensens Hustroe Anne Niels Datter 43 aar gl.

Døbt No.2. Fest. Annunc. Mariæ Christen Andersen Smidde-Svends Søn Anders, baaren af Piigen Mette Andersdatter i Lellinge. Niels Albretsen, Hans Pedersen, gl. Ole Pedersen og u. Ole Pedersens Kone vare Faddere.

Begravet No.4. Fer. 2 Pasch. Kristen Andersens lille Søn Anders 10 dage gl.

Ægteviet No.3. Onsdagen d. 5 Apr. Studiosus Jens Hassing med Forpagter Rasmusens Syster Mad. Anne Cathrine Elisabeth Smidt. Forlover var Forpagteren Seigr. Christen Rasmusen, og Skov-Riider Monefeldt. var taget Konge-Brev at Vielsen maatte skee uden foregaaende Tillysning.

Troelovet No. 1. Dom. Rogate ung Karl Jens Kristensen med Piigen Karen Hansdatter. Forlovere var gl. Ole Pedersen og Søren Jensen Gaardmænd i Lellinge.

Døbt No.3. Dom. 4 p. Trin. Studiosus Jens Hassings Søn paa Lellinge-Gaard kaldet Hans. Forpagter Seigr. Christian Matthiasen Langes Kieriste bar ham. Fadder var Mad. Monefeldt. Møllerens Datter Elisabeth Plambek. Forpagteren Seigr. Jacobsen. Hans Christian i Yderholm.

Side 50

Begravet No.5. Den gamle Niels Nielsen Hugger i sin alders 82.de aar.

No.6. Dom. 5 p. Trin. Studiosus Jens Hassings liden Søn Hans 8te dage gl.

Døbt No.4. Dom. 8 p. Trin. Anders Pedersen Gaardmands Søn Peder. Jørgen Skovfogeds Kone Bar ham. Peder Smed, Jens Madsen, gl. Ole Pedersens Hustroe og Hans Hansens af L. Salbye vare Faddere.

No.5. d. 4.de August, en Fredag blev døbt Forpagterens Seigr. Peder Jacobsens Datter paa Lellinge-Gaard, Elisabeth Cathrine. Mad. Christophersens i Kiøge bar hende. Faddere vare Jomfrue Johanne Hedevig Myhlius, hr. Ampts-Forvalter Rosted, Bageren Seigr. Trane i Kiøge. Med-Forpagter Lange paa Lellinge-Gaard og Hans Christian i Yderholm.

Døbt No.6. Dom. 15 p. Trin. Jens Hansens Søn Christen. Baaren af Piigen Karen Kristensdatter fra Herfølge. Fadder var, Ole Pedersen, Jens Jakobsens Piige Anne Pedersdatter.

Maren Lars Skovs og Bodild Rasmusens alle af Lellinge.

Begravet No.7. Tiirsdagen d. 26 Sept. Søren Jørgensen Skov Foged af Krageskows Huus 78 aar 7 uger og 2 dage gl. for Klokkerne 4 mk.

Troelovet No.2. Dom. 21 p. Trin. ung Karl Niels Pedersen Skrædder og Piigen Maren Jens Datter. Forlovere Hans Fader Peder Pedersen af Kløvested, og Hendes Fader Jens Hansen i Lellinge.

Ægteviet No.4. Dom. 22 p. Trin. Huusmanden Jens Kristensen, og Piigen Karen Hansdatter.

Døbt No.6. Onsdagen d. 8. Nov. MedForpagteren paa Lellinge-Gaard Seigr. Christian Mathiasen Langes Søn Andreas. Mad. Rosted paa Billesborg bar ham. Faddere vare Jomfrue Christophersen fra Kiøge. Forpagter Peder Jacobsen paa Lellinge-Gaard. Møller Plambek og Hans Christian i Yderholm.

Troelovet No.3. Dom. 25 p. Trin. ung Karl Hans Pedersen med Piigen Mette Sørensdatter. Forlovere vare Peder Pedersen og Søren Jensen begge Gaardmænd i Lellinge.

Døbt No.7. Samme dag blev til Daabens offentlige Bekiendtgjørelse, Jens Kristensens datter Anne frem baaren af Forpagterens Piige Anne Marie Larsdatter paa Lellinge Gaard. Hans Nielsen, Anders Pedersen, Piigen Kiersten Mortensdatter, og Anders Kristensens Kone, alle af Lellinge, vare Faddere.

Troelovet No.4. Dom. 26 p. Trin. ung Karl Peder Nielsen og Enken Birthe Rasmusdatter. Forlovere vare Jens Madsen og Jens Hansen Skrædder.

Ægteviet No.5. Dom. 1. Adv. Niels Pedersen Skrædder og Piigen Maren Jensdatter.

Døbt No.8. Jens Madsens Søn Mads. baaren af Søren Jensens Kone Birthe. Faddere vare Tøger Pedersen, Jørgen Rasmusen, Piigen Mette Andersdatter og Marie Larsdatter alle af Lellinge, Samme dag.

Ægteviet No.6. Dom. 2. Advent. ung Karl Hans Pedersen og Piigen Mette Sørensdatter.

Døbt No.9. Dom. 3. Advent. Peder Pedersen Smids Søn Peder, baaren af Piigen Bodild Kathrine Andersdatter fra Kiøge. Faddere vare Skoemager

Side 51

Jonsens Kone fra Kiøge og Anders Pedersens datter Ellen ibid. Hans Pedersen og Søren Jensen af Lellinge.

Aar 1759.

Ægteviet No. 1. Fest. Epiph. ung Karl Peder Nielsen og Enken Birthe Rasmusdatter.



- Døbt No. 1. Dom. 2 p. Epiph. gl. Ole Pedersens Søn Peder, baaren af Jens Sørensens Hustrøe i Aaesøye. Faddere vare Jens Jakobsen, Kristen Smid, Tøger Pedersen, Anders Pedersens Hustrøe og Piige Mette Pedersdatter.
- Begravet No. 1. Dom. 3 p. Epiph. gl. Ole Pedersens Søn Peder 8 dage gl.
- Døbt No.2. Dom. 4. ... [p. Epiph.] u. Ole Pedersens datter Anne. Baaren af Bondefoged Peder Pedersens Kone i Walloebye. Faddere vare Hans Pedersen, Peder Pedersen, Tøger Pedersen, Piigerne Sara og Kiersten alle af Lellinge.
- Begravet No.2. Dom. 5 p. Epiph. Jakob Klausen i sin alders 19.de aar.
- No.3. Dom. Esto Mihi Peder Smids Hustrøe Birthe 38 aar gl. for Klokkerne 4 mk.
- No.4. Lars Olsen Skov samme dag 52 aar gl.
- Døbt No.3. Fest. Annunc. Mariæ Jens Mogensen Huusmands Søn Mogens. Baaren af Jørgen Skovfogeds Kone i Krageskov. Faddere vare Tøger Pedersen, Hans Pedersen og Enken Karen Albrets.
- No.4. Samme dag den ulyksalige Kristen Hansens Søn Anders, baaren af Piigen Anne Marie Larsdatter paa Lellinge-Gaard. Faddere vare Piigen Kiersten Bertels Datter og Birthe Peder Nielsens.
- Begravet No.5. Dom. Misericord. Dom. Rasmus Nielsen Ladefoged paa Lellinge-Gaard 32 aar gl. for Klokkerne 4 mk.
- Døbt No.5. Dom. Rogate Jens Jakobsen Gaardmands datter Birthe baaren af Søren Jensens Hustrøe. Faddere vare gl. Ole Pedersen, Søren Pedersen i Lidemark, Morten Nielsen Skrædder og Mette Hans Pedersens.
- Døbt No.6. Dom. 1 p. Trin. blev, forhen i Livs Fare af Degnen Erlow hiemmedøbt, til Daabens Bekiendtgjørelse og Bekræftelse, frem baaren Niels Pedersen Skrædders Søn Christopher af Birthe Peder Nielsens. Hans Simonsen fra Ølbye, Hans Albretsen, Karen Albrets og Niels Nielsens Kone vare Faddere.
- Vidi d. 4. Julii 1759.  
L. Harboe
- Døbt No.7. Dom. 13 p. Trin. blev Jeppe Jensens Søn Jens til Daaben frem baaren af Jomfrue Schøl fra Kiøge. Faddere vare Henrik Pedersen og Hans Albretsen i Lellinge, Anne Lisbet og Ellen Pedersdatter tienende paa Lellinge-Gaard.
- Døbt No.8. Dom. 16 Hans Pedersens Daatter Karen, Baaren af Søren Jensens Kone. Faddere vare u. Ole Pedersen, Henrik Pedersen, Christen Smid, Jens Jakobsens Kone og Piige Marie Larsdatter.

- Begravet No.6. Dom. 20 p. Trin. Peder Mortensens Søn Christian 4 aar gl.
- No.7. Dom. 21. Peder Pedersen Smid 59 aar gl. for Kl. 4 mk.
- Døbt No.9. Christen Andersen Smids Datter Ellen Dorothea baaren af Mad. Monefeldt. Faddere vare Elisabet Plambek, Degnens Søn Henrik Erlow, Seig. Antonius Wilken, Hans Pedersen og gl. Ole Pedersens Kone.
- Begravet No. 8. Hans Albretsen, 33 aar gl. for Klokkerne 4 mk. Dom. 23 p. Trin.
- No. 9 . Dom. 24 Peder Smeds Søn Peder 1 aar gl.
- Trolovet No.1. Dom. 1. Advent. ung Karl Kristoffer Kristiansen og Piige Maren Larsdatter. Forlovere vare Søren Jensen og Hans Nielsen.
- Begravet No.10. d. 17de Dec. Tøger Pedersen 77 aar gl. for Klokk. 4 mk.
- No.11. Dom. 4. Adv. Hans Kone Dorthe 74 aar for Kl. 4 mk.
- 1760
- Ægteviet No.1. ung Karl Kristoffer Kristiansen og Piige Maren Larsdatter.
- Begravet No.1. Møller Plambeck Hustrues Moder Maren Lisbet 73 aar gl. for Klokkerne 4 mk.
- døbt No.1. d. 11.te Februar: Søren Jensens Søn Jens Baaren af Hans Pedersens Kone. Faddere vare Henrik Pedersen, gl. Ole Pedersen, Piige Mette Andersdatter, Kristen Smids Kone og Morten Pedersen alle af Lellinge.
- Begravet No.2. Dom. Esto mihi: Daniel Olsen 65 aar gl.
- No.3. ....[samme dag] Niels Pedersens Hustrøe Ellen 38 aar gl.
- Troelovet No.1. d. 20. Feb. under Officeer Anton Henrik Wilken og Piige Kierstine Olsdatter. Forlovere vare Møller Plambek, og Degnen i Støbye Hans Falk.
- Begravet No.4. Forpagter Jacobsens liden Søn Jacob paa Lellinge-Gaard i 6.te aar for Begravelses Sted i Kirken 2 rdr. og for Klokkerne 4 mk.
- No.5. D. 21. Martii Hans anden Søn Matthias i 5te aar for Begravelses Sted og for Klokkerne ligesom for forige.
- No.6. d. 26.de Martii Hans Syster Datter Anne Katrine Johansdatter 12 aar gl. for Klokkerne 4 mk. Alle disse døde af Børne-Kopper.

Døbt No.2. Fr. Instit. Can. Dom. gl. Ole Pedersens Søn Kristen, Baaren af Jørgen Skov-Fogeds Kone. Faddere vare Jørgen Rasmusen, Jens Kristensen, Søren Jensen og Anders Pedersens Kone.

Begravet No.7. Dom. Rogate Niels Pedersen Skrædders Søn Kristoffer 1 aar gl.

Døbt No.3. Fest. Johann. Frantz Hennings Barn Henning Baaren af Birthe Peder Nielsens. Fadder var Anders Hansen og Peder Pedersen Huusmand.

Side 53

Ægteviet No.2. under Officeer Anton Henrik Wilken og Piige Kirsten Olsdatter. Fest. Visit. Mariæ.

Begravet No.8. d. 13 Aug. Forpagter Jacobsens dødfødte Datter. for Begravelsessted i Kirken 2 rdr.

No.9. d. 20 Aug. Enken Mette Povel Jensens, 60 aar gl.

Døbt No.4. Dom. 12 p. Trin. Anders Pedersens Søn Lars, baaren af Piigen Karen Larsdatter i Eybye. Fadder var Kristen Smids Hustrøe, gl. Ole Pedersens og Peder Pedersens Piige Anne Hansdatter og Maren Larsdatter, alle af Lellinge.

døbt No.5. Dom. 14 Kristoffer Kristiansens Søn Lars, Baaren af Piigen Birthe Larsdatter. Faddere vare Jens Sørensens Kone, Niels Nielsens og Peder Jensens.

No.6. Torsdagen d. 18 Septemb. Seigr. Hans Christians Søn i Yderholm kaldet Ebbe, Baaren af Mad. Fromsgaard i Kiøge. Faddere vare Jomfrue Christophersen ibid., Forpagter Jacobsen, Møller Plambek og Kroe-Manden Jens Sørensen i Lellinge.

Begravet No. 10. Dom. 16 p. Trin. Jeppe Jensens Søn Jens, 1 aar og 4 uger gl.

No. 11. Dom. 17. Jørgen Rasmusens Hustrøe Karen Linnartsdatter 68 aar gl. for Kl. 4 mk.

No. 12. Samme dag Kristoffer Kristiansens Søn Lars 3 uger gl.

1761.

Døbt No. 1. Dom. Septuag. Kiersten Pedersdatters u-ægte Barn Ingeborg, Baaren af Matthias Olsens Kone i Lellinge. Fadderne vare Jens Kristensen og Hans Klokke, samt Maren Skovs. Til Barne-Fader blev udlagt Peder Henrik Ørsløw i Sædder.

Begravet No. 1. d. 13 Feb. Bonde-Fogedens Anders Hansens Kone 70 aar gl. for Kl. 4 mk.

Døbt No.2. 3die Søndag i Faste u. Peder Olsens [understreget, ovenover skrevet:] Ole

Pedersens Datter Johanne, Baaren af Kristen Smids Kone. Fadere vare Henrik Pedersen, Lars Pedersen fra Ultsiemagle, Piigen Kirstine Henriksdatter, Mette Mogensdatter og Ingeborg Nielsdatter alle af Lellinge.

No.3. Dom. Palm. Niels Pedersen Skrædders Datter Anne Baaren af Anders Pedersens Kone. Faddere vare Niels Nielsen, u. Ole Pedersen, Hans Simonsen fra Ølbye og Kone Birthe Jensdatter ibid.

Troelovet No. 1. Samme dag ung Karl Hans Larsen og Piige Magrete Olsdatter. Forlovere vare Anders Kristensen og Jens Hansen Skrædder i Lellinge.

Begravet No.2 Samme dag begravet Jens Kristensens tvende dødfødte Børn. og 3.

Døbt No.4. Dom. 3 p. Pasch. Niels Pedersens Datter Anne, Baaren af Piigen Kathrine Matthiasdatter Faddere vare Jakob Olsen Lade-Karl, Piigen Anne Lisbeth Jakobsdatter, Anne Nielsdatter, Friderica Pedersdatter og Kirsten Mortensdatter alle fra Lellinge-Gaard.

Begravet No.4. d. 21 April Gaardmanden Lars Olsen 73 aar gl. for Kl. 4 mk.

Side 54

Troelovet No.2. d. 19de Junii ung Karl Ole Larsen og Piige Mette Andersdatter. Forlovere vare Brudens Fader Anders Hansen og gl. Ole Pedersen.

Døbt No.5. Dom. 6 p. Trin. Hans Pedersens Søn Hans Baaren af Forpagter Jacobsens Kiereste paa Lellinge-Gaard. Faddere vare u. Ole Pedersen, Søren Jensen, Henrik Pedersen, Piige Sara Henriksdatter og Kiersten Henriksdatter.

No.6. Fest. Visit. Mariæ Niels Nielsens Søn Niels Baaren af u. Peder Hansens Kone i L. Salbye. Faddere vare Peder Mortensen, Niels Pedersen Skræder af Ølbye, Peder Jensens Kone og Piige Karen Pedersdatter af L. Salbye.

No.7. Dom. 8 p. Trin. Anne Marie Kristensdatters u-ægte Barn Hans, Baaren af Peder Nielsens Hustru i Lellinge. Blev udlagt Barne-Fader Johann Schuman Gevorben Soldat ved Obrist Leutenant von Busekis Compagnie tienende Forpagter Jacobsen paa Lellinge-Gaard, af Roman Catholsk Troes Bekiendelse.

Begravet No.5. Dom. 9 p. Trin. Oven Benæfnte u-ægte Barn Hans 8te dage gl.

No.6. d. 14de Septembr. Degners Joachim Erlows Huestroe Charlotte Amalie 47 aar gl. for Klokkerne 4 mk.

døbt No.8. Dom. 18 p. Trin. Karen Nielsdatters u-ægte Piige-Barn Johanne Baaren af Birthe Peder Nielsens. udlagt Barne-Fader Matthias Henrik Ørslew Smid Ægte-Mand i Lidemark, Viidner til Daaben vare Mogens Rasmusens og Niels Nielsens Koner,

sampt Kiersten Kioges alle af Lellinge.

Ægteviet No. 1. Dom. 20 p. Trin. Gaardmand Ole Larsen og Piigen Mette Andersdatter.

Begravet No.7. Samme Dag Peder Nielsen Huusmand 37 aar gl.

Ægteviet No.2. Dom. 25 - Gaardmand Hans Larsen og Piigen Magrete Olsdatter.

Begravet No.8. d. 23de Nov. Peder Nielsen Skoemager 77 aar gl.

Troelovet No.3. Enkemand Lars Nielsen fra Eybye og Enken Karen Mortensdatter af Lellinge. Forlovere vare Morten Skrædder og Anders Hansen.

Troelovet No.4. d. 11 Dec. Degnen Joachim Erlow Enkemand og Enken Mad. Ane Grønlunds paa Lellinge-Gaard. Forlovere var Forpagter Jacobsen paa Lellinge-Gaard og Skoleholder Tobias Borrebye i Aasøye.

1762

Døbt No. 1. Fest. Epipb. Jeppe Jensens Daatter Ane, frem Baaren af Piigen Ane Lisbeth tienende paa Lellinge-Gaard. Faddere vare Anders Hansens Kone, Karl Mads Hansen, Jens Kristensen og Niels Nielsen alle af Lellinge.

Begravet No. 1. Dom. 3 p. Epiph. ovenbenæfnte Jeppe Jensens Datter Ane, 16 dage gl.

Døbt No.2. Dom. 4 p. Epiph. Blev til Daabens offentlige Bekiendtgjørelse frem

Side 55

Baaret Huusmandens Kristoffer Kristiansens forhen for svagheds skyld hiemmedøbte Dreng Barn Henrik af Piigen Ane Lisbeth paa LellingeGaard. Faddere vare Jens Kristensen, Niels Nielsen og Peder Jensens Kone, alle af Lellinge.

Ægteviet No. 1. Enkemanden Lars Nielsen af Eybye og Enken Karen Mortensdatter, samme Dag.

No.2. Degnen Joachim Erlow og Mad. Ane Grønlunds for Consumptions-Seddel bet. 2 Rdr. d. 12 Febr.

Døbt No.3, Dom. Reminisc. Kristen Andersen Smids Datter Mette Cathrine, frem Baaren af u. Peder Olsens Kone. Faddere vare Jens Kristensen Ole Larsen og ung Karl Henrik Pedersen, sampt Peder Mortensens Kone, alle af Eybye.

Begravet No.2. Samme Dag Jens Kristensens dødfødte Dreng-Barn.

Døbt No.4, Dom. Oculi Jens Kristensens Søn Morten frem Baaren af Jørgen SkovFogeds Kone i Krageskowshuuset. Faddere vare Kristen Smid, Hans Pedersen, Søren Jensens og

Niels Nielsens Koner alle af Lellinge.

Begravet No.3. Dom. Palm. seigr. Hans Christians i Yderholm dødfødte Dreng-Barn.

No.4. Skiærtors-dag Jens Madsens hiemmedøbte Datter Ane.

Døbt No.5. Langfredag Møller Claus Plambeck i Lellinge-Mølle hans Datter Rebekke, frem Baaren af Frue Goldt fra Herfølge. Faddere vare Præste-Konen Mad. Fog fra Høyelse, Jomfrue Christoffersen fra Kiøge, Forpagter Jacobsen paa Lellinge-Gaard og Seigr. Hans Christian i Yderholm.

Begraven No.5. Dom. Exaud. Fattiges Fogeden Rasmus Hansen 70 aar gl.

No.6. d. 21de Julii Enken Mette Marie afg. Søren Andersens fra Krageskows huuset 49 aar gl.

Døbt No.6. Dom. 2 p. Trin. Gaardmanden Hans Larsens Søn Hans frem Baaren af Mad. Brynning fra Kiøge. Faddere vare Anders Kristensen, Niels Albertsen og Hans Nielsen sampt gl. Ole Pedersen alle af Lellinge.

No.7. Dom. 9 p. Trin. Anders Pedersens Søn Hans frem Baaren af Jørgen Skov-Fogeds Kone i Krageskows Huus. Faddere vare Anders Hansens Kone og Piige Else i Lellinge, Piige Maria Larsdatter og Karen Hansdatter Begge fra Eybye.

Begravet No.7. Dom. 11 p. Trin. Jørgen Sørensen Skov-Foged fra Krageskows Huus 46 aar gl.

Døbt No.8. Dom. 14 p. Trin. Gaardmanden Søren Jensens Søn Hans frem Baaren af Piigen Karen Madsdatter. Faddere vare u. Ole Pedersen, gl. Ole Pedersen, Hans Pedersen, Jens Jakobsens Kone, alle af Lellinge.

No.9. Dom. 16 p. Trin. frem Baaren til Daabens offentlige Bekiendtgjørelse Ole Larsens forhen for Svagheds skyld hiemmedøbte Tvilling Datter Karen af Ole Olsens Kone i Lille Salbye. Faddere vare Mads Hansen, Morten Pedersen, Henrik Pedersen og Anders Kristensen alle af Lellinge.

Side 56

Begraven no.8. Dom. 17 p. Trin. Ovenbenæfnte Ole Larsens datter Karen.

Døbt No. 10. Dom. 18. gl. blev til Daabens offentlige Bekiendtgjørelse frem Baaren gl. Ole Pedersens tilforn for Svagheds skyld hiemmedøbte Søn Peder, af Kroemandens Jens Sørensens Sted-datter Karen. Faddere vare Ole Larsen, Søren Jensen, u. Ole Pedersen og Piige Ane PedersDatter alle af Lellinge.

No. 11. Dom. 18 Blev ligeledes døbt Niels Pedersens Søn Peder, frem Baaren af Piigen Maren Pedersdatter. Faddere vare Jens Kristensen, Ole Zander, Jens Jakobsens og Niels Nielsens Koner, alle af Lellinge.

Troelovet No. 1. Samme dag ung Karl Ole Klausen og Maren Jørgens Datter. Forlovere vare Jens Nielsen i Piilehuset, og Niels Nielsen i Lundsgaarde.

No.2. Dom. 22 p. Trin. ung Karl Jens Hansen og Piigen Inger Andersdatter. Forlovere vare Anders Hansen og Jens Jakobsen Gaardmænd i Lellinge.

Døbt No. 12. Dom. 22 p. Trin. Degnens Joachim Erlows Søn Jacob, frem Baaren af Mad. Jacobsen paa Lellinge-Gaard. Faddere vare Jomfrue Christoffersen af Kiøge, hr. Capitain v. Bulow paa Lellinge-Gaard, Kiøbmand Seigr. Tuxen i Kiøge og Mr. Gerhard Monefeldt.

Begravet No.9. Seigr. Hans Christian i Yderholm hans Huustroes Fader Peder Pedersen 82 aar gl.

Copuleret No.3. Fredagen d. 19de Nov. Kaaber-Smeden i Kiøge med Møller Plambeks ældste Daatter Jfr. Marie Elisabeth Plambeck uden foregaaende Troelovelse efter Konge-Brev. Forlover vare Brudens Fader og Borger Søren Gregersen i Kiøge.

Ægteviet No.4. Dom. 24 p. Trin. ung Karl Ole Klausen og Maren Jørgensdatter af Yderholm.

No.5. Dom. 4 Adv. ung Karl Jens Hansen og Piige Inger Andersdatter af Lellinge.

Ægteviet No.6. Onsdagen d. 22de dec. ung Karl Jens Andersen Hatting fra Kiøge Skovfoged og Enken Karen Hansdatter Mejer i Krageskows Huuset uden foregaaende Troelovelse og Lysning af Prædike-Stolen efter Konge-Brev. Forloverne vare Wertshuusmanden Peder Thuesen og Skoemager Hans Mejer fra Kiøge .

Begravet No. 10. Forpagter Jacobsens Moder paa Lellinge-Gaard. For Begravelses Sted i Kirken bet. 6 Rdr. 4 mk. og for Klokkerne 4 mk.

Aar 1763

Begravet Dom. Esto Mihi ung Karl Jakob Larsen 25 aar gl.

Døbt No. 1. Dom. Oculi Peder Jensen Huusmands Datter Kiersten. Piigen Karen Hans Datter bar Hende. Faddere vare Niels Pedersen, Henrik Pedersen i Lellinge. Niels Jensens 2de Døttre Lisbeth og Dorthe i Lille Salbye.

døbt No.2. 5te Søndag i Faste blev u. Ole Pedersen Gaardmands for Svagheds skyld Hiemmedøbte søn Peder til Daabens offentlige Bekiendtgjørelse frem Baaren af Ivar Bendtzens Kone i Kiøge. Faddere vare under Officeer Bender, søren Jensen, Peder Pedersen og gl. Ole

Side 57

Pedersens Kone alle af Lellinge.

Begravet No.2. Samme dag Huusmands Peder Jensens Liden Datter Kiersten 3 uger gl.

No.3. Fer. 2 Pasch. Gaardmand Anders Pedersens Søn Hans ½ aar gl.

No.4. Dom. Rogate Niels Pedersen Huusmands Kones Moder Karen 61 aar.

No.5. Dom. 6 p. Trin. Huusmand Jens Mogensen 64 aar gl.

Vidi Dom. 22da a Trin 1763 N. Leganger

Død No.5 Dom. 24 p. Begravet Drengen Peder Rasmusen 15 aar gl.

No. 6. Dom. 2 Adv. Huusmanden Peder Pedersen 61 aar gl.

[Disse to ovennævnte skal være hhv. no.6 og 7; fejlskrivning i kirkebogen.]

Troelovet samme dag Lars Fridriksen Land-Soldat og Marie Krestensdatter.  
Forlovere vare Niels Nielsen i Lellinge og Hans Hansen i L. Salbye begge  
Gaardmænd.

Døbt No.3. End samme dag til Daabens offentlige Bekjendtgjørelse frembaaren, for Svagheds  
skyld hiemmedøbt Daatter Karen, af Ole Olsens Kone i L. Salbye Faddere vare  
Peder Andersen af Lide[mark], Niels Pedersen, Henrik Pedersen, Kristen smid, og  
Piige Maren Hansdatter alle af Lellinge.

No.4. Dom. 4. Adv. Huusmands Ole Zanders Søn Friderik, baaren af Piigen Ellen  
Jensdatter fra Svansberg. Faddere: Anders Hansen i Lellinge; Peder Larsen fra L.  
Salbye, Ole Fick og Sidsel Zander fra Hadstrup.

1764.

Døbt No.1. Dom. 1 p. Epiph. Kristen Andersen Smids Søn Niels, Baaren af Piigen Anne  
Andersdatter. Faddere: Henrik Pedersen, Anders Hansen, Niels Albretsen og u. Ole  
Pedersens Kone alle af Lellinge.

Ægteviet No.1. Dom. 4 p. Epiph. Lars Frideriksen Land-Soldat og Marie Kristensdatter.

Troelovet Dom. Septuag. ung Karl Morten Pedersen og Piigen Karen Pedersdatter. Forlovere:  
No. 1. Fæstemændens Fader Peder Mortensen Hugger, og Gaardmand Niels Albertsen  
Begge i Lellinge.

Døbt No. 2. Fredagen d. 2den Martii Jens Andersen Skov-Foget i Krageskovshuus hans Søn  
Anders Jørgen baaren af Mad. Jacobsen paa LellingeGaard. Faddere: Jomfru  
Christophersen fra Kiøge, Kramber-Svend Jacob Fick, Snedker Peder Sørensen  
samme steds fra og Seigr. Jacobsen paa Lellinge-Gaard.

Døbt No.3. Dom. Reminisc. Huusmands Kristoffer Kristiansens Søn, Peder, frem Baaren af



Piigen Anne Magrete Jensdatter. Faddere Piige Anne Elisabeth Jakobsdatter, Piigen Kiersten Hansdatter og Enken Maren ... alle af Lellinge.

- No. 4. Fest. Annunc. Mar. Blev til Daabens offentlige Bekiendtgjørelse Huusmands Peder Jensens Daatter Maren frem Baaren af Piigen Stine Henriksdatter. Faddere: Ole Larsen, Peder Kristensen, Piigerne

Side 58

Lisbeth og Dorthe Nielsdatter alle af Lellinge.

- No.5. Dom. Lætare. Huusmands Niels Nielsens Datter Maren, Baaren af Piigen Benthe Rasmusdatter fra Kiøge. Faddere u. Peder Hansen Gaardm. i L. Salbye, Johan Tambour, Peder Mortensens Kone, og Piige Anne Lisbeth i Lellinge.
- No.6. Dom. qvasim. g. Land-Soldats Lars Frideriksens Datter Maren. Baaren af Piigen Anne Lisbeth Jakobsdatter. Faddere Buchart Hansen, Henrik Larsen, Peder udriider alle fra Lellinge-Grd, og Ole Olsen fra Lille Salbye.
- Begravet No.1. Fest. Litan. Jens Andersen Skovfoged i KrageskousHuus, hans Søn Anders Jørgen 11 uger gl.
- Ægteviet No.2. Fredagen d. 29.de Junii Werts Huusmand Hans Kristian i Yderholm Hans datter Johanne Cathrine til Enkemand Ole Hansen, Møller i Sommers Mølle i Kongsted-Sogn efter Konge-Brev uden foregaaende Troelovelse og Tillysning. Forlovere vare Hendes Fader og Hans Broder.
- Døbt No.7. Dom. 2 p. Trin. Gaardmands Anders Pedersens Datter Karen Baaren af gl. Ole Pedersens Kone i Lellinge. Faddere Rasmus Larsen og Kone i Assendrup, Jens Madsen, Hans Larsen og Hans Nielsen alle i Lellinge.
- Ægteviet No.3. u. Karl og Gaardmand i Lille Salbye Morten Pedersen med Piigen Karen Pedersdatter af Lellinge.
- Begravet No.2. Skovriider Monefeldts Sviiger-Moder 83 aar gl. for Klokkernes Ringning bet. 4 mk.

1765

- Døbt No.1. Dom. 1 p. Epiph. Huusmands Niels Pedersens Datter Maren, Baaren af Piigen Maren Pedersdatter. Faddere: u. Ole Pedersen, Mads Hansen ung Karl, Søren Jensens Kone, og Pigen Kiersten Nielsdatter.
- No.2. Dom. Lætare. Gaardmands u. Ole Pedersens Datter Karen, Baaren af Degnens Datter Nautine Erlow. Faddere Peder Pedersen, Hans Pedersen, Søren Jensen, Henrik Pedersen og Piige Stine Henriksdatter.
- No.3. . . . [samme dag] Gaardmands gl. Ole Pedersens Datter Karen, Baaren af Jens Skov-Fogeds Kone i Krageskows Huus. Faddere Kristen Smid, Anders Pedersen,

Mads Hansen, Jens Jakobsens og Niels Pedersens Hustruere alle af Lellinge.

Begravet No.1. D. 20. Martii en Mand navnl. Christian Schurtz 70 aar gl.

No.2. Fest. Annunt. Huusmands Peder Jensens Datter Maren 1 aar gl.

Døbt No.4. Fer. 2. Pasch. Huusmands Jens Kristensens Datter Magrete, Baaren af Piigen Anne Andersdatter. Faddere: Hans Nielsen, Karl Eriksen, Niels Nielsen og Piige Kiersten Jensdatter, alle af Lellinge.

Begravet No.3.

NB.

Fredagen d. 7 Junii Piigen Birthe Madsdatter, Blev 3die Pindseften funden efter al formodning myrdet, ved Broen fra Aasøye til Lellinge, af Landsoldaten Hans Olsen, som Hængte sig selv paa Stedet og blev af Natmanden Begravet i Galge-Bakken paa Herfølge Overdræfft. [herefter en sætning ulæselig p.g.a. overstregning.]

Side 59

Døbt No.5. Dom. 5 p. Trin. Gaardmands Jens Madsens Søn Ole, baaren af Hans Steddatter Kiersten Hansdatter. Faddere Søren Jensen, Hans Larsen, Jens Sørensens og Peder Mortensens Koner alle i Lellinge.

Begravet No.4. ....[samme dag] Huusmands Niels Pedersens Datter Anne 4 aar og 11ve uger gl.

No.5. .... Huusmands Ole Zanders Kone Maren 43 aar gl.

No.6. Dom. 6 Trin. Ingeborg Jørgensdatter 59 aar gl.

No.7. Dom. 8. Huusmands Niels Nielsens Søn Morten 8 aar gl.

Døbt No.6. Dom. 11. Gaardmand Hans Pedersens Datter Johanne, baaren af Piigen Karen Sørensdatter - Faddere: Peder Pedersen, Søren Jensen, Kristen Smeds Hustruere og Piige Sara Henriksdatter alle i Lellinge.

Døbt No.7. Dom. 14 p. Trin. Gaardmands Ole Larsens datter Maren; baaren af Mad. Jacobsen paa Lellinge-Gaard. Faddere vare Skov-Riider Gerhard Monefeldt, Wertshuusmanden Hans Christian, Møller Plambeck, Anders Hansens Kone i Lellinge og Ole Olsens i L. Salbye.

Begravet No.8. Dom. 20. . . . Ovenbem. Ole Larsens Datter Maren, 7 uger gl.

No.9. Dom. 3 Adv. Skov-Riider Martin Monefeldts Datter-Søn Martin ¾ aar gl.

No. 10 . Fest. Nativ. Xsti en fattig Mand som tiende i Yderholm, navnl. Peder Jørgensen.

Fødde 7 Dreng 6 Piger - Døde 10 - 4 mænd og 6 kvinder

- Begravet No. 1. Gaardmands u. Ole Pedersens Datter Karen  $\frac{3}{4}$  aar gl.
- Troelovet No. 1. Dom. 2 p. Epiph. ung Karl Lars Andersen fra Herfølge med Enken Karen Jensdatter. Forlovere: Anders Hansen Bonde Foged og Søren Jensen begge i Lellinge.
- Døbt No. 1. Dom. Septuag. Gaardmands Hans Larsens Søn Ole, baaren af gl. Ole Pedersens Kone. Faddere: Kristen Smed, Jens Kristensen, Jens Madsens Kone og Anders Kristensens datter Anne.
- Begravet No. 2. fest. Pur. Mar. Jeppe Jensens dødfødte Piige-Barn fra Krageskowshuus.
- No.3. Gaardmand Anders Kristensen 62  $\frac{1}{3}$  aar gl. Onsdagen d. 19. Febr. for Klokkerne bet. 4 mk.
- Døbt No.2. og 3. Dom. Oculi blev til Daabens offentlige Bekiendtgjørelse Smedens Kristen Andersens 2de Tvilling Døttre frem Baaren. Den eene af Mad. Jacobsen kaldet Abigael, den anden af Jomfru Teilman paa Lellinge-Gaard, kaldt Dorthe. Faddere: Wertshuusmanden Hans Christian i Yderholm, Johan Plambæk, Jens Sørensen, Henrik Pedersen, u. Ole Pedersen, Anders Hansens og Ole Larsens Koner, samt Piigen Maren Hansdatter.
- Begravet No. 4 og 5. Dom. Lætare Begge disse Kristen Smeds Tvilling-Døttre.
- Troelovet No.2. . . . ung Karl Henrik Pedersen og Piige Anne Andersdatter. Forlovere hans Fader Peder Pedersen og Hans Nielsen Gaardmænd i Lellinge.
- Begravet No.6. Dom. Exaudi Jens Hansen Skrædder og Huusmand 38 aar gl.
- Troelovet No.3. Fer. 2 Pentec. Enkemand Samuel Jakobsen fra Herfølge og Piigen Johanne Larsdatter, tienende Skov-Riider Monefeldt. Forlovere vare Peder Eriksen i Svansbierg og Jens Andersen i Herfølge.
- døbt No.4. Fest. Litan. d. 25 Maj. Degnens, Jochum Erlows datter Elisabeth Charlotte Baaren af Ole Pedersens Kone. Faddere: Degne-Enken Busk, Anders Hansens Kone, u. Ole Pedersen, Søren Jensen og Henrik Pedersen alle i Lellinge.
- No.5. Dom. 1 p. Trin. Lars Frideriksens Søn Peder, Baaren af Ole Olsens Kone i Lille Salbye. Faddere Kristoffer Kristiansen og Jens Hansen Skrædders Enke.
- No.6. . . . [samme dag] Til Daabens offentlige Bekiendtgjørelse for Svagheds skyld hjemmedøbte, Huusmands Peder Jensens Datter Mette, frem Baaren af Piigen

Dorthe Nielsdatter fra L. Salbye. Faddere: Jens Pedersen, Karen Pedersdatter og Ellen Pedersdatter alle af L. Salbye.

[Herfra fortsættes med anden håndskrift.]

- No. 7. Dom. 13 p. Trin. Ole Zanders Daatter Maren, af Povel Sørensens Enke i gl. Kiøge, baaren. Test: Peder Mortensen Hugger, Morten Pedersen i L. Salbye, Anne Niels Nielsens af Lellinge, og Pige Anne Olsdatter fra Svansberg.
- No.8. Dom. 15 p. Trin. Søren Jensens Søn Anders Baaren af Else Mads Pedersens i Tessebølle, Fadderne Hans Pedersen, u. Ole Pedersen, Jens Jakobsens og gl. Ole Pedersens Kone.
- No.9. Dom. 16 p. Trin. til Daabens offentlige Bekjendtgjørelse Ole Larsens hiemmedøbte Daatter Maren, frembaaren af Kirsten Niels Hansens i Ølseagle, Fadderne Ole Olsen i Lille Salbye, u. Ole Pedersen, Hans Nielsen, Anders Hansens Kone og Degnens Pige Ane Gregers Daatter alle af Lellinge.
- Ægteviet No. 1. Dom. 16 p. Trin. ung Karl Lars Andersen fra Herfølge med Enken Karen Jensdatter.
- No.2. Dom. 19 p. Trin. ung Karl Hendrik Pedersen med Pigen Ane Andersdatter.
- Døbt No. 10. Dom. 23 p. Trin. Kristofer Kristians daatter Maren, baaren af Hans Nielsens Daatter Maren i Teglgårdshuset, Fadderne: bem.te Hans Nielsen, Willum Kristofersen, Kristen smeds og Johan Tambours Kone.
- Ægteviet No.3. Dom. 23 p. Trin. Enkemand Samuel Jakobsen fra Herfølge og Pigen Johanne Larsdatter af Lellinge.
- Døbt No. 11. Dom. 3 p. Advent. Niels Nielsens datter Karen, Baaren af Pigen Ane Mathiasdatter, Faddere Lars Andersens Kone, Jens Skræders Enke, Lars Fridriksens og Erik Rasmussens kone.
- Begravet No.7. Fer. I Nativ. Xti Bodil Tønnesdatter gl. 65 aar.

Side 61

1767

- døbt No.1. Unge Ole Pedersens Datter Mette, baaren af Mester Rasmus Albretsens Kone i Kiøge, Fadderne Søren Jensen, Hans Pedersen, Kristen Smed, gl. Ole Pedersens og Lars Andersens Kone.
- No.2. Dom. 1 p. Epiph. Henrik Pedersens Søn Anders baaren af Bondefogeden Peder Pedersens Sted Datter Kirsten Jensdatter fra Walløebye, Fadderne u. Ole Pedersen, Anders Hansen, Peder Mortensen, og Hans Larsens Kone.
- Troelovet Dom. 3 post Epiph. Enkemand Anders Larsen fra Søllerup og Enken Ane

- No.1. Nielsdatter, Forloverer Ole Kristensen og Niels Madsen, begge i Søllerup.
- Begravet No.1. Dom. 4 p. Epiph. Hendrik Pedersens Søn Anders, gl. 3 uger.
- døbt No.3. Dom. invoc. Kristen Andersen Smeds Søn Anders, baaren af Jens Jakobsens Daatter Maren, Faddere u. Ole Pedersen, Kristian Kristiansen i L. Mølle tienende, Ole Larsens og Peder Mortensens Kone.
- Døbt No.4. Dom. Reminis. Niels Pedersens Søn Ole, baaren af Kirsten Nielsdatter, Faddere Hans Nielsen, u. Ole Pedersen i Lellinge, Jakob Pedersen i L. Schiensved, og Pigen Maren Pedersdatter i Lellinge.
- Begravet No.2. Dom. Lætare Sr. Hans Kristians Kone-Broder Søren Pedersen SmedeSvend fra Yderholms Kroe gl. 50 aar.
- døbt No.5. Samme Dag: Lars Andersens Huusmands Søn Niels, til Daabens offentlige Bekiendtgjørelse frembaaren af Katrine Vesterholdt, tienende hos Forpagteren hr. Jacobsen. Faddere Anders Hansens Kone, u. Ole Pedersens og Niels Nielsens Kone.
- Begravet No.3. Onsdagen d. 1 April: Lars Andersens Søn Niels.
- Døbt No.6. Dom. Palm. Anders Pedersen Hals Søn Hans, baaren af Kirsten Larsdatter, Faddere Peder Pedersen Hal i St. Salbye, Kirsten Hans Hansens i L. Salbye, Maren og Ane Larsdatter fra Eybye.
- Begravet No.4. Dom. qvasimodogen. Maren Pedersdatter 55 aar gl.
- . . . No. 5 . Dom. misericord. gl. Ole Pedersen gammel 47 Aar.
- . . . No.6. Fest. visit. Mariæ Morten Nielsens Kone Kirsten 65 Aar.
- døbt No.7. Dom. 8 p. Trin. til offentligen Bekiendtgjørelse af Daaben frembaaret gaarmand Jens Kristensens Datter Kirsten af Hr. Rosteds Stue Pige Kirsten Ditlevsdatter paa Mad. Rosteds W egne, Barnet var hienmedøbt for Svagheds Skyld, Fadderne: Peder og Rasmus Joensen fra Tessebølle og Niels Kristensen samt Niels Larsens Kone fra Svansberg.
- Troelovet No.2. Dom. 9 p. Trin. Enkemand Hans Mikkelsen fra Aashøye, og Pigen Karen Pedersdatter, Forloverne Hans Nielsen af Lellinge og Svenn Henriksen af Aashøye.
- Begravet no.7. Dom. 12 p. Trin. Johan Skuman gevorben Soldat af Catholsk Troe, gammel 52 aar.
- Side 62
- troelovet no.3. Dom. 15 p. Trin. ung Karl Niels Jensen og Pige Ane Mathisdatter, Forlovere Peder Pedersen og Ole Larsen, Gaardmænd i Lellinge.
- ægteviet no.1. Dom. 18 p. Trin. Anders Larsen Enkemand fra Søllerup og Enken Ane Nielsdatter.

. . .no.2. samme Dag ung Karl Niels Jensen med Pigen Ane Mathisdatter.  
døbt No.8. Dom. 19 p. Trin. Niels Jensens Søn Jens, baaren af Forpagter Jacobsens Kiæreste paa L. Gaard, Faddere Skov-Rider Sr. Gerhardt Monefeldt, Johan Plambek, Ernst Mynsterman, Tiener hos Gen. Aud. [generalauditør] Wederking paa bemte L.Gaard og Hendrik Pedersens Kone i Lellinge.

Begravet no.8. Fest. omn. Sanct. Niels Jensens Søn Jens, 8te Dage gl.

ægteviet no.3. Samme Dag Enkemand Hans Mikkelsen fra Aashøye med Pigen Maren Pedersdatter.

troelovet no.4. Dom. 23 p. Trin. ung K. Karl Eriksen med Pigen Inger Hansdatter. Forloverne Anders Hansen og Jens Kristensen gaardmænd.

Ao. 1768

Begravet no.1. Fest. circumcit. Xsti. Ole Zanders Daatter Maria 9 Aar gammel.

. . . no.2. Dom. 2 p. Epiph. Kristen Hansen Inderste 54 Aar gammel.

. . . no.3. Samme Dag, Hans Pedersen Huusmands dødfødte Pige.

ægteviet no.1. Dom. 3 p. Epiph. Ung Karl Carl Eriksen og Pige Inger Hansdatter.

døbt No.1. Dom. Esto mihi. Jørgen Pedersen Inderstes Pige Barn Magrete, baaren af gen. Aud. Wederking's Kokke Pige Magrethe Olsdatter, Test. Kristian Olsen Kudsk ibid., Pige Ane Gregersdatter og Lars Frederiksens Kone af Lellinge.

Begravet no.4. Huusmand Niels Nielsens Kone Ane 37 Aar gammel. dette skeet Dom. Invocavit.

. . . no. 5. Onsdagen d. 24. Febr. Ole Pedersens Kone Birthe gammel 37 Aar.

. . . no.6. Samme Dag Johan Tambours Kone 37 aar gammel.

troelovet no.1. Dom. Oculi Enkemand Niels Nielsen med Enken Bodil Olsdatter, Forloverne Kristen Andersen Smed og Kristofer Kristiansen af Lellinge.

Begravet no.7. Samme Dag Niels Nielsens datter Karen 1¼ aar gammel.

døbt no.2. Dom. Oculi til Daabens offentlige Bekiendtgjørelse Henrik Pedersens hiemmedøbte Datter Johanne, frembaaren af Hans Pedersen Gaardmands Kone i Lellinge, Faddere Kristen Smed, Hans Nielsen, Niels Povelsen, Søren Jensens Kone, alle af Lellinge.

Begravet no.8. Dom. Lætare Henrik Pedersens datter Johanne 8 dage gammel.

- døbte no.3. Feri. 2den Pasc. Niels Andersen Skaannings Datter Bodil, baaren af Niels Jensens Kone i Lellinge, Faddere Kristian Olsen, Kudsk hos Gen. Aud. Wederking, Niels Nielsens og Jørgen Pedersens Kone.
- troelovet no. 2. Dom. 2da p. Pasch. ung Karl Kristian Olsen Dragon med Ane Gregersdatter, Forlovere Hendrik Pedersen Gaardmand og Niels Kristensen Huusmand.
- ægteviet no.2. Dom. Rogate: Næst bem.te Kristian Olsen og Pige Ane Gregersdatter.
- døbte no.4. Dom. 4 p. Trin. meerbem.te Kristian Olsens Datter Marie Sophie, baaren af Gen. Aud. Wederkings Stue-Pige Lovise Hein, Faddere, Pige Sara Henrichs Datter og dito Maren Olsdatter begge i Lellinge.
- døbte no.5. Dom. p. Trin. 5ta Lars Andersens Søn Niels, baaren af Forpagterens Pige Johanne Lisbeth, Faddere Niels Jensen tj. paa L. Gaard for Ladefoged og Søren Jensen Gaarmand i Lellinge.
- troelovet no.3. Dom. 11 p. Trin. ung Karl Jens Olsen Møller-Svend i Kiøge med Pigen Ane Mortensdatter. Forlovere Iver Bendtsen Vertshuusmand sammesteds og Anders Hansen Bondefoged i Lellinge.
- ægteviet no.3. Dom. 16 p. Trin. bem.te Jens Olsen med Pigen Ane Mortensdatter.
- Begravet no.9. Dom. 19 p. Trin. Maren Larsdatter 26 Aar gammel.
- ægteviet no.4. Dom. 20 p. Trin. Enkemand Niels Nielsen med Enken Bodel Olsdatter.
- troelovet no.4. Samme Dag ung Karl Kristen Jensen gaarmand i Lellinge med Pigen Maren Hansdatter fra Teylgaardshuset. Forlovere Ole Larsen og Hans Nielsen begge gaarmænd i Lellinge.
- troelovet no.5. Dom. 21 p. Trin. Enkemand Johan Stefansen Cassenor og Kirsten Pedersdatter. Forlovere Kristen Andersen Smed og Anders Jæger begge i Lellinge.
- troelovet no.6. Dom. 25 p. Trin. ung Karl Peder Hansen med Pigen Maren Jensdatter. Forlovere Hans Pedersen Gaarnd. og Peder Mortensen Hugger, begge i Lellinge.
- ægteviet no.5. Fredagen d. 25de Novembr. Enkemand Ole Pedersen Gaarmand og Pigen Ane Hansdatter uden Trolovelse og Tillysning af Præd. Stolen med Kongelig Bevilling. Forlovere Peder Pedersen Gaarmand i Lellinge og Peder Hansen i Wallore Eybye Sogn.
- . . . no. 6. Dom. 2da Advent. ung Karl Kristen Jensen og Pige Maren Hansdatter.
- . . . no. 7. Fer. 3tiis Nativ. Christi. ung Karl Peder Hansen med Pigen Maren Jensdatter.

døbte no. 1. Die circumcis. Christi. til offentlig Bekiendtgjørelse af Daaben fremb. Ladefoged Niels Jensens Søn Jens paa Lellinge Gaard af Mad. Jacobsen ibid. Faddere Niels Hansen Inderste i Høyelse og Lars Andersens Kone i Lellinge.

Side 64

troelovet no.1. Dom. Septuag. ung Karl Hans Joensen fra Tessebølle i Herfølge Sogn med Pigen Stine Hendriksdatter i Lellinge. Forlovere Jens Kristensen og Hans Pedersen begge GaarMænd i Lellinge.

ægteviet no.1. Dom. Rerninisc. bem.te Hans Joensen med Kirstine Henriksdatter.

døbte no.2. Dom. Oculi, Mette Olsdatters uægte Drængebarn Anders, baaren af Jens Kristensen Huusmands Kone, Vidner Niels Albretsen og Jens Madsen gaarmænd. udlagt til Barne Fader Søren Andersen Villumsen alle i Lellinge.

troelovet no. 2. Dom. Lætare, Enkemand Niels Pedersen af Herfølge Sogn og Bye med Sara Hendriksdatter. Forlovere Lars Nielsen Gaarmand i Herfølge og dito Peder Pedersen i Lellinge.

døbte no.3. og 4. samme Dag Gaarmand Hans Pedersens 2de Sønner, Peder og Jens, den første baaren af Ole Pedersens, den anden af Henrik Pedersens Hustrue, Faddere Bondefogeden Peder Pedersen fra Wallebye, Jens Sørensen, Kroemand med øvrige Hans Larsen, Ole Larsen, Søren Jensen, Kristen Andersens Smed, Kristen Jensens Hustrue og Pigen Magrethe Povelsdatter alle af Lellinge.

Begravet no.1. Die Coenæ, Niels Jensens Søn Jens 11 Uger gammel.

døbt no.5. Fer. 2 Pasch. til Daabens offentlige Bekiendtgjørelse frembaaren Peder Hansens Søn Hans, af Bondefogeden Anders Hansens Kone; Barnet var tilforn for Svagheds Skyld hjemmedøbt. Faddere Ole Larsen, Hans Larsen og Hans Pedersen samt Niels Albertsens Kone alle gaarfolk i Lellinge.

døbt no.6. Fer. 3. Pasch. Ole Larsen Gaarmands Daatter Marie, baaren af Ane Hans Spillemands i Kiøge. Faddere Jens Madsen, Hans Larsen og Peder Hansen samt Kristen Jensens Kone alle af Lellinge.

ægteviet no.2. samme Dag Johan Cassenor Enkemand og Pigen Kirsten Pedersdatter.

Begravet no.2. Dom. misericord. Huusmand Mathias Olsens Kone Ellen 59 Aar gammel.

døbt no.7. Dom. Jubilate Jens Madsens Daatter Mette, baaren af Jens Andersen Skovfogeds Kone. Faddere Niels Pedersen, Søren Jensen, Kristen Smed og Kristen Jensens Kone.

Begravet no.3. Dom. Rogate Gaarmand Hans Pedersens Søn Jens 8te Uger gammel.



- døbt no.8. samme Dag, gaarmand Hans Larsens Søn Niels, af Pigen Zidse Andersdatter fra Søllerup frembaaren. Faddere Ole Pedersen, Hans Pedersen, Mette Mogensdatter af Lellinge alle, samt Anders Larsen fra Søllerup.
- ... no.9. endnu bem.te Dag, Hans Joensens LandSoldats Søn Henrik, baaren af Jens Madsens Pige Kirsten Hansdatter, Faddere Niels Pedersen, Niels Povelsen, Ole Pedersens og Peder Hansens Kone samt Sara Henriksdatter.
- ... no. 10. Fer. 2. Pentecost. Kristen Andersen Smedes Daatter Elisabeth, baaren af Niels Albretsens Kone. Faddere Søren Jensen, Hans Pedersen, Anders Hansen, og Hendrik Pedersens Kone alle af Lellinge.

Side 65

- Begravet no.4. Samme Dag, Peder Hansens Søn Hans, 6 Uger gammel.
- no.5. og Niels Pedersens dødfødte Drengbarn.
- troelovet no.3. Dom. 1 p. Trin. Enkemand Mathias Olsen og Pigen Ane Pedersdatter. Forlovere Anders Hansen og Peder Pedersen gaarmænd i Lellinge.
- døbt no. 11. Dom. 2 p. Trin. Lars Fridriksen Land Soldats Datter Johanne Marie, baaren af Hans Hansens Kone i L. Salbye, Faddere Niels Jørgensens Kone, Maren Skovs og Jens Kristensens Kone af Lellinge.
- Begravet no.6. Dom. 3 p. Trin. Hans Joensens Søn Henrik 6 Uger gl.
- døbt no.12. Dom. 4 p. Trin. Johan Cassenors Datter, Ane, baaren af Pigen Mette Mogensdatter, Faddere, Kristen Smed, Peter Johansen, og Hans Pedersens Kone alle af Lellinge.
- Begravet no.7. Onsdagen d. 14de Jun. Skov-Rider Martin Monfeldt 69 Aar gammel, af reformeert religion.
- ... no.8. Dom. 5 p. Trin. Erik Rasmusen 69 Aar gammel.
- troelovet no.4. Dom. 9 p. Trin. ung Karl Niels Pedersen Land Soldat og Karen Andersdatter. Forlovere Kristen Smed og Peder Mortensen Hugger af Lellinge.
- ægteviet no.3. Dom. 16 p. Trin. bem.te Niels Pedersen med Pigen Karen Andersdatter.
- Begravet no.9. Samme Dag, Hans Nielsen fra Teylgaarden 71 Aar gl.
- døbt no.13. Bem.te Dag. Niels Mortensens Søn Peder, baaren af Ole Larsens Kone, Faddere Søren Jensen, Anders Pedersen fra Lellinge og Niels Hansen i L. Salbye.
- ... no.14. Dom. 17 p. Trin. Gaarmand Jens Kristensens datter Birthe baaren af Hans Nielsens Pige Karen Pedersdatter, Faddere, Peder Joensen og Niels Larsen fra Svansberg og

Jon Rasmusen samt Hans Joensens Kone i Tessebølle.

... no. 15. Dom. 19 p. Trin. Niels Pedersen Land Soldats datter Ane Cathrine, baaren af Forp. Jacobsens Syster Datter Eleonora Elisabeth Grønlund, Faddere Niels Kristensen og Hans Larsens Hustrue i Lellinge.

ægteviet no.4. Fest. omn. Sanct. Enkemand Niels Pedersen og Pigen Sara Henriksdatter.

døbt no. 16. Dom. 27 p. Trin. Ole Pedersen gaarmands Søn Hans, baaren af Hans Pedersens Hustrue. Faddere Henrik Pedersen, Peder Johansen, Kristen Jensens Hustrue og Pigen Karen Sørensdatter. Alle af Lellinge.

Ao. 1770

døbt no.1. Dom. IVta p. Epiph. Hendrik Pedersen Gaarmands Søn Peder, baaren af Ole Pedersens Kone, Faddere Hans Pedersen, u. Jens Hansen, Kristen Jensens Kone alle gaarfolk, samt Kristen Andersen Smed og alle af Lellinge.

fød 2. samme Dag Kristian Olsen Dragons, hiemmedøbte Datter Dorthe i Lellinge.  
begravet no. 1

Side 66

døbt No.3. Dom. 3 p. Epiph. Huusmand Hans Pedersens 2de Døttre, den ene ved Navn Birthe  
og no. 4. baaren af Pigen Maren Dams, den anden ved Navn Else baaren af Pigen Maren Rasmus datter begge for Svagheds Skyld hiemmedøbte og altsaa fremstillede allene til Daabens offentlige Bekiendtgjørelse. Fadderne Ladefoged Karl Eriksen paa Lellinge Gaard, Willum Kristofersen, Bodil Niels Nielsens og Ellen Jens Kristensens alle af Lellinge.

døbt no. 5. Dom. Septuages. Inderste Anders Halls Søn Jens, baaren af Marie Larsdatter fra Eybye, Faddere Hans Hansen og Peder Nielsen af Lille Salbye samt Ane og Kirsten Larsdatter fra Eybye.

begravet no. 2. ovenmeldte Dag, Huusmand Hans Pedersens tvilling-Døttre Birthe og Else.  
og 3.

...4. samme Dag Gaarmd. Hendrik Pedersens Søn Peder.

døbt no. 6. Fest. annunciat. Mar. Gaarmand Peder Hansens datter Mette, baaren af Anders Hansens Kone, Faddere Ole Larsen, Søren Jensen, Hans Pedersen og Jens Jakobsens Kone alle af Lellinge.

begravet no. 5. samme Dag Lars Andersens Datter Bodil 14 aar gl.

[Herfra ført af præsten Kraglund]

Trolovet Dom. Misericord. Dom. Ung Karl gl. Jens Hansen og Pigen Maren Olsdatter. Forlovere var Forpagter Monsr. Ole Andersen fra Gunnerupgaard og

Wertshuusmand Niels Albertsen i Kiøge .

- døbt No.7. Samme dag d. 29 April er døbt Gaardmand Christen Jensens Datter: Maren. Peder Nielsens Fæstemøe Kiesten Jensdatter af Lille Salbye bar hende. Fadderne vare Hans Pedersen, Henrick Pedersen og Jens Madsens Hustrue.
- begravet n. 6. Dom. Jubilate Begravet Kristen Andersen Smidden i Lellinge hans Datter Elsebeth næsten 1 aar gammel.
- begravet n. 7. Fer. 2.da Pentecost. Begravet Gaardmand Hans Pedersens Søn i Lellinge Peder 1 aar og 10 uger gammel.
- begravet n. 8. Festo. Joh. Bapt. begravet Hans Bertelsen Indsidders søn Ole i Lellinge gl. 1 aar 6 uger.
- Døbt N. 8. Dom. I p. Trin. Blev døbt Hans Joensen Landsoldats datter, Mette, Niels Pedersens Kone af Herfølge holdt det over Daaben, Fadderne vare Peder Henriksen af Aasøie, Ole Pedersen, Niels Pedersen, og Niels Povelsen alle af Lellinge.
- Døbt N. 9. Dom. III p. Trin. døbt Huusmand Niels Pedersens Søn Niels. Anna Magrethe Pedersdatter tienestepige paa Lellinge Gaard Bar ham. Fadderne vare Hans Michelsen af Aasøie, Hans Nielsen og Karen Nielsdatter tiener Jens Madsen i Lellinge.
- Begravet N. 9. Dom. IIII p. Trin. Blev begravet Kristen Jensens datter Maren. 11 uger.
- Ægteviet N. 1. Dom. VII p. Trin. Blev Enkemand Mathias Olsen og Pigen Anne Pedersdatter Ægteviiede.
- Begravet N. 10. Dom. X p. Trin. Begravet Niels Pedersens Søn Niels 7 uger gl.
- Side 67
- Begravet N. 11. Dom. XII p. Trin. Blev Inderste Jens Hansens Søn Rasmus begravet 2 aar gl.
- Begravet N. 12. d. 26. Sept. Onsdagen Blev forhen værende Sogne Dægn til Høyelse og Lellinge Meenigheder Joachim Erlev Begravet paa Lellinge Kirkegaard. havde fri Klokker. han var 57 aar gl.
- Bryllup N. 2. Dom. XVII p. Trin. Blev Unge Karl gl. Jens Hansen og Pigen Maren Olsdatter Ægteviiede.
- Begravet N. 13. Festo O.S. blev Jens Madsens Søn Ole begravet gl. i 6te Aar.

- Begravet N. 14. Dom. 21 p. Trin. blev Jens Madsens datter begravet navnl. Mette. 1½ aar gl.
- fød N. 10. Dom. 24 p. Trin. blev Jens Christensens hiemmedøbte drengbarn Begravet 2 dage begravet N. 15. gl.
- Begravet N. 16. Dom. I Adventus blev Huusmand Anders Pedersens Kone Maren begravet. 48 aar gl.
- I afvigte aar ere Ægteviiede 2 Par. døde 8 mandfolk 8 qvindfolk. Fødde 4 drenge 6 Piger.
- Begravet N. 1. Juledag begravet Jens Hansen Indsidder i Lellinge. 30 aar gl.
- Aar 1771.
- Fød N. 1. Festo Novi Anni blev unge Jens Hansen Gaardmands Søn Peder døbt. Baaren af Søren Jensens Pige Mette Pedersdatter. Fadderne vare: Ole Pedersen, Hans Pedersen, Henrik Pedersen og Magrethe Peder Pedersens og Jens Sørensens datter alle af Lellinge.
- Trolovet N. 1. Domin. Septuages. Trolovet Enkemand Hans Pedersen Huusmand i Wemmedrup i Bieverskov Sogn, og Qvinden Maren Larsdatter tienende i Yderholm. Deres Forlovere vare for Brudgommen Peder Pedersen i Bieverskov for Bruden Jens Larsen i Giørsløv.
- Fød N. 2. Dom. Lætare Blev Niels Jensen Ladefogeds Datter døbt, kaldet Ellen, Forpagter Jacobsens Syster datter Eleonora Grønlund bar hende til Daaben. Fadderne: Niels Hansen af Aashøie, Mette Kristensdatter tiener Hr. Gen. Auditeur Wederking, Karen Philipsdatter, Karen Pedersdatter og Maren Olsdatter, alle hos Forpagteren.
- Fød N. 3. Festo annunc. Mariæ Blev Christen Andersen Smids Datter døbt, og kaldet Anne Claudine Marie; Møllerens Datter Marie Plarnbeck holdt hende over Daaben. Fadderne: Henrich Pedersen, Hans Larsen i Lellinge; Christian Smidt i Møllen; Jørgen Andersen og Karen Ole Pedersens tiener Skovrider Monefeldt.
- død N. 2. Eodem die blev Hans Pedersen Huusmands Kone Anne Marie begravet. gl. 32 aar.
- Ægteviet N. 1. Eodem die blev Enkemand Hans Pedersen Huusmand i Wemmedrup i Bieverskov Sogn og Qvinden Maren Larsdatter tienende i Yderholm Ægteviiede.
- Født N. 4. Festo Soteriæ blev Henrich Pedersen Gaardmands Søn i Lellinge døbt og kaldet Anders. Hans Pedersens Kone bar ham. Fadderne: Ole

Jensens Kone, alle af Lellinge.

- Født N. 5. Feria 2da Paschæ blev gl. Jens Hansens Datter døbt, og kaldet Karen. Niels Albertsens Kone fra Kiøge bar hende. Fadderne Peder Olsen af Eiøye, Henrich Pedersen, Christen Smid, Ole Pedersens Kone og unge Jens Hansens Kone alle af Lellinge.
- Død N. 3. Domin. in Albis blev Henrich Pedersen Gaardmands Søn, Anders, begravet, 9 dage gl.
- Trolovet N. 2. Domin. Misericord. blev Huusmand Hans Pedersen som var Enkemand Trolovet til Pigen Kiestine Larsdatter. Forlovere vare Christofer Christiansen i Lellinge og Henrich Lorenzen i Høyelse.
- Trolovet N. 3. Eodem Die Trolovet unge Karl Ole Erichsen og Pigen Oldwig Jensdatter. Forlovere Christofer Nielsen Møller og Christen Jensen, begge af Lellinge.
- Død N. 4. Eodem Die skede jordspaaastelse paa Anders Hals Søn Jens, 1 aar 8 uger.
- Fød N. 6. Dom. Rogate Blev Christofer Christiansens hiemmedøbte Søn Christian, bragt til Daabens offentlige stadfæstelse af Pigen Maren Rasmusdatter, tiener Forpagteren paa Walløe, Fadderne Mads Hansen fra Haudrup, Niels Nielsen, Christen Smids Kone og Hans Pedersen Huusmands Fæstemøe, alle af Lellinge.
- fød N. 7. Dom. Trinitatis. Blev Christen Jensen Gaardmands Søn døbt og kaldet Jens. Forpagterens Pige Maren Olsdatter bar ham. Fadderne Morten Rasmussen fra Widskølle, Peder Nielsen i lille Salbye, Ole Larsens Kone og Kristen Smids Kone fra Lellinge.
- fød N. 8. Dom. IIII p. Trin. Blev Hans Larsen Gaardmands Søn døbt og kaldet Lars. Magrethe Nielsdatter som tiener Forpagteren, bar ham. Faddere: Ungkarl Lars Olsen. Henrich Pedersens Kone og Christen Smids Kone. alle af Lellinge.
- fød N. 9. Eodem Die havde Huusmand Lars Friderichsen en Søn til Daaben, kaldet Niels. som blev baaren af Forpagterens Pige Kiestine Niels datter, Faddere Maren Ols datter, Karen Peders datter alle hos Forpagter Jacobsen paa Lellinge Gaard.
- fød N. 10. Dom. VI p. Trin. Blev Lars Andersens Søn, Anders, baaren til daaben af Forpagter Jacobsens Pige Karen Pedersdatter. Fadderne: Søren Jensens Kone, og Niels Jensen Ladefogeds Kone begge af Lellinge.
- fød N. 11. Dom. VII p. Trinit. havde Ole Pedersen Gaardmand en Datter til daaben, kaldet Birthe. Henrich Pedersens Kone bar hende. Fadderne: Søren Jensen, Hans Joensen, Hans Pedersens Kone, unge Jens Hansens Kone og gl. Jens Hansens Kone, alle af Lellinge.
- død N. 5. Dom. VIII p. Trin. blev Peder Pedersens Kone paa Teilgaardshuset, navnlig Anne Marie Jensdatter, som døde i Barselseng, efter at hun havde fød et dødfød Barn,

begraven. 38 aar gl.

Trolovet  
N. 4. Dom. XI p. Trin. Blev Enke Mand Anders Pedersen og Enken Inger Andersdatter begge af Lellinge trolovede. Forloverne vare Anders Hansen i Lellinge, Niels Mortensen i Kokkeledshuset.

Trolovet  
N. 5. Dom. XI p. Trin. Blev ungKarl Jørgen Andersen og Enken Karen

Side 69

Christensdatter trolovede. Forloverne vare Ole Jørgensen i Egbye og Søren Jensen i Lellinge.

Født N. 12. Dom. XI p. Trin. havde Niels Pedersen Huusmand en Søn til daaben, kaldet Søren. Møllerens Pige Maren Sørensdatter bar ham. Fadderne unge Karl Hans Nielsen, Pige Kiesten Hansdatter, og Pige Karen Niels datter af Lellinge, og Maren Hans Michelsens af Aashøie.

Født N. 13. Fredag d. 16de Augusti havde Skov Rider Hr. Gerhard Monefeldt en Datter til Daaben kaldet Martina Maria. Postmester Hoeghs Kiereste fra Kiøbenhavn bar hende. Fadderne Jomfrue Aagaard paa Lellinge Gaard, Hr. Pastor Baade fra Lidemark. Forpagter Jacobsen, Hans Christian Christensen i Yderholm og Møllerens Søn Johan Plambeck alle her i Sognet.

Født N. 14. Dom. 14 p. Trin. Blev Christian Olsen Dragons Datter døbt i Lellinge Kirke kaldet Sidsel. Gener. Auditeur Wederkings KokkePige Anne Hansdatter bar hende. Fadderne vare Peder Nielsen i lille Salbye.

Født N. 15. Dom. 19 p. Trin. havde Niels Mortensen i Kokkeledshuus en Søn til daaben, som blev kaldet Morten. Ole Handskemagers Pige Cathrine fra Kiøge bar ham. Fadderne: Peder Pedersen paa Teglggaard, Niels Hansen fra Lille Salbye, Niels Frandsens Kone i Aashøie overdrift, Anders Pedersens Fæsteqvinde i Lellinge.

Født N. 16. Dom. XX p. Trin. blev Niels Pedersen Skoemagers Søn, kaldet Matthias, døbt og baaren til daaben af Forpagterens StuePige Eleonora Grønlund. Fadderne: Ole Larsen Bondefoged, ung Karl Lars Olsen, Willum Christophersen, Christen Jensens Kone, alle fra Lellinge.

Trolovet  
N. 6. Dom. XXII p. Trin. blev Peiter Johansen og Mette Mogensdatter trolovede. Forlovere Peder Pedersen og Henrik Pedersen.

Født N. 17. Dom. XXVI p. Trin. Blev trolovede Jørgen Andersens og Enke Karen Christensdatters Datter, Maria kaldet, døbt. Baaren af Christen Smids Kone i Lellinge. Fadderne: Jens Christensen, ungKarl Peder Sørensen, Hans Pedersen Gaardm. Kone og Pige Sidse Christensdatter, alle af Lellinge.

I afvigte Kirkeaar ere i Lellinge Sogn Ægteviede 1 Par. Fødte 10 drenge og 7 Piger døde 3 Mandkiøn 2 af qvindekiøn.

Født Dreng N. 1.	Dom. I Adventus havde Søren Jensen Gaardmand en Søn til daaben kaldet Mads, unge Jens Hansens Kone bar ham. Fadderne: Hans Pedersen, Jens Jacobsen, Jens Madsen, Ole Pedersens Kone, Pige Mette Pedersdatter.
Trolovet N. 1.	Eodem Die blev Hans Nielsen, geworben Soldat fra Gomerød og Møllerens Pige Maren Sørensdatter trolovede. Forlovere: Christopher Møller og Jens Madsen.
Ægteviet N. 1.	Domin. III Adventus: Blev Unge Karl Jørgen Andersen og Enken Karen Christensdatter Ægteviede.
Ægteviet N. 2.	Eodem Die Blev EnkeMand Hans Pedersen, og Pigen Kiestine Larsdatter ægteviet.
Aar 1772.	
Død N. 1. Kone	Dom. p. Fest. N. Anni blev Anders Jægers Kone Begravet 72 aar gl.
<i>Side 70</i>	
Ægteviet N. 3.	Domin. I p. Epiphan. Blev unge Karl Peiter Johansen paa Teilgaard og Pigen Mette Mogens datter ægteviede.
Ægteviede N. 4.	Domin. II p. Epiphan. Blev Enke Mand Anders Pedersen, og Enken Inger Anders datter Ægteviede.
Død Mand N. 2.	Dom. III p. Epiphan. Blev Johan Steffen Cassenau Begravet 61 aar gl.
Død N. 3. Kone	Dom. Invocavit. blev Hans Nielsen Gaardmands Kone, i Lellinge, Inger, begravet. gl. 90 aar.
Død N. 4. Pige	Mandagen d. 23. Martij blev gl. Skovrider Gerhard Monefeldts Lille datter Martine Marie begravet, gl. 31 uger og 3 dage, for Klokkerne bet. 4 mk.
Død N. 5. Karl	Dom. Lætare blev Ung Karl Niels Pedersen, som var Gevorben Soldat, og tiende Hans Nielsen, begravet. Gl. 21 aar.
Trolovede N. 2.	Festo Annunc. Mariæ Blev Niels Paulsen og Kiestine Hansdatter Trolovede. Forlovene vare Jens Madsen og Henrich Pedersen, begge af Lellinge.
Fød Pige N. 2.	Eodem Die havde Anders Pedersen Hald en Datter til Daaben kaldet Mette Marie Kiestine. Konens Søster Marie fra Eybye bar hende. Anne Christians i Lellinge, Kiesten Larsdatter fra Eybye og Hans Larsens Kone af Lille Salbye vare Faddere.
Trolovede N. 3.	Festo Soteriæ Blev EnkeMand Ole Christofersen fra Eybye og Pigen Karen Pedersdatter paa Lellinge Gaard Trolovede. Forlovene vare Niels Skammelsen og Hans Christofersen, begge fra Eybye.

- født N. 3. Pige Feria Iida Paschæ havde Christian Nielsen Landsoldat en Datter til Daaben, Christiane. Baaren af Hans Hansens Kone i L. Salbye. Fadderne vare: Ole Zanders Kone Lell. Hans Larsens Kone L. Salbye.
- Ægteviet N. 5. Dom. Misericord. blev Hans Nielsen Gevorben Soldat og Maren Sørenns datter copulerede.
- Død Pigebarn N. 6. Eodem Die blev Christian Niensens Pige, Christiane, begravet, gl. 17 dage.
- Fød N. 4. Dreng [Pige!] Dom. Jubilate blev Anders Pedersen Indsidders Datter døbt kaldet Maren. Pigen Bodil Andersdatter fra Ølseagle bar hende. Fadderne Ole Larsens Kone i Lellinge. Niels Mortensens Kone i Kokkeledshuset.
- Født Dreng N. 5. Dom. Jubilate Henrich Pedersen Gaardmand havde en Søn til daaben kaldet Hans. Baaren af Ole Pedersens Kone i Lellinge. Fadderne: Hans Pedersen Gaardm. Niels Poulsen Jens Christensen Huusm. gl. Jens Hansens Kone og Peder Hansen Gaardmns Kone alle af Lellinge.
- Død Mand N. 7. Die Litanix blev Hans Nielsen Gaardmd. begravet 62 aar gl.
- Død Dreng N. 8. Dom. Exaudi. Blev Henrich Pedersens Søn Hans begravet gl. 3 uger.
- Trolovede N. 4. Dom. II p. Trin. blev Unge Karl og Landsoldat Lars Larsen og Pigen Mette Pedersdatter Trolovet. Deres Forlovere: Søren Jensen og Henrich Pedersen af L.
- Side 71*
- Død Kone N. 9. Dom. VII p. Trin. Blev Lars Andersen Huusmands Kones Moder navnl. Inger Jens Mortensens begravet gl. 87 aar.
- Trolovede N. 5. Dom. 9 p. Trin. Blev Enkemand Niels Nielsen fra Søllerup Trolovet til Pigen Magrethe Larsdatter af Lellinge. Forloverne vare Axel Pedersen og Peder Olsen fra Søllerup.
- Fød Dreng N. 6. Dom. XIII p. Trin. havde Peder Hansen Gaardmd. en Søn til Daaben kaldet Saxe. Baaren af Anders Hansens Kone af Lellinge. Fadderne Jens Jacobsen, Søren Jensen, unge Jens Hansens Kone. Anders Pedersen Tømmer Mands Kone og Christen Smids Kone. alle af Lellinge.
- Fød Dreng N. 7. Eodem Die Blev Peiter Johansens Søn fra Teilgaarden døbt. Baaren af Pigen Kiestine Jens datter fra Spanager. Kaldet Knud. Fadderne Jens Knudsen fra Endeslev; Ole Mogensen af Lell. Niels Frandsens Kone og Niels Mortensens Kone fra Skovhusene.
- Død Dreng Dom. XV p. Trin. Blev Lars Andersens Søn Anders Begraven. gl. 1¼ Aar.



- N. 9.  
Ægteviiede N. 6. Dom. XVIII p. Trin. Blev Niels Paulsen og Kirsten Hansdatter Ægteviiede.
- Ægteviiede N. 7. Festo O. Sancto eller Dom. XX p. Trin. Blev Niels Nielsen og Magrethe Larsdatter fra Søllerup Ægteviiede.
- Ægteviiede N. 8. Eodem Die Blev Ole Christofersen og Maren Pedersdatter fra Eybye Ægteviiede .
- Ægteviiede N. 9. Eodem Die Blev Lars Larsen og Mette Pedersdatter Ægteviiede.
- Død Pige Barn N. 10. Dom. 21 p. Trin. Blev Jens Christensen Indsiddet hos Smeden, Hans lille Pige navnlig Mette Begraven. 2¼ aar gl.
- Død Dreng N. 12. Dom. XXIII p. Trin. Blev Niels Pedersen Skoemagers Søn Matthias Begravet. gl. 1 aar 3 uger.

Udi afvigte Kirke Aar ere Fødde 7 neml. 5 drenge og 2 Piger.  
Døde 12 neml. 6 af Mandkiøn 6 af kvinde Kiøn. Ægteviiede 9 Par.

Aar 1773.

- Fød N. 1 .  
Dreng Dom. III p. Epiphani. havde gl. Jens Hansen en Søn til Daaben, kaldet Albert. Baaren til Daaben af Pigen Inger Olsdatter fra Gunnerup. Fadderne Peder Olsen. Christen Olsen og Hans Olsen Konens Brødre. item Ole Pedersen og Ole Larsens Kone af Lellinge.
- Fød N. 2.  
Dreng Eodem Die Blev Niels Paulsen Gaardmands Søn, navnl. Hans baaren til Daaben af Jens Madsens Sted Datter Karen Nielsdatter. Fadderne: Hans Nielsen, Niels Nielsen, Henrich Pedersens Kone og Pigen Anne Jens datter alle af Lellinge.
- Fød N. 3.  
Dreng Dom. Oculi havde Ole Pedersen Gaardmand en Søn til Daaben kaldet Ole. Baaren af Henrich Pedersens Kone. Fadderne Søren Jensen. Hans Pedersen. gl. Jens Hansen. Niels Paulsens Kone. og Pigen Kirsten Wentrup. alle af Lellinge.
- Trolovede N. 1. Festo Annunciati. Mariæ. Blev Gaardmand Niels Pedersen Enkemand og Pigen Karen Pedersdatter Trolovede. Forloverne vare Ole Larsen og Søren Jensen. Begge Gaardmænd i Lellinge.

*Side 72*

- Fød N. 4.  
Pige. Tiirsdagen d. 30 Martij Blev Skov Rider Gerhard Monefeldts Datter døbt, kaldet Martine Marie. Baaren af Forpagter Jacobsens Kiereste paa Lellinge Gaard. Fadderne Jmfr. Engel Gertz, K. Lieutenant Oschatz, Sr. Hans Christian Christensen, Sr. Christofer Gertz og Victor Monefeldt, alle her i Sognet.

- Fød N. 5 .  
Pige. Dom. in Albis havde Lars Larsen Gevorben Soldat en Datter til Daaben, kaldet Margrethe. Baaren af Henrich Pedersens Pige Kirsten Larsdatter. Fadderne: Jens Christensen, Hans Larsen, Henrich Pedersens Kone. Søren Jensens Kone og Søn Peder alle af Lellinge.
- Død N. 1.  
Mand Eodem Die. Blev Jørgen Pedersen Hyre Begraven. gl. 41 aar.
- Død N. 2.  
Dreng Eodem Die. Blev Lars Andersens Søn Niels Begraven - paa 5te aar.
- Fød N. 6.  
Dreng. Fredagen d. 30 April havde Nicolai Plambech i Møllen en Søn til Daaben. Kaldet Hans Henrich. Baaren af Jomfrue Mariane Wederkinch. Fadderne. Jomfru Elisabeth Cathrine Jacobsen. Mølleren Sr. Claus Plambech og Sr. Christofer Gertz alle her af Sognet.
- Fød N. 7.  
Pige Dom. Cantate. Blev Christian Nielsen Landsoldats Datter døbt, kaldet Christiane. Baaren af Pigen Marie Lars datter fra Eybye. Fadderne: Anders Hal af Lellinge og Pigen Kirsten Larsdatter fra Eybye.
- Død N. 3.  
Pige Dom. Rogate. Blevet lidet Pige Barn, navnl. Anne fra Opfostrings Stiftelsen Begraven. hos Jens Christensen Huusmand. Gl. 2 uger 5 dage.
- Død N. 4.  
Pige. Eodem Die. Blev et Pige Barn fra Opfostrings Stiftelsen hos Lars Andersen, Begraven navnl. [Elsebeth (iflg. degnens bog)] Ficke. gl. 9 uger.
- Fød N. 8.  
Dreng Dom. Exaudi havde unge Jens Hansen Indsidder en Søn til Daaben kaldet Hans. Baaren af Bondefogedens Datter Ingeborg Olsdatter af Wraabye. Fadderne. Peiter Johansen paa Teilgaarden. Søren Jensens Kone. og Peder Hansens Kone af Lellinge.
- Fød N. 9.  
Dreng Feria Iida Pentecost. Blev Christen Andersen Smeds Søn Døbt, kaldet Martin Christian. Baaren af Pigen Mette Nielsdatter fra Yderholm. Jens Christensen Indsidder hos Smeden. Jørgen Bentzon tien i Yderholm. Peder Hansens Kone, Jens Jacobsens datter Johanne af Lellinge.
- Vidi Dom. 15ta a Trinit  
N. Leganger.
- Fød N. 10.  
Dreng Dom. Vta p. Trin. Blev Christofer Christensens Søn døbt, kaldet Christen. Baaren af Ane Jens Christensens, som tiente Kiøbmand Sr. Hans Permin i Kiøge for Amme. Fadderne: Niels Paulsens Kone, Pigen Karen Pedersdatter, og Karen Nielsdatter, alle af Lellinge.
- Fød N. 11,  
Pige Domin. VI p. Trin. havde Hans Nielsen Indsidder og Gevorben Soldat en Datter til Daaben, kaldet Karen. Baaren af hans Søster Kirsten Nielsdatter fra Taarnbye. Fadderne Maren Olsdatter tiener Forpagteren paa Lellinge Gaard. Ingeborg Niels Nielsens fra Lidemark, Magrethe Hans Larsens, Ellen Erichs og Bodil Niels

Nielsens alle fra Lel.

Fød 12. Domin. XI p. Trin. havde Christian Smidt i Møllen en Søn til Daa-

Side 73

Dreng ben, kaldet Carl Christian. Baaren af Nicolai Plambecks Kone ibid. Fadderne Niels Albertsen fra Kiøge, Jens Andersen Skovfoged og Pigen Karen Sørensdatter alle her i Sognet.

Trolovede Dom. XX p. Trin. Blev UngKarl Jens Pedersen og Pigen Sidsel Christensdatter trolovede. Forlovere: Ole Pedersen og Peder Christensen Gaardmænd i Lellinge.

Ægte Viiede Dom. XXI p. Trin. Blev Gaardmand Niels Pedersen og Pigen Karen Pedersdatter Ægteviet.

Død N. 5 . Dreng Dom. XXII p. Trin. Blev Christofer Christensens Søn Christen Begravet. gl. 17 uger.

Ægteviiede Dom. XXIII p. Trin. Blev Jens Pedersen og Sidsel Christensdatter Ægteviiede.

Fødde N. 13 Pige Fer. II Nativ. Christi. havde Jens Pedersen Indsiddet en Datter til Daaben kaldet Mette. Baaren af Jf. Eleonora Grønlund. Fadderne: Hans Pedersen Gaardmd. Søren Jensens Kone Jens Christensens Indsidders Kone. Johanne Jensdatter, og Ole Pedersens Stifdatter Dorthé.

I dette Aar ere i Lellinge Sogn fødte 8 Dreng og 5 Pige børn.  
Døde 1 Mand 2 Dreng og 2 Pige Børn. Ægteviiede 2 Par.

Continuation vid. p. 64. [Anm.: De følgende sider (s. 59-61) er anvendt til indføring af konfirmationer 1738-49. Se afsnittet "Konfirmerede unge af Lellinge sogn 1738-1806.]

Aar 1774.

Født N. 1. Dreng Domin. III p. Epiphan. Blev Henrich Pedersen Gaardmands hiemmedøbte Søn Hans, fremstillet til Daabens Confirmation, af Ole Pedersens Kone her fra Lellinge. Fadderne Hans Pedersen, Niels Pedersen, Jens Hansen og Niels Paulsen; alle Gaardmænd fra Lell. og Niels Albertsens Kone af Kiøge.

Død N. 1. Dreng Domin. Sexagesima: Blev Henrich Pedersens Søn Hans begravet, 14 dage gl.

Fød N. 2. Pige Dom. Esto mihi. Havde Niels Pedersen Gaardmand en Datter til Daaben, kaldet Ellen. Baaren af Huggerens Datter Karen Peders Datter. Fadderne; Ole Larsen, Henrich Pedersen, Søren Jensen, og Ung Karl Christofer Pedersen og Hans Pedersen. alle af Lell.

Død N. 2. Onsdagen d. 23 Febr. blev Hans Larsen Indsiddet Begravet 32 aar gl.

- Mand
- Fød N. 3. Pige Domin. Reminiscere: Blev Christian Olsen Dragons Datter, som var hjemmedøbt, og kaldet Eleonora Elisabeth, fremstillet til Daabens stadfæstelse af Jfr. Eleonora Grønlund paa Lell. Gaard. Fadderne: UngKarl Henrich Jensen og Peder Larsen. Sidsel Willums og Pigen Anne Christiansdatter og Karen Jens datter, tiener paa Lellinge Gaard.
- Død N. 3. Ungkarl Domin. Lætare Blev UngKarl Christofer Willumsen Begravet, 23 aar gl.
- Fød N. 4. Pige Festo Viridium Blev Hans Pedersen Huusmands hjemmedøbte Datter, navnl. Anne Marie, fremstillet til Daabens stadfæstelse Baaren af Pigen Sidsel Jens datter tienende Peder Thuesen i Kiøge. Fadder-
- Side 74*
- ne Pigen Cathrine Larsdatter fra Haudrup. Sidsel Willums. Bodil Niels Nielsens og Maren Christofers af Lellinge.
- Fød N. 5. Dreng Feria II Paschæ havde Hans Pedersen Gaardmand til Daaben en Søn, kaldet Peder. Baaren af Peder Hansens Kone. Fadderne: Jens Jacobsen, Ole Pedersen, U. Karl Peder Sørensen, Henrich Pedersens Kone og Søren Jensens Kone. alle af Lellinge.
- Fød N. 6. Pige Domin. Rogate blev Niels Pedersen Skomagere hjemmedøbte Datter fremstillet til Daabens stadfæstelse, navnl. Anne Cathrine. Baaren af Niels Jensen Ladefogeds Kone. Fadderne Ole Larsen Bondefoged. Jens Christensen Huusmand. Maren Jens Hansens. Maren Christens og Kirstine Wentrup. alle af Lellinge.
- Død N. 4. Kone Onsdagen d. 8 Junij Blev Peder Mortensen Huggers Kone, navnl. Magrethe Larsdatter Begravet. Gl. 76 aar. for Klokkerne betalt 4 mk.
- Fød N. 7. Dreng Domin. V p. Trin. havde Peiter Johansen paa Teilgaarden en Søn til Daaben kaldet Johan Peter. Baaren af Skov-Riderens Kone Madame Monefeldt. Fadderne Niels Mortensen i Kokkeledshuset. Niels Frandsens Kone i Aashøi overdrift og Henrich Pedersens Kone i Lellinge.
- Fød N. 8. Pige Domin. VI p. Trin. blev Niels Mortensen i Kokkeledshuset, hans Datter døbt, kaldet Kirsten. Baaren af Kiøbmand Permins Pige i Kiøge Anne Jensdatter. Fadderne: Niels Hansen i Lille Salbye, Mogens Rasmussen i Lellinge og Niels Frandsens Kone i Aashøiehuset.
- Ægte Viiede Mandagen d. 11 Julij Blev Hr. Jørgen Quistgaard til Wibye Gaard og Jomfrue Elisabeth Cathrine Jacobsen paa Lellinge Gaard uden Trolovelse i Huset Copulerede efter Konge Brev. Deres Forlovere vare Hr. Commerce Raad Peder Quistgaard paa Wibye Gaard, og Hr. Forpagter Jacobsen paa Lellinge Gaard.
- Trolovede Domin. XVII p. Trin. Blev UngKarl Hans Pedersen og Pigen Karen Jensdatter

trolovede. Forloverne Jens Jacobsen og Niels Pedersen. Begge Gaardmænd i Lellinge.

- Fød N. 9. Domin. XVIII p. Trin. Blev Christen Jensens Søn, Hans frembaaren til Daaben af Dreng Pigen Kirsten Peders Datter fra Widskølle. Fadderne: Peder Nielsen i L. Salbye. Jens Christensen fra Widskølle. Jens Christensen fra store Taarnbye og Christofer Christensens Kone fra Lellinge.
- Dødfød N. 5. Dom. XVII [afskriften rigtig] Blev Ole Pedersens dødfødte Dreng-Barn Begravet. Dreng
- Død N. 6. gl. Fredagen d. 7de Octobr. Blev Albert Hansens Enke navnl. Karen Nielsdatter med Kone Cæremonie Begravet. gl. 71 aar. For Klokker 4 mk.
- Død N. 7. gl. Dom. XX p. Trin. Blev Fattiges Foged Mogens Rasmussen Begravet gl. 68 aar. Mand
- Død N. 8. Dom. XXV p. Trin. Blev Hans Pedersen Huusmands Datter Anne Marie Begravet, Pige som Moderen havde optaget did i sengen hos Sig. 7 maaneder gl.
- Ægte Viede Dom. XXIII p. Trin. hive Festo Omnium Sanctorum Blev Ung Karl Hans Pedersen og Karen Jensdatter Ægteviede.

*Side 75*

- Fød N. 10. Eodem Die Blev Gaardmand Peder Hansens Søn døbt, kaldet Hans, Baaren af Hans Dreng Pedersen Gaardmands Kone. Fadderne Anders Hansen. Anders Hal og Kone. Huggerens Datter Karen og Anders Pedersen Tømmermands Datter Malene. alle af Lellinge.
- publice Domin. XXIII p. Trin. Blev huusmand Hans Pedersens Kone efter hinds absolvered forlangende publice absolveret fordi hun havde taget sit Barn død op i sengen hos sig.
- I det forbigangne Kirke Aar ere fødte 5 Dreng og 5 PigeBørn i alt 10 Børn, ingen uægte.  
Døde af Mandkiøn 5. af Qvindekiøn 3 i alt 8.  
Ægte Viede 2 Par.
- N 1. Død gl. Mandagen d. 12 Decembr. Blev forrige Dægne Enke, afgangne Joachim Erlows, Kone 51 aar Anne Jacobsdatter Begravet. 51 aar. For Klokkerne Betalt 4 mk.
- N 2. Død gl. Fredagen d. 30 Decembr. Blev Peder Pedersen huusmand i Lellinge med Mand 72 aar. Cæremonie Begravet. 72 aar gl. for Klokkerne Bet. 4 mk.

Aar 1775.

- N. 1. Domin. IIII p. epiphan. havde Hans Pedersen Indsider en Datter til Daaben, som

- Fød Pige blev kaldet Karen. Baaren af Niels Pedersens Gaardmands Kone. Fadderne Mandens Brødre Christofer Pedersen og Hans Pedersen. Pigen Johanne Jensdatter, Karen smids, og Niels Jensens Ladefogeds Kone, alle her af Byen.
- N 2. Fød DrengeBarn Domin. Sexagesima. Blev Gaardmand Jens Hansens Søn døbt, og kaldet Hans. Baaren af Niels Albertsens Kone fra Kiøge. Fadderne: Henrich Pedersen, Niels Paulsen, Ole Pedersens Kone og Niels Pedersen Gaardmands Kone alle af Lellinge.
- N 3. Død gl. Mand 65 aar. Domin. Esto Mihi. Blev Indsidder gl. Jens Christensen Begravet. gl. 65 aar.
- N 4. Død PigeBarn  $\frac{3}{4}$  aar. Domin. Invocavit. Blev Niels Pedersen Skoemagers datter, Anne Cathrine Begravet. gl.  $\frac{3}{4}$  aar.
- N 5. Død gl. Kone 89 aar 2 maaneder og 8te dage Tiirsdagen d. 14de Martij Blev Karen Christians Datter Dreyer, forrige Dægn til Høyelse og Lellinge, afgl. Peder Busches Enke, Begravet i sin Alders 89 aar, 2 maaneder og 8te dage. for Klokkerne Betalt 4 mk.
- N 3. Fød DrengeBarn Domin. Lætare. Blev Niels Jensen Ladefogeds hiemmedøbte Søn Jens frembaaren til Daabens offentlige stadfæstelse i Kirken, af Kiøbmand Sr. Wulf Hansens Kiereste fra Kiøge. Fadderne: Hans Christian fra Yderholm. eleonora Grønlund paa Lellinge Gaard. Huggerens Datter Karen. Anders Tømmermands Datter Anne Malene og Indsidder Hans Pedersen. alle fra Lellinge.
- N 4. Fød Pigebarn Festo Annunciat. Mariæ. Havde Henrich Pedersen Gaardmand en Datter til Daaben, som blev kaldet Ane. Baaren af Ole Pedersens Kone. Fadderne: Peiter johansen paa Teilgaard. Jens Christensen Huusmand. Lars Larsen Indsidder. Hans Pedersen Gaardmand. og Jens Hansens Kone. alle af Lellinge.
- Side 76*
- N 6. Død Pige paa 15. aar Domin. in. Albis. Blev afgangne Indsidder gl. Jens Christensens Datter, navnl. Margrethe Jensdatter Begravet. paa 15 aar.
- N. 5 . Fød Drengebarn Domin. Jubilate Blev Christofer Christiansens Søn døbt, og kaldet Johan Christian. Baaren af Møllerens Datter, Marie Plambek. Fadderne: Christen Pedersen Møllersvend. Birthe Kirstine Wentrup. Christen Smids Kone af Lellinge.
- N. 6. Fød Pigebarn Onsdagen d. 10 Maj, som var Maanedes Bededag. Blev Skov Rider Gerhard Monefeldts hiemmedøbte Datter Maren, frembaaren til Daabens Confirmation, af Forpagter Jacobsens Kone paa Lellinge Gaard. Fadderne: Monsr. Christofer Gertz. Sr. Hans Christian Christensen. Jens Sørensen Kroemand og Madame Plambek. alle i Lellinge Sogn.
- N. 7. Død Dreng 9 Die Litanïæ Blev Christofer Christiansens Søn Johan Christian Begravet, gl. 9 Dage.

dage.

- N. 7. Fød  
Pigebarn      Domin. Cantate. Blev Jens Christensen Indsieder hos Smeden, hans Datter: Else døbt. Baaren af SkovRiderens Pige Anne Christensdatter. Fadderne: Ole Hansen tien SkovRid. Søren Jensens Søn Jens. Søren Jensens Kone. Hans Pedersens Kone. alle af Lell.
- N. 8 . Død gl.  
Kone 71 aar.      Domin. Rogate. Blev afgl. Mogens Rasmussens Enke Anne Begravet. gl. 71 aar.
- N. 8. Fød  
Drengbarn.      Feria Iida Pentecostes havde Ole Mogensen Landsoldat en Søn til Daaben kaldet Jørgen. Baaren af Peiter Johansens Kone i Teilgaardhuuset. dertil var Christian Dragons Kone Fadder.
- N. 9 . Fød  
Drengbarn      Domin. Ima p. Trin. Blev Niels Paulsen Gaardmands Søn døbt og kaldet Paul. Baaren af Niels Abrahamsens Pige i Kiøge navnl. Magrethe Nielsdatter. Fadderne. Jens Hansen. Henrich Pedersen. Pigen Karen Nielsdatter og Anne Olsdatter alle fra Lellinge.
- N. 10. Fød  
Pigebarn      Domin. VIII p. Trin. Blev Christian Nielsen Soldat og Indsieder hans Datter døbt, kaldet Marie. Baaren af Hans Hansens Kone i Lille Salbye. Fadderne: Hans Larsen tien i L. Salbye. Anders Hal. Anders Tømmermands datter Malene. alle af Lell.
- N. 9. Død gl.  
Kone 67 aar.      Dom. XVII p. Trin. Blev fattig gl. Kone, ved Navn Marie Nielsdatter, som kom og døde paa Lellinge Gaard, Begravet. gl. 67 aar.
- N. 10.  
Død dreng 4  
dage      Eodem Die Blev Hans Pedersen Huusmands hiemmedøbte Søn Lars Begravet. gl. 4 dage.
- N. 11. død gl.  
Kone 70 aar.      Dom. XVIII p. Trin. Blev gl. Mette Lars Marcusses Begravet. gl. 70 aar.
- N. 12. Død  
Kone 56 aar      Dom. XVIII p. Trin. Blev Willum Christofersens Kone, Sidse Madsdatter Begravet. gl. 56 aar.
- N. 13. Død  
Pigebarn 29  
uger      Eodem Die Blev Henrich Pedersens Datter Anne Begravet. gl. 29 uger.
- N. 11. Fød  
Drengbarn      Dom. XX p. Trin. Blev Ole Pedersens Søn døbt, kaldet Henrich. Baaren af Henrich Pedersens Kone. Fadderne Hans Pedersen, Gaardm. Jens Hansen. Niels Pedersen Gaardmands Kone. Anders Tømmermands datter af Lell.
- N. 14.  
Død Dreng 13  
aar      Domin. XXI p. Trin. s. Die Omn. Sanct. Blev Søren Jensen Gaardmands Søn Hans Begravet. Gl. 13 aar.

*Side 77*

I Lellinge Sogn ere i det forbigangne Kirkeaar ingen Copulerede. Fødde 11 neml. af Mandkiøn 6 og af Qvinde Kiøn 5. Døde 14, neml. af Mandkiøn 5 og Qvinde Kiøn 9.

N. 1 . Død PigeBarn      Domin. IIII Adventus. Blev Hans Pedersen, Soldat og Indsidder, hans Datter, Karen, Begravet. 10 Maaneder.

Aar 1776.

N. 2. Død Kone      Dom. I p. Epiphan. Blev Jens Madsens Kone, Anne Pedersdatter Begravet. gl. 57 aar.

N. 1 . Fød Dreng Barn      Dom. Iida p. Epiphan. Blev Christen Andersen Smids Søn Christen, døbt. Baaren af Peiter Johansens Kone i Krageskovshuset, Faddere Christen Jensen, Jens Christensen Indsidder, Niels Pedersen Gaardmands Kone alle af Lellinge.

N. 3. Død gl. Kone      Dom. III p. Epiphan. Blev Susanne Pedersdatter, afg. Lars Olsens Enke Begravet. gl. 81 aar. For Klokkerne betalt 4 mk.

N. 4. Død DrengBarn      Eodem Die Begravet Christen Andersen Smids Søn Christen. 9 dage.

N. 5 . Død PigeBarn      Dom. Esto Mihi. Blev Jens Christensens Indsidder datter Else Begravet. gl. 9 Maaneder.

Trolovede      Dom. Oculi Blev Ung Karl Jørgen Nielsen af Lille Salbye Trolovet til Pigen Inger Christensdatter, som tiende Forpagteren paa Lellinge Gaard. Forloverne: Peder Nielsen og Anders Jensen i Lille Salbye.

N. 6. Død Dreng      Onsdagen d. 13 Martij Blev Lars Friderichsens Søn, Peder, Begravet. 9 aar gl.

N. 7. Død Pige      Domin. Misericord. Blev Jens Christensens Indsidders datter, Marie, Begravet. 14 aar.

N. 2. Fød DrengBarn      Dom. II p. Trin. Blev Hans Joensens hiemedøbte Søn, Peder, fremstillet til Daabens Confirmation, baaren af Jens Henrichsen Gaardmands Fæstemøe Dorthe Hansdatter fra Aashøy. Fadderne: Niels Paulsens Kone. Henrich Pedersens Kone. Ole Pedersens datter alle fra Lellinge.

N. 3. Fød Pige Barn      Dom. IIII p. Trin. Blev Christian Olsen Dragons hiemedøbte Datter Maren, frembaaren til Daabens offentlige stadfæstelse her i Lellinge Kirke, af Maren Jens Christensens. Fadderne: Hans Pedersen Husmand. Lars Fridrichsen. Anders Tømmermands Kone alle af Lellinge.

N. 4. Fød DrengBarn      Dom. VIII p. Trin. Blev Gaardmand Christofer Christensens Søn døbt, kaldet Hans. Baaren af Pigen Kirsten Nielsdatter fra Widskølle. Fadderne: Ungkarl Mads Jensen, Karen Niels Pedersens, Maren Christen Jensens. alle af Lellinge.



- N. 5 . Fød DrengBarn Dom. XIII p. Trin. Blev Indsidder Jens Christofersens Hiemedøbte Søn, Christofer, frembaaren til Daabens offentlige stadfæstelse i Lellinge Kirke, af Pigen Cathrine Jensdatter hos Forpagteren paa Lellinge Gaard. Fadderne: Ungkarl Henrich Jensen, og Hans Christensen. Henrich Pedersens Kone alle af Lellinge.
- N. 6. Fød Pige Barn Eodem Die Blev Indsidder Anders Persen Hals hiemdøbte Datter s, Anne, Daab Confirmeret. Niels Jensen Ladefogeds Kone bar Hende. Fadderne Willum Christofersen, Hans Pedersen Huusmand, Christian Dragons Kone alle af Lellinge.
- Trolovede Dom. XVI p. Trin. Blev Ung Karl Hans Nielsen og Pigen Kirsten Larsdatter Trolovede. Forloverne Jens Madsen og Lars Larsen begge Gaardmænd i Lellinge .
- N. 7. Fød Pige Barn Dom. XVII p. Trin. Blev Niels Pedersen Gaardmands Datter Døbt, kaldet Anne. Baaren af Hans Pedersens Indsidders Kone her i Byen navnl. Karen. Fadderne Morten Pedersen i Lille Salbye. Christofer Pedersen, Peder Sørensen Huggerens datter og Anders Tømmermands steddatter alle af Lellinge.
- N. 8. Fød Dreng Barn Onsdagen d. 2. Octobr. Blev Skov Rider Sr. Monefeldts Søn Jens Jageman, som var hiem døbt, fremstillet til Daabens Confirmation i Lellinge Kirke. Baaren af Madame Qvistgaard fra Wiebye Gaard. Fadderne. Jomfrue Kraglund fra Høyelse, Forpagter Jacobsen. Hans Christian Christensen og Jens Sørensen alle her fra Sognet.
- N. 1. Ægteviede Dom. XVIII p. Trin. Blev Jørgen Nielsen og Inger Christensdatter, nu Boer i Lidemark, Ægteviede.
- Trolovede Dom. XIX p. Trin. Blev enkemand Willum Christofersen og Pigen Dorthe Christensdatter, som tiente paa Lellinge Gaard Trolovede. Forloverne. Forpagter Jacobsen og Peder Rasmussen paa Lellinge Gaard.
- Trolovede Eodem Die Blev Ung Karl Ole Hansen trolovet til Pigen Anne Christensdatter, som begge tiente Skov Rideren. Forloverne Friderich Dehms Skovfoged i Gummerød og Søren Hansen Gaardmand i Eybye.
- N. 9. Fød Pige Barn Dom. XX p. Trin. Døbt Niels Pedersens Skoemagers Datter, kaldet Marie Cathrine. Baaren af Pigen Karen Niels datter, som tiener Forpagteren. Fadderne Ole Larsen, Henrich Pedersens Kone, Jens Hansens Kone alle af Lellinge.
- N. 2. Ægteviede Dom. XXII p. Trin. s. Festo O. Sanctorum Blev Hans Nielsen og Kirsten Larsdatter Ægteviede.
- N. 3. Ægteviede Dom. XXIII p. Trin. Blev Willum Christofersen og Pigen Dorthe Christensdatter Ægteviede.
- N. 4. Dom. XXV p. Trin. Blev UngKarl Ole Hansen og Anne Christensdatter Ægte

Ægteviede      Viede.

I det forbigangne Kirke Aar ere i Lellinge Sogn ægteviede 4 Par. Fødde af Mandkiøn 5 af Qvinde Kiøn 4 i alt 9. døde af Mand Kiøn 2 af Qvinde Kiøn 5 i alt 7. altsaa 2 flere fødte end døde. iblant de døde en Kone 81 aar.

Aar 1777.

N. 1.              Dom. post Festum Nov. Anni Blev Enkemand og Gaardmand Jens Madsen af  
Troloved        Lellinge Troloved til Enken Bodil Knudsdatter af Ølbye. Forlo-

*Side 79*

verne vare Ole Larsen og Søren Jensen begge Gaarmænd i Lellinge.

N. 1. Død        dom. II p. f. Nov. Anni Blev Anders Halts datter ane Begravet 18 uger gl.  
Pige Barn

N. 2.              Dom. III p. f. Nov. Anni Blev Niels Jensen Huusmand og Ladefoged paa Lellinge  
Død Mand        Gaard Begravet. gl. 54 aar.

N. 1. Døbt Pige Dom. Invocavit havde Hans Pedersen Huusmand en Datter til Daaben kaldet Anne  
Barn              Marie. Baaren af Jomfrue M.M.F. Kraglund fra Høyelse. Fadderne: Niels Nielsen,  
Christen Nielsen, Willum Christofersens Kone alle fra Lellinge.

N. 1.              Dom. Reminiscere Blev Jens Madsen og Bodil Knudsdatter Ægteviede.  
Ægteviede

N. 2. Døbt        Dom. Oculi Blev Hans Nielsen Indsidder hos Smeden, hans Datter døbt, og kaldet  
Pigebarn        Anne. Baaren af Pigen Karen Hans Datter, som tien Hr. Gen. Auditeur Wederkink  
paa Lellinge Gaard. Fadderne Lars Larsen. Niels Nielsen. Kirsten Niels Poulsens.

N. 3. 4. Død     Dom. Lætare Blev Jens Christensen Indsidder hos Christen Møller, hans dødfødte  
tvilling Dreng tvilling Dreng Børn Begravede.  
Børn

N. 3. Døbt        Dom. Quasimodo geniti havde Christen Nielsen Indsidder og Soldat en Søn til  
Dreng Barn     Daaben, kaldet Lars. Baaren af Hans Hansens Kone fra Lille Salbye. Fadderne vare  
Anders Hald og Søn Peder. Dorthe Willums. Kirstine Hans Pedersens.

N. 5.              Dom. Misericord. Blev Jens Christensens Indsidder hos Christofer Møller, hans  
Død Kone        Kone navnl. Karen, Begravet. gl. 43 aar.

N. 6 . Død        Samme Søndag Blev Christian Olsen Dragons datter, Maren Begravet gl. ¾ aar.  
PigeBarn

N. 4. Døbt        Domin. Jubilate Blev Jens Hansens Gaardmands hjemmedøbte Datter Maren  
PigeBarn        fremstillet til Daabens offentlige Stadfæstelse i Kirken, ved forpagter Jacobsens

stue Pige Eleonora Grønlund. Fadderne Christen Smed. Niels Paulsen. Ole Persens Kone.

N. 5. Døbt PigeBarn Dom. Cantate. Blev Jens Pedersens Indsieder hos Peder Christensen, hans hiemmedøbte Datter, Dorthé, fremstillet til Daabens offentlige stadfæstelse i Kirken ved Skov Riderens Pige Karen Hansdatter. Fadderne vare: Søren Jensen, Jens Christensen Indsieder. Pigen Maren Peders datter. alle af Lellinge.

N. 7. Død Mand Dom. Rogate. Blev Jens Jacobsen Gaardmand Begravet. gl. 56 aar.

N. 6. Døbt PigeBarn Fer. Iida Pentecost. døbt Henrich Pedersens Datter, kaldet Anne, Baaren af Ole Pedersens Kone. Fadderne vare: Gaardmænd: Hans Pedersen. Lars Larsen. Jens Hansen. Karen Niels Pedersens. alle af Lellinge.

N. 8. Død Mand Tiirsdagen den 27 Maj Blev Claus Plambeck Mølleren i Lellinge Mølle Begravet. g 73 aar. for Klokkerne bet. 4 mk.

Trolovede Dom. IIII p. Trin. Blev Gaardmand Peder Nielsen af Hadstrup Trolovet til Pigen Cathrine Jens Datter, som tiente Forpagter Jacobsen paa Lellinge Gaard. Forloverne Hans Hansen fra Søllerup og

*Side 80*

Johan Nielsen i Eyøye.

Trolovede Dom. V p. Trin. Blev Unge Karl Hans Pedersen og Enken Anne Matthies Datter Trolovede. Forloverne Unge Hans Pedersen Gaardmand og Peder Mortensen Hugger af Lellinge.

N. 7. Døbt DrengBarn Dom. XVII p. Trin. Blev Christen Andersen Smeds hiemmedøbte Søn, Christen, Frembaaren til Daabens Confirmation, af Sr. Christian Dahls Kone fra Kiøge. Fadderne vare Christen Jensen. unge Hans Pedersen Gaardmand. Dorthé Willums. alle af Lellinge.

N. 9. Død Kone Eodem Die Blev Christen Jensens Kones Moder Ingeborg Begravet. gl. 62 aar.

Trolovede Dom. XXIII p. Trin. Blev Jens Christensen Huusmand i Lidemark Sogn Trolovet til Skov Riderens Pige Karen Nielsdatter. Forloverne Søren Jensen i Lellinge, og Niels Hansen i Ringsberg.

N. 2. Ægteviede Dom. XXVIII p. Trin. Blev Peder Nielsen og Cathrine Jensdatter fra Hadstrup Ægteviede.

N. 3. Ægteviede Eodem Die Blev Hans Pedersen og Anne Matthiesdatter Ægteviede.

I afvigte aar 1777 ere Ægteviede 3 Par. Fødde 2 Dreng 5 Piger i alt 7. Døde af

Mand Kiøn 5 af Qvinde Kiøn 4. i alt 9.  
ere saa døde 2 flere end fødte.

Ægteviede      Domin. IIII Adventus Blev Jens Christensen og Karen Niels Datter Ægteviede.

1778

1. Døbt  
DrengeBarn      Dom. II p. Nov. Ann. havde Lars Nielsen af Bankors Vang en Søn til Daaben, som blev kaldet Jens. Baaren af Dægnens Pige Anne Magrethe Niels Datter. Fadderne: gl. Lars Pedersen af store Salbye, Bondefogedens Kone af Lidemark. Christen Jensen af Bankorsvang.
2. Døbt  
DrengeBarn      Dom. IIII p. N. Ann. Blev Christen Jensens Søn Christen døbt. Baaren af Karen Nielsdatter tien Forpagteren. Fadderne: Jens Madsen. Christofer Christensens Kone. Johanne Olsdatter alle af Lellinge.
- Død Dreng      Dom. Septuagesima, Begravet Jens Madsens Stifsøn Hans Pedersen 12 aar gl.
1. Døbt  
PigeBarn      Dom. Sexagesima. Døbt Niels Mortensens Datter i Kokkeledshuset, kaldet Karen. Baaren af Peder Nielsens Kone i Bankors Vang. Fadderne: Niels Hansen af L. Salbye. Anders Pedersen af Lellinge. Peder Nielsen Bankorsvang.
2. Døbt  
PigeBarn      Dom. Reminiscere. Blev Lars Larsens Gaardmands Datter i Lellinge, døbt og kaldet Ane. Baaren af Pigen Dorthe Henrichs datter. Fadderne: Jens Hansen. Henrich Pedersen. Ole Pedersens Kone. alle af Lellinge.
3. Døbt  
DrengeBarn      Dom. Lætare. havde U. Hans Pedersen Huusmand i Lellinge en Søn til Daabens Confirmation, kaldet Niels. Baaren af Dægnens Pige Ane Magrethe Niels Datter. Fadderne: U. Hans Pedersen Gaardmand. Christofer Pedersen, Christen Hansen Klokke. Niels Paulsens Kone. alle af Lellinge.
- Side 81*
- Trolovede      Dom. lætare. Blev Ungkarl Hans Christensen trolovet til hr. Gen. Auditeurens Pige: Karen Hans Datter paa Lellinge Gaard. Forloverne Ole Pedersen og Henrich Pedersen, Begge Gaardmænd i Lellinge.
4. Døbt  
DrengeBarn      Onsdagen d. 8 April Blev Peder Andersen Jægers Barn navnl. Lars, fra Børrestubs Huuset, der var hiemmedøbt, fremstillet til Daabens stadfæstelse ved Hans Pedersen Saugskiærers Kone Kirstine af Lellinge. Fadderne: Hans Nielsens Kone. Anders Jensens Kone. Mads Larsens Kone alle fra L. Salbye.
3. Døbt  
PigeBarn      Festo Viridium. Blev U Hans Pedersen Gaardmands Datter Ane Kirstine, forhen hiemmedøbt frembaaren til Daabens Confirmation af Madame Jacobsen paa Lellinge Gaard. Fadderne: Niels Paulsen, Christofer Pedersen. Karen Nielsdatter Johanne Jensdatter alle af Lellinge.
5. Døbt      Festo Soteriæ Blev Niels Paulsens hiem døbte Søn Niels, frembaaren til Daabens

- DrengBarn Confirmation af Maren Jens Hansens. Fadderne: Mads Jensen. Christen Jensen. Ane Henrichs. Smedens Kone. alle af Lellinge.
- Trolovede Dom. Misericordiae. Blev Huusmand Niels Nielsen fra Wemmedrup trolovet til Pigen Ane Jens Datter tiende paa Lellinge Gd. Forloverne Lars Pedersen i Wemmedrup Jens Nielsen i Pilehuset.
- Død Dreng Dom. Rogate Blev Peder Andersen Jægers Søn Lars Begravet 7 uger.
6. Døbt DrengBarn Festo Ascensionis Chr. havde Ole Mogensen indsidder og Landsoldat en Søn til Daaben kaldet Christian. Baaren af Pigen Ane Pernille Larsdatter paa Billesborg. Fadderne: Karen Hans Pedersens i Lellinge.
- Død Gammel Kone Fer. Iida Pentecost. Begravet den gamle og skrøbelige Karen Peder Hansens. gl. 75 aar.
4. Døbt Pige Barn Festo Trinitatis Døbt Willum Christofersens Datter Sidse Baaren af Forpagter Jacobsens Stue Pige Eleonora Grønlund paa Lellinge Gaard. Fadderne: Mette Ole Larsens. Hans Willumsen. Karen Willums Datter. af store Salbye.
7. Døbt DrengBarn Dom. VIII p. Trin. Døbt Mads Hansens Søn Hans i Teilgaards Huuset. Baaren af Pigen Sidse Peders Datter fra Eiøye. Fadderne: Marie Hans Jensens fra Eyøye. Niels Mortensen i Kokkeledshuus. Peder Nielsens Kone i Bankors Vang.
- Ægteviede Dom. XV p. Trin. Blev Niels Nielsen og Ane Jens Datter fra Wemmedrup Ægteviede.
8. Døbt DrengBarn Dom. XVI p. Trin. Døbt Jens Hansens Gaardmands Søn Niels i Lellinge. Baaren af Kirsten Niels Paulsens. Fadderne: Mads Jensen. Mette Lars Larsens. Dægnens Pige Anne Magrethe. alle af Lellinge.
9. Døbt Uægte DrengBarn Dom. XVII p. Trin. Døbt Birthe Peders Datters hos Lars Andersen Huusmand i Lellinge, hendes uægte Dreng Barn kaldet Niels. Baaren af Anne Hans Pedersens i Lellinge. Fadderne Søren Jensen og gl. Morten Skræder her i Sognet. Til BarneFader blev udlagt ved Daaben Land Soldat Lars Hansen som tiende med hende hos Gaardmand Lars Pedersen i L. Skiensved.
- Ægteviede Dom. XVIII p. Trin. Blev Hans Christensen og Karen Hansdatter Ægteviede.
5. Døbt Pige Barn Dom. XIX p. Trin. Døbt Ole Pedersens Gaardmands Datter i Lellinge kaldet Karen. Baaren af Henrich Pedersens Kone. Fadderne: Jens Hansen, Niels Paulsen, Peder Sørensen, Mette Lars Larsens alle af Lellinge.
- Død Dreng Barn Dom. XX p. Trin. Blev Gaardmand Christen Jensens Søn, Hans, Begravet. 4 aar gl.  
I afvigte Kirke Aar ere i Lellinge Sogn Ægte viede 3 Par.

Fødde 9 af MandKiøn, 5 af qvindeKiøn, i alt 14. deraf 1 uægte.  
 død af MandKiøn 2 under 10 aar, 1 over 10 aar, i alt 3.  
 af Qvinde Kiøn 1 75 aar. i alt døde 4. ere saa 10 flere fødte end døde.

død DrengeBarn Dom. III Adventus. Blev Gaardmand Jens Hansens Søn Niels, Begravet - 11 Uger gl.

død Dreng Dom. IIII Adventus Begravet HuusMand Christofer Christiansens Søn Henrich. 16 aar gl.

død DrengeBarn Eodem Die Begravet Huusmand Unge Hans Pedersens Søn Niels. gl. ¾ aar.

Aar 1779.

1. Døbt Drenge Barn Domin. I p. Epiphan. Døbt Gaardmand Peder Nielsens Søn Niels, af Bankors Vang, Baaren af Ole Pedersens Kone fra Lidemark. Fadderne Lars Nielsens Kone ibid, Mads Hansens Kone paa Teglggaard, Niels Mortensens Kone i Kokkeleds huuset. Pigen Maren Nielsdatter fra Lellinge, Jørgen Nielsen fra Lidemark.

2. Døbt Drenge Barn Dom. II p. Epiphan. Døbt Anders Pedersen Halds Søn Jens. Baaren af Møllerens Pige Birthe Jens Datter. Fadderne Henrich Nielsen Møller Svend. Peder Andersen. Karen Niels Pedersens.

Død Mand Domin. III p. Epiphan. Begravet Ole Zander, Huusm. i Lellinge. gl. 53.

3. Døbt DrengeBarn Fer. Iida Paschæ. Døbt Christian Nielsen Indsidder hans Søn Niels. Baaren af Hans Hansens Kone fra Lille Salbye. Fadderne Niels Nielsen, Maren Halds, Maren Marcusses. alle af Lellinge.

Død Dreng Eodem Die Begravet Indsidder Ole Mogensens Søn Christian. gl. 1 aar mindre 6 uger.

Trolovede Eodem Die Trolovet Ung Karl Christopher Pedersen og Ole Zanders Enke Kirsten Jens Datter. Forloverne: Unge Hans Pedersen Huusmand og Niels Nielsen begge af Lellinge.

1. Døbt PigeBarn Torsdagen d 22 April Blev skov Riderens Gerhard Monefeldts Hiemmedøbte Datter Anne frembaaren til Daabens offentlige Stadfæstelse i Kirken, af Forvalter Kampmans Kiereste fra Juellund. Fadderne Henriette Monefeldt fra Brands Huuset. sr. Carlsen fra Gl. Kiøge Gaard. Forpagter Lassen fra Spanager. Forpagter Jacobsen og Lange fra Gunderup.

4. Døbt DrengeBarn Festo Litanix. Blev gl. Hans Pedersen Huusmands Saugskiærers Søn Lars, fremstillet til Daabens offentlige Bekiendtgjørelse i Kirken, da det var hiemmedøbt, af Pigen Cathrine Lars Datter af Lille Salbye. Fadderne Niels Nielsen. Christofer Pedersen. Dorthe Willums. Christen Smids Kone. alle af Lellinge.

5. Døbt DrengBarn Dom. II p. Trin. Blev Hans Christensen Indsidder og Landsoldat Hans Søn, Hans døbt. Baaren af Pigen Dorthe Henrichs Datter. Fadderne: Ung Karl Anders Christensen fra Eybye, Jens Sørensen. Ole Pedersens Kone.
- Død gl. Kone Dom. VIII p. Trin. Begravet gl. Ellen Erichs i sit alders 75 aar.
2. Døbt Pige Barn Dom. XIII p. Trin. Blev Niels Pedersen Gaardmand i Lellinge, hans Datter døbt, kaldet Magrethe, Baaren af Huggerens Datter Karen. Fadderne: Unge Hans Pedersen Huusmand, ungKarl Peder Olsen. Birthe Søren. Karen Hans Pedersens. alle af Lellinge.
- Død PigeBarn Dom. 15 p. Trin. Blevet lidet Pige Barn fra Opfostrings Stiftelsen, som var hos Jens Christensen Huusmand, navnl. Maren. et halv aar gl.
- Døbt 6. DrengBarn Dom. XVIII p. Trin. Døbt Lars Larsen Gaardmand i Lellinge, hans Søn Peder. Baaren af Kiøbmand sr. Hans Permins Kone fra Kiøge. Fadderne: Niels Pedersen. U. Hans Pedersen. Jens Hansen. Ane Henrichs. alle af Lellinge.
- Døbt 7. DrengBarn Dom. XX p. Trin. Døbt Unge Hans Pedersen Huusmands Søn, Peder. Baaren af Karen Niels Pedersens. Fadderne: Christen Hansen Klokke, Karen Hans Pedersens. Maren Jens Hansens og Johanne Oles Datter. alle af Lellinge.
- Ægteviiede Dom. XXIII p. Trin. Blev Christofer Pedersen og Kirsten Jens Datter Ægteviiede.

I afvigte Kirkeaar ere i Lellinge Sogn:

Ægteviiede 1 Par. Fødde af Mand Kiøn 7 og Qvinde Kiøn 2. tilsammen 9. Døde af MandKiøn 4 under 10 aar En 53 aar i alt 5. af Qvinde Kiøn en under 10 aar en 75 aar i alt 2. tilsammen døde 7.  
ere saa 2 flere fødte end døde.

Vidi d. 4 Aug. 1780  
L. Harboe

Aar 1780.

- Trolovede Tiirsdagen d. 1 Februarij Blev Ung Karl Peder Mortensen af Kirke Skiendsved trolovet til Pigen Anne Oles Datter i Lellinge. Forloverne Ole Pedersen i Lellinge og Morten Christensen i K. Skiendsved.
- Død Dreng Dom. Invocavit blev Lars Larsens Søn Peder begravet. gl. 19 uger.
- Død Ung Karl Festo Annunciæ. Mariæ Blev ungKarl Peder Andersen, som tiende Jens Hansen i Lille Salbye, men kom syg hjem, og døde hos sine Forældre Anders Hald (her i Lellinge) Begravet. gl. 22 $\frac{3}{4}$  aar.

1. Døbt Pige  
Barn Festo Viridium Blev Jens Hansen Gaardmands hiemmedøbte Datter Sidsel, frembaaren til Daabens Stadfæstelse i Kirken af Hans Hansens Kone i Ølsemagle. Fadderne: Henrich Pedersen. Peder Olsen. Kirsten Niels Paulsens. Karen Hans Pedersens alle af Lellinge.
- Døbt 2de  
Uægte  
DrengBørn Festo Soteriæ. Blev Maren Niels Datter fra Bankors Vang, hendes 2de Uægte DrengBørn, som vare hiemmedøbte, fremstillet til Daabens stadfæstelse i Kirken. den første af Peder Nielsens Kone af Bankors Vang. kaldet Peder. Den anden af Pigen Inger Niels Datter fra Lidemark. kaldet Niels. Vidnerne til Daaben vare Peder Nielsen af Bankors Vang. Niels Paulsen. Mette Ole Larsens. alle af Lellinge. Til Barne Fader blev udlagt Ung Karl og Land Rytter Peder Sø-
- Side 84*
- rensen, som havde tient i Gaarde med hende hos hans Fader Søren Jensen Gaardmand i Lellinge.
3. Døbt  
DrengBarn Fer. II Paschæ. Døbt Ole Mogensens Søn, Jens. Baaren af Karen Niels Skomagers. Fadderne Jens Christensen. Ane Hans Pedersens og Pigen Karen Peders Datter. alle af Lellinge.
- Død gammel  
Kone Samme Dag, Begravet den gamle Fattige Inger Christen Sties. gl. 83 aar.
4. Døbt Dreng  
Barn Fredagen d. 14 April, Blev Christen Pedersen i Lellinge Mølle hans søn døbt, kaldet Claus Plambøk. Baaren af Madame Rachlew fra Snoldelev. Fadderne Jomfrue Wederkinck paa Lellinge Gaard, Ung Karl Sr. Hans Olsen og Bager Ibsen fra Kiøge, Skovrider Monefeldt og Hans Christian i Yderholm.
2. døbt  
PigeBarn Domin. Exaudi Døbt Niels Mortensens Datter i Kokkeleds Huuset. Kaldet Bodil. Baaren af Peder Nielsens kone i Bankors vang. Fadderne Peder Nielsen ibid. Jens Christensen af nye vænge. Mads Hansens Kone paa Teilgaard.
5. Døbt  
DrengBarn Domin. II p. Trin. Døbt Lars Nielsens Søn Lars, fra Bankors Vang. Baaren af Skovfogedens Datter Anne Magrethe fra Bidstruphuuset. Faddere gl. Lars Pedersen i store Salbye, Niels Mortensen i Kokkeledshuuset. Peder Nielsens Kone i Bankors vang.
- Død  
DrengBarn Dom. 4 p. Trin. Begravet DrengBarn Carl Lorenzen af Opfostringsstiftelsen som var hos Willum Christofersen. gl. 16 uger.
- Død Mand Mandagen den 7de Augusti Blev Hans Christian Christensen VertshuusMand i Yderholm Begravet. gl. 65 aar.  
For Jord i Kirken, og for Klokkernes Ringning Betalt 7 rd. 2 mk.
6. Døbt  
DrengBarn Dom. 14 p. Trin. Døbt PederAndersens Jægers søn, Hans. Baaren af Otte Nielsens Kone. Fadderne Anders Hal. Mette Ole Larsens, Bodil Niels Nielsens, Ane Christians alle af Lellinge.



3. Døbt Uægte Pige Barn Samme Søndag døbt Maren Lars Datter, som tiende Ole Olsen i Kirke Skiendsved af Lellinge Gods, men giorte Barsel i Lundehuset i Lellinge sogn. Hendes Uægte PigeBarn kaldet Ingeborg. Ved Daaben blev udlagt til Barne Fader UngKarl og Soldat Jens Hansen, som tiende Peder Nielsen i bemeldte Kirke Skiendsved af Benzons Eyes gods. Fadderne. Peder Mortensen. Mette Ole Larsens, Johanne Jens Datter af Lellinge.

7. Døbt DrengBarn Dom. 16 p. Trin. Døbt Henrich Pedersens Søn, Henrich, Baaren af Lars Nielsen Møllers Kone ved Kiøge. Fadderne. Lars Larsen. Hans Pedersen. Christen Smid. Maren Jens Hansens. alle af Lellinge.

Død Kone Tiirsdagen d. 19 Septembr. Blev afgangne Dægne-Enke Birthe Cathrine Sal. Wentrups Begravet. gl. 66½ aar. For Klokkerne Betalt 4 mk.

Død DrengBarn Domin. 18 p. Trin. Blev Henrich Pedersens Søn Henrich Begravet. gl. 14 dage.

8. Døbt Dreng Barn Domin. 19 p. Trin. Døbt Unge Hans Pedersen Gaardmands Søn Jens. Baaren af Christian Dohls Kone i Kiøge. Fadderne. Jens Hansen. Henrich Pedersen. Ane Oles og Karen Hans Datter af Lellinge.

Død Pige Domin. 21 p. Trin. Begravet Pigen Maren Hans Datter, som tiende Forpagter Røbye paa Lellinge Gaard. gl. 20½ aar.

*Side 85*

Ægteviede Fredagen d. 27.de Octobr. Blev Peder Mortensen og Ane Ols Datter fra Kirke Skiendsved Ægteviede.

Død Pige Barn Domin. 24 p. Trin. Lod Willum Christofersen Begrave et lidet PigeBarn af Opfostrings Stiftelsen. navnl. Kirstine Magrethe. gl. 17 uger.

I Afvigte Kirke Aar ere i Lellinge Sogn Ægte Viede 1 Par.  
Fødde af Mand Kiøn 8. af Qvinde Kiøn 3. deriBlant Uægte 3. nemlig 2 tvilling drenge og 1 Pige. Døde Mand Kiøn 3 under 10 aar. 2 fra 20 til 30 aar. 1 fra 60 til 70 aar. i alt 6. Qvinde Kiøn 1 under 10 aar. 1 fra 60 til 70 aar. 1 fra 80 til 90. i alt 3. tilsammen Døde 9. er altsaa 2 flere fødte end døde.

Aar 1781.

1. Døbt Dreng Barn Dom. I p. Epiphan. Blev Niels Paulsens søn Navnl. Anders, hans Daab Confirmeret i Kirken. Baaren af Karen Nielsdatter, som tien Skov Rideren. Fadderne UngKarl Niels Nielsen. Maren Jens Hansens, Ane Henrichs

Trolovet Dom. I p. Epiphan. Blev trolovet Christen Hansen Klokker til Pigen Dorthe Henrichs Datter. Forloverne Anders Pedersen Tømmer Mand. og U. Hans Pedersen Husmand. begge i Lellinge.

- Død Mand Dom. Septuagesima Blev Lars Johansen af Lundehuset Begravet. gl. 56 aar.
- Død Ung Karl Onsdagen d. 7de Martij Begravet med Cæremonie Ung Karl Niels Nielsen. gl. 26 aar. For Klokkerne 4 mk.
- Trolovede Dom. Oculi Blev Ung Karl Daniel Jørgensen Trolovet til Pigen Cathrine Lars Datter i Lellinge. Forloverne Lars Jørgensen Gaardmand i Herfølge og Hans Pedersen Saugskiærer i Lellinge.
- Død gl. Kone Dom. Lætare Begravet den gl. Hans Christensen Klokkers Kone Birthe. gl. 74 aar.
1. Døbt Pige Barn Eodem Die Døbt Peder Nielsen i Bankors Vang, hans Datter Maren. Baaren af Niels Mortensens Kone i Kokkeledshuset. Fadderne. Niels Mortensen ibid. U.Karl Niels Larsen og Lars Nielsens Kone i Bankors gaarde. Mads Hansens Kone i Teilgaard[shuset og Pigen Johanne Jensdatter i Lellinge (tilføjelse fra kontramin. bog)]
- Død gl. Mand Festo Annu[n]c. Mariæ Begravet den gl. Hans Christensen klokker gl. 85 aar.
- Død U. Karl Festo Viridium. Begravet U Karl Anders Christensen Gl. 22 aar.
2. Døbt Pige Barn Dom. Misericord. Døbt Christian Nielsen Indsidders og Soldats Datter, kaldet Mette. Baaren af Hans Hansens Kone fra Lille Salbye. Fadderne: Hans Larsen af L. Salbye. Maren Hals. Maren Marcusses.
- Ægteviede Dom. rogate Blev Daniel Jørgensen og Cathrine Lars Datter Ægteviede.
- Død gl. Mand Ons Dagen d 30te Mai. Blev den gamle Bonde Foged Anders Hansen Begravet med Cæremonie. gl. 79 aar. For Klokkerne 4 mk.
2. Døbt Dreng Barn Festo Trinitatis. Døbt Peder Bertelsens Søn Johannes. Baaren af Møllerens Datter Rebecca Plambek. Fadderne: Niels Nielsen. Christofer Christiansen. Maren Hals.
3. Døbt Uægte PigeBarn Eodem die Døbt Dorthe Mads Datter, som sidder for sig selv og væver, Hendes Uægte PigeBarn kaldet Kirsten. Maren Ottens Bar det. Fadderne Christen Klokker og Huggerens Datter Karen. Ved Daaben blev udlagt til BarneFader En Corporal ved Cavalleriet i Kiøge navnl. Jens Erichsen Finch ved hr. Gen. Adjutant Friboes Esqvadron.
- Død Ung Karl Løverdagen d. 7de Julij Begravet Slagter Sven Edvard Hansen fra Yderholm, 25 aar gl. for Klokkerne Betalt 4 mk.
3. Døbt Dreng Barn Dom. IIII p. Trin. Døbt Hans Pedersen Saug Skiærers Søn, Peder. Baaren af Niels Pedersens Kone. Faddere Jens Madsen. Peder Bertelsen. Peder Jægers Kone. af

Lell.

4. Døbt Pige Barn Eodem Die Døbt Hans Christensens Datter Anne Cathrine Baaren af Anne Kirstine Smidt, som tiende hr. Gen. Auditeur Wederkinck paa Lellinge Gaard. Fadderne Christen Hansen Klokke. Birthe Søren, Ane Oles. af Lellinge.
- Død Ung Jomfrue Fredagen d. 20 Julij Begraved Jomfrue Ane Else Christensen som døde hos hr. Forpagter Røbye paa Lellinge Gaard i sit Alders 17de Aar. For Begravelsessted i Kirken Betalt 6 rd 4 mk og for Klokkernes Ringning 4 mk.
- Ægteviiede i Huuset Fredagen den 3die Augusti Blev efter Kongel. Allernaadigste Vielse Brev, uden foregaaende Trolovelse og Tillysning, hiemme i Huuset, Ægteviet Velædle og Velfornemme hr Johannes Neuendam, Borger og Kiøbmand i Slagelse, og Velædle Jomfrue Rebecka Plambøck af Lellinge Mølle. Deres Forlovere saavel for Ægteskabets Rigtighed, som for Slegtskab og alt hvad deraf dependerer, vare L.C. Achen, C. Pedersen. for Consumptionerne Betalt 4 rd.
- Trolovede Dom. VIII p. Trin. Trolovet Ole Hansen og Magrethe Niels Datter, som begge tiende Jens Madsen i Lellinge. Forlovene: Jens Madsen og Christen Jensen Begge Gaardmænd i Lellinge.
- død Dreng Dom. VIII p. Trin. Begravet Hans Pedersen Saugskjærers Søn Peder. 5 uger gl.
- Ægteviiede Dom. XVII p. Trin. Blev Christen Hansen og Dorthe Kirstine Henrichs Datter Ægteviiede.
- død PigeBarn Eodem Die Blev Christen Jensen Jensens [rigtig afskrift] hiemmedøbte PigeBarn Anna Begravet 5 dage gl.
- Ægteviiede Dom. XVIII p. Trin. Blev Ole Hansen og Magrethe Niels Datter Ægteviiede.
- Død Pige Barn Eodem Die Blev Maren Lars Datters Uægte Pige Barn fra Lundehuset navnl. Ingeborg Begravet. 13 Maaneder gl.
- død PigeBarn Dom. XXI p. Trin. Lod et omløbende fattig Qvinde navnl. Sophia Thomasdatter fra Roeskilde, Begrave sit Uægte Pige Barn, navnl. Lovise Christiane - 18 uger gl. Hun havde Beviis med sig, at bemeldte Barn var døbt af hr. Provst Giøe i Høye Tostrup.

I det forbigangne Kirkeaar ere i Lellinge Sogn Ægteviiede 4 Par. Fødte af Mandkiøn 3. af Qvinde Kiøn 4. deriblant 1 Uægte PigeBarn. i alt 7. Døde 12 af Mandkiøn 7 af Qvinde Kiøn 5. af Mandkiøn døde under 10 aar 1. over 20 aar 3. over 50 aar 1. over 60 aar 1. over 70 aar 1. over 80 aar 1. af Qvinde Kiøn død under 10 aar 3. over 10 aar 1. over 70 aar 1.

Side 87

- Død Dom. II Adventus. Blev Peder Bertelsens Søn, Johannes, Begravet. gl. 25 uger.

DrengBarn

Aar 1782.

- Død PigeBarn Festo Novi Anni. Er Begravet Jens Hansen Gaardmands dødfødte Pige Barn.
- Død gl. Kone Dom. Reminiscere. Begravet Enke Magrethe Peder Pedersens, 77 aar gl. med Cæremonie. Klokkerne Betalt 4 mk.
- Død Mand Die Litanïæ Begravet Willum Christofersen huusMand gl. 58 aar.
1. Døbt Dreng Barn Eodem Die Blev Niels Pedersen Gaardmands hiemedøbte Søn Peder, frembaaren til Daabens offentlige Stadfæstelse i Kirken, af Huggerens Datter Karen Peders Datter. Fadderne Ole Larsen. U Hans Pedersen Gaardmand. Lars Larsens Kone. og Henrik Pedersens kone. alle af Lellinge.
1. Døbt PigeBarn Dom. Cantate. Blev Christen Petersens Møllers i Lellinge Mølle hans hiemmedøbte Datters, Anna Christiana, hendes Daab Confirmeret i Kirken. Baaren af Madame Racklev fra Snoldel[ev]. Fadderne: Forpagter Jacobsen paa Billesborg. Farver Achen og Bager Joensen fra Kiøge. Jomfrue Becher paa Billesborg.
- Død Kone Fer. Iida Pentecost. Blev Anders Pedersen Hals Kone Maria Begravet. gl. 49 aar.
- Død Kone Festo Trinitatis Begravet Peder Christensens Kone Karen Jens Datter med Cæremonie. Gl. 64 aar. For Klokkerne Betalt 4 mk.
2. Døbt DrengBarn Dom. IIII p. Trinit. Døbt U Hans Pedersen Gaardmands Søn Peder, Baaren af gl. Hans Pedersens Datter Karen. Fadderne Mads Hansen paa Teglgarden. Christen Smid. Karen Niels Pedersens. Ane Oles. og Ane Hans Pedersens. alle af Lellinge.
- Trolovede Dom. XI p. Trin. Troloved Unge Karl Christen Jensen og Enken Dorthe Christens Datter. Forloverne Søren Jensen og Niels Paulsen. Begge Gaardmænd i Lellinge .
- Trolovede Dom. XII p. Trin. Troloved Enkemand Anders Pedersen Hal og Enken Kirsten Peders Datter. Forloverne Marcus Jensen og U. Hans Pedersen Begge Huusmænd i Lellinge.
- Død Kone Dom. XIII p. Trin. Begravet Marcus Jensens Kone Maren - gl. 39 aar.
- Trolovede Dom. XVII p. Trin. Trolovet Marcus Jensen til Pigen Johanne Jens Datter. Forloverne U. Hans Pedersen Gaardmand og U. Hans Pedersen Huusm. Lell.
3. Døbt DrengBarn Dom. XXIII p. Trin. Døbt Peder Bertelsens Søn Johannes. Baaren af Christen Petersen Møllers Kone i Lellinge Mølle. Fadderne: Niels Nielsen, Christen Jensen, Karen Niels Pedersens, Lars Olsens K. alle af Lell.
- Ægteviiede Festo Omn. Sanctorum Blev Christen Jensen og Dorthe Christens Datter Ægteviiede.

Trolovede Dom. XXIII p. Trin. Troloved Samuel Staxen Skoemager Svend fra Kiøge og Maren Niels Datter af Lellinge. Forloverne Johan Mouritzen Skomager i Kiøge, og Niels Nielsen i Lellinge.

Ægteviede Die Eodem, Blev Marcus Jensen og Johanne Jens Datter Ægteviede.

2. Døbt Dom. XXV p. Trin. Døbt Christen Hansen Klokkers Datter Birthe Kir-  
PigeBarn

Side 88

stine. Baaren af. . . . [ikke indført] Fadderne Peder Michelsen. Anders Tømmer Mand Maren Jens Hansens og Ole Pedersens Datter. alle af Lellinge.

4. Døbt Fredagen d. 22 November. Blev Skov Rider Gerhard Christian Monefeldts  
DrengBarn hiemmedøbte Søn jacob fremstillet [til] Daabens offentlige Stadfæstelse i kirken, ved Madame Baade fra Lidemark. Fadderne: Skov Rider Monefeldt og Datter Else fra Brandshuset. Forpagter Lassen fra Spanager og Monsr. Richard Fuldmægtig paa Amtstuen i Wordingborg.

I afvigte Kirke Aar er i Lellinge Sogn 1782. ere Ægteviede 2 Par. Fødte af Mand Kiøn 4. af Qvinde Kiøn 2. døde af MandKiøn 2. af Qvinde Kiøn 5.

Trolovede Dom. I Adventus Blev Ung Karl Anders Pedersen fra Eyøye trolovet til Pigen Dorthe Christens Datter af Lellinge. Forloverne: Niels Nielsen Smid i Svansbjerg, og Ole Pedersen Gaardmand i Lellinge. Disse vare Beslægtede i tredje og fjerde Leed og fik Kongel. Tilladelse at gifte sig.

1. Døbt Dom. II A. Blev Christen Jensen Gaardmands Datter, som var hiemme døbt, og  
PigeBarn kaldet Anna, fremstillet til Daabens offentlige Stadfæstelse i Kirken af Peder Nielsens Kone i Bankors Vang. Fadderne. Peder Michelsen, Smedens Kone. Niels Paulsens Kone. Maren Christofers af Lellinge.

Trolovede Dom. III Adventus. Blev Ung Karl Niels Pedersen fra Ølseagle troloved til Væver Qvinden Dorthe Mads Datter i Lellinge. Forlovere: Jens Christensen Gaardmand i Ølseagle og Otte Nielsen HuusMand i Lellinge.

Ægteviede Dom. IIII Adventus Blev Samuel Staxen og Maren Niels Datter Copulerede.

2. Døbt Samme Dom. IIII Adventus Blev Peder Michelsens hiemmedøbte Datter Else.  
PigeBarn hendes Daab Confirmeret Baaren af Bonde Foged Ole Larsens Datter Karen. Fadderne Ole Olsen i L. Salbye. Christen Klokke Kirsten Niels Paulsens af Lellinge.

Død gl. Mand Fer. II Festi Nativ. Blev den gamle Almissematthias Olsen Begravet. 79 aar.

Ægteviede Dom. post Festum Nativ. Blev Anders Pedersen Hald og Kirsten Peders Datter ægteviede.

Aar 1783.

3. Døbt Pige Barn Dom. p. Fest. Nov. Anni. Blev Samuel Staxens Datter Ane, som var hiemmedøbt, fremstillet til Daabens Confirmation ved Pigen Christiane Niels Datter, som tiende i Kiøge. Fadderne HuusMand Lars Olsen. Ungkarl Niels Nielsen, Anne Peder Bertelsens Christen Smids Kone alle af Lellinge.
- Ægteviiede Samme Søndag efter Nytaar Blev Anders Pedersen og Dorthe Christens Datter Copulerede.
1. Døbt DrengBarn Dom. II post Nov. Ann. Blev Mads Hansen fra Teilgaarden, hans Søn, Anders, Baaren til Daaben af Unge Hans Pedersens Kone i Lellinge. Fadderne: Niels Frandsen i Aashøi Skovhuus. Christen Smids Kone og Peder Nielsens Kone i Bankors vang.
- Side 89*
- død PigeBarn Samme Dom. II p. Nov. Ann. Blev Christen Jensen Gaardmd. hans Datter Ane Begravet gl. 6 uger.
- død Pige Barn Dom. V p. Nov. Ann. Begravet Samuel Staxens Datter Ane, 5 uger gl.
- Trolovede Dom. Sexagesima er UngKarl Peder Rasmussen Bonde uden[for] Broe Port ved Kiøge, trolovet til Lars Larsens Pige Ane Søren's Datter her i Lellinge. Forloverne ere Jens Hansen og Niels Mogensen begge boende uden BroePort ved Kiøge, af Gl. Kiøge Gaards Gods.
- Trolovede Festo Annunciat. Mar. er UngKarl Lars Jonasen troloved til Matthias Olsens Enke. Anne Peders Datter. Forloverne. Niels Pedersen Gaardmand og Anders TømmerMand i Lell.
2. Døbt DrengBarn Festo Soteriæ Blev Hans Pedersen HuusMands Søn Niels, som var hiemme døbt, frembaaren til Daabens Confirmation, af Christen Petersen Møllers Kone. Fadderne: Karen Niels Pedersens. Christen Hansen Klokker. Christofer Pedersen. Karen Hans Persens. alle af Lellinge.
- Død Mand Mandagen d 5 Maj Begravet Gaardmand Henrich Pedersen, 40 aar gl. For Klokkerne Betalt 4 mk.
- Ægteviiede Domin. Jubilate Blev Lars Jonasen og Enken Ane Peders Datter Ægteviiede.
- Død DrengBarn Tiirsdagen d 20 Maj Blev Skov Rider Gerhard Christ. Monefeldts Søn Jacob Begravet ½ aar gl. For Klokkerne Bet. 4 mk.
- Død PigeBarn Lørdagen d 24 Maj Blev Skov Rider Gerhard Christ. Monefeldts Datter Maren, Begravet 8 aar gl. for Klokkerne Betalt 4 mk.
- Ægteviiede Dom. Rogate Bleve Peder Rasmussen og Ane Søren's Datter Ægteviiede.

- Ægteviiede Festo Ascens. Blev Niels Pedersen og Dorthe Madsdatter Ægteviiede.
- Trolovede Dom. III p. Trin. Blev Unge Karl Mads Jensen og Enken Ane Anders Datter trolovede. Forloverne Jens Madsen og Ole Pedersen. Begge Gaardmænd i Lellinge .
- Ægteviiede Dom. XII p. Trin. Blev Mads Jensen og Ane Anders Datter Ægteviiede.
- Trolovede Fredagen den 12 Septembr. Blev Niels Hansen EnkeMand og Gaardmand i Svansberg trolovet til Pigen Karen Hans Datter i Lellinge. Forloverne Pogens Fader gl. Hans Pedersen Gaardmand i Lellinge og Niels Nielsen Smed i Svansberg.
3. Døbt DrengeBarn Dom. XIII p. Trin. havde Lars Olsen en Søn til Daaben, kaldet Anders, baaren af Christofer Christiansens Kone. Fadderne Hans Hansen Skræder, Christen Smeds Kone. Dorthe Jens Christensens. Enken Maren Christens alle af Lellinge.
- Trolovede Fredagen d 3 october Blev Ung Karl Anders Jensen fra Lidemark troloved til Enken Kirsten Daniels Datter, som tiende i Lellinge Mølle. Forloverne: Mølleren sr. Christen Petersen i Møllen og Jens Hansen Huus Mand i Lidemark.
4. Døbt Drenge Barn Dom. XVIII p. Trin. døbt Ole Mogensens Søn, Hans, baaren af Maren Jens Christensens. Fadderne: Anders Tømmermand og datter Malene. Maren Ols Datter Dorthe Klokkers. af Lellinge.

*Side 90*

5. Døbt DrengeBarn Onsdagen d 29 october døbt Hr. Skov Rider Gerhard Christian Monefeldts Søn, kaldet Ludvig Carl August. Stifts Frøken von Bielke holdt ham over Daaben, og Comtesse Wedel holdt Huen. de øvrige Faddere vare. Hr. Oberst Lieutenant Friboe fra Kiøge, Hr. Capitain og Kammer Junker Nordborg Cavalier hos Princessen paa Walløe. Hr. Cancellie Raad Qvistgaard fra Wibye Gaard.
- Ægteviiede Dom. XXI p. Trin. Blev Enke- og Gaardmand Niels Hansen af Svansberg og Pigen Karen Hans Datter af Lellinge Ægteviiede.
- Ægteviiede Die Eodem. Blev Ung Karl Anders Jensen af Lidemark og Enken Kirsten Daniels datter af Lellinge Mølle Ægteviiede.

I det forbigangne Kirke Aar 1783 ere i Lellinge Sogn Ægteviiede 9 Par. fødte af MandKiøn 5 af Qvinde Kiøn 3 i alt 8. en Uægte. Døde af MandKiøn 3 af QvindeKiøn 3. i alt 6. af disse ere en under 10 aar en 40 en 79 aar af MandKiøn. derimod 3 Pige Børn under 10 aar.

Aar 1784.

1. Døbt Drenge Barn Dom. III p. Epiphan. Døbt Christian Dragons Søn, Jens, Baaren af Møllerens Pige Anne Jens Datter. Fadderne: Rasmus Pedersen Møllersvend. U Karl Morten Jensen. Karen Hans Pedersens og Christen Smids Kone af Lellinge.

1. Døbt PigeBarn Domin. Reminiscere Blev Lars Larsens Datter, Karen, frembaaren til Daabens Bekræftelse i Kirken, af Gl. Hans Pedersen Gaardmands Kone. Fadderne: Mads Jensen og Karl Christen Larsen. Jens Sørensen U Karl. Maren Jens Hansens og Karen Niels Pedersens af Lellinge.
- Trolovede Fer. Iida Paschæ. Blev U Karl Hans Madsen fra Eiøye, trolovet til Pigen Anne Jens Datter, som tierte i Lellinge Mølle. Forloverne: Niels Paulsen og Mads Jensen Gaardmd. i Lellinge.
2. Døbt DrengBarn Festo Litanie Blev Niels Paulsens hiemdøbte Søn, Lars, frembaaren til Daabens stadfæstelse i Kirken af Karen Niels Albrethsens fra Kiøge. Fadderne: Jens Hansen, Mads Jensen og Mads Andersen. Mette Lars Larsens. alle af Lellinge.
1. Død gammel ugift Mand af fransk Reformeret Religion. Onsdagen d 12 Maj Blev i stilhed Begravet, efter Øvrigheds Tilladelse, den gamle fattige Johan Peter Gaudin, som nød Ophold i Lellinge Mølle, hvor han den meste deel af sit Livstiid havde været. han var druknet i Vandet, da han om Natten i mørke var faldet ud, da han ville see efter vandet idet store vandløb, og blevefter nogen tiid fundet noget paa hinside Lellinge Gaard. af Religion var han fransk Reformeret, af alder over 73 aar. Præsten Corresponderede ham angaaende, med den Reformerede Præst hr. Doctor Colman.
2. Døbt PigeBarn Fer. Iida Pentecost. Blev Mads Jensens hiemmedøbte Datter, kaldet Mette, fremstillet til Daabens Confirmation i Kirken. af Christen Petersen Møllers Kone. Fadderne: Jens Madsen. Niels Paulsen, Mads Andersen Maren Jens Hansens alle af Lellinge.
3. Døbt PigeBarn Samme Fer. II Pentecost. Blev Christen Jensen Gaardmands hiemdøbte Datter Anna frembaaren til Daabens Confirmation af u. Hans Pedersens Gaardmands Kone. Fadderne: Mette Lars Larsens. Anne Peder Michelsens. Ane Ole Pedersens. af Lellinge.
- Ægteviiede Festo Trinitatis Blev Hans Madsen af Eiøye og Anne Jens Datter
- Side 91*
- af Lellinge Mølle Ægteviiede.
3. Døbt DrengBarn Dom. I p. Trin. Blev Mads Andersens Ladefogeds Søn, Anders, fremstillet til Daabens Confirmation i Kirken af Jomfr. Maren Sophie Christensen paa Lellinge Gaard. Fadderne: Lars Larsen og Mads Jensen. Anne Ole Pedersens. Kirsten Niels Paulsens. alle af Lellinge.
4. Døbt DrengBarn Dom. VII p. Trin. Blev Hans Madsen Indsidders Søn Mads, som var hiemmedøbt, frembaaren til stadfæstelse af Christen Jensen HuusMands Kone. Fadderne U Karl Niels Nielsen, Friderich Jensen, Kirsten Niels Paulsens af Lellinge.
2. Død Mand Dom. XVIII p. Trin. Begravet Lars Andersen Huus Mand i Lellinge. gl. 48 aar.



5. Døbt Drengbarn Dom. XXI p. Trin. Døbt Niels Mortensens Søn af Kokkeleds Huuset. Kaldet Hans. Baaren af Mads Hansens Kone i Teglgårds Huuset. Fadderne: Niels Hansen af Lille Salbye. Lars Nielsens Kone og Pigen Magrethe Jens datter af Bankors Vang.

I det forbigangne Kirke Aar 1784 ere i Lellinge Sogn Ægteviede 1 Par. Fødte 8te nemlig af Mand Kiøn 5. af Qvinde Kiøn 3.

Døde 3. nemlig 2 Mænd og 1 Pige Barn. efter Decennia en Mand 73. en mand 48 aar en Pige under 10 aar.

[Herfra føres kirkebogen af præsten de Hemmer]

Aar 1784.

Døbt uægte Drengbarn Dom. 2 Advent. Blev Dorthe Peders Dr. uægte Drengbarn baaren til Daaben af Christen Klokkers Kone Dorthe, og kaldet Martin. Fadderne: Ole Larsens Kone og Pigen Maren Peders Dr. Malene Henriks Dr., Ane Christoffers Dr. og Johanne Jens Dr. alle af Lellinge ved Daaben blev udlagt til Barnefader en Grovsmede svend navnl. Martin, som arbejder hos sin Broder Jacob Schiøn i Kiøge.

Troelovede Dom. 3 Adv. Blev Ung Karl Niels Pedersen og Pige Bodil Peders Datter som begge tiente i Yderholm Vertshuus Troelovede. Spons. Peder Christensen Gaardmand i Lellinge, Peder Hansen Gaardmand i Bieverskou.

Død Pige barn Dom. 4 Adv. Blev Mads Jensens Datter Mette Begravet. gl. 6 Maaneder og 14 Dage.

Død Drengbarn Eodem die Blev Dorthe Peders Datters uægte Drengbarn Martin Begraved 14 Dage gl.

Aar 1785.

Ægteviede Dom. Septuagesima blev Niels Pedersen og Bodil Peders Dr. fra Yderholm copulerede.

Død Kone Fredagen d. 4. Febr. blev Jens Madsens Kone Bodil Knuds Datter som faldt ned af Loftet og sloges ihjel, begravet. 55 aar gl.

Troelovede Dom. Reminisc. blev Jens Madsen Enkemand troeloved til Karen Peders Dr., Spons. Niels Poulsen og Mads Jensen begge Gaardmænd i Lellinge.

1. Død uægte Pige Dom. Lætare blev Dorthe Mads Dr. uægte Pige barn Ane Kirstine begravet gl. 10 aar.

1. Død Jomfrue Lørdagen d. 12 Martii blev Degnens Søster Christiane Busch begravet i sin Alders 71 Aar. For Klokkerne Betalt 4 mk.

1. Død Mand Dom. Palmarum blev en tydsk Muursvend ved Navn Johan Friderich Stæve som

døde i Yderholm begravet, gl. 51 aar.

Side 92

- ægteviiede Fer. 2da Pasc. blev Jens Madsen og Karen Peders Dr. copulerede.
- troelovede Dom. in Albis blev ung Karl Henrich Jensen troeloved til Pigen Maren Peders Datter her i Lellinge, Forloverne vare Lars Larsen og Mads Jensen begge Gaardmænd her i Lellinge.
- ægteviiede Fred. den 8 april bleve Hr. Søren Weijersløw fra Kiøge, og Jomfrue Maren Sophie Christensen paa Lellinge Gaard copulerede uden foregaaende troelovelse, efter Kongl. Tilladelse. Forloverne vare Hr. Christian Røbye Forpagter paa Lellinge Gaard, og Hr. Jens Malling Forpagter paa Gunderup, Copulations Pengene betalt med 2 rd.
- døbt Drengbarn Feria 2da Pentecost. blev Gaardmand Niels Pedersens Søn døbt og kaldet Anders baaret af Smedens Kone i Liidemarck. Testes. Peder Mortensen, Mads Jensen, Mette Lars Larsens, Karen Hans Pedersens, og Kirsten Niels Poulsens, alle her af Lellinge.
- døbt Pigebarn Dom. 3 post Trinit. døbt Jens Hansens Datter og kaldet Ane, baaren af Christen Petersens Kone i Lell. Mølle. Test. Kirsten Pouls, Anne Oles, Mette Lars Larsens, Karen Skoemagers og Mads Jensens Pige Margrethe Jens Datter alle af Lellinge.
- død Pigebarn Dom. 4 p. Trin. blev Jens Hansens Dr. Anne Begraven, 12 Dage gammel.
- Copulered Eod. die bleve Henrich Jensen og Maren Peders Datter ægteviiede.
- død Kone Dom. 6 p. Trin. begravet Lars Fridrichsens Kone fra Borrestubs huus gl. 52 aar.
- død Drengbarn Samme Søndag begravet Mads Andersen Ladefogets Søn Anders gl. 1 Aar og 5 Uger.
- døbt Pigebarn Samme Søndag døbt Mads Jensens Datter Mette baaren af Mette Lars Larsens. Testes. Jens Hansen, Mads Andersen, og Jens Christensen, item Ane Ole Persens og Karen Niels Persens alle af Lellinge.
- død Mand Mandagen d. 4 Julii blev Hr. General Auditeur Jens Wederkinch paa Lellinge Gaard begravet i sin Alders 77 Aar, for Begravelses Stæd i Kirken betalt 6 rd 4 mk og for Klokkerne, skiøndt de ikke brugtes 4 mk.
- døbt Pigebarn Dom. 8 p. Trin. blev Samuel Staksens Hiemedøbte Datter Ane, fremstillet til Daabens confirmation, ved Skoemager Mæster Jørgen Mouritzsens Kone fra Kiøge. Test. Hans Persen Huusmand, Hans Christensen, Per Michelsen; og Christen Hansen Klokke, alle af Lellinge.
- troeloved Dom. 9 p. Trin. blev Enkemand Lars Fridrichsen af Borrestubs huus troelovet til

Birthe Johans Datter, tienende Jens Hansen i Lellinge. Spons: Jens Hansen Gaardmand i Lellinge og Morten Persen i Lille Salbye.

døbt Drengbarn Dom. 10 p. Trin. blev Hans Christensen Huusmands hiemmedøbte Søn Søren frembaaren til Daabens Confirmation af General Auditeur Wederkincks Stue Pige Else Kirstine. Test. Samuel Staksen, Christen Klokker, Peder Mikkelsen, Ane Hans Peders og Johanne Hans Datter alle af Lellinge.

død Kone Samme Søndag begravet Søren Willumsens Kone her af Lellinge gl. 41 aar.

*Side 93*

døbt Pigebarn Dom. 16 p. Trin. blev Huusmand Peder Mickelsens hiemmedøbte Datter Margrethe frembaaren til Daabens Bekræftelse af Skouriderens Pige Karen Oles Datter. Test. Samuel Staksen, Kirsten Niels Pouls, Karen Hans Christens, Dorthe Klokkers, og Pige Margrethe Jens Dr. alle af Lell.

død Kone Samme Søndag blev begravet Indsider Peder Berthelsens Kone Anne gl. 42 aar.

Copulerede Dom. 17 p. Trin. bleve Lars Fridrichsen af Borrestub og Birthe Johans Dr. ægteviede.

død Mand Dom. 21 p. Trin. blev den gamle Morten Nielsen Skræder fra Skoven begravet gl. 89<sup>2</sup>/<sub>3</sub> aar.

død Mand Samme Søndag blev Ole Mogensen Indsider begravet 43 Aar gammel.

døbt Pigebarn Samme Søndag døbt Indsider og Land Soldat Henrich Jensens Datter Karen baaren af Jomfrue Legardt paa Lellinge Gaard Test: Mads Andersen, Morten Jensen, Hans Pedersen, Anne Madses, og Mette Lars Larsens af Lellinge.

troeloved Samme Søndag troeloved Enkemand Peder Berthelsen og Enke Karen Anders Dr. Spons. gl. Hans Persen Gaardmand og Christen Hansen Klokker, begge i Lellinge.

gl. Kone død Dom. 22 p. Trin. begravet den gamle Fattige Enke Bodil Niels Nielsens gl. 85 aar.

døbt Drengbarn Dom. 23 p. Trin. blev Unge Hans Persen Gaardmands Søn Niels Frembaaren til Daaben af Møller Petersens Kone i Lellinge Mølle Test. Rasmus Persen Møllersvend, Mads Andersen Ladefoget, Karen Niels Pedersens. Mette Lars Larsens, og Anne Hans Persens alle fra Lellinge Sogn.

død Drengbarn Samme Søndag begravet afgl. Ole Mogensens Søn Hans, 2 Aar gl.

I afvigte Kirke Aar er i Lellinge Sogn fødte 4 Drengbørn deriblandt 1 Uægte - 5 Piger. Døde af Mandkiøn 7, af Qvindekiøn 9. efter Decennia Dreng og Mandkiøn 3 under 10 aar, 1 over 40 aar, 1 over 50 aar, 1 over 70 aar og 1 over 80 aar og qvindekiøn 3 fra 0 til 10 aar, 2 over 40 aar 2 over 50 aar 1 over 70 og 1 over 80 aar,

copulerede 5 Par.

1785

- Copulerede Dom. 4 Adv. bleve Peder Berthelsen og Karen Anders Dr. ægteviede.
- død Pigebarn Feria 2da Nativ. Christi begravet Indsidder og Landsoldat Henrich Jensens Dr. Karen gl. 10 uger.
- død Ung Karl Fredagen d 30 Xbr begravet Caspar Carlsen Skytte Karl hos Skou Rider Monefeldt gl. 27 aar. for Klokkerne betalt 4 mk.

Aar 1786.

- døbt Pigebarn Dom. 1 p. Epiph. blev Christen Klokkers hjemmedøbte Datter Karen frembaaren til Daabens Confirmation af Peder Berthelsens Kone. Test. Peder Berthelsen, Hans Christensen, Hans Persen Huusmand, Per Mikkelsen og Pigen Malene Henriks Dr. alle af Lellinge.

*Side 94*

- død Drengbr. Dom. Septuag. blev Peder Berthelsens Søn Johannes begravet gl. 3¼ Aar.
- død Kone Torsdagen d. 2 Martii blev Anders Pedersen Tømmermands Kone Ellen Kirstine begravet. gl. 65 aar.
- døbt Drengbarn Dom. Invocavit døbt Peder Christensens Søn Anders baaren af Henrich Jensens Kone. Test. Jens Hansen, Niels Poulsen, Anne Madses, Karen Jens Madsens og Pige Maren Christoffers Dr. alle af Lellinge.
- [Herfra ført af degnen Ole Werdelin]
- Troelovede Dom. Palm. blev ungarl Niels Jørgensen troelovet til Pigen Maren Larsdatter af Bankors Vang. Sponsores: Lars Nielsen af Bankors Vang og Jørgen Larsen af Gummerød.
- død Mand Die viridium begravet Peder Mortensen Hugger i Lellinge. gl. 78 aar.
- troelovede Fer. 2 Pentec. blev Hans Pedersen ungarl og gaardmand i Lidemk. troloved til Pigen Johanne Jensdatter som tiende i Møllen. Forlovere Jens Madsen gaardmand og Anders Pedersen Indsidder i Lellinge.
- Copulerede Dom. 2 p. Trin. blev Niels Jørgensen og Maren Larsdatter ægteviede.
- [ægteviede] Dom. 6 p. Trin. bleve Hans Pedersen og Johanne Jensdatter ægteviede.
- Troelovede Dom. 7 p. Trin. bleve ungarl Lars Jørgensen og Pigen Karen Pedersdatter troelovede. Spons: Jørgen Larsen gaardmand i Gummerød og Morten Pedersen

gaardmand i Lille Salbye.

2. døbt  
Drengbarn Fredag d. 11te Aug. blev Mølleren Sr. Christen Petersens Hiemmedøbte Søn Hans Henrich frembaaren til Daabens offentlige Stadfæstelse i Kirken af Mad.me de Hemmer fra Høyelse. Test: Jomfrue Kraglund fra Herfølge, Hr. Cancellie Raad Arff fra Kiøge. Hr. Amtsforvalter Rosted fra Billesborg. Hr. Forpagter Lassen fra Spanagger, og Farver Achen fra Kiøge.

Copulerede Dom. 17 p. Trin. blev Lars Jørgensen og Karen Pedersdatter ægteviiede.

[ægteviiede] Fredagen d. 29de Decemb. bleve Hr. Ole Olsen fra Sprettinge og Jomfrue Anne Margrethe Muller paa gl. Lellingegaard, uden foregaaende Troelovelse, efter Kongl. Aller Naadigst Bevilling, ægteviiede.  
Som Forlovere indstode hr. forpagter Niels Lassen paa Turebyeholm, og hr. Forpagter Jens Muller paa gl. Lellinge gaard.

Udi afviigte Aar 1786 ere her i Lellinge Sogn Ægteviiede 4 Par. Fødde 2 Dreng- og 1 Pigebarn. Døde 1 Mand, 1 Kone og 1 Drengbarn.

Aar 1787

Død PigeBarn Dom. Invoc. blev Christen Jensen GaardMands Datter Anne begravet. gl.  $2\frac{3}{4}$  Aar.

1. Døbt  
Pigebarn Dom. Remin. døbt Jens Madsens Datter Maren, baaren af Mølleren Amme Karen Hans Pedersens. Faddere Søren Jensen, Niels Poulsen, Mads Jensen, Pigen Maren Olesdatter og Johanne Hans Datter, alle

*Side 95*

af Lellinge.

Troelovede Dom. Rem. blev ung Karl Niels Larsen, som tiente i Møllen, troeloved til Pigen Anne Pedersdatter paa Gl. Lellinge Gaard. Sp. Jens Christensen og Mads Andersen Huusmænd i Lellinge.

2. Døbt  
Pigebarn Fer. 2 Pasc. døbt Lars Olsen Huusmands Datter Sophia i Lellinge, baaren af Peder Andersens Kone i Ladager Hestehaushuus. Testes: Hans Hansen Skræder i Lellinge, Lars Friderichsen og kone i Borrestubs-huus, og Rasmus Pedersens Kone i Store Salbye.

Troelovede Die Lit. bleve ung Karl Niels Pedersen og Enken Anne Olsdatter, som begge tiente SkovRideren, troelovede. Spons: Lars Olsen Huusmand i Lellinge, og Rasmus Jensen Huusmand i Søllerup i Herfølge Sogn.

1. Døbt  
DrengBarn Festo Asc. Christi døbt Anders Jensens Søn paa Teglgarden, Kaldet Lars, baaren af Christen Petersens Kone fra Lellinge-Mølle. Testes: Christen Jensen og Christian Jensen, item Ole Pedersen og K. fra Teglgarden, og Niels Mortensens Kone i Skoven.

- 1 Copulerede: Dom. Exaudi bleve Niels Larsen og Anne Peders Datter copulerede.
2. Fer. 2 Pentec. bleve Niels Pedersen og Anne Olesdatter ægteviede.
- død PigeBarn Dom. 2 p. Trin. blev hmd. Peder Michelsens Datter Margrethe begravet - Gl. 1<sup>3/4</sup> Aar.
- død Drengbarn Dom. 5 p. Trin. blev Hans Nielsen Indsidders Søn Lars begravet Gl. 3 Aar.
3. døbt PigeBarn Dom. 6 p. Trin. døbt Niels Poulsens Datter Bodil, baaren af Niels Albrethsens Kone fra Kiøge. Test: Jens Madsen, Mads Jensen, Mette Ole Larsens og Maren Jens Hansens af Lellinge.
- Død Pigebarn Dom. 7 a Trin. blev Niels Poulsens Datter Bodil begravet - Gl. 5 Dage.
- Troelovede Dom. 8 p. Trin. blev Peder Sørensen fra Tolstrup troeloved til Pigen Johanne Olsdatter i Lellinge. Spons: Søren Jensen og Ole Pedersen, begge Gaardmænd i Lellinge.
2. Døbt DrengBarn Dom. 9 a Trin. døbt Lars Jørgensens Søn Peder, baaren af Pigen Anne Jørgens Datter fra Kiøge. Test: Niels Jørgensen, Karen Niels Pedersens, Anne Madses og Pigen Karen Jensdatter alle af Lellinge.
3. Dom. 11 p. Trin. døbt Lars Nielsens Søn Lars fra Lundehuset, baaren af Karen Hans Pedersens i Lellinge. Test: Jens Hansens Kone, Ole Olsens Kone, Anders Pedersens Kone af Lille Salbye.
- Copulerede Fredag d 26de Octobr. bleve Peder Sørensen og Johanne Olsdatter fra Tolstrup copulerede.
- Trolovede Dom. 23 a Trin. blev Rasmus Larsen fra Kylerup i Bieverskov Sogn troeloved til Pigen Susanne Jens Datter paa Nye Lellingegaard. Spons. Peder Sørensen og Christen Jensen, begge huusmænd i Kylerup.
- [trolovet] Dom. 24 p. Trin. blev EnkeMand Ole Jørgensen fra Walløbye troloved til Pigen Karen Olsdatter i Lellinge. Spons: Ole Larsen i Lellinge, og Peder Olsen i Walløbye.
4. Døbt DrengBarn Mandag d 10de Decbr. hafde Forpagter Muller paa gl. Lellinge Gaard en Søn til Daaben, Navnl. Friderich Legardt, Hiemmedøbt, Forpagter Tannings Kone paa Cathrineberg bar ham. Test: Forpagter Tanning, Olsen fra Gunderup, Lange fra Juellund, Mad.me de Hemmer fra Høyelse, og Mad.me Jacobsen fra Billesborg.
4. Fredag d. 14de Decembr. blev EnkeMand Ole Jørgensen fra Walløbye ægtevied til

- Copulerede Pigen Karen Olsdatter af Lellinge.
5. Dom. 3 Advent. blev ungarl Rasmus Larsen fra Kylerup ægtevied til Pigen Sussanne Jens-Datter fra Nye Lellingegaard.
- Død UngKarl Mandag d 17de December blev Degnen hr. Friderich Busch i Lellinge begravet med Cæremonie, gammel 69<sup>2/3</sup> Aar. Klokkerne betalt med 4 mk.
- Udi afvigte Aar 1787 ere her i Lellinge Sogn ægteviede 5 Par.  
Fødde 7 Børn, 4re Dreng og 3 Piger, Døde 5, af Mand-Kiøn 2, og af Qvinde-Kiøn 3, altsaa 2 flere fødte end døde.

Aar 1788.

1. Død DrengBarn Onsdag d 27de Febr. død Christen Andersen Smeds Søn Christen af Lellinge gl. 10 Aar.
1. Døbt PigeBarn Dom. Lætare døbt Niels Jørgensens Datter, Anne, Huggerens Kone bar Hende. Test: Lars Larsen, gl. Hans Pedersen, Jens Hansens og Mads Jensens Kone af Lellinge.
2. Død DrengBarn Dom. Palm. blev Lars Jørgensens Søn Peder begravet - gl. <sup>2</sup>/<sub>3</sub> Aar.
3. Død Ung Karl Skier-Torsdag blev Abraham, Møllersvend i Lellinge-Mølle, begravet, Gl. 50 Aar.
1. Troelovede Lang-Fredag blev Hans Hansen Skræder af Lellinge troeloved til Pigen Maren Peders-Datter paa gl. Lellinge Gaard. Spons: Lars Larsen og Mads Jensen, begge Gaardmænd i Lellinge.
2. Døbt PigeBarn Dom. 2 p. Pascha døbt Friderich Olsens Datter Karen, baaren af Anders Olsens Kone i Herfølge; Test: Anders Olsen i Herfølge, gl. Hans Pedersens, Ole Larsens og Christen Jensens Kone af Lellinge.
1. Copulerede Dom. 4 p. Pascha bleve Hans Hansen og Maren Peders Datter fra gl. Lellinge gaard ægteviede.
1. Døbt DrengBarn Die asc. Christi døbt unge Hans Pedersens Søn Christen, Ole Larsens Datter Maren bar ham; Test: Hans Pedersen huusmand Lars Larsens og Niels Pedersens kone af Lellinge.
2. Onsdag d 17de Maj blev Sr. Christen Petersens Hiemmedøbte Søn Peter Andreasen af Lellinge Mølle, frembaaren til Daabens offentlige Stadfæstelse af Mad.me Kruise i Høyelse, Jomfrue Magdalena Kraglund fra Herfølge stod hos; Testes: Hr. Amtsforvalter Rosted fra Billesborg, Forpagter Muller paa gl. Lellinge gaard, Forpagter Kampmann paa Spanagger, og Forpagter Jacobsen paa Billesborg etc.

2. Copulerede Fredagen d. 4de Julii blev efter Kongel. Allernaadigs Tilladelse (uden foregaaende Trolovelse) ægtevied Sr. Ebbe Hansen af Yderholm til Pigen Mette Olsdatter af Lellinge. Sponsore: Hr. Skov-

Side 97

Rider Monefeldt, og Gaardmand Ole Pedersen i Lellinge.

3. Døbt Drengbarn Dom. 7 p. Trin: døbt Niels Poulsens Søn Peder, Niels Albrethsens Pige Inger fra Kiøge holt ham over Daaben; Test: Jens Madsen, Peder Christensen, Jens Hansens og Lars Larsens Kone, alle af Lellinge.

4. Død Gl. Kone Dom. 7 p. Trin: blev Niels Poulsens Moder Mette Jens-Datter begravet - Gl. 68 aar.

3. Døbt Pigebarn Dom. 10 p. Trin: døbt Jens Madsen Gaardmands Datter Anne, baaren af Niels Albrethsens Kone i Kiøge; Test: Peder Christensen, Niels Poulsen, Mads Jensens, Niels Jørgensens, og Lars Larsens Kone, alle af Lellinge.

4. Dom. 13 p. Trin: døbt huusmand Peder Michaelsens Datter Margrethe; Ole Larsens Datter Maren bar hende; Test: Hmd. Hans Christensen og Lars Jørgensen, Mads Jensens og Ole Pedersens Kone af Lellinge.

5. Dom. 21 p. Trin: døbt Klockeren Christen Hansens Datter Ellen Kirstine, Møller Petersens Kone bar hende; Test: Ole Pedersens, Jens Hansens og Huggerens Kone, alle af Lellinge.

2. Troelovede Dom. 26 p. Trin: blev EnckeMand Peder Pedersen af Eybye troeloved til Pigen Marie Olsdatter af Lellinge; Sponsore: Jens Nielsen Gaardmand i Store Salbye, og Ole Larsen Gaardmand i Lellinge.

3. Copulerede Fredagen d 12te Decembr. blev EnckeMand Peder Pedersen af Eybye ægtevied til Pigen Maria Ols-Datter af Lellinge.

Udi afvigte Aar 1788 ere her i Lellinge Sogn ægteviede 3 Par, Fødde 3 Dreng- og 5 Pigebørn, tilsammen 8te, derimod ere her døde af MandKiøn 3 og af Qvinde-Kiøn 1, tilsammen 4re, altsaa 4re flere fødte end døde.

Aar 1789.

1. Døbt Pigebarn Dom. 3 p. Epiph. døbt Gaardmand Christen Jensens Datter Anne i Lellinge, baaren af Peder Nielsens Kone i Bankors Vang; Test: bem.te Peder Nielsen, Jens Madsen, Christopher Møllers Kone, Mads Jensens og Jens Hansens af Lellinge.

2. Ditto Ditto Dato blev Hugger Lars Jørgensens Datter Anne døbt i Lellinge, hr. Petersens Kone i Lellinge-Mølle bar hende til Daaben; Test: Christen Andersen Smed, Niels Pedersen gaardmand, Hans Pedersen huusmand, og Niels Jørgensens Kone, alle af Lellinge.



[Herfra ført af præsten M.P. Kruise]

Pag. 108

- Død Kone Onsdagen d 25 Martii blev Ole Mogensens Enke, Sidse, begravet. 40 Aar gammel.
- Død Drengbarn Onsdagen d 1ste April blev Niels Pouelsens Søn, Peder begravet, lidet over ½ Aar gammel.
- ditto Skiertorsdag blev Niels Pouelsens Søn, Anders af Lellinge begravet. 8te Aar gammel.
- Død gammel Kone Fredag d 24de April blev Bondefoged, Ole Larsens Kone, Mette i Lellinge begravet, omtrent 61 Aar gammel Klokkerne betalte.
- Troeloved Dom. 4 p. Pascha bleev Enkemand Morten Andersen af Lidemark troe-

Side 98

loved til Pigen Margaretha Peders Datter af gml. Lellinge Gaard. Sponsors. Anders Friderichsen, Gaardmand i Lidemarch og Hans Hansen i Lellinge.

- Døbt Drengbarn Freedagen d 12 Junii havde sr. Ebbe Hansen i Yderholm en Søn til Daabens Stadfæstelse, hiemmedøbt ved Navn Hans Christian, baaren af sr. Thomas Tyxens Kone i Kiøge, Testes. Jomfrue Vulff, Hr. Cancellie Raad Arvff, Hr. Goldschmidt, Hr. Skovrider Monefeldt, og Hr. Forvalter Bostrup fra Billesborg.
- Døbt Pigebarn Dom. 3 p. Trinit døbt Hans Skrædders Datter, Bendine Johanne, baaren af Jomfrue Rathenborg paa gamle Lellinge Gaard. Testes. Smedens Søn, Niels, Niels Pouels Søn Hans. Niels Pedersens og Mads Andersens Kone. alle af Lellinge.
- Copulerede Dom. 5 p. Trinit. blev Enkemand Morten Andersen af Lidemark ægtevied til Pigen, Margaretha Peders Datter, af gamle Lellinge Gaard.
- Troelovede Freedag d 17 Julii blev Enkemand, Ole Larsen af Lellinge troeloved til Pigen, Maren Peders Datter paa gml. Lellinge Gaard. Sponsors. Gaardmand Lars Larsen af Lellinge og Hr. Forpagter Møller paa gml. Lellinge Gaard.
- ditto Dom. 6 p. Trinit bleev Ungkarl, Niels Pedersen af Svandsbjerg troeloved til Pigen, Maren Hans Datter paa gml. Lellinge Gaard. Sponsor: Christen Smid og Mads Andersen af Lellinge.
- ditto ditto dato blev Enkemand Henrick Siersen af Aashøye troeloved til Pigen Maren Ols Datter af Lellinge. Spons: Gaardmand Ole Jeppesen i Aashøye og Ole Larsen af Lellinge.
- Døbt Pigebarn Dom. 6 p. Trinit havde Hans Nielsen i Lellinge en Datter til Daaben, kaldet Margaretha, baaren af Niels Pouelsens Kone. Testes Ungkarl Hans Olsen, Christen

Pag. 109

Larsen, Hans Skrædder, Lars Larsens Kone og Mads Jensens Kone. Alle af Lellinge.

Pag. 110

Døbt Pigebarn Fredag d 24 Julii havde Hr. Skovrider Monefeldt en Datter til Daabens Stadfæstelse, Som var hiemmedøbt ved Navn Maren Elisabeth, baaren af Madam Møller paa Gml. Lellinge Gaard. Testes, Jomfrue Rathenburg, Hr. Capitain Meldahl, Hr. Forstander Nohr fra Herfølge, Hr. Forvalter Bostrup fra Billesborg, Hr. Olsen fra Sprettinge.

Død gml. Kone Dom. 11 p. Trinit blev Mads Jensens Kones Moder, Kiersten, begravet. 66 Aar gammel. Klokkerne betalte.

Troeloved Dom 15 p. Trinit bleve Ungkarl, Hans Pedersen og Pigen, Maren Christophers Datter af Lellinge troelovede. Spons. Jens Madsen og Christopher Christiansen Gaardmænd i Lellinge.

Copulerede Dom. 16 p. Trinit blev Enkemand Ole Larsen af Lellinge og Pigen Maren Peders Datter af gml. Lellinge Gaard Ægteviede.

Copulerede d 30te Octobr. bleev Enkemand, Henrick Sigersen af Aashøye og Pigen, Maren Ols Datter af Lellinge Ægteviede.

Copulerede Dom. 1ma Adventus bleve Ungkarl, Niels Pedersen af Svandsbiereg og Pigen, Maren Hans Datter af Gamle Lellinge Gaard, Ægteviede.

Pag. 111

Copulerede Dom 1ma Advent: Bleeve Ungkarl, Hans Pedersen og Pigen Maren Christophers Datter af Lellinge ægteviede.

Side 99

I Aaret 1789 ere i Lellinge Sogn Fødte 6 Børn 1 Dreng og 5 Piger. Døde 5. Af Mandkiøn 2 af Qvindekiøn 3.1 flere fød end død.  
5 Par Egteviede.

1790.

Død en Mand Den 27 Januar Bleev Sgr. Mads Larsen fra nye Lellinge Gaard, jordet i Lellinge Kirke, hvis Alder var omtrent 62 Aar.  
NB Jorden og Klokkerne betalt med 7 Rtr. 2 mk.

Døbt et uægte Drengbarn Dom. quinqvages: havde Inger Lars Datter fra Lunde Huset en Søn til Daabens Bekræftelse, som tilforn var hiemmedøbt og kaldet Hans. Han blev baaren af Lars Nielsens Kone fra Lundehuset. Testes Lars Nielsen og Huusmand Niels Hansens Kone af lille Salbye. Til Barnefader bleev udlagt Ungkarl Christen Larsen, som tiente i Gaard med Moderen Inger Lars Datter hos Jens Saxesen i Ølbye [streget over, rettet til:] Eybye.

Troelovede Dom. Lætare bleev Morthen Jensen troeloved til Birthe Jens Datter, begge tienende i Yderholm. Som Forlovere indestode: hans Fader, Jens Christensen i Lellinge og Gaardmand Lars Larsen sammesteds.

Døbt Pigebarn Bededagen havde H.md. Lars Olsen i Lellinge en Datter til Daaben, kaldet Christiane Maria, baaren af sr. Petersens Kone i Møllen, Test: Ungkarl, Niels Christensen, Ole Hansen, Hans Skrædders Kone, og Huusmand Christen Jensen af Lellinge.

Pag. 112

Døbt Drengbarn Dom. 5ta p. Pascha havde Huusmand Hans Christensen i Lellinge en Søn til Daaben, kaldet Ole, baaren af Pigen Kirsten Niels Datter paa Gml. Lellinge Gaard. Test. Huusmand Hans Pedersen, Peder Mickelsons Kone, Hans Nielsens Kone, og Gml. Hans Pedersens Datter, Johanne af Lellinge.

Copulerede Dom. eodem Bleve Morten Jensen og Birthe Jens Datter af Yderholm ægteviede.

Døbt Drengbarn Dom 4ta p. Trinit. havde Morten Jensen, Indsieder i Lellinge, en Søn til Daaben kaldet Jens, baaren af Lars Larsens Kone ibid. Test: Ungkarl Niels Christensen, Birthe Ols Datter, Maren Christophers Datter.

Død Kone Dom 11ma p. Trinit. Bleev Lars Jørgensens Kone i Lellinge begravet, omtrent 41 Aar gammel. (NB Kløkkerne betalt).

Død Drengbarn Den 21 August blev Møller Petersens Søn, Hans begravet 4re Aar gammel. Kløkkerne bet.

Død Pige Den 30te Septembr. bleev fra Krageskovs Huuset begravet en gammel Pige, navnl. Johanna Friderica Biegandt. 42 Aar gammel. Kløkkerne bet. [Sidste sætning overstreget.]

Troelovede Dom. 19ne p. Trinit blev Enkemand, Christopher Pedersen fra Hadstrup troeloved til Pigen, Karen Jens Datter af Lellinge. Spons: Anders Andersen Bondefoged i Svansbjerg og Jens Hansen, Gaardmand i Lellinge.

Troelovede Dom 23 p. Trinit bleev Ungkarl Hans Olsen troeloved til Pigen, Maren Christophers Datter af Lellinge. Spons: Peiter Pedersen og Peder Jensen, Gaardmænd i Klemmestrup.

pag . 113

Side 100

Døbt Pigebarn Den 12te Novembr havde Sr. Ebbe Hansen i Yderholm en Datter til Daabens offentlige Stadfæstelse, hiemmedøbt med Navnet Christine. Hr. Cancellie Raad Arfs Frue i Kiøge bar Hende. Test: Hr. Amtsforvalter Rosted, Forpagter Møller, Kiøbmand Thom. Tøxen; Studios. Rønkild og jomfrue Monefeldt.

- Copulerede Fredagen d 19 November bleev Enkemand Christen Pedersen fra Hadstrup ægtevied til Pigen Karen Jens Datter af Lellinge.
- Døbt Pige. Dom. 3tia Advent. havde Gaardmand Ole Larsen i Lellinge en Datter til Daaben kaldet Mette, baaren af Peder Pedersens Kone i Eybye. Vidnerne, Peder Pedersen af Eybye. Ole Pedersens, Lars Larsens og Niels Jørgensens Kone af Lellinge.
- Copulerede Dom. eodem blev Ungkarl Hans Olsen ægtevied til Pigen, Maren Christophers Datter af Lellinge.

Udi afvigte Aar 1790 ere i Lellinge Sogn fødte 6 Børn, 3 Dreng og 3 Piger. Iblandt Drengbørnene 1 Uægte. Døde af Mandkiøn 2, af Qvindekiøn 2de, tilsammen 4re; altsaa 2 flere fødte end døde. Ægteviiede 3de Par.

1791.

- Døbt Pige. Fredagen d 21 Januar havde Hr. Forpagter Møller paa gml. Lellinge Gaard sin Hiemmedøbte Dtr., Anna Margaretha til Daabens offentlige Stadfæstelse, baaren af Frue Qvistgaard paa Viebye Gaard. Frøken Kirketerp fra Høyelse Præstegaard stod hos. Vidnerne: Stiftspræsten paa Valløe, Hr. de Hemmer, Forvalter Baastrup, Forpagter Jacobsen paa Billesborg, Forpagter Olsen fra Sprettinge, Forpagter Thanning fra nye Lellinge Gaard.

pag. 114

- Døbt Drengbarn Dom. Esto mihi havde Hans Hansen Skræder i Lellinge en Søn til Daaben, kaldet Hans, Kirsten Niels Dtr. paa gamle Lellinge Gaard bar ham. Test: Lars Larsens Dtr., Margaretha, Ole Hansen, smiddens og Hans Nielsens Kone af Lellinge.
- Døbt Drengbarn Fredagen d 13de April blev Mølleren Sr. Petersens hiemmedøbte Søn Hans Henrich frembaaren til Daabens offentlige Stadfæstelse af Madame de Hemmer fra Valløe. Frøken Kirketerp fra Høyelse stoed hos. Test: Hr. Forvalter Baastrup, Forpagter Jacobsen fra Billesborg, Forpagter Kampman fra Spanager.
- Døbt Drengbarn Dom. palm. havde Huusmand Erich Pedersen af Lellinge en søn til Daaben, kaldet Lars, baaren af Mølleren Petersens Kone. Test: Hans Hansen Skrædder, Ole Larsens Kone, og gml. Hans Pedersens Dtr. Johanne i Lellinge.
- Død gml. Kone D. 26 April blev Skovfoged Jens Andersens Kone begravet, 72 Aar gammel.
- Døbt Drengbarn D. 8de Junii lod Forpagter Thanning paa nye Lellinge Gaard sin hiemedøbte Søn, Christopher Friderick frembære til Daabens offentlige Stadfæstelse ved Madam Thanning fra Vordingborg. Jomf. Marthine Monefeldt stoed hos. Test: Hr. Stiftsforvalter Baastrup, Hr. forvalter Sveystrup, Forpagter Lange paa Juellund, Forpagter Olsen fra Gunderup, Forpagter Neergaard fra Lilienthal, Forpagter Neergaard fra Juellinge.

Døbt  
Drengbarn 2den Pintzedag havde Peder Sørensen fra nye Lellinge Gaard en hiemmedøbt Søn Søren til Daabens offentlige Stadfæstelse, baaren

Side 101

af Stuepigen Anne Mette sammestæds. Test: Rasmus Pouelsen og Hans Madsen ibid. Birthe Ols Dtr. og Anne Henricks Dtr. fra Lellinge. Ole Larsens og Hans Olsens Kone.

pag. 115

Død Gml.  
Kone Festo Trinit. bleev Indsidder Christian Nielsens Kone, Anna begravet. Gml. 56ve Aar.

Troelovede Dom. 3tia p. Trinit Bleev Ungkarl Jens Nielsen fra Lidemark troeloved til Pigen, Johanne Hans Datter af Lellinge. Forloverne vare Gml. Hans Pedersen i Lellinge og NB [?] Andreas Friderichsen i Lidemark.

Død lidet  
Drengb. Dom. 8ta p. Trinit. bleev Huusmand Erich Pedersens Søn, Lars begravet, omt. ¼ Aar gammel.

Døbt  
Drengbarn Dom. 7ma p. Trinit havde Huusmand Hans Olsen af Lellinge sin hiemmedøbte Søn Ole til Daabens offentlige Stadfæstelse, baaren af Peder Jensen Smids Kone i Store Salbye. Test: Ole Olsen fra Vedskiølle, Hans Nielsen og Christen Huusmand, Claudine Christens Dtr. og Ole Larsens Kone af Lellinge.

Troelovede Dom. 17. p. Trinit blev Enkemand Christian Nielsen af Lellinge troelovet til Pigen Kirsten Niels Dtr. paa Gml. Lellinge Gaard. Forloverne vare Søren Pedersen og Peder Berthelsen, begge af Lundehuset.

Copulerede Dom. 19na p. Trinit. blev Jens Nielsen af Lidemark og Johanne Hans Dtr. af Lellinge ægteviede.

Død gml.  
Mand Dom. 22da p. Trinit. blev Peder Pedersen af Lellinge begravet hen mod 80 Aar gammel.

Copulerede Dom. 1ma Advent. bleev Christian Nielsen ægtevied til Pigen, Kirsten Niels Datter af Lellinge.

Død gml. Kone 2den Juule-Dag begravedes Anders Halds Kone, Kirsten af Lellinge 60 Aar gammel.

I afvigte Aar er her i Sognet fødte 7 Børn, 5 Dreng og 2 Piger. Døde 5. 3 gamle Koner, 1 gammel Mand og 1 lidet Drengbarn, altsaa 2 flere fødte end døde. Egetviede [rigtig afskrift] 2 Par.

pag . 116

- Død gml. Mand NytaarsDag blev Niels Pedersen, Indsiddet i Lellinge, begravet, omtrent 65 Aar gammel.
- Døbt Drengbarn Dom. Ima p. Epiphan. blev Gaardmand Jens Madsens hiemmedøbt Søn, Niels, til Daabens offentlige Stadfæstelse frembaaren af Niels Pouelsens Kone i Lellinge. Test: Grdmand Mads Jensen, unge Karl Hans Nielsen, og Peder Christensen, gift Kone Christopher Møllers Hustrue af Lellinge.
- Troelovede Dom. Esto mihi: troelovedes ung Karl, Søren Pedersen af Ringsbjerg til Pigen Bodil Ols Dtr. af Lellinge. Spons: Friderich Peitersen af Ringsbjerg, Lars Pedersen af Vollersløv.
- Døbt Drengb. 3die Søndag i Faste lod Huusmand Peder Michelsen i Lellinge døbe en Søn, som blev kaldet Hans NB Han var tilforn hiemmedøbt. Frembaaren af Maren Stuepige paa Gml. Lellinge Gaard. Test: Ungkarl Hans Nielsen, Jens Hansens og Ole Larsens Kone, Ole Pedersens og

*Side 102*

Mads Jensens Dtr. Anna, alle af Lellinge.

- Død gml. Mand Dom. 3 p. Pascha blev Christen Andersen Smid af Lellinge begravet. Omtrent 66 Aar. Klokkerne betalt.
- Død Drengbarn Torsdagen d 3die Maij blev Forpagter Thannings liden Søn, Christopher Friderick fra Nye Lellinge Gaard begravet. Han var 8te Dage over Aar gammel. Klokkerne betalt.
- Død Mand Onsdagen d 16 Maij blev Mølleren Christen Petersen begravet. 46 Aar. Klokkerne betalt.
- Død Mand 2den Pintzedag blev Huusmand Hans Nielsen af Lellinge begravet. 46 Aar. Klokkerne betalt.
- Copulerede Festo Trinit. blev Søren Pedersen fra Ringsbjerg og Bodil Ols Datter af Lellinge egteviiede.
- pag. 117
- Døbt Pigebarn Fredag d 20 Julii havde Møller Sal. Petersens Enke en Datter til Daaben, kaldet Christence Marie, baaren af Madam Møller paa Gml. Lellinge Gaard. Jomfrue Kiersgaard fra Billesborg stoed hos. Testes Forpagter Thanning paa nye Lellinge. Forpagter Jacobsen fra Billesborg, Skovrider Monefeldt og Ebbe Hansen fra Yderholm.
- Døbt Drengbarn Dom. 8 p. Trinit. havde Gaardmand, Anders Hansen i Lellinge, sin hiemmedøbt Søn, Hans til Daabens offentlige Stadfæstelse, frembaaren af Jomfrue Marthine Monefeldt. Test: Ole Larsens og Niels Jensens Kone, Ole Pedersens Datter Birthe, Lars Larsens Dtr., Magarethe. Jens Hansens Dtr., Maren.

- Død gml. Mand Onsdag d Ste Sept. blev Gaardmand Peder Christensen af Lellinge begravet 68 Aar gammel.
- Copulerede Fredag d 21 Sept. bleve efter Kongebrev Enkemand Peder Jacobsen fra Tersløv Kroe og Birthe Malene Ols Datter af Yderholm ægteviede. Spons. Forpagter Jacobsen fra Billesborg og Ebbe Hansen af Yderholm.
- Død Pigebarn Onsdagen d 26 Sept. bleev Lars Jørgensens Datter, Anne begravet. Omtrent 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Aar.
- Troelovede 23 Søndag efter Trinit, bleve Ungkarl Stephan Jensen og Pigen Dorthe Jens Datter af Yderholm troelovede. Spons. For Brudgommen Carl Jensen af Assendrup. for Bruden Jens Morthensen.
- Død gammel Mand 2den Søndag i Advent begravedes Indsieder Jens Christensen af Lellinge - 83ve Aar gammel.
- Copulerede 3die Søndag i Advent blev Stephen Jensen og Dorthe Jens Dtr. af Yderholm ægteviede.
- Fødte dette [år] 3 Dreng 1 Pige, i alt 4re Børn. Døde 6 gamle Mænd 2de Børn, altsaa 4 flere døde end fødte. viede 3 Par.

pag. 118

1793.

- Død gammel Mand Søndagen efter Nyt Aar begravedes Peder Rasmussen fra Gml. Lellinge - omtrent 70 Aar. Klokkerne betalte til Præsten.
- Død Mand Dom. 2da p. Epiphan. blev Gaardmand Christen Jensen af Lellinge

Side 103

begravet, omtrent 48 Aar. Klokkerne betalte til Stifts-Contoiet.

- Døbt Pigebarn Samme Dag havde Huusmand Hans Olsen en Dtr. til Daaben, kaldet Dorthe, Anne Knuds Datter i Møllen bar hende. Fadderne Peder Jensen Smid i store Salbye Niels Christensen Smid i Lellinge, Ole Larsens og Hans Hansens Kone ibid.
- Død gml. Mand Dom. Septuages. blev Indsieder Jens Hansen fra Tegl Gaarden begravet - 76 Aar gammel.
- Døbt Pigebarn Dom. Invocat. havde Gaardmand Niels Jensen i Lellinge en Datter til Daaben, kaldet Maren, baaren af Møller Petersens Enke. Fadderne Niels Pouelsen, Niels Christensen Smid, Anders Hansens og Lars Jørgensens Kone, alle af Lellinge.
- Døbt Pigebarn Dom. Reminisc. havde Skoemager Niels Oldenborg en Datter til Daaben, kaldet

Mette Maria, baaren af Karen Mathias-sDtr. paa gml. Lellinge Gaard. Fadderne Mads Andersens og Christen Hansens Kone fra Lellinge.

- Troelovelse Dom. Oculi troelovedes Ungkarl, Jens Jørgensen til Pigen, Anne Lars Dtr. af Lellinge. Forloverne vare Lars Nielsen i Bankors Vang, Niels Jørgensen af Lellinge.
- Død Pigebarndag Skiertorsdag blev Huusmand Hans Olsens Dtr. Dorthe af Lellinge begravet, 10 Uger gammel.
- Døbt Pigebarndag Langfredag blev Lars Jørgensens hiemmedøbte Barn Karen frembaaren til Daabens offentlige Stadfæstelse  
pag. 119  
af Niels Jørgensens Kone i Lellinge. Fadderne Niels Christensen, Mads Sørensen, Peder Hansen, Anders Hansens og Niels Jensens Kone
- Copulerede 2den Paaske Dag bleve Jens Jørgensen og Anne Lars Datter af Lellinge ægteviede.
- Døbt Pigebarndag Samme Dag blev Peder Sørensens Dtr. Karen Maria frembaaren til Daabens offentlige Stadfæstelse af Anne Mette paa Nye Lellinge Gaard. Fadderne Knud Lund, Rasmus Sørensen, Anders Christensen, alle af Nye Lellinge Gaard, Ole Pedersens Kone af Lellinge.
- Død Ungkarl Trinit Søndag blev Ungkarl Christen Larsen af Lellinge begravet. omt. 48 Aar gammel.
- Død Mand 4de Søndag efter Trinit. blev Huusmand Hans Pedersen Ladefoged af Lellinge begravet - 46 Aar.
- Døbt Pigebarndag 6.te Sønd. efter Trinit. blev Jens Jørgensens hiemmedøbte Dtr. Maria frembaaren til Daabens offentlige Confirmation af Ole Olsens Kone i Lille Salbye. Fadderne Lars Nielsen af Bankors Vang. Gdm. Hans Larsen fra store Salbye, Ungkarl Hans Morthensen og Anne Christophers Dtr. af Lellinge.
- Død Kone Fredagen d. 30te Aug. begravedes Peder Nielsens Hustrue, Kirstine Jens Dtr. af Bankors Vang 50ve Aar gammel. Klokkerne betalte paa Stifts-Contoiret.
- Død gammel Mand Onsdagen d. 11te Septembr. begravedes Kroemand Sørensen af Lellinge begravet. 79 Aar gammel. Klokkerne betalte paa Stifts-Contoiret.
- Død gammel Kone Løverdags d 21de Septembr. begravedes Skovrider-Enke, Madame Monefeldt, 83 Aar gammel. Klokkerne betalt paa Stifts-Contoiret.
- Side 104
- pag. 120
- 2 Troelovede Dom. 20ma p. Trinit. Blev Ungkarl Hans Andersen af Lidemark troelovet til Pigen Anna Jens Dtr. af Bankors Vang. Forloverne vare Lars Nielsen af Bankors Vang og



Peder Jensen hendes Broder.

- 2 Copulerede Dom. 25ta p. Trinit. Blev Hans Andersen af Lidemark og Pigen Anne Jens Dttr. af Bankors Vang ægteviede.
- 3 Troelovede Dom. 25ta p. Trinit. blev Ungkarl, Niels Christensen Smid og Pigen Mette Jens Dttr. af Lellinge troelovede. Forloverne vare Niels Pouelsen og Niels Jørgensen af Lellinge.
- 4 Troelovede Dom. 2da Advent troelovedes Enkemand Peder Nielsen af Bankors Vang til Pigen Birthe Jørgens Datter. Forloverne Lars Nielsen af Bankors Vang og Jørgen Nielsen af Lystrup i Haarløv Sogn.
5. Troelovede d. 20de Decembr. blev Skoleholder Hans Ventrup af Aashøye troelovet til Anna Knuds Datter af Lellinge Mølle. Forloverne vare Møller Zacharias Pouelsen og Ole Ibsen af Aashøye.

1794.

- Copulerede Søndagen efter Nyt Aar blev Niels Christensen Smid og Mette Jens Datter af Lellinge ægteviede.
- 1 Død Dreng Dom. 2da p. Epiphan. begravedes Søren Villemssens Søn, Anders fra Borrestubs Huset - 5 Aar.
- 2 Copulerede Tiirsdagen d 21 Januar blev Skoleholder Hans Ventrup af Aashøye ægteviet til Anna Knuds Datter af Lellinge Mølle.
- 1 Troelovede Dom. 3tia p. Epiphan. blev Ungkarl Peder Nielsen troelovet til Enken Kirsten Lars Datter af Lellinge. Forloverne Niels Pouelsen og Anders Hansen Gaardmænd af Lellinge.
- 3 Copulerede Dom. 4ta p. Epiphan. blev Peder Nielsen af Bankors Vang og Pigen Birthe Jørgens Datter ægteviede.
- 2 Død gml. Pige Samme Dag bleev Malene Henrichs Datter begravet - omt. 36 Aar gammel.
- 3 Død gml. Kone Dom. 5ta p. Epiphan. begravedes Anna Morthens Datter, Erich Pedersens Kone-Moder af Lellinge. Hendes Alder angaves for 76 Aar.
- 4 Dødt Drengbarn Dom. Qvinqvages. lod Morthen Jensen i Borrestubs Huset begrave et lidet Drengbarn, som døde uden Daab og meget hastig - 8te Dage gammelt.
1. Døbt Dreng Samme Dag havde Gaardmand Peder Olsen i Lellinge en Søn til Daaben, kaldet Ole, baaren af Sidse Væverpige ibid. Fadderne. Ole Larsens, Jens Hansens Kone, Ole Pedersens Datter Birthe og Anders Hansen af Lellinge.

- Copulerede Dom. Reminis. blev Ungkarl Peder Nielsen ægtevied til Enken, Kirsten Lars Datter af Lellinge.
- Døbt uægte Feria 2da Pentecostes havde Karen Anders Datter, som tiende Skovrider Monefeldt, Pige barn en Datter til Daabens offentlige Stadfæstelse, navnlig Maren baaren af Barnemoderens Søster. Vidnerne vare Marius Jensens og Lars Andersens og Ole Hansens Koner af Lille Salbye - til Barnefader udlagde hun ved hiemmedaaben Karlen Ole Hansen, tienende Skovrider Monefeldt.
- 5 Død Pigebarn Dom. 1ma p. Trinit. Blev ovenanførte Barn begravet.
- Side 105*
- 2 Troelovede Fredag d 1ste Aug. Blev Enken, Marie Kirstine Plambeck af Lellinge Mølle Troeloved til Ungkarl Zacharias Pouelsen. Forloverne vare Stiftsforvalter Baastrup og Forstander Nohr.
- 2 Døbt Dom. 10 p. Trinit. havde Huusmand Cornelius Sørensen en Søn til Daaben kaldet Drengbarn Søren, baaren af Huusmand Lars Jacobsens Kone i Kirke Skiensved. Vidnerne vare Anders Hansen af Lellinge, Jørgen Sørensen fra Gml. Lellinge Gaard, Lars Hugger og Peder Olsens Kone af Lellinge.
- 2 Døbt Dom. 16 p. Trinit. havde Gaardmand Anders Hansen en Datter til Daaben kaldet Pigebarn Maria baaren af Hans Olsens Kone i Eybye. Vidnerne, Ungkarl Hans Nielsen, Albrecht Jensen, Niels Christensen Smid, Peder Olsens Kone og Ole Pedersens Datter, Birthe alle af Lellinge.
- 3 Troelovede Dom. 17 p. Trinit. blev Enkemand Niels Jacobsen troeloved til Enken, Maren Morthens Datter af Lellinge, Forloverne vare for Brudgommen Hans Hansen for Bruden Peder Berthelsen.
- 3 Døbt Dom. 18 p. Trinit. havde Niels Christensen Smid en Datter til Daaben kaldet Pigebarn Mette, som var hiemmedøbt. Christen Petersens Enke i Møllen bar hende. Vidnerne vare Anders Hansen, Niels Jensen, Niels Pouelsen, Ole Larsens og Peder Olsens Koner alle af Lellinge.
- 6 Død Pigebarn Die omn. Sancto. Blev Niels Smids liden Datter Mette begravet omtr. 14 Dage gammel.
- 6 Død Mand 21de Sønd. efter Trinit. blev Peder Berthelsen af Lellinge begravet, 46 Aar gml., Klok. bet. til Stiftsforvalteren.
- 7 Død Kone 22de Sønd. efter Trinit blev Enken, Mette Niels Christensens begravet over 80 Aar gammel.
- 5 Copulerede Samme Dag blev Enkemand Niels Jacobsen og Enken, Maren Morthens Datter ægteviede.

- 6 Copulerede Fredag d. 21de Novembr. blev Zacharias Poulsen og Enken Kirstine Marie Plambeck af Lellinge Mølle ægteviede.
- 4 Døbt Pige Børn Dom. 2da Advent. havde Gaardmand Peder Nielsen af Bankors Vang en Datter til Daaben, kaldet Kirsten, baaren af Peder Nielsens ældste Datter. Fadderne Jens Christensen, Niels Nielsen, Poul Nielsen, og Niels Olsen, af Lellinge.
- 3 Døbt Dreng Børn Dom. 4. Advent havde Lars Jørgensen Hugger en Søn til Daaben, kaldet Jørgen, baaren af Niels Jørgensens Kone. Fadderne, Anders Hansen, Niels Poulsen, Niels Pedersen, og Niels hmnds. Kone, Alle af Lellinge.

1795.

1. Døbt Pige barn Nyt Aars dag havde Huus mand Hans Olsen en Datter til Daaben, som var hjemmedøbt og kaldet Dorthe, baaren af Poulsens Kone i Møllen. Fadderne; Olle Olsen fra Rings-Berg, Christen Christensen, Hans Pedersen Sauskier, Niels Smed og Mads Andersens Kone, af Lellinge.
1. Død Pige børn Dom. Sexag. blev Peder Nielsens Datter Kirsten fra Bankors Grde begravet, omtrent 7 Uger gml.
2. Død Pige Børn Dom. Sexag. blev Hans Olsen Datter, Dorthe af Lellinge begravet, omtrent 5 Uger gammel.

*Side 106*

- Død Drengbørn No. 1. Dom. Invoc. blev Lars Jørgensens Søn, Jørgen, begravet, omtrent 7 Uger gammel.
4. Død Pige Dom. Rem. blev Mads Jensens Datter, Mette, Begraven. Var 10 Aar gammel. For Klokkerne betalt 4 mk.
1. Døbt Drengbarn Eodm. Dom. havde Morten Jensen i Borrestubs Huus en hjemmedøbt Søn, kaldet Peder, til Daaben, baaren af Olle Olsens Kone i Lille Salbye, Fadderne: Olle Olsen ibid, Søren Gad i Lunde-Huuset og Lars Larsens Kone i Lellinge.
- 5 død Pige Onsdag d 11te Martii blev Jens Madsens Datter, Anna begravet, omtrent 9 Aar gml.
- 2 død Drengbarn Onsdag d 25 Martii blev Jens Madsens Søn Niels begravet 3¼ Aar gammel-
7. Død gml. Mand samme Dag blev Indsider Jens Madsen begravet - omtrent 70 Aar gammel.
- 3 døbt Drengbarn 2den Søndag efter Paaske havde Hans Skrædder i Lellinge en hjemmedøbt Søn, navnl. Peder til Daabens offentlige Stadfæstelse, baaren af Jomfrue Anna

Monefeldt. Fadderne Mads Andersen, Martin Christensen, Lars Hansen, Anne Henrichs Datter, alle af Lellinge.

1. Troelovede Tiirsdagen d 26de Maij blev Ungkarl, Lars Hansen troeloved til Pigen, Dorthe Ols Datter paa Teglgaarden. Forloverne vare for Brudgommen Anders Pedersen, for Bruden Anders Jensen.
1. Copulerede Fredagen d. 26 Junii blev Ungkarl Jacob Madsen efter Kongebrev ægteviet til Pigen Birthe Ols Datter af Lellinge.
- 2 Copulerede 3ta Søndag efter Trinit. bleve Ungkarl Lars Hansen, og Pigen Dorthe Ols Datter ægteviede.
- 3 Døbt Drengbarn 17ta Søndag efter Trinit havde Lars Hansen fra Teglgaarden en hiemedøbt Søn, ved Navn Niels til Daabens offentlige Stadfæstelse, baaren af Pigen Anne Peders Datter fra Lellinge. Fadderne, Niels Morthensen, Anders Jensen og Hans Skrædders Kone af Lellinge.
- 2 Døbt Pigebarn 18de Søndag efter Trinit havde Christian Nielsen, Indsidder i Lellinge, en Datter til Daaben, kaldet Anna baaren af Ellen Hans Datter paa Gml. Lellinge Gaard. Fadderne Ole Larsens, Lars Larsens og Lars Huggers Kone.
- 2 Troelovede Fredag d 9de Octobr. blev Anders Tømmermand i Lellinge troeloved til Pigen, Karen Svends Datter. Forlovene vare, for Brudgommen Lars Larsen, for Bruden Niels Pedersen, begge af Lellinge.
3. Copulerede Die omn. Sanct. blev Ungkarl [ordet overstreget] Anders Pedersen i Lellinge Ægtevied til Pigen Karen Svends Datter ibid.
3. Trolovede Dom. 1ma Advent. blev Ungkarl Peder Jensen af Lellinge trolovet til Pigen Sidse Jens Datter ibid. Forloverne vare for Brudgommen Niels Pedersen, for Bruden Peder Olsen, begge af Lellinge.
- 6 Døbt Dreng  
Børn 7 Døbt  
Pigebørn Dom. 1ma Advent. havde Niels Christensen Smed i Lellinge 2de Børn til Daaben en Søn kaldet Christen, baaren af Forpagter Møllers Kone paa Gl. grd., og en Datter, kaldet Else Maria baaren af Skovrd. Monefelts Kone. Fadderne Ole Larsen, Niels Jensen og Peder Olsen, Ole Pedersens Datter, Karen, Niels Pedersens Datter,

*Side 107*

Ellen, og Lars Larsens Datter, Margrethe; alle af Lellinge.

- 8 Død Drengbarn Dom. 3. Advent. blev Niels Smeds Søn, Christen i Lellinge Begraven, omtrent 14 Dage Gammel.
- 8 Døbt DrengBarn Die St. Stephani havde GaardMand, Peder Olsen af Lellinge en Søn til Daaben kaldet Hans, baaren af Maria Lars Pedersens af St. Salbye. Fadderne Anders Thomsen af Schiensved, Niels Jørgensens, Lars Larsens, Niels Jensens, og Jens

Hansens Koner af Lellinge.

9 Død Pige  
Barn Dom. p. Nat. Christi blev Niels Smeds Datter Else Maria, Begraven, 4 Uger  
Gammel.

Udi afvigte Aar 1795 ere her i Sognet Fødte 8te Børn, 4re Dreng Børn og 4re  
Pigebørn. Derimod ere her døde 9, af Maand Kiøn 4re og af Qvinde Kiøn 5, altsaa  
Død 1 flere end Fød. Ægte Viede 3 Par.

1796.

1. Døbt  
Drengbarn Dom. Sexagesima hafde HuusMand Hans Olsen af Lellinge en Søn til Daaben  
kaldet Peder, baaren af Ole Olsens Kone fra Ringsberg. Test. bemelte Ole Olsen,  
Mads Andersen, Ole Nielsens og Smeden Niels Christensens Koner af Lellinge.

1.  
Copulerede Dom. Invocavit bleve Ungkarl Peder Jensen og Pigen Sidse Jens Datter ægteviede.

2. Døbt  
Pigebarn Onsdagen d 24de Februar havde Skovfoged Jacob Madsen en Datter til Daaben,  
kaldet Margarethe Sophie, baaren af Jomfrue Marthine Monefeldt. Jomfr. Anne  
Monefeldt stoed hos. Testes Forpagter Møller paa Gml. Lellinge Gaard, Ebbe  
Hansen fra Yderholm, Jacob Madsens Broder, Hans fra Humble Ovre.

3. Døbt  
Pigebarn 2da Pintse Dag havde Peder Nielsen fra Bankors Gaarde en Datter til Daaben,  
kaldet Anne, baaren af Peder Pedersens Kone i Lidemark. Testes: Niels Olsen  
ungkarl, saa og Christen Christensen af Lellinge, Niels Jørgensen og Jens  
Jørgensen[s] Koner, og Lars Nielsen af Bankors Gaarde.

4. Døbt  
Drengbarn Festo Trinit: hafde Bondefogden Ole Larsen af Lellinge en hjemmedøbt Søn til  
Daaben kaldet Lars, baaren af Madam Eggeskow paa Gl. Lellinge Grd. Testes,  
Maren Mejerske ibid., Anne Hans d., Niels Christensen, Mads Andersen og Henrick  
Olsen af Lellinge.

1. Død unkarl Ons Dagen d 8 Junii blev Niels Poulsens Søn, Poul, begraven, gammel 21ve Aar.  
Klokkerne bet. paa Stiftscontoiret. [Anm. i margin]

1.  
Troelovede Fredagen d. 24 Junii blev Ungkarl Jacob Andersen troeloved til Enken Karen  
Anders Datter af Lellinge. Forlovere, for Enken Deignen Werdelin ibid., for Fæste-  
Manden Frantz Andersen af ReignMk.

5 Døbt  
drengbarn OnsDagen d. 8 Junii [rigtig afskrift] hafde Mølleren Zacharias Poulsen en Søn til  
Daaben, navnl. Poul Christian, baaren af Mad.me Liebenberg fra Kiøbenhv. Testes,  
Hr. Forpagter Aarestrup, Hr. Mutter, Puolsen fra Kiøge og Jomfrue Ane Kiersten  
Brylou af Høyelse.

2 Copulerede Dom. 12 p. Trini. bleve Ungkarl Jacob Andersen og Enken Karen Anders Datter af  
Lellinge ægteviede.

6. Døbt Drengebarn Dom. 22 p. Trin. hafde Gaardmand Niels Jensen i Lellinge en Søn til Daaben, kaldet Jens, baaren af Jens Hansens Kone i Li. Salbye. Testes: Niels Poulsen, Niels Smed, Niels Pedersens Datt. Margretha, Lars Larsens Datt., Ane, og Lars Jørgensens Kone, alle af Lellinge.
7. Døbt Drengebarn Dom. 23 p. Trin. hafde Hans Skræder i Lellinge en Søn til Daaben, kaldet Lars, baaren af Pigen Ane Hans Datter paa gl. grd. Testes: Mads Andersen og Hans Madsen af gl. grd., Ellen Jørgens d., Maria Jens d., og Ane Ols Dat. ibidem.
8. Døbt Drengebarn Samme Dag blev døbt et uægte Drengebarn, kaldet Jens, baaren af Christen Klokkers Kone i Lellinge. Testes: Hans Christensen og Ane Lafogds af Lell., NB. Til Barnefader udlagdes Anders Jonasen, t. Lars Mortensen i Ølbye. Moderen var Maren Ols Datter af Lellinge.
9. Døbt Drengebarn Dom. 3. Adventt hafde Gaardmand Niels Jørgensen en Søn til Daaben, kaldet Jørgen, baaren af Lars Larsens Datter, Margrethe. Testes: Niels Smed, Hans Christophersen, Lars Hugger, Ole Larsens, og Ole Pedersens Koner, alle af Lellinge.

Udi afvigte Aar ere her i Sognet fødte 9 Børn, 7 Dreng- og 2 Pige-børn, hvoriblandt 1 Uægte Drengebarn, Død 1 Ungkarl, altsaa 8te fleere fødte end døde. Copulerede 2 Par.

1797.

1. Døbt Drengebarn Natten imellem Tiirsdag og Onsdag d. 15 Febr. Kl. imellem 1 og 2, blev unge Hans Pedersens Søn, Hans født; døbt Dom. Sexagesima, baaren af Ellen Niels Dattr. Testes: Ole Pedersens Kone, Maren Jens d., Peder Hansen og Christen Christensens K Alle af Lellinge.
1. Død Drengebarn Onsdagen d 22de Febr. blev Jens Andersen af Lellinge begravet, omtrent 16 Uger Gl. Han var et uægte Barn af Faderen, Anders Jonassen og Moderen, Maren Ols Datter.
- Død gml. Mand Langfredag blev Gaardmand, Ole Larsen af Lellinge begravet. omtr. 70 Aar gammel. Klokkerne bleve betalt paa Stifts-Contoiret.
2. Døbt Drengebarn 2den Paaskedag hafde Niels Christensen Smid i Lellinge en hiemmedøbt Søn, navnlig Christen til Daabens offentlige Stadfæstelse, baaren af Jomfr. Permin fra Kiøge. Fadderne: Anders Hansen, Lars Jørgensen, Niels Pedersens og Niels Jørgensens Koner. Alle af Lellinge. Barnet var født d. 14 April.
2. Død gammel Ungkarl Løverdagen d. 22de April blev Lars Jensen fra Gml. Lellinge-Gaard begravet, omtrent 61 Aar. Klokkerne bleve betalte paa Stifts Contoiret.
1. Fød Pige Dom. 4 p. Pascha hafte Lars Jørgensen en hiemme Døbt Datter til Daaben Navnlig

- Barn Karen. Testes Anders Hansen, Mads Andersen, Christen Christensen, Niels Jørgensen, og Peder Olsens Kone alle af Lellinge.
- 1 Trolovede Fredag den 16de Maij blev Ungkarl Niels Hansen troloved til Enken Karen Peders Datter af Lellinge. Forloverne vare for Brudgommen Niels Jensen, for Bruden Anders Hansen, bege af Lellinge.
- 2 Dødfødt Dreng Barn Samme Dag blev Indsider Niels Larsens dødfødte Drengbarn begravet.
2. Fød Pige Barn d. 2den Junii hafde Ebbe Hansen i Yderholm en hiemme døbt Datter
- Side 109*
- til Daaben kaldet Ane Malene baaren af Forpagter Møllers Kone paa Gl. Lellinge Grd. Testes. Jomfrue Ane Monefeldt, af Lellinge, Hr. Cancelie Raad Arff, Kiøbmand Thøxen fra Kiøge, og Forpagter Kampmand fra Spanager.
- 3 Fød Pige Barn 2den Pindse Dag hafde Christian Nielsen i Lellinge en Datter til Daaben, kaldet Kristiana Maria baaren af Pigen Ane Maria paa Gl. Grd! Fadderne Lars Olsen, Christian Christofersen, Ole Nielsens og Peder Nielsens Kone af Lellinge.
- 1 Copulerede Dom. 3 p. Triin. blev Ungkarl Niels Hansen og Enken Karen Peders Datter af Lellinge Ægteviiede.
- 4 Fød Pige barn Dom. 7 p. Trin. hafde Anders Hansen Grd.mand i Lellinge en hiemmedøbt Datter til Daaben, kaldet Johane baaren af Ane Christofers Datter ibi, Testes Peder Olsen, Niels Jensens og Niels Jørgsens Koner af Lellinge, og Jørgen Hansen, Søren Olsen af Eibye.
- 4 Død Pige Barn Dom. 10 p. Trin. blev Christian Nielsens Datter Ane af Lellinge begravet 1½ Aar gammel.
- 5 Død Drengbarn Dom. 11 p. Trin. lod Christian Nielsen af Lellinge begrave en Søn Navnlig Jørgen 3½ Aar Gammel.
- No.3 Død Mand 16. søndag efter Trinit. blev Mads Jensen af Lellinge begravet 32 Aar.
- 6 Død Pige barn Samme Dag begravedes Peder Nielsen af Bankors Vang, hans dødfødte Pige barn.
- 3 Døbt Drengbarn 19de søndag efter Trinit. lod Skovfoged Jacob Madsen sin hiemmedøbte Søn Mads frembære til Daabens offentlige Confirmation ved Ebbe Hansens Kone af Svinevads Kroe. Fadderne vare Niels Pouelsen, Marthin Christensen, Lars Larsens og Jens Hansens Koner af Lellinge.
- 2 Copulerede Fredagen d 15de Decembr. blev Ungkarl Hans Nielsen og Enken, Maren Peders Datter af Lellinge, uden foregaaende Troelovelse efter Kongebrev ægteviiede.

Forloverne vare, for Brudgommen Niels Poulsen, Gaardmand i Lellinge, for Bruden Morthen Berthelsen fra Haunerup.

2. Lørdagen d 16 Decembr. bleve Ungkarl, Jens Johansen og Pigen Anna Morthens Troelovede Datter troelovede. Forloverne vare Jens Abrahamsen fra Eybye og Morthen Pedersen fra Lille Salbye.

I Lellinge Sogn ere i Afvigte Aar fødte 7 Børn 3 Dreng og 4re Piger. Døde ere her 6, af Mandkiøn 5, og af Qvindekjøn 1; altsaa 1 flere fødte end død. 2de Børn, een Dreng og 1 Pige ere her dødfødte. Copulerede 2 Par.

1798.

No. 1 Død 2den Søndag efter Hellig 3 Konger d. 14de Januar blev Indsiddet Mads Pedersen af gammel Mand Lellinge begravet 71 Aar gammel.

1 Copulerede 4 Søndag efter Hellig 3 Kongers Dag d. 28 Januarii bleve Ungkarl Jens Johansen og Pigen Anna Morthens Datter af Lellinge Ægteviede.

1 Døbt Dreng Søndag Sexagesima d. 11 Februar lod Morthen Jensen i Borrestubs Huset døbe en Dreng, kaldet Anders. Han blev baaren af Peder Christensens Kone i Himlingøye. Fadderne Søren Pedersens Kone,

*Side 110*

Lars Larsens Datter, Anders Tømmermands Kone, alle af Lellinge.

1 Døbt Pige Første Søndag i Faste d. 25de Februar havde Gaardmand, Peder Olsen og Karen Hans Datter af Lellinge en Pige til Daaben, som blev kaldet Karen, baaren af Friderich Pedersens Kone fra ØIsemagle. Fadderne vare Anders Thommesens Kone, Ole Hansen fra Schiensved, Niels Smids Kone, Mads Sørensen, Anne og Margaretha Lars Datter, alle af Lellinge. Barnet var født Tiirsdag d. 20 Februar.

Død Mand Onsdagen d. 21 Martii blev Gaardmand Lars Larsen af Lellinge begravet, næsten No.2. 50ve Aar gammel. Klokkerne betalt til Præsten.

1 Troelovede 5te Søndag i Faste d 25de Martii bleve Ungkarl, Christen Larsen og Pigen Sidse Villums Datter af Bankors Vang troelovede. Forloverne vare Christen Jensen af Lellinge og Lars Nielsen af Bankors Vang.

Døbt Pige No.2. Skiertorsdag d. 5te April lode Huusmand Hans Olsen og hustru Maren Christophers Datter af Lellinge døbe et Piigebarn Karen, født Fredagen d. 30te Martii. Det blev baaren af Inger Peder Jensens fra Klemmenstrup. Fadderne vare Martin Christensen, Hans Pedersens og Lars Olsens Kone af Lellinge, og Catharina Niels Datter af Lellinge Gaard.

Egteviede 4ta Søndag efter Paaske d. 6te Maj bleve Ungkarl, Christen Larsen og Pigen Sidse Villums Dtr. af Bankors Vang egteviede.



- Dødfødt Christi Himmelfartsdag d. 17 Maj lod Jens Johansen og Anne Morthens Datter af Pigebarn No. 1. Lellinge begrave et dødfødt Pigebarn.
- Døbt Dreng No.2. Trinit. Søndag d. 3 Junii lod Huusmand, Erich Pedersen af Lellinge og Hustru [her er gjort plads til navnet, som ikke er indført] døbe en Dreng som blev kaldet Lars baaren af Møller Pouelsens Kone i Lellinge Mølle. Fadderne vare Gaardmand Niels Jensen, Mads Larsen, Christen Smids Kone, alle af Lellinge. Barnet var født Torsdagen d. 31.te Maj.
- Død gammel Kone No. 1. Mandagen d. 11 Junii blev begravet forrige Kroemand af Lellinge, Sørensens Enke. 89 Aar gammel. Klok. betalt.
- Død gammel Mand No. 3. Torsdagen d. 21de Junii blev fra Gml. Lellinge Gaard begravet, Anders Boesen, 66 Aar gammel. Klokkerne betalt.
- Død gammel Kone No.2. Fredagen d. 27 Julii blev Gaardmand, Søren Jensens Hustrue af Lellinge begravet, 66ve Aar gammel. Klokkerne betalt paa Stiftsskriverstuen.
- Død Dreng No. 8 Søndag efter Trinit. d. 29 Julii lod Huusmand Erich Pedersen af Lellinge begrave l. en liden Dreng Lars, 8 Uger gammel.
- Døbt Pige No.3. 8de Søndag efter Trinit. d. 29 Julii lod Inderste Niels Larsen af Lellinge døbe en Pige, Maren Kirstine, baaren af Christen Larsens Kone fra Kiøge. Fadderne, Mads Larsen, Ladefoged, Niels Pouels Søn, Niels. Anna Meyerske paa gamle Lellinge Gaard. Barnet var født d. 4de Julii.
- Døbt Dreng No. 3. 14de Søndag efter Trinit. d. 9 Septembr. havde Christen Larsen og hustrue Sidse Villums Datter fra Hielpemarks Huuset en Søn til Daaben, kaldet Lars, baaren af Hans Villumsens Kone fra Lille Ladager. Fadderne Hans Villumsen ibid, Niels Larsen fra Lidemark, Jens Jørgensen og Niels Jørgensens Kone fra Lellinge. Barnet var født Tiirsdag d. 4de Septembr.
- Død gammel Mand No.4 Mandag d. 10 Septembr. blev Gaardmand, Søren Jensen af Lellinge begravet, 90ve Aar gammel. Han var Stiftets ældste Gaardmand, og havde i 67ve Aar haft Gaard i Lellinge. Klokkerne betalt paa Stifts Contoiret. Han døde d. 4de Septembr.
- Døbt Dreng No. 4. 16de søndag efter Trinit. den 23 Septembr. lod Inderste af Lellinge Jens Jensen og Hustrue Anne Marie Hans Datter døbe en Dreng Anders baaren af Anna Meyerske paa Gml. Lellinge Gaard. Fadderne Mads Ladefoged, Christen Smids Kone, Christian Nielsens Kone, alle af Lellinge. Barnet var født Løverd. d. 15 Septembr. og hiemmedøbt d. 16de ejusd.
- Troelovede 18 Trinit. Sønd. d. 7 Octobr. bleve Enkemand Søren Villumsen af Eybye og Pigen,

Kirsten Jeppes Datter af Nye Lellinge Gaard troelovede. Forloverne vare Jens Andersen af Ladager og Jens Rasmussen af Eybye.

- Troelovede 20 Trinit. Søndag d. 21 Octobr. bleve Ungkarl, Hans Morthensen og Pigen Anne Christophers Datter af Lellinge troelovede. Forloverne vare Christopher Christensen og Mads Andersen af Lellinge.
- Døbt Dreng No.5 og Pige No.4. 25de Trinit. Søndag, d. 11 Nov. lod Niels Christensen Smid i Lellinge Døbe en Dreng Pouel baaren af Jomfrue Marthine Monefeldt og en Pige Mette baaren af Jomfrue Anne Monefeldt. Fadderne vare Niels Jensen, Marthin Christensen, Christopher Møller, Anders Hansens Kone, Mads Sørensen, alle af Lellinge, og Anna Meyerske paa Gml. Lellinge Gaard. Børnene vare fødte Fredagen d. 2den Nov.
- Egteviede 24de Søndag efter Trinit. d. 18 Novembr. bleve Ungkarl Hans Morthensen og Pigen Anne Christophers Datter af Lellinge ægteviede.
- Døbt Dreng No.6. 25 Trinit. Søndag d. 25de Nov. havde Hans Nielsen Bondefoged i Lellinge en Dreng til Daaben, navnlig Peder, baaren af Provstinde Tønnesen i Herfølge. Fadderne Mads Larsen, Niels Smid, Peder Olsen, alle af Lellinge, Madam Eggeskov af gml. Lellinge Gaard. Barnet var født d. 18 November.
- Død Dreng No. 2 1 Advents søndag d. 2den Decembr. lod Hans Nielsen Bondefoged i Lellinge begrave sin liden Dreng, Peder, 12 Dage gammel.
- Død Pige No. 1. 2 Advents Søndag d. 9 Decembr. lod Inderste Hans Larsen af Lellinge begrave en Pige, Maren Kirstine, 5 Maaneder og 5 Dage gammel.
- Egteviede 3 Søndag i Advent d 16 Decembr. bleve Ungkarl Albrecht Morthensen af Ladager og Pigen, Ellen Jørgens Datter af gml. Lellinge Gaard ægteviede.

#### Anno 1799

- Egteviede Søndag efter Nytaar d. 6te Januar bleve Enkemand Søren Villumsen og Pigen, Kirsten Jeppes Datter, den 1ste af Eybye, den sidste af Lellinge ægteviede.
- Døbt Drengbarn No. 1. 3die Søndag i Faste d. 24de Februar lod Indsidder Christian Nielsen og hustrue, Kirsten Niels Datter en Søn til Daaben, kaldet Peder, baaren af Pigen, Christiane Peders Dtr., som tiener Fogeden i Lellinge. Fadderne vare Lars Olsen, Hans Olsens og Peder Nielsens Koner af Lellinge. Barnet er født i Lellinge Onsdagen d. 13 Februar.

*Side 112*

- Ægteviede Palme-Søndag d. 17 Martii bleve Ungkarl Lars Andersen og Pigen Anne Christine Johans Datter af Nye Lellinge Gaard ægteviede . Forloverne vare C. Møller af Nye Lellinge og Anders Pedersen af Jersie.

- Dødt Dreng No.1. 3die Søndag efter Paaske d. 14de April lod Smidden, Niels Christensen af Lellinge begrave en Søn Pouel, 22 Uger gammel.
- Døbt Pigebarn No.1. 5te Søndag efter Paaske d. 28de April lod Lars Jørgensen Hugger i Lellinge døbe en Datter, navnlig Anna, baaren af Pigen, Anna Hans Datter paa Gml. Lellinge Gaard. Fadderne Gaardmand Niels Pedersen, Niels Jørgensen, Hans Nielsens, Niels Jensens og Jens Jørgensens Koner af Lellinge. Barnet var født den 18.de April.
- Copulerede No.3. 6te søndag efter Trinit d. 30 Junii bleve Ungkarl, Marthin Christensen af Lellinge og Pigen, Marie Jens Datter af gml. Lellinge Gaard ægteviede. Forloverne vare Niels Christensen og Mads Andersen af Lellinge.
- Døbt Dreng No.2. 7vende Søndag efter Trinit d. 7de Julii havde Indsieder Jens Johansen og Anne Morthens Datter en Søn til Daaben, kaldet Peder, baaren af Niels Pedersens Datter, Anna. Fadderne Niels Jørgensen, Albrecht Morthensen, Hans Nielsens og Smiddens Koner af Lellinge. Barnet var født d. 1ste Julii.
- Copulerede No.4. 7vende Søndag efter Trinit d. 7de Julii bleve Ungkarl, Hans Pedersen og Pigen, Lisbeth Ivars Datter af Gml. Lellinge Gaard ægteviede. Forloverne vare: for Bruden Gaardmand Jens Pedersen af Høyelse, for Brudgommen Mads Andersen af Lellinge.
- Copulerede No.5. 13de Søndag efter Trinit d. 18de August bleve Ungkarl, Christian Christophersen og Pigen Birthe Anders Dtr. af Lellinge ægteviede. Forloverne vare, for Brudgommen Christopher Christiansen af Lellinge og Peder Christophersen af RingsbiERG Skovhuus.
- Copulerede No.6. 17de søndag efter Trinit d. 15de Septemb. bleve ægteviede Ungkarl Hans Madsen og Enken, Maren Rasmus Datter. Forloverne vare Gaardmand Hans Nielsen og Husmand Lars Olsen af Lellinge.
- Døbt Dreng No.3. 17de Søndag efter Trinit d. 15de Septembr. havde Søren Nielsen og Ellen Niels Datter en Dreng til Daaben, kaldet Niels født d. 9de Septembr., baaren af Vertshuusholder Sonnes Kone fra Kiøge. Fadderne Hans Nielsen, Smidden Niels Christensens og Gaardmand Ole Pedersens Koner af Lellinge.
- Døbt Dreng barn No.4. 21 Søndag efter Trinit. d. 13de Octobr. havde Indsieder Hans Morthensen og Hustrue Anna Christophers Datter til Daaben en Søn, navnlig Christen født Søndag d. 29 Sept. Lars Jørgensen Huggers Kone bar ham. Fadderne Hans Nielsen, Niels Pedersens Datter, Anna, Niels Jørgensens og Niels Pouelsens Kone af Lellinge.
- Døbt Dreng No.5. 22de Søndag efter Trinit. d. 20de Octobr blev Skovfoged Jacob Madsens og Birthe Ols Datters hjemmedøbte Søn Henrich, født Torsdag d. 19de Sept. til Daaben frembaaren af Ole Skovfogeds Kone i Gummerød. Fadderne, Jacob Madsens Broder, Hans Henrich, Hans Olsen, Ole Pedersens Kone, Niels Jørgensens, Anders Hansens og Peder Olsens Kone i Lellinge.
- Døbt Pige No. 23de Søndag efter Trinit. d. 27de Octobr. blev Gaardm. i Lellinge, Hans Nielsens

2. og Hustrue, Maren Peders Datter, deres hiemmedøbte Datter Anne til Daabens offentlige Stadfæstelse frembaaren af Pigen, Anna Niels Datter paa gml. Lellinge Gaard. Fadderne vare

*Side 113*

Gaardmand Niels Jørgensen, Niels Smid, Ungkarl Christen Christensen, Anna Niels Dtr. og Anna Lars Dtr. alle af Lellinge. Barnet var født Fredagen d. 18 Octobr.

- Døbt Dreng No.6. 1ste Søndag i Advent, d. 1ste Decembr. lod Smiddesvend Marthin Christensen og Hustrue Marie Jens Datter døbe en Søn, navnlig Christen, som var født Freedagen d. 22de Nov. og hiemmedøbt Søndag d. 24 Nov. Madam Eggeskov paa Gml. Lellinge Gaard bar ham over Daaben. Fadderne Mads Ladefoged, Smidden Niels Christensens Kone, Bondefoged Hans Nielsens Kone af Lellinge.

1800.

- Død Pige No.1. 3die Søndag i Faste d. 16 Martii blev begravet et lidet Pigebarn, hen ved 1 Aar gammel, som en omvandrende Betlerske, Søren Villumsens Hustrue fra Eybye Sogn, efterlod sig hos Sognefoged Hans Nielsen i Lellinge. Barnet hedde Karen.

- Død gammel Kone No.1. Skiertorsdag d. 10 April blev Margeretha Hans Larsens af Lellinge begravet, omtrent 60 Aar gammel.

- Døbt Dreng No.1. 2den Paaskedag d. 14 April havde Peder Sørensen af Lellinge en Søn til Daabens offentlige Bekræftelse, kaldet Peder, baaren af Anne Bryggerpige paa gamle Lellinge Gaard. Fadderne vare Mads Andersen, Jens Johansen, Christen Olsens og Hans Nielsens Koner alle af Lellinge. Barnet var født Mandagen d. 7 April.

- Døbt Dreng No.2. 2den Pintsedag d. 2den Junii havde Christen Larsen og Sidse Villums Datter i Hielpemarks Huuset en Søn til Daaben, kaldet Villum. Baaren af Gaardmand Hans Villumsens Kone i Lille Ladager. Fadderne var Lars Larsen, Niels Pedersen fra Lidemark, Niels Morthensen fra Kokkeleds Huuset, Peder Nielsens Kone fra et Skovhuus ved Lid.mk., Niels Jørgensens Kone fra Lellinge. Ole Olsen fra Lille Salbye. Barnet var født d. 16 April.

- Død gml. Kone Mandag d. 3 Novembr. begravedes Madam Hansen fra Yderholm 79 Aar gammel. Klokkerne betalte paa Stifts-Contoiet.

- Døbt Pigebarn No.1. 22. Trinit. d. 9 Nov. lode Huusmand Hans Olsen og Maren Christophers Datter døbe et Pigebarn, Dorthe kaldet, baaren af Pigen Kirsten Finkes fra Store Salbye, Fadderne Hans Nielsens, Ole Nielsens, Mads Andersens og Hans Madsens Koner fra Lellinge. Barnet var født Onsdag d. 15de Octobr.

- Egteviede No.1. Fredag d. 14 Novembr. ægteviedes Ungkarl Jens Christensen og Pigen Claudine Christens Datter af Lellinge. Forloverne for Brudgommen Gaardm. Hans Nielsen, for Bruden Smidden Niels Christensen begge af Lellinge.

Egteviedte No.2. 24de Trinit. Søndag d. 23 Nov. bleve ægteviede Ungkarl Niels Nielsen og Pigen Maren Mads Datter af Lellinge. Forloverne vare Gaardmand Niels Pouelsen og Ladefoged Mads Andersen, begge af Lellinge.

Udi afvigte Aar 1800 ere her i sognet fødte 3 Børn, 2 Dreng og 1 Pige. Derimod ere her døde 3de, 2de Gamle Koner og 1 lidet Pigebarn, altsaa lige mange Døde og Fødte. Ægteviede ere her 2de Par.

1801

1. Døbt Pigebarn Fastelavns Søndag, d. 15 Februar. havde Indsieder Jens Jensen og Hustrue, Anna Hans Datter af Lellinge en hjemmedøbt Datter til

*Side 114*

Daaben, navnlig Maren, baaren af Møller Pouelsens Kone; Fadderne vare Hans Pedersen Saugskiærer, Hans Nielsens, Anders Hansens, Peder Olsens og Mads Andersens Koner, alle af Lellinge. Barnet var født Onsdagen d. 14de Januar.

1. Død gammel Mand Mariæ Bebudelsesdag d. 22 Martii blev Inderste i Lellinge, Unge Hans Pedersen, som døde paa Ølbye Mark, begravet, omtrent 57ve Aar gammel.

2 Død gammel Mand Onsdagen d. 25de Martii blev begravet Huusmand Lars Olsen, 62 Aar gammel af Lellinge.

2. Døbt Pigebarn Palmesøndag d. 29 Martii lod Niels Christensen Smid i Lellinge og hustrue Mette Jens Datter døbe en Datter, navnlig Anna, baaren af Anna Meyerske paa Gml. Lellinge Gaard. Fadderne vare Niels Jørgensen, Jens Christensen, Niels Pouelsen, Hans Nielsens Kone, alle af Lellinge. Barnet var født imellem 23 og 24de Martii.

3 Død gammel Mand 4de Søndag efter Paaske, d. 3die Maij blev Indsieder Christopher Pedersen af Lellinge begravet, 60ve Aar.

3. Døbt Pigebarn 2den Pintsedag d. 25de Maij havde Indsieder Saxe Pedersen og Hustrue Anna Hans Datter en hjemmedøbt Datter til Daaben, navnlig Anna, baaren af Gaardmand Peder Hansens Kone i Eybye. Fadderne, Ungkarl Peder Hansen, Niels Olsen og Peder Olsen, Hans Nielsens og Mads Andersens Koner af Lellinge. Barnet var født Mandag. d. 6 April i Lellinge.

1 Død gammel Kone 2den Pintsedag d. 25de Maij blev begravet Niels Pedersens Enke af Lellinge, Sidse, 73 Aar gammel.

Død gammel Kone No.2. Iste Søndag efter Trinit. d. 7 Junii bleev Lars Nielsens Kone Anna af Hielpemarks Huuset begravet. 52 Aar gammel.

4 Død gammel Mand 3die Søndag efter Trinit. d. 21de Junii bleev Indsieder Niels Larsen af Lellinge begravet. Han var omtrent 46 Aar.

- 4 Døbt Pigebarn 8de søndag efter Trinit. d. 26de Julii Lode Gaardmand Peder Olsen og hustrue, Karen Hans Datter døbe en Datter, navnlig Kirsten baaren af Gaardmand Ole Hansens Kone, Bodil Peders Datter fra Lille Schiensved. Fadderne Anders Thommesen og Kone fra Schiensved, Niels Pouelsen og Jens Christensen, Niels Smid og Lars Hugger, Hans Nielsen og Niels Jørgensens Kone. Alle af Lellinge. Barnet var født Mandagen d. 20de Julii.
- No. 1 . Døbt Drengbarn 13de Søndag efter Trinit. d. 30 Augusti Havde Lars Jørgensen Hugger i Lellinge og Hustrue Johanne Jens Datter en Søn til Daaben navnlig Peder, fød Mandagen d. 24 August, baaren af Madam Eggeskov paa Gml. Lellinge Gaard. Fadderne Mads Andersen, Niels Nielsen, Jens Christensens, Peder Olsens og Anders Hansens Koner alle af Lellinge.
- No.1. Copulerede 13de søndag efter Trinit. d. 30 august bleve Ungkarl Lars Nielsen og Pigen, Karen Mads Datter fra nye Lellinge Gaard ægteviede. Forloverne vare Niels Jørgensen og Lars Jensen, begge Gaardmænd i Vinne-Gaardene i Lidemark Sogn.
- No. 5 . Død gammel Mand NB. 14de søndag efter Trinit. d. 6 Septembr. blev Sadelmager Hans Friderich fra gamle Lellinge Gaard begravet. Han var hen mod 110 Aar gammel.
- Døbt Dreng No.2. 20de søndag efter Trinit. d. 18de Octobr. havde Huusmand Corneli-
- Side 115*
- us Sørensen og Hustrue, Karen Lars Datter af Lellinge en Søn til Daaben, navnlig Lars. født Løverdagen d. 10de Octobr. Baaren af Gaardmand Niels Jørgens. Kone, Maren af Lellinge. Fadderne vare Ungkarle Christen Madsen, Christen Christensen, Niels Jensens og Anders Hansens Koner alle af Lellinge.
- No.2. Copulerede 20de Søndag efter Trinit. d. 18de Octobr. Blev Ungkarl Jens Andersen og Pigen, Karen Jens Datter paa gml. Lellinge Gaard ægteviede. Forloverne vare Lars Andersen og Søren Pedersen fra Lille Salbye.
3. Copulerede 23 Søndag efter Trinit. d. 8 Novembr. bleve Ungkarl Claus Hansen og Pigen Ellen Niels Datter, Han fra Lidemk, hun fra Lellinge ægteviede. Forloverne vare Hans Olsen af Lidemk. og Hans Nielsen, Gaardmand i Lellinge.
- Døbt Dreng No.3 Christenheed Barnet 24de Søndag efter Trinit. d. 15 Novembr. havde Inderste Jens Christensen og Hustrue Claudine Christens Datter en Søn Christen [tilføjet] Til Daabens offentlige Stadfæstelse, baaren af Møller Pouelsens Kone i Lellinge Mølle. Fadderne Niels Christensen Smid, Niels Jensen, Niels Jørgensens, Ole Pedersens og Anders Hansens Koner, Alle af Lellinge. Barnet var født Mandagen d. 9de Novembr.
- No.4 Copulerede 25 Søndag efter Trinit. d. 22de Novembr. bleve Ungkarl Niels Nielsen og Pigen Karen Niels Datter fra Kokkeleds Huset ægteviede. Forloverne vare Niels Jørgensen af Lellinge og Peder Henrichsen, Skovfoged i Bidstrup Huset.

Døbt Pigebarn No.5 25de Søndag efter Trinit. d. 22de Novembr. hafde Karlen paa nye Lellinge Gaard Lars Andersen og Hustrue Anna Christine Johans Datter, tienende sammesteds, en Datter til Daaben, navnlig Anne Maria, født Tiirsdagen d. 27de Octobr., baaren af Pigen Johanne Oline fra Nye Lellinge Gaard. Fadderne Christen Larsen fra Hielpemarks Huset, Hennette fra Nye Lellinge Gaard, Friderich Pedersens Kone fra Vemmedrup og Søren Nielsens Kone fra Landeveys Huset. Dette Barn var altsaa 4 Uger Gammel, inden det blev døbt - uagtet jeg villig kommer til Hiemmedaab, saasnart man kalder mig. Men saaledes tænker nu Nye Lellinge Gaards Husbond - Hr. Aarestrup.

Copulerede No.5. Fredagen d. 11 Decembr. Blev Enkemand Hr. Ole Terkelsen Spekhøker i Kiøbenh. og Enke-Madam Eggescouv af Gml. Lellinge Gaard efter Konge Breev ægteviede. Brølluppet stod i Kiøbenhavn. Forloverne vare Forpagter Møller paa Gml. Lellinge Gaard og Hosekræmmer Lassen i Kiøbenhavn.

Døde Tvillinger No. 1. 4de Søndag i Advent. d. 20 Decembr. Loed Inderste Jens Andersen fra Lunde huset jorde et Pr. Tvillinger, som vare fødte Søndagen d. 6 Decembr. Det eene Barn var dødfødt, det andet døde strax efter Hiemmedaaben, 2 Dreng.

No.6 Død gammel Mand Onsdagen d. 23de Decembr. Blev Skovrider Gerhardt Christian Monefeldt begravet i sit Alders 58de Aar. Han døde Natten mellem d. 17 og 18 Decembr. Klokkerne betalt paa Vallø Stifts Contoir.

I dette Aar ere ægteviede 5 Par, fødte 10, deriblandt 1 Pr. Tvillinger, som vare dødfødte. Af de levende vare de 3de Drengbarn og d. 5 Pige Børn. Døde er 10, hvoriblandt vare de anførte Pr. Tvillinger. Iblandt de øvrige 8 døde vare 6 af Mandkiønnet og 2de af Quinde Kiønnet.

*Side 116*

1802.

Døbt Pige No. 1. 2den søndag efter Hellig 3 Konger d. 17 Januar lod Huusmand Morthen Jensen og hustrue Birthe Jens Datter døbe et Pigebarn, Margaretha født Søndagen d. 10 Januar, baaren af Hans Pedersens Kone i Ølbye. Fadderne, Hans Pedersen, Ole Christensen, Ole Pedersens og Niels Erichsens Koner alle af Ølbye, og Kirsten Frederichs Datter af Lunde Huset.

død gammel Kone Kyndelmissedag, d. 2 Februar. Begravedes Hans Nielsens Konemoder Catharina Berthels af Lellinge 80 Aar gammel.

Copulerede No. 1. 5 Søndag efter Hellig 3 Kongers Dag d. 7 Febr. blev ægteviede Ungkarl Christen Hansen af Kiøge og Pigen, Kirsten Hans Datter af Lellinge. Forloverne vare Gaardmand Anders Hansen og Huusmand Mads Andersen af Lellinge.

Copulerede No.2. Mandagen d. 15de Martii blev Hans Nielsen og Anna Monefeldt af Lellinge Skovrider Gaard ægteviede. Forloverne vare Forpagter Møller paa Gml. Lellinge Gaard og Ebbe Hansen fra Yderholm.

- Copulerede No.3. Fredagen d. 19de Martii bleve Ungkarl Ole Pedersen og Pigen Anna Hans Datter efter Kongebrev Hiemmeviiede paa Gamle Lellinge Gaard. Forloverne vare Forpagter Møller paa Gamle Lellinge Gaard og Gaardmand Lars Pedersen af Lille Schiensved.
- Dødfødt Pigebarn No. 1. Dom. Lætare eller Midfaste Søndag d. 28 Martii lod Christen Hansen, som tiener i Kiøge, jorde et dødfødt Pigebarn.
- Døbt Pigebarn No.2. Midfaste Søndag d. 28de Martii Lod Marthin Christensen, Inderste i Lellinge og Marie Jens Datter døbe et Pigebarn, Bolette Christine. Baaren af Møller Zacharias Pouelsens Kone i Lellinge Mølle. Fadderne Hans Nielsen, Gaardmand, Niels Nielsen, Indsidder, Lars Larsens Datter, Margrethe, Ole Pedersens Datter, Karen, og Niels Jørgensens Kone alle af Lellinge.
- Døbt Drengbarn No. 1. 2den Paaskedag d. 19 April havde Inderste Jens Johansen og Hustrue Anne Morthens Datter af Lellinge en Søn til Daaben navnlig Johan. Baaren af Pigen, Mette Anders Datter paa Gml. Lellinge Gaard. Fadderne. Ungkarl Peder Morthensen fra Lille Salbye, Inderste Hans Morthensen i Lellinge, Niels Jørgensen og Jens Jørgensens Koner ibid. Barnet var født Fredagen d. 16 April.
- Død Drengbarn No. 1. 2den Søndag efter Paaske d. 2 Maij Loed Indsidder Niels Pouelsen i Lellinge jorde sin liden Stedsøn, Daniel Jæger, omtrent 8½ Aar gammel-
- Copulerede No.4. Den store Bededag d. 14 Maij Bleve Ungkarl Ole Olsen [og] Pigen Maren Jens Datter af Lellinge ægteviiede. Forloverne vare Jens Hansen, Gaardmand i Lellinge og Jacob Madsen Skovfoged ved Lellinge.
- Døbt Drengbarn No.2. 5te Søndag efter Paaske d. 23 Maij havde Søren Nielsen og Hustrue Ellen Niels Datter i Landeveys Huset en Søn til Daaben, navnlig Hans, baaren af Bager Lokmans Kone i Kiøge. Fadderne Ungkarl Niels Hansen, Lars Nielsen, Huusmand Peder Nielsen, Ole Nielsens og Lars Jørgensens Koner af Lellinge. Barnet født Bededagen d. 14 Maij.
- Døbt Drengbarn No.3. 6te Søndag efter Paaske d. 30 Maij havde Bondefoged Hans Nielsen og Hustrue Maren Peders Datter en Søn, navnl. Peder til Daaben,

*Side 117*

Baaren af Møller Pouelsens Kone i Lellinge Mølle. Fadderne Ole Pedersens, Niels Jørgensens og Niels Smids Koner, Mads Andersen Ladefoged og Ole Pedersen, Kudsk paa Gamle Lellinge Gaard. Barnet var født Tiirsdagen d. 18 Maij.

- Død ung Pige No.1. Onsdagen d. 2 Junii Blev Christen Klokkers Datter, Birthe, begravet, omtrent 22ve Aar gammel.
- Død Onsdagen d. 2den Junii Lod Søren Nielsen i Landeveys Huuset jorde en liden



- Drengbarn No.2. Dreng, navnlig Niels 2¾ Aar gammel. Dette Barn blev ihjelslaget af en Hest.
- Copulerede No.5. Trinit Søndag d. 13 Junii Blev Ungkarl, Peder Jensen og Pigen Sophie Margaretha Lars Datter, begge fra gamle Lellinge Gaard ægteviede. Forloverne vare Hans Madsen Indsidder i Lellinge og Mads Andersen, Ladefoged paa Gamle Lellinge Gaard.
- Copulerede No.6. 5te Søndag efter Trinit. 18 Julii Blev Enkemand, Hans Sørensen af Lidemark og Enken, Anna Peders Datter af Lellinge ægteviede. Forloverne vare Lars Sørensen Gaardmand i Lidemark og Niels Poulsen, Gaardmand i Lellinge.
- Døbt Pigebarn No.3. 6te søndag efter Trinit. d. 25 Julii Lod Christen Larsen og Hustrue Sidse Villums Datter af Hielpemarks Huset, døbe en Datter, navnlig Ellen baaren af Louise Peders Datter fra Bidstrups Huset. Fadderne Hans Villumsen fra L. Ladager, Niels Larsen fra Lidemark, Skovfoged Peder Hemmingsen, Niels Jørgensens og Jens Jørgensens Koner af Lellinge. Barnet født Fredagen d. 11 Junii.
- Død Dreng No.3. 7de søndag efter Trinit d. 1ste August Lod Inderste Jens Christensen af Lellinge jorde en Søn, Christen, næsten 9 Maaneder gammel.
- Døbt Pige No.4. 9de søndag efter Trinit. d. 15de August havde Ole Pedersen Kudsk paa Gml. Lellinge og Anna Hans Datter, en Datter til Daaben, navnlig Johanne født Mandag d. 21 Junii, baaren af Madam Møller paa Gml. Lellinge. Fadderne Lars Pedersen, Gaardmand i lille Schiensved, Rasmus Larsen i Vilkestrup, Mads Andersen, Hans Nielsens og Jens Johansens Koner af Lellinge.
- Døbt Dreng No.4. 11 Søndag efter Trinit. d. 29 August havde Indsidder Niels Nielsen i Lellinge og Maren Mads Datter en Søn til Daaben navnlig Pouel født Mand. d. 16 Aug. baaren af Møller Pouelsens Kone i Lellinge Mølle. Fadderne, Mads Andersen, Christen Madsen, Lars Nielsen, Niels Jørgensens, Anders Hansens og Niels Christensens Koner af Lellinge.
- Død gml. Mand No.1. 11 Søndag efter Trinit. d. 29 August Begravedes Huusmand, Hans Pedersen Saugskierer, 67 Aar gammel.
- Døbt Dreng No.5. 18de søndag efter Trinit. d. 17de Octobr. lod Indsidder Niels Nielsen i Kokkeleds Huset og Karen Niels Datter døbe en Søn, Niels, født Søndag d. 12 Septembr. baaren af Kirsten Niels Datter. Fadderne, Ungkarl Morthen Nielsen, Christen Larsens og Peder Nielsens Koner, alle fra Skoven.
- Døbt Dreng No.6. 18de Søndag efter Trinit. d. 17de Octobr. lode Ole Olsen, Indsidder i Lellinge og Maren Jens Datter døbe en Søn, Peder, født Fredagen d. 9 Octobr., baaren af Jacob Madsens Kone. Fadderne. Ebbe Hansen fra Yderholm, Christen Pedersen fra Hadstrup, Anders Hansens, Hans Nielsens og Niels Jørgensens Koner af Lellinge.
- Copulerede No.7. 19de søndag efter Trinit. d. 24 Octobr. blev Ungkarl Christen

Christensen og Pigen Anna Niels Datter af Lellinge ægteviede. Forloverne vare for Bruden Gaardm. Niels Pedersen og for Brudgommen Inderste Jens Christensen, begge af Lellinge.

- Død aldrende Mand No.2. Onsdagen d. 27de Octobr. blev begravet Forpagter Aarestrup fra nye Lellinge Gaard, 55 Aar gammel. Klokkernes Ringning betalt paa Stifts-Contoiret. Til Kirken givet Lys med Plader og Flor, som forblive ved samme.
- Copulerede No.8. Fredag d. 29 Octobr. bleve Ungkarl Albrecht Jensen og Pigen Anna Lars Datter, begge af Lellinge, ægteviede. Forloverne vare, for Bruden Gaardm. Jens Hansen og for Brudgommen Gaardmand Niels Jørgensen, begge af Lellinge.
- Død Dreng No.4. Fredagen d. 29 Octobr. lode Marthin Christensen, Indsidder i Lellinge og Maria Jens Datter, jorde en Søn, Christen, 2 Aar og 10 Maaneder gammel.
- Copulerede No.9. Tiirsdagen d. 9 Nov. bleve Ungkarl Peder Hansen og Pigen Anna Søren Datter af Lellinge ægteviede. Forloverne vare for Brudgommen, Gaardmand Hans Pedersen af Lellinge, for Bruden Gaardmand Lars Sørensen af Lidemark.
5. Døbt Pigebarn 2den Juuledag d. 26de Decembr. Lod Gaardmand Anders Hansen og Hustrue Anne Hans Datter af Lellinge døbe en Datter, kaldet Sidse, baaren af Jørgen Hansens Kone i Eybye. Fadderne, Niels Jørgensen, Niels Nielsen, Hans Nielsen, Jens Christensens og Niels Christensens Koner, Alle af Lellinge. Barnet født d. 10 Decembr.

I Afvigte Aar ere Copulerede 9 Pr. Fødte 6 Dreng og 5 Piger, i alt 11. Døde af Mandkiøn 6, af Qvindekiøn 3, i alt 9, altsaa 2de flere fødte, end døde.

Anno 1803.

- 1 Døbt Dreng 1ste søndag efter Hellig 3 Konger d. 9 Januar havde Peder Hansen, Indsidder i Lellinge, og Hustrue Anne Søren Datter en Søn til Daaben, navnl. Henrich, født Søndagen d. 2 Januar, baaren af Møller Pouelsens Kone i Lellinge Mølle. Fadderne, Ole Pedersens, Hans Nielsens og Jens Christensens Koner, Niels Jørgensen, og Anders Hansen, alle af Lellinge.
- 2 Døbt Dreng uægte 3 Søndag efter Hellig 3 Konger, d. 23de Januar havde Ellen Daniels Datter af Lellinge en Søn Jens kaldet, til Daaben. Barnet var født Søndagen d. 16 Januar. Til Barnefader udlagde hun Karlen Thomas Jensen, tienende Jens Hansen Gaardmand i Lellinge. Drengen blev frembaaret af Møllerens Pige, Marie. Fadderne Niels Jensens, Mads Andersens, Hans Olsens, Hans Nielsens og Smidden Niels Christensens Kone, alle af Lellinge.
- 3 Døbt Dreng 1ste søndag i Faste, d. Invocavit, d. 27 Februar, havde Gaardmand Niels Jørgensen og hustrue Maren Lars Dtr. Datter af Lellinge en Søn til Daabens Stadfæstelse, navnlig Lars, født Torsdagen d. 27 Januar, baaren af Gaardmand Jens Nielsens

Kone i Lidemark. Fadderne Niels Pouelsen, Christen Christensen, Skoemager Madsen, Hans Nielsens og Smiddens Koner af Lellinge.

4. Døbt Dreng Dom. Reminiscere eller 2den Søndag i Faste d. 6 Martii havde Lars Hansen fra Teglgaarden og hustrue Dorthe Ols Dtr. Datter en Søn til Daabens offentlige Stadfæstelse, navnlig Hans, baaren af Gaardmand Peder Olsens Kone, Karen i Lellinge. Fadderne, Jens Olsen Skredder i Lidemark, Hans Nielsens, Hans Morthensens og Jens

Side 119

Jørgensens Koner af Lellinge, født d. 1ste Januar.

1. Copulerede 2den Søndag i Faste d. 6 Martii bleve Ungkarl Christopher Nielsen og Anna Lars Datter, begge af Gml. Lellinge Gaard ægteviede. Forloverne vare for Bruden Christen Nielsen og for Brudgommen Niels Olsen af Schiensved.
5. Døbt Dreng Dom. Lætar. Midfaste Søndag d. 20 Martii havde Indsieder Hans Morthensen i Lellinge og Anne Christophers Datter en hiemmedøbt Søn, Anders til Daabens Stadfæstelse, Baaren af Pigen Anna Henrichs Datter. Fadderne Jens Christensen, Peder Olsen, Anders Hansens og Niels Pedersens Koner, alle af Lellinge. Barnet var født Torsdagen d. 17de Martii.
1. Død gammel Mand Mariæ Bebudelses Dag, som indfaldt 5te Søndag i Faste d. 27 Martii, begravedes Ole Christophersen fra Teglgaards Husene. 84 aar gammel.
1. Død ung Kone Onsdagen d. 20 April begravedes Kudsken Ole Pedersens Kone, Anna Hans Datter fra gamle Lellinge Gaard, 26 Aar gammel, døde af Tæring. Klokkerne betalt paa Stiftscontoiret.
6. Døbt Drengbarn 2den Søndag efter Paaske d. 24 April lod Skovfoged Jacob Madsen af Krageskovs Huset og Birthe Ols Datter, stadfæste en hiemmedøbt Søns Daab, Rasmus, født Onsdagen d. 9de Martii, baaren af Ole Pedersens Datter, Karen i Kiøge. Fadderne vare Hr. Lieutenant Schrødder, Skovrider Jensen, Ole Pedersens og Hans Nielsens Koner og Lars Larsens Datter, Karen af Lellinge.
7. Døbt Drengbarn 4de Søndag efter Trinit. d. 3 Julii havde Niels Christensen Smid i Lellinge en hiemmedøbt søn, navnlig Niels [overstreget] Jens til Daabens offentlige Stadfæstelse. baaren af C. Hansens Kone i Yderholm. Fadderne Christen Christensen. Hans Morthensen. Hans Nielsens. Niels Jørgensens og Niels Jensens Koner, alle af Lellinge. Han var født Torsdag d. 23 Junii.
8. Døbt Drengbarn 8de Søndag efter Trinit. d. 31 Julii havde Indsieder Jens Christensen en hiemmedøbt Søn til Daabens offentlige Stadfæstelse navnlig Christen baaren af Zacharias Pouelsens Kone i Møllen. Fadderne Niels og Marthin Christensen, Hans Nielsen, Anders Hansens og Peder Olsens Koner af Lellinge. Han var født Tiirsdag d. 5. Julii.

1. Dødfødt Drengbarn 12 Sønd. efter Trinit. d. 28 August blev Indsiddet Christen Christensens dødfødte Drengbarn jordet. Født Onsdag d. 24 August. -NB<sup>x</sup>
- 2 Copulerede 18 Søndag efter Trinit. d. 9 Octobr. blev Ungkarl Peder Andersen af Gml. Lellinge Gaard ægteviet til Pigen Mette Anders Datter ibid. Forloverne vare for hende Lars Andersen, for ham Mads Andersen, den første Huusmand i Lille Salbye, den anden Ladefoged paa Gml. Lellinge.
- 1 Døbt Pige 20 søndag efter Trinit. d. 23 Octobr. havde Huusmand Søren Nielsen i Landeveys huset en hiemmedøbt Datter til Daaben ved Navn Maren baaren af Ebbe Hansens Kone i Yderholm. Fadderne Ungkarl Niels Madsen fra Yderholm, Hans Nielsens Kone, Peder Nielsens, Ole Nielsens og Niels Pouelsens Kone af Lellinge. Hun var født Fredagen d. 30 Sept.

<sup>x</sup>I Følge Cancellie Befalningen af 24 Decembr. 1802, forklarede den uexaminerede Giordemoder Anna Marie Hans Friderichsens af Kiøge, som havde betient Christen Christensens Hustrue følgende.

Moderen havde baaret Fosteret i fulde 40 Uger. Dets Leye var

*Side 120*

naturligt og det kom uden Vending og Instrumenter; men ey uden Besværighed til Verden. Det fødtes dødt, og havde allerede været dødt saa længe før Fødselen, at intet Liv kunde tilveyebringes, hvortil heller ingen Middel anvendtes, da Fosteret i det mindste 1½ Time før Fødselen var dødt. Konen havde ikke tilforn født noget dødfødt Barn, da denne var hendes Iste Fødsel.

Giordemoderens Udsagn bekræftedes mundtlig og ved Hænders Underskrift paa Beretningen af Forældrene Christen Christensen og Anne Niels Datter.

Udi afvigte Aar ere her i Sognet fødte 10 Børn, 9 Dreng og 1 Pige. Døde 1 Mand og 1 Kone og 1 Dødfødt Barn, altsaa 7 flere fødte end døde. Ægteviiede 2 Pr.

1804.

- Døbt Dreng No.1. Iste Søndag efter Hellig 3 Kongers Dag d. 8 Januar lod Huusmand Hans Olsen i Lellinge og Hustrue Maren Christophers Datter en hiemmedøbt Søn navnlig Morthen frembære til Daabens offentlige Stadfæstelse. Fadderne Jens Madsen Skoemager, Huusmand Christen Jensen, Smidden Niels Christensens Kone, Mette Jens Datter, Hans Morthensens og Ole Nielsens Kone. Baaren af Møller Pouelsens Kone i Lellinge Mølle. Barnet var født Freedagen d. 2 Decembr. 1803.
- Død gammel Mand No.1. Freedagen d. 2den Martii begravedes Gaardmand Ole Pedersen af Lellinge, omtrent 76 Aar gammel. Kl. betalt paa Stifts Contoiret.
- Død gammel Mand No.2. Dom. Oculi eller 3die Søndag i Faste d. 4 Martii blev Niels Larsen, Rygter paa Nye Lellinge Gaard begravet - 62 Aar gammel.

- Døbt Dreng No.2. Dom. Lætare eller Midfaste-Søndag d. 11 Martii havde Indsieder Christen Larsen og Sidse Villums Dtr. af Hielpemarks Huset, en hiemmedøbt Søn navnlig Hans til Daabens offentlige Stadfæstelse, født Løverdagen d. 4 Februar. Baaren af Gaardmand Niels Jørgensens Kone i Lellinge. Fadderne Peder Hemmingsen Skovfoged, Lars Nielsens Sønner Lars og Niels, Peder Nielsens Kone i Skoven.
- Døbt Pige No.1. Palme Søndag d. 25 Martii lode Indsieder Albrecht Jensen og Anne Lars Datter af Lellinge frembære en hiemmedøbt Datter Anna til Daabens offentlige Bekræftelse, baaren af Konens Søster Karen Lars Datter. Fadderne Niels Nielsen, Peder Nielsen, Niels Christensens, Smiddens Kone, Anders Hansens og Niels Jørgensens Koner, alle af Lellinge. Barnet var født [mangler].
- Død gammel Mand No.3. Skiertorsdag d. 29 Martii Begravedes Lars Jonassen fra Lundehuset, 65 Aar gammel.
- Død Drengbarn No.3. Almindelige Bededag d. 27 April lod Peder Sørensen Rygter paa Gml. Lellinge Gaard begrave en Søn Søren i sit Alders 9de Aar.
- Død Ungkarl No.1. 5te Søndag efter Paaske d. 6te Maj blev Ungkarl Christen Olsen af Lellinge begravet 44 Aar gammel.
- Døbt Dreng No.3. 2.den Pintsedag d. 21 Maj havde Peder Hansen og Anne Søren Dtr. af Lellinge en hiemmedøbt Søn, Peder til Daabens offentlige Stadfæstelse, baaren af Christian Jensens Kone i Svansbiørg. Fadderne vare bemeldte Christian Jensen, Ungkarl Hans Nielsen, Ole Pedersens Enke, Albrecht Jensens og Niels Jørgensens Koner af Lellinge. Barnet var født Onsdagen d. 18de April.

*Side 121*

- Døbt Pige barn No.2. 3die Søndag efter Trinit. d. 17 Junii havde Indsieder Ole Olsen og Maren Jens Datter af Lellinge en Datter, Anna til Daabens offentlige Stadfæstelse, født d. 29 April, baaren af Ebbe Hansens Kone fra Yderholm. Fadderne Mads Andersen, Marthin Christensen, Niels Pouelsens, Anders Hansens og Jens Hansens Kone, alle af Lellinge.
- Død Dreng Barn No.4. 3die Søndag efter Trinit. d. 17 Junii lod Indsieder Peder Hansen og Anna Søren Datter af Lellinge begrave en Søn Peder 8 Uger gammel.
- Død gammel Kone No. 1. Den 25.de Junii Blev Niels Jacobsens Kone Karen Morthens Dtr. fra Borrestubs Huset begravet - omtrent 70 Aar gammel.
- Død Drengbarn No.5. 9de Søndag efter Trinit d. 29de Julii lod Hans Hansen Skrædder og Maren Peders Datter af Lellinge begrave en nyfødt, hiemmedøbt Søn, Christen født d. 25 Julii og som levede ikkun ½ Time.  
Giordemoder Niels Pedersens Hustru, Sidse Peders Dtr. af Kiøge, der havde betient Hans Hansens Kone, forklarede d. 26 Julii  
I. at Barnet var født i Slutningen af Svangerskabets 7de Maaned.

2. at hun ikke vidste Aarsagen til Barnets for tidlige Fødsel.
  3. at Fosteret kom ved Vending til Verden.
  4. at der var Liv i Barnet, da det fødtes; men [det] varede neppe ½ Time.
  5. Hun brugte varmt Vand, Gnidning paa Brystet og Børstning under Fødderne for at holde Liv i Barnet; men uden Nytte.
  6. Moderen havde ikke det hun vidste, tilforn født noget dødfødt Barn.
- At forestaaende Giordemoderens Forklaring medhører Sandhed, bevidne vi undertegnede Forældre.

[Der er gjort plads, men underskrifter mangler.]

- Copulerede No. 1. 11.te Søndag efter Trinit. d. 12 August bleev Ungkarl Morthen Hansen ægtevied til Pigen Karen Rasmus Dtr. af Nye Lellinge Gaard. Forloverne vare for Bruden Niels Christensen Smid, og for Brudgommen Huusmand Anders Pedersen fra Ladegaards Husene ved Roeskilde.
- Døbt Pigebarn No.3. 13 Søndag efter Trinit d. 26 August havde Huusleyer Jens Pedersen og Maren Rasmus Dtr. af Lellinge en hiemmedøbt Datter, Kirsten til Daabens Stadfæstelse, født d. 27 Julii, baaren af Gaardmand Jørgen Larsens Kone, Karen Peders Dtr. fra Carlstrup. Fadderne vare bemeldte Jørgen Larsen, Niels Pedersen, Rasmus Pedersen, Jacob Hansen og Hans Pedersen af Ølbye, Hans Olsens Kone og Niels Pedersens Dtr. Margaretha af Lellinge.
- Døbt Dreng No. 4 . 14de Søndag efter Trinit. d. 2den September havde Niels Nielsen Huusmand i Lellinge og Maren Mads Dtr. en hiemmedøbt Søn Anders til Daabens Stadfæstelse, født d. 27 August, baaren af Pigen Johanne Henrichs Dtr. fra Gamle Lellinge Gaard. Fadderne Mads Andersen, Hans Nielsen, Niels Pedersen, Niels Smids Kone og Niels Jensens Kone af Lellinge.
- Døbt Pigebarn No.4. 17de Søndag efter Trinit. d. 23 Septembr. havde Huusmand Morthen Jensen af Borrestubs Huset, og Birthe Jens Dtr. en hiemmedøbt Datter Anna til Daabens Stadfæstelse, født d. 15de Septembr. baaren af Albrecht Jensens Kone i Lellinge. Fadderne vare Ole Christensen og Hans Pedersen i Ølbye, Søren Pedersen i Lundehuset, Karen Christens Datter og Karen Lars Datter af Lellinge.
- Copulerede No.2. 20.de Trinit. Søndag blev Ungkarl Anders Jonassen ægtevied til
- Side 122*
- Pigen Birthe Jens Dtr. fra Gml. Lellinge Gaard. Forlovere vare for ham Gaardm. Hans Pedersen fra Ølbye, for hende Morthen Jensen af Borrestubs Huuset.
- Copulerede No. 3. Fredagen d. 16 Novembr. bleve ægteviede Ungkarl Jens Christensen og Pigen Margaretha Lars Dtr. af Lellinge. Forloverne vare for Brudgommen Morthen Rasmussen fra Vedskiølle, for Bruden Niels Jørgensen af Lellinge.
- Copulerede No.4. 2 Advents Søndag d. 9 Decembr. bleve ægteviede Ungkarl Ole Pedersen og Pigen, Anna Peders Datter, begge af Gml. Lellinge Gaard. Forloverne vare for ham Mads

Andersen Ladefoged paa Gml. Lellinge Gaard og for hende Lars Andersen, Huusmand i Lille Salbye.

Død ung Pige No. 1. 2den Advents Søndag d. 9 December blev begravet afdøde Gaardmand Jens Madsens Datter, Maren omtrent 17½ Aar gammel.

Altsaa i Aaret 1804 fødte 8 Børn, 4 Dreng og 4re Piger, døde 9 neml. 3 gamle Mænd, 1 gammel Kone, 1 Ungkarl, 3 Drengbørn og 1 ung Pige.

Ao. 1805.

Død ungt Menneske No. 1. 3die Søndag efter Hellig 3 Kongers Dag d. 27de Januar lod Huusmand Erich Pedersen af Lellinge begrave en Opfostrings Dreng Johan 16 Aar gammel.

Døbt Pige No. 1. 3die Søndag i Faste d. 17 Martii lode Gaardmand Niels Jørgensen og Hustrue Maren Lars Dtr. af Lellinge, til Daabens offentlige Stadfæstelse frembære en hjemmedøbt Datter navnlig Ellen født d. 4 Febr. baaren af Ole Olsens Kone i Lille Salbye. Fadderne Hans Nielsen, Niels Pouelsens Kone, Lars Christen Larsen fra Bankors Vang, Smidden Niels Christensens og Niels Jensens Kone af Lellinge.

Døbt Dreng No. 1. 2den Paaskedag d. 15 April lod Gaardmand Anders Hansen i Lellinge og Hustrue Anne Hans Dtr. til Daabens offentlige Stadfæstelse frembære en Søn navnlig Peder, baaren af Pigen Kirsten Hans Dtr. fra nye Lellinge Gaard. Fadderne Christen Hansen ibid., Gaardm. Christen Jensen fra Reinemark, Christen Christensen fra Lellinge, Hans Nielsens Kone, Niels Jensens og Niels Pouelsens af Lellinge. Barnet var født d. 14 Martii.

Døbt Dreng No.2. 2 Sønd. efter Paaske d. 28 April havde Peder Sørensen Indsidder i Lellinge og Hustrue Dorthe Hans Datter en Søn til Daabens offentlige Stadfæstelse, navnlig Herman, født d. 18 April, baaren af Johanne Meyerske paa Lellinge Gaard. Fadderne vare Mads Andersens, Jens Jørgensens, Marthin Christensens, Jens Christensens Koner og Ole Pedersens Enke af Lellinge.

Døbt Dreng No.3. 3die Sønd. efter Paaske d. 5 Maij havde Inderste, Christen Christensen i Lellinge og Hustrue Anna Niels Datter en Søn, navnlig Christen født d. 3 Martii, til Daabens offentlige Stadfæstelse, baaren af Gaardmand Niels Pedersens Datter, Margaretha i Lellinge. Fadderne, Niels Pedersens Søn, Peder Nielsen, Jens Christensen, Gaardm. i Høyelse, Lars Jørgensens og Hans Morthensens Koner i Lellinge.

Død Pige No. 1. Almindelige Bededag d. 10 Maij lode Indsidder Jens Pedersen og Hustrue Maren Hans Datt. af Lellinge Begrave et Pige barn Kirsten. ¾ Aar gammel.

Side 123

Fød Dreng No.4. 6te Søndag efter Paaske d. 26 Maij havde Peder Hansen og Ane Søren Datt. af Lellinge en Søn til Daaben, navnl. Peder. Baaren af Johanne Henrichs Datt. fra Gl. Lellgr. Test: Lars Nielsen ungarl, Niels Nielsen, Mads Andersen, Albreth Jensens

og Hans Nielsens Kone alle af Lellinge. Barnet født d. 8 April.

- Død gl.  
Kone No. 1. Ditto Datto blev Enken Maren Rasmussens fra Nye Lellinge Gaard begravet, over 85 Aar gammel.
- Født Dreng.  
No.5. Dom. 5 p. Trinit. 14 Julii havde Inderste Christen Nielsen og Kirsten Niels Datt. af Lellinge en Søn til Daaben, Niels kaldet, Baaren af Hans Nielsens Kone ibi. Test. Inds. Niels Nielsen, Morten Nielsen ungkarl, Anders Hansens, Niels Mortens og Hans Olsens Kone af Lellinge. Barnet født d. 15 Julii [ikke overstreget, men bagefter tilføjet:] Junii.
- Død gml.  
Kone No.2. Tiirsdagen d. 1. October blev gamle Hans Pedersen Gaardmands Kone Mette Søren Datter begravet, 69 Aar. Klokkerne Betalt.
- Født Dreng.  
No.6. 21de Søndag efter Trinit. d. 3 Novemb. havde Indsidder Peder Jensen og Hustrue Sophie Lars Datter en Søn til Daabens offentlige Stadfæstelse, navnl. Jens baaren af Niels Erichsens Kone fra Hageskovs Huset. Fadderne Morthen-Jensen fra Borrestubs Huset, Ole Pedersens og Hans Ibsens Koner fra Ølbye. Barnet født d. 3 Octobr. i Borrestubs huset.
- Død  
midaldrende  
Mand No. 1. Fredagen d. 8de Nov. blev Kroemand Ebbe Hansen fra Yderholm begravet, 45 Aar gammel. Klokkerne Betalt.
- Copulerede  
No. 1. Fredagen d. 22 Novembr. Blev Ungkarl Hans Christophersen og Pigen Anne Henrichs Datter af Lellinge ægteviede. Forloverne vare Gaardmændene Hans Nielsen og Peder Olsen, begge af Lellinge.
- Død gammel  
Mand No.2. 24 Søndag efter Trinit. d. 24 Novembr. begravedes fra KrageskovsHuset forrige Skovfoged Jens Andersen - 81 Aar.
- Død Dreng No. 1. 23 Søndag efter Trinit. d. 17 Nov. blev Indsidder i Lellinge, Niels Nielsens Tvilling Søn, Christen jordet, født d. 7 Nov. og død d. 14 ditto. 7 Dage gammel. NB. Dette Barn skulde været anført foran ovenstaaende No.2.
- Navn Karen  
Niels Dtr.
- Født Dreng  
No.7. 2den Advents Søndag, d. 8 Decembr. havde Albrect Jensen, i Lars Lars Enkes Udflytter Gaard ved Lellinge, og Hustrue Anne Lars Datter en hiemmedøbt Søn navnlig Lars til Daabens offentlige Stadfæstelse, baaren af Christen Pedersens Gaardmands Kone Karen fra Hadstrup. Fadderne Ole Olsen, Hans Jensen, Hans Nielsens, Anders Hansens og Niels Jørgensens Kone alle af Lellinge. Barnet født d. 24 Octobr.
- Født Pige  
barn No.2. 2den Advents Søndag d. 8 Decembr. havde Indsidder Niels Nielsen af Lellinge og Hustrue, Karen Niels Datter en hiemmedøbt Datter, navnlig Maren til Daabens offentlige Stadfæstelse, baaren af Pigen Ellen Christians Datter paa Gml. Lellinge NB. Den under No. 1 anførte døde Dreng var Christen Christensens Koner af Lellinge. Barnet født d. 8 [rettet til 7.] Novembr.



Tvillingebroder  
til denne Pige.

Side 124

- Født Pige  
No.3. 2 Adv. Sønd. d. 8 Decembr. havde Christen Larsen fra Hielpemarks Huset og Hustrue, Sidse Villums Dtr. en hiemmedøbt Datter navnlig Anna Maria til Daabens offentlige Stadfæstelse, baaren af Jens Jørgensens Kone i Lellinge. Fadderne, Gaardmand Niels Larsen i Lidemark, Ungkarl Hans Larsen fra Kiøge, Peder Nielsen fra Bankors Vang, Christen Jensen, Huusmand i Lellinge og Skovfogedens Kone fra Bidstrups Huset. Barnet født d. 27 Octobr.
- Død gml.  
Mand No.3. Dom. 4 Advent. 22 Decembr. blev Klokkeren Christen Hansen i Lellinge begravet. Næsten 55 Aar gl.
- Død Pige.  
No.6. Dom. Eod.m. Lod Gaardmand Anders Hansen af Lellinge begrave en Datt. navnl. Sidse, 3 aar Gl.
- Død Dreng,  
No.7. Eod.m. Die blev Peder Jensens Søn Jens, begravet fra Borrestup Huuset, omtrent 10 Uger Gl.
- Død Dreng,  
22 Decembr. Dom. 4ta Advent blev begravet et Drengba[rn] navnl. Lars, som var hos Lars Olsens Enke i Lellinge, hans Alder omtrent 22 Uger Gml. Dette Barn var født i Store Salbye d. 8 Julii af Forældrene Ole Larsen og Anne Lars Dtr. og døbt i Høyelse Kirke d. 4 August.

I dette Aar ere her i Sognet fødte 8 Dreng og 3 Piger - i alt 11 Fødte, heriblandt 1 Pr. Tvillinger. Copulerede 1 Pr. Døde af Mandkiøn 7, af Qvindekiøn 4, i alt 11.

1806.

1. Copulerede Fredagen d. 24 Januarii ægteviedes Ungkarl Lars Nielsen af Lellinge og Pigen Johanne Hans Datter af Gml. Lellinge Gaard. Forloverne vare for ham hans Broder, Bondefoged Hans Nielsen af Lellinge; for hende hendes Fader, Gaardmand Hans Sørensen af Lidemark.
- No.1. Født  
Pigebarn d. 25  
December  
1805 Sønd. Septuagesima d. 2 Februar. havde Christen Hansen og Hustrue Kirsten Hans Datter fra nye Lellinge Gaard en hiemmedøbt Datter, navnlig Anna til Daabens offentlige Stadfæstelse, baaren af Mad. Lund fra nye Lellinge Gaard. Fadderne Niels Nielsen, Lars Nielsen af Lellinge, Mads Andersens, Anders Hansens og Cornelius Sørensens Koner ibid.
- No.1.  
Død Mand Dom. Sexagesima d. 9 Februar. blev Rygter paa nye Lellinge Gaard, Hans Madsen begravet. 56 Aar. NB. Han drak sig i Kiøge overstadig drukken, blev om aftenen kiørt hiem og døde om Morgen, formodentlig i Slag.
- No.2. Fød  
Pigebarn d. 10  
Januar. Dom. Qvinqvagesima d. 16 Februar. havde Indsieder Jens Andersen og Karen Jens Datter af Lellinge en hiemmedøbt Datter navnlig Maria til Daabens offentlige Stadfæstelse. Marie Peders Datter fra Gml. Lellinge Gaard bar hende. Fadderne Ungkarl Peder Sørensen paa Gml. Lellinge Gaard, Mads Andersens, Peder

Sørensens og Jens Jørgensens Koner af Lellinge.

- No.2. Dom. Oculi (3die Søndag i Faste d. 9de Martii[)] blev Johan Plambeck, boende hos  
Død Mand Klokker Enken i Lellinge begravet, 62 Aar gammel. Klokkerne ringedes.
- No.1. Dom. Lætare eller Midfaste Søndag d. 16 Martii bleev Christen Jensens Kone,  
Død gammel Dorthe Christens Datter af Lellinge begravet, 64 Aar.  
Kone
- No.2. Mariæ Bebudelses Dag - 5te Søndag i Faste d. 23 Martii ægteviedes Ungkarl Hans  
Copulerede Madsen og Pigen Karen Jørgens Datter, begge af Gml.

*Side 125*

Lellinge Gaard. Forloverne for Brudgommen Hans Madsen for Bruden Hans Nielsen, begge af Lellinge.

- No.4. Onsdagen d. 23 April blev Karen Maria Anders Datter fra Møllen begravet Hendes  
Død Pige Alder var omt. 25 Aar.
- No.3. Dom. 3 p. Pascha hafde Søren Nielsen og hustrue Ellen Niels Datt. af Landeveis-  
Fød Pigeb. Huuset, en Hiemmedøbt Datt. Navnl. Anne til Daabens offentlige Stadfæstelse,  
d. 8 Marts Møll[er]ens Zacharias Poulsens Kone bar hende. Test. Niels Nielsen, Peder Nielsen  
og Ungkarl Peder Hansen, Hans Nielsens og Niels Poulsens Koner alle af Lellinge.
- No.3. Dom. 3 p. Pascha blev Enkemand Christen Jensen af Lellinge og Pigen Johanne  
Copulerede 27 Henrichs Datt. af Gl.grd. Ægteviede. Sponsors: Mads Andersen og Grd. Niels  
April Poulsen af Lellinge.
- No.5 Død gl. Mand Mandag d. 5te Majj blev Grdm. Hans Pedersen af Lellinge begravet, hvis Alder  
omt. 74 Aar Gl. Klokkerne betalt.
- No.6 Død Drengb Dom. 5ta p. Pascha 11 Majj blev Christen Larsens Søn Hans af Hielpemarkshuuset  
Drengb begravet, 2¼ Aar Gl.
- No. 4 . Dom. 6 p. Pascha 26 Majj hafde Indsidder Lars Nielsen og Hustrue Johanne Hans  
Fød Datt. af Lellinge en Hiemmedøbt Søn Navnl. Peder til Daaben, baaren af Jomfrue  
Drengbarn Marthine Monefeldt paa Gl.grd. Test. Hr. Kiær ibidm, Ole Olsen, Hans Nielsen,  
Skiertorsdag Mads Andersen, Smidd. Kone Mette, Anders Hansens og Niels Jensens kone, alle  
11 April af Lellinge.
- No.4. 2den Pintze Dag blev Christen Pedersen og Ellen Christens Datt. fra Gl. Grd.  
Copulerede 26 ægteviede. Forl. var for ham Mads Andersen paa Gl. Grd. for hende Ole Pedersen  
Majj Kudsk ibidm.
- No.7. Die Eod.m. blev bmt. Christen Pedersens Datt. Navnl. Mette Jordet, Gl. 3½ Uge.  
Pigebarn Død

- No.4. Dom. 2 p. Trin. hafde Inds. Ole Olsen og [mangler] Jens Datt. i Lellinge, en  
Fød Pigebarnd. 6 Majj hiemmedøbt Datter Navnl. Karen til Daaben. Baaren af Henrich Olsens Kone i  
Kiøge Ane Søren Datt. Test. Mads Andersen, Hans Mortensen, Niels Jensens,  
Anders Hansens og Peder Olsens Kone Alle af Lellinge.
- No.8 Død gl. Samme Dag blev Inds. Niels Poulsen begravet, efter Sigelse 78 Aar Gl.  
Mand
- No.9 Død gl. Torsdag d. 3 Julii blev Christopher Christ[i]ansens Kone Maren Jordet, Gl. 73 Aar.  
Kone
- No.5. Dom. 8 p. Trinita. havde Inds. Mads Hansen og Hustru Karen Jørgens Datt. i  
Fød Pigebarnd. 1ste Jul ii. Lellinge en Hiemmedøbt Datter Navnl. Margaretha til Daaben: Baaren af Sophia  
Jørgens Datt. paa Gl.grd. Test: Mads Andersen, Jens Christensen, Hans Nielsens,  
Smiddens og Hans Mortensens Kone alle af Lellinge.
- No. 10 Død gl. Samme Dag blev Christopher Christiansen begravet i hans Alders 78. Aar .  
Mand
- Side 126*
- No.6 Fød Dom. 9 p. Trinit. havde Skovfogd Jacob Madsen og Hustru Birthe Ols Datt. en  
Pigebarnd. 25 hiemmedøbt Datter Navnl. Anne Cathrine, til Daaben. Baaren af Skovridder  
Junii Jensens Kone ved Lellinge. Test: Martin Christensen, Hans Christophersen, Anders  
Hansens, Ole Olsens og Lars Nielsens Kone alle af Lellinge.
- No.7 Fød Dom. 14 p. Trin. havde Christian Christophersen en Hiemmedøbt Datt. Navnl.  
uægte Pigebarnd. Birthe Marie til Daaben. NB: Moderen: var Pigen Ane Christens Datt. Baaren af  
d. II August Niels Nielsens Kone i Lellinge. Test: Ole Nielsens, Christen Nielsens Kone, Ane  
Lafogds og Christen Klokkers Datt. Karen alle af Lellinge.
- No.2 Fød Dom. 17 p. Trinit. havde Indsieder Christian Nielsen og Kirsten Niels Datt. i  
Drengbarnd. 25 Lellinge en Søn Peder kaldet, til Daaben, baaren af Johane Bryggepige paa Gl.  
Septembr. Lellingegaard. Test: Hans Mortensen, Hans Olsens, Ole Nielsens, Peder Nielsens  
Koner alle af Lellinge.
- 11 Død gl. Den 23 Octobr. blev Huusmd. Erich Pedersen i Lellinge begravet 61 Aar Gammel.  
Mand
- 12 Død Dom. 24 p. Trinit. blev Søren Nielsens Datt. Maren af Lellinge begravet, omtrent 3  
Pigebarnd. 16 Aar Gl.  
Novembr.
- 13 Død Kone Fredagen d. 21 Novembr. blev indsieder Hans Christophesens Kone Ane Henrichs  
Datt. af Lellinge begravet, 29 Aar Gl.
- 8 Fød Pigebarnd. Sammedag havde bmt. Hans Christophesen en Datt. til Daaben kaldet Kirsten,  
d. 31 Octobr. Baaren af Grdm. Peder Olsens Kone i Lellinge. Testes: Peder Hansens, Anders  
Hansens, Peder Olsens, Jacob Madsens og Hans Nielsens Kone alle af Lellinge.

- 14 Død Mand Dom. 25 p. Trinit. blev Indsieder Hans Madsen af Lellinge begravet 56 Aar Gl.  
d.23 Novmbr.
- 9 Fød Pigebarnd Ditto Dato havde Huusmd. Hans Mortensen og Ane Christophers Datt. af Lellinge,  
d. 22 Octobr. en Datt. navnlig Karen, til Daaben. Baaren af Morten Pedersens Datt. Magrethe af  
L. Salbye Testes: Niels Christensen, Hans Nielsen, Mads Andersen, Hans  
Christophesen og Hans Olsens Kone alle af Lellinge.
- 15 Død gl. Dom. 1. Advent. blev Indsieder Anders Pedersen af Lellinge begravet, omtrent 80  
Mand d. 30 Aar Gl.  
Novmbr.
- 5 Copulerede Dom. 1.ma Advent. blev Ungkarl Peder Pedersen og Pigen Kirsten Erichs Datt. af  
Lellinge ægteviede. Spondentes: Hans Nielsen Grdm. i Lellinge, og Ole Pedersen  
Kudsk paa Gl. Grd.

[Hermed sluttet kirkebogen.]

**2. DEL****Konfirmerede unge af Lellinge sogn 1736 - 1806.****Indledning.**

Konfirmationerne 1738-39, 41, 43-44, 46-47 og 49 er indført i Lellinge ministerialbog 1734 - 1806.

For årene 1750 - 70 er konfirmationer i Højelse-Lellinge pastorat ikke indført i ministerialbogen eller andre bøger, som er bevarede. Kun for året 1765 kan via Kommunionbog for Højelse-Lellinge Sogne 1765-1827 oplyses navne på konfirmander, hvilke også er medtaget her.

I perioden 1772 - 1806 er konfirmationerne i begge sognes kirker indført i Højelse sogns kirkebog 1742 - 1806.

I denne transskription er medtaget alle konfirmerede af Højelse og Lellinge sogne, forsåvidt det klart fremgår af kirkebøgerne, at konfirmanderne har tilknytning til Lellinge sogn.

Selve indførslerne er transskriberet bogstavret. For overskuelighedens skyld er dog under hvert årstal kun nævnt dagen for konfirmationen (hvis oplyst), samt i hvilken kirke, Højelse eller Lellinge, den er forrettet.

Af Lellinge sogns kirkebog 1734-1806:**1738**

1. s. e. Påske i Lellinge kirke.

1. Peder Pedersøn Busck 17 aar gl.
2. Lauritz Jenssøn 18 aar gl.
3. Hans Anderssøn 18 aar gl.
4. Christen Henrichssøn 19 aar gl.
5. Jens Christenssøn 25 aar gl.
6. Peder Hanssøn 24 aar gl.
7. Anna Mads Datter 18 aar gl.
8. Dorothe Christens datter 20 aar gl.
9. Anna Peders datter 18 aar gl.

Alle disse af Lellinge Bye.

10. Anna Anders datter 18 aar gl. fra Tegelgaarden

**1739**

1. s. e. Påske i Lellinge kirke.

1. Christian Hansen, født i Khafn, tjenende Forpagteren, Sr. Peter Neergaard paa Lellinge, Ungefær 20 aar Gl.
2. Jens Jacobsen, født i Lellinge, tjenende sin Stiffader Søren Jensen i Lellinge, gammel 17 aar.
3. Gündel Sørensdatter, nemlig Søren Jørgensen Skoufogdes Datter i Krageskouhuus, 16 aar Gl.
4. Margrete Hendriksdtr., nemlig Hendrik Hansen Huusmands Datter i Lellinge, ungefær 17 aar Gl.
5. Karen Pedersdatter, født i Lellinge, og er Peder Jensen Huusmands datter ibidem. - ungefær 20 aar gammel.

### 1740

1. s. e. Påske i Højelse kirke.  
[Højelse sogns kirkebog.]

Birthe Rasmusdtr., tjenende Peder Saxesens Enke af Assendrup, født i Lellinge, 17 aar gl.

### 1741

1. s. e. Påske i Lellinge kirke.

1. Peder Andersen, som er Anders Hansens Søn i Lellinge - ungefær 19 aar gl.
2. Ane Sophie Busch, som er Degnens Peder Busches Daatter - 16 aar gammel.
3. Karen Anders-datter, sc. Anders Hansens Daatter i Lellinge, 17 aar gl.
4. Ane Nielsdtr., født i Faxøe Sogn, 18 aar gl.
5. Kirsten Olsdtr., født i Kongsted Sogn, 16 aar gl.

Begge disse tiende hos Forpagter Michelsen paa Lellinge Grd.

### 1743

I Lellinge kirke.

1. Niels Nielsen, Scil. Hans Nielsens Broder i Lellinge, hvor hand og tiener, født i Herfølge Sogn; - i sit 18de Aar.
2. Else Andersdtr., Scil. Anders Hansens Datter af Lellinge, Født ibid. 16 aar gl.

3. Maren Jacobsdtr., Scil. Søren Jensens Stifdatter i Lellinge, hvor Hun og tiener, Fød ibidem. - 16 aar Gl.

Side 129

**1744**

I. s. e. Påske i Højelse kirke.

1. Jørgen Sørensen, tienende Forpagter Neergaard paa Lellinge, fød i Svallerup, i sit 19de Aar.
2. Ane Marie Busch, Scil. Degnens Peder Busches yngste Daatter, 16 aar Gl.
3. Ane Cathrine Christoffersdatter Hartman, nu tienende Degnens Enke i Lellinge, Fød i Egede Sogn, 18 aar Gl.

Samme år i Højelse kirkebog:

3. Peder Madsen, tienende Jens Iversen i St. Salbye, Fød i Lellinge, næsten 24 aar Gl.

**1745**

I. s. e. Påske i Højelse kirke.

8. Anders Pedersen, tienende Ole Olsen i L. Salbye, fød i Lellinge, nu 20 aar Gl.

**1746**

I Lellinge kirke.

1. Hans Albretsen, Scil. Albreth Hansens Søn i Lellinge, fød i Lellinge, nylig begyndt sit 19de Aar.
2. Peder Pedersen, Scil. Peder Pedersen Gaardmands Søn i Lellinge, fød i Giørslev 16 aar Gl.
3. Mette Andersdtt., Scil. Anders Hansens Datter i Lellinge, fød sammesteds, 16 aar Gl.
4. Karen Johansdtt., tienende Anders Christensen i Lellinge, fød i Otterslev, 22 aar gammel.

**1747**

I Lellinge kirke.

1. Augustus Jageman Monefeldt, scil. Skouriiderens Martin Monefeldts Søn, fød i Fuglebjerg her i Sieland, nu ungefehr 16 aar Gl.

2. Lars Teet, tienende Lars Olsen i Lellinge, fød i Strøbye, næsten 24 aar Gammel.
3. Johanne Jensdtr., tienende Hans Andersen i Lellinge, fød i Assenløse, 19 aar Gammel.

*Side 130*

### **1749**

1. s. e. Påske i Lellinge kirke.

1. Ole Pedersen, nemlig Peder Pedersen Gaardmands Søn i Lellinge, fød i Giørslev, næsten 17 aar Gl.
2. Jens Christensen, Christen Jensen Gaardmands Søn i Lellinge, fød i Lellinge, 16 aar Gl. - er hos sin Fader.
3. Ole Larsen, Lars Olsen Gaardmands Søn i Lellinge, fød i Clemendstrup, 18 aar Gl. Er hos sine Forældre.
4. Peder Nielsen, Hans Niensens Broder i Lellinge, Fød i Svansbjerg, 19 aar Gl. Er hos sin Broder.
5. Kirsten Christoffersdtr., afg. Christoffer Larsens datter ibid. Fød i Lille Salbye, i sit 17de aar; Er hos sin Moder i Lellinge.
6. Maren Mortensdtr., afg. Morten Tønnesens datter af Lellinge, Fød i Lellinge, 18 aar Gl. Er hos sin Moder Bodild Tommeses i Lell.
7. Ane Larsdtr., Lars Pedersen Huus Mands datter i Egbye, Fød i L. Salbye, 17 aar Gl. tiener Hans Nielsen i Lellinge.

Herefter ikke flere konfirmationsindførsler i Lellinge kirkebog.

Fra Kommunionbog 1765-1827 er følgende konfirmander uddraget for året 1765:

### **1765**

1. s. e. Påske.

Af Lellinge sogn:

Anne Marie ætat 17 aar, tien Forpagteren Monsr. Jacobsøn.

Christen Larsen 15 aar, tien And. Hans.

Niels Povelsen 16 aar tien. u. Ole Pedersen.

Mette Kirstine æt. 16 aar, tien Sr. H. Christian fra Yderholms Kroe i Lellinge Sogn.



Samt konfirmeret året 1768:

Jomfr. Mariana Wederking.

**Samtlige efterfølgende konfirmationsindførelser er uddraget af Højelse kirkebog 1742-1806:**

**1771**

1. s. e. Påske.

1. Martin Hans Monefeldt, Skov Rider Monefeldts Søn ved Billesborg, paa 15 aar.
4. Niels Pedersen, Peder Christensens Søn i Lellinge, tiener i Præstegaarden. 17 aar.

*Side 131*

**1772**

1. s. e. Påske i Højelse kirke.

4. Anders Pedersen. Peder Mortensens Søn af Lellinge, tiener Morten Pedersen i Lil. Salbye. 16 aar.
5. Niels Nielsen, Jens Madsens StifSøn i Lellinge - 15 aar.
6. Anne Magrethe Henrichsdatter er nu hos Stif Faderen Anders Pedersen i Lellinge, skal tiene hos Rosted. 15 aar.

**1773**

1. s. e. Påske i Højelse kirke.

Af Lellinge Sogn:

16. Otto Plambeck, Møller Plambecks Søn i Lellinge Mølle. 15 aar.
17. Edvart Hansen, Hans Christian Christensens Søn i Yderholm. 15 aar.
18. Hans Christensen, Faderen død. tiener Ole Pedersen i Lellinge. 17 aar.
19. Jens Christofersen, fød i Kongsted i Borup Sogn. tiener i Yderholm. 16 aar.
20. Jomfrue Elisabeth Cathrina Jacobsen. Forpagter Jacobsens Datter paa Lellinge Gaard. paa 15 aar.

21. Dorthe Christens datter er hos StifFaderen Ole Pedersen. i 16de aar.

22. Johanne Jens datter. Jens Jacobsens datter er hos Faderen. 16 aar.

**1774**

1. s. e. Påske.

Fra Store  
Salbye:

11. Hans Willumsen. Willums Søn fra Lellinge Gaard. paa 16 aar. Kan læse got.

**1775**

1. s. e. Påske i Lellinge kirke.

Af Højelse sogn:

Store Salbye 2. Karen Willums datter. Willum Christofersens Datter fra Lellinge, tiener Jens Nielsen i store Salbye, 15 aar, læser got. Kan Catech. og læst noget i Forklaringen.

Lille Salbye 4. Jens Nielsen. Niels Pedersens Søn fra Lellinge. tiener Anders Jensen i Lille Salbye, paa 16 aar. Kan læse nogenledes, Kan de 5 Parter i Catechismo.

Af Lellinge Sogn:

*Side 132*

7. Mads Jensen. Jens Madsens Søn i Lellinge. 15 aar. er hos Faderen. Læser skikkelig. Kan Catechismus.

8. Jens Sørensen. Søren Jensens Søn i Lellinge. Er hos Faderen paa 16 aar. Kan Catechismus og den første Articul i Forklaringen.

9. Birthe Jens datter, Jens Jacobsens datter i Lellinge. tiener Peder Hansen. paa 16 aar. Læser slet. Kan Catechismus.

10. Karen Hans datter. Hans Pedersen Gaardmands datter 15 aar. er hos Faderen. Læser got. Kan Catechismus og har læst Forklaringen.

11. Anne Ols datter, Ole Pedersens datter fra Lellinge. er hos Faderen. paa 16 aar. Læser slet. Kan Catechismus og noget i Forklaringen.

12. Ellen Christens datter. Christen Smids datter i Lellinge. paa 15 aar. tiener hos Skov Rider Monefeldt. Læser meget slet. Kan Catechismus, intet i F.klar.

**1776**

1. s. e. Påske i Højelse kirke.

Af Højelse sogn:

- store Salbye. 7. Peder Andersen. Anders Pedersens Søn i Lellinge. tiener Christen Jensen i store Salbye. 16. Kan Catechismus, lidet i Forklaring.
- Lellinge By og Sogn 11. Christen Larsen, afg. Lars Nielsens Søn fra Svansberg, tiener hos Niels Pedersen. 16 aar. Læser skikkelig, Kan selv Catechismus og lidet i Forklaringen.

**1777**

1. s. e. Påske i Lellinge kirke.

Af Lellinge Sogn:

15. Jacob Joachim Erleu forrige Dægn's Erleus Søn, er hos hans Morbroder Sr. Jacobsen paa Lellinge Gaard, læst Catechismus, lidet i Fork.
16. Christen Jensen, Jens Christensens Søn fra Lidemark, tiener Henrich Pedersen. var kun slet i sin Læsning.
17. Johanne Ols datter, hos Faderen Ole Pedersen. paa 16.de aar. Læste got Catechism. og en deel i Forklaringen.
18. Ebbe Hansen. Sr. Hans Christians Søn fra Yderholm. 15 aar. Læste got Catechismus og Forklaringen.
19. Marie Barbara Augustesdatter. Fød i Hesselholms huset i Giørslev Sogn, tien. i Yderholm. Kunde kun meget lidet. er 16 aar.
20. Anne Sophie Faderen Christian Boer i vester Egede, 17 aar, tiener Ole Hansen i Teilgaardshuset. læste Maadelig Catechismus og Lidet i Forklaring.

*Side 133*

**1778**

1. s. e. Påske i Højelse kirke.

Af Lellinge Sogn :

11. Anders Christensen. afg. Christen Hansens Søn tien. hos Niels Pedersen. 18 aar. læste kun slet. og liden Kundskab.
12. Rebecka Plambeck. afg. Møller Plambecks datter 16 aar. Læste got. Lært den lille Forklaring.
13. Marie Elisabeth Müller, Kobbersmid Müllers datter i Kiøge 15 aar læste got. Lært Forklaring.

**1779**

1. s. e. Påske i Højelse kirke.

Af Lellinge Sogn.

13. Anne Cathrine Peders Datter Busch paa 15de aar, hos Farbroderen Sr. Busch, Dægn til Lellinge. Læser got i Bog. Lært Forklaringen.
14. Karen Oles Datter Bondefoged Ole Larsens Datter i Lellinge. er hos Faderen. 15 aar gl. Læser got. Lært Catechismus.
15. Mette Cathrine Christens Datter, Christen Smids Datter, tiener Niels Pedersen. paa 16 aar. Læser got i Bog. Lært Catech. og Forkl.
16. Maren Christofers Datter hos Faderen Christofer Christensen paa 17 aar. Læser nogenledes. Lært Catechismus.
17. Peder Olsen. hos Faderen Ole Pedersen i Lellinge, paa 16 aar. Læser got lært Catechismus og Forklaring.
18. Hans Hansen. hos Faderen Hans Pedersen i Lellinge, paa 17de aar. læste slet. lært Catechismus og lidet i Forklaring.
19. Hans Pedersen. hos Faderen Peder Christensen 16 aar læser slet lært Catechismus og lidet i Forklaringen.

**1780**

1. s. e. Påske i Lellinge kirke.

Af Lellinge sogn.

- Lellinge Bye.
15. Jomfrue Anne Else Christensen Hos hr. Forpagter Røbye paa 15de aar. Begyndt i Forklaringen.
  16. Jomfrue Maren Sophie Christensen. ligesaa hos Forpagter Røbye 14 aar.
  17. Morten Jensen. Jens Christensens Søn. tien Henrich Pedersen. 16 aar. Lært Catechismus lidet i Forklaring. Læste skikkelig.
  18. Niels Nielsen. HuusMand Niels Nielsens Søn. tien Jens Hansen i Lellinge. 17 aar. Lært Catechismus lidet i Forklaringen. Læser nogenledes.
  19. Maren Niels Datter den forriges Søster. tien hr. Gen. Auditeur

Wederkinck. Lært Catechismus, noget i Forklaringen. paa 16de aar. Læser nogenledes.

Bankors  
Vang.

20. Niels Larsen hos Faderen Lars Nielsen. 16 aar. Kan ikke ret læse, men er næsten uduelig til at lære noget.
21. Johanne Andersdatter Anders Erichsens Datter fra Ammerup tien Peder Nielsen i Bankors Vang, 19 aar. gik i fior til læsning. meget tungnemmet .

### 1781

1. s. e. Påske i Højelse kirke.

Af Lellinge Sogn.

15. Margrethe Jens Datter. Jens Christensens Datter 15 aar. hos Faderen. Læser got i Bog. Lært Forklaringen. ret skikkelig.
16. Johanne Hans Datter gl. Hans Pedersens Datter 15 aar. Læser got i Bog. Lært Forklaringen. var ret skikkelig.
17. Maren Niels Datter gl. Niels Pedersens Datter fra Ølbye. tien hos Søren Jensen 17 aar. Læste got i Bog. og Forklaring nogenledes skikkelig.
18. Friderich Olsen. Ole Zandersens Søn tien hos Peder Christensen. 16 aar. Læste kun slet i Bog. Lidet i Forklaring. var maadelig.
19. Peder Christofersen, Christofer Christiansens Søn tien Forpagter Røbye 16 aar. Læste got i Bog. Lært Forklaringen. var ret skikkelig.
20. Christen Jensen. Jens Hansen Huusmands Søn fra Lidemark, tien U. Hans Pedersen. 17 aar. Læste got i Bog. Lært Forklaring. var ret skikkelig.
21. Maren Lars Datter, Lars Nielsens Datter. hos Faderen. 16 aar. Læste slet i Bog. og var meget tungnæmmet.

Bankors

### 1782

1. s. e. Påske i Højelse kirke.

Af Højelse Sogn.

Lille  
Skiendsved

6. Maren Niels Datter, Niels Pedersens Datter i Lellinge. 17 aar. tien Jørgen Nielsen i L. Skiendsved. Læser got i Bog og var skikkelig.

Af Lellinge Sogn.

9. Mette Oles Datter. Ole Pedersens Datter i Lellinge. hos Faderen. 15 aar.

Læste meget got. Lært Forklaringen og havde got benyttet sig af undervisning.

Yderholm

10. Hans Sørensen, afg. Søren Hansens Søn i Eybye. 17 aar. tien Madame Christensen i Yderholm. Læser nogenledes got og gjorde nogenledes rede for sig.

*Side 135*

**1783**

1. s. e. Påske i Højelse kirke.

Af Lellinge Sogn.

15. Anders Christensen, Christen Smids Søn, tien Forpagter Røbye, 16 aar. lært lidet i Forklaring, læste skikkelig i Bog.
16. Anders Sørensen, Søren Jensens Søn, 16 aar, er hos Faderen. Lært Forklaring. Læser got og var meget flittig.
17. Friderich Jensen, afg. Jens Christensens Søn, tien Henrich Pedersen, 17 aar, gik i fior til Læsning for et tungt nemme, læste nogenledes.
18. Peder Hansen, Hans Olsens Søn i Eybye tien Skov Rider Monefeldt. Lært Forklaring. Læser got og var skikkelig.
19. Maren Ols Datter. Ole Larsens Datter 16 aar. Lært Catechismus og Forklaring. Læser got i Bog er skikkelig.
20. Marie Ols D. bemeldte Ole Larsens Datter. er hos Faderen. 15 aar. Lært lidt i Forklaring var kun maadelig. Læser nogenledes.
21. Mette Christens D., Christen Jacobsens D. i Herfølge, tien Søren Jensen, 16 aar. Lært Catechismus. Læste skikkelig og blev temmelig god.
22. Maren Christofers D. hos Faderen Christofer Christiansen, paa 16 aar. Læste maadelig. Lært Forklaring, blev ret god.
23. Karen Anders Datter. Anders Pedersens D. tien Christen Jensen. 17 aar. Gik i fior til Læsning. Var meget tungnemmet. Læste slet.

**1784**

1. s. e. Påske i Højelse kirke.

Af Lellinge Sogn.

12. Ole Hansen, afg. Hans Larsens Søn tien Lars Larsen 17 aar. Læst Catechismus, lidet i Forklaring læser slet i Bog. tungnemmet og forsømt

skolegang.

13. Hans Andersen, Anders Hals Søn tien Niels Pedersen. 16 aar. Lært Catechism. og lidet i Forklaring. Læste slet og forsømt skolegang.
14. Jens Christensen, Christen Rasmussens Søn af Widskølle, 17 aar. tien Bondefoged Ole Larsen. Lært lidt i Forklaring. Læste got og havde got Begrib.
15. Ane Christofers datter, Christofer Christensens D. hos Faderen 16 aar. Lært Catechism. og Forklaring. Læste got i Bog var flittig og lærvillig.

[Herfra ført af præsten I. de Hemmer. 1785 og 1786 ingen konfirmerede af Lellinge sogn.]

*Side 136*

### **1787**

1. s. e. Påske i Lellinge kirke.

Af Lellinge Sogn og Bye .

12. Peder. Peder Pedersens Søn af Store Salbye tjener Mads Jensen, var kun maadelig. lært Catechism. og noget i Forklaringen. 15 aar.
13. Hans. Ole Pedersens Søn hos Faderen, læste ypperlig og havde gode Kundskaber.
14. Niels. Hans Larsens Søn, tjener Peder Christensen i Lellinge, forsømt i Ungdommen, men ved Flid lærte Catech. og noget i Forklaringen, for hvilket han gjorde god Reede.
15. Karen. Jens Hansens Dr. hos Faderen, læste got i Bog, kunde og hvad hun burde nogenledes, men formedelst et vildt Begreb forvirrede ofte det eene med det andet.
16. Birthe, Ole Pedersens Datter, læste ypperlig og havde gode Kundskaber.

[Herfra fortsat af pastor M.P. Kruuse.]

17. Claudine, Christen Andersen Smids Datter, tiener Lars Larsen i Lellinge. Læste ypperlig og havde gode Kundskaber.
18. Ellen, Huusmand Hans Pedersens Datter, tiener Niels Jørgensen i Lellinge, forsømt i Ungdommen, var og kun meget maadelig. Læste Cathekismus og en Deel i Forklaringen.

## 1788

1. s. e. Påske i Højelse kirke.

- Lellinge Sogn,  
Bankors  
Gaarde
12. Anne Peders Datter, var hiemme hos sin Fader Gaardmand Peder Nielsen, Læste færdig i Bog, Giorde overmaade vel Rede for Cathekismen og forklaringen - 15 aar.

1. s. e. Mikkelsdag 1788 i Lellinge kirke.

- Lellinge
4. Jens Sørensen. Opholdt sig hos sin Bedstefader Søren Sørensen Kroemand i Lellinge. Læste fortreffelig inden i, og giorde færdig rede for sin Cathekismus og Forklaring. var 15 aar gammel.
- Lellinge Skov  
Rider Huus.
7. Martine Maria Monefeldt var hiemme hos sin Fader Skovrider Monefeldt i Lellinge. Læste færdig i Bog og giorde ypperlig rede for Cathekismus og Forklaring.

## 1789

1. s. e. Påske i Højelse kirke.

- Lellinge
1. Jens Christensen. Hans Fader var Christen Jensen Gaardmand i Lellinge, hos hvilken han var hiemme. Han havde læst Cathekismus og Udtoget af Forklaringen, Læste gandske godt i Bog, var for Resten yderlig tungnemmet. 16 Aar gammel.
- ibid.
2. Niels Olsen. Hans Fader var Huusmand Ole Pedersen i Lidemark, *Side 137*  
tiente Hans Pedersen Gaardmand i Lellinge. Han havde læst Cathekismus og Forklaring og læste temmelig vel i Bog. 16 Aar gammel.
- ibid.
3. Mads Sørensen. Var hiemme hos sin Fader Gaardmand Søren Jensen i Lellinge. Giorde vel Rede for Cathekismus og Forklaring og læste meget godt inden i. 17 Aar gammel.
- ibid.
4. Hans Nielsen. Var hiemme hos Faderen, Gaardmand Niels Pouelsen i Lellinge. Han giorde meget ypperlig Rede for Cathekismus og Forklaring og læste vel i Bog. 16 Aar gammel.
- ibid.
5. Albrecht Jensen. Var hiemme hos Faderen, Gaardmand Jens Hansen i Lellinge. Giorde Rede for Cathekismus og Forklaring og læste vel i Bog. 16 aar gml.
- ibid.
6. Martin Christensen. Hans Fader var Smidden i Lellinge Christen Christensen, tiente Hr. Forpagter Møller paa gamle Lellinge Gaard. Han giorde ypperlig Rede for Cathekismus og Forklaring og læste meget vel i Bog.



- ibid. 7. Morten Nielsen. Hans Fader var Niels Mortensen, Huusmand i Kokkeleds Huset, tiente Jens Madsen Gaardmand i Lellinge. Han gjorde vel Rede for Cathekismus og Forklaring og læste herlig i Bog. 16 Aar gammel.
- Yderholm 8. Lars Hansen. et Barn fra Opfostring Stiftelsen. Han tiente Kroemand Sr. Ebbe Hansen i Yderholm. Kunde Cathekismus og Udtoget af Forklaringen, læste godt i Bog. Han var for Resten begavet med middelmaadige Forstands Evner. Hans Alder var uvis, da hans Døbeseddel var borte.
- Lille Salbye 11. Søren Nielsen. Gaardmand Niels Pedersens Søn i Lellinge, tiente Gaardmand Anders Jensen i lille Salbye. Giorde Rede for Cathekismus og Forklaring, og læste godt i Bog. 16 Aar gammel.
- Lellinge Mølle 17. Hans Henrich Plambech, Møller Plambechs Søn i Vinther Mølle, i Huuset hos Sr. Petersen i Lellinge Mølle. Giorde meget vel Rede for Cathekismus og Udtoget af Forklaringen og læste færdig i Bog. 16 Aar gammel.
- Lellinge 18. Maren Mads Datter, en Datter af Mads Andersen Ladefoged hos Hr. Forpagter Møller paa Gml. Lellinge Gaard. Hun var hiemme hos Moderen i Lellinge. Giorde meget vel Rede for Cathekismus og Forklaring og læste færdig i Bog. 16 Aar.
- ibid. 19. Margaretha Lars Datter. var hiemme hos sin Fader, Gaardmand Lars Larsen i Lellinge. Giorde meget godt Rede for Cathekismus og Forklaring og læste færdig i Bog. 16 Aar.

### 1790

1. s. e. Påske i Lellinge kirke.

- Lellinge 1. Peder Hansen. Hans Fader var Gaardmand Gml. Hans Pedersen i Lellinge, hos hvilken han opholdt sig. Han gjorde færdig Rede for Cathekismus og Forklaring, og læste ypperlig i Bog. Naturen havde skienket ham herlige Sinds Gaver, som ved Forældrenes Opmærksom[hed] og hans egen Lærvillige Fliid vare meget forædlede. 15 Aar gammel.
- ibid. 2. Ole Olsen. Hans Fader var Gaardmand Ole Pedersen i Lellinge hos hvem han var hiemme. Han gjorde færdig Rede for Cathekismus og Forklaring og læste reent og tydelig i Bog. Han havde et ypperligt Nemme, som hans Forældre ved tilig Underviisning
- Side 138*
- og han selv ved utrættet Fliid troeligen have fremhiulpet. 16v Aar gammel.
- Lellinge 3. Lars Hansen. Hans Fader var Hans Larsen som forhen har boed i Lellinge, og ved Døden er afgangen. Han tiente Gaardmand Mads Jensen i Lellinge. Et meget godt Hierte, hvad Naturen havde nægtet ham i Forstands Gaver, det stræbte han selv troeligen at oprette ved Fliid og Utrættelighed. Han gjorde vel Rede for Cathekismus og Forklaring og læste meget reent og

tydelig i Bog. 17 Aar gammel.

### 1791

1. s. e. Påske i Højelse kirke.

- Lellinge 5. Jens Johansen tiende Gaardmand Lars Larsen i Lellinge. Hans Fader var afdøde Huusmand Johan Olsen i Eybye. Giorde meget vel Rede for Cathekismus og Forklaring og læste vel i Bog 16 Aar gammel.
- ibid. 6. Michael Lorentz Christian Plambech var i Lellinge Mølle hos sin Morbroder Sr. Ch. Petersen. Hans Fader var Johan Plambech, forhen boesadt i den saa kaldte Aashøye Gaarden. Giorde vel Rede for Cathek. og Forklaring og læste vel i Bog. Var i Øvrigt mere letnemmet end eftertænksom - 16 Aar gammel.

### Piger.

- Lellinge 10. Kirsten Niels Dttr. Faderen Niels Mortensen i Kokkeleds Huset, tiende Gaardmand Niels Jørgensen i Lellinge, giorde vel Rede for Cathek. og Forklaring og læste vel i Bog - 15 Aar.
- ibid. 11. Dorthe Ols Dttr. hiemme hos Faderen, Ole Christophersen i Teylgaards Huset - Giorde fortreffelig Rede for Cathek. og Forklaring og læste vel i Bog - 15 Aar.
- ibid. 12. Christiane Christians Dttr. hiemme hos Faderen, Huusmand Christian Nielsen i Lellinge. Yderlig tungnemmet og forsømt, bragtes til at kunde Cathek. og at læse saa taalelig i Bog. 17 Aar.
- ibid. 13. Ellen Niels Dttr. hiemme hos sin Fader, Gaardmand Niels Pedersen i Lellinge, Giorde ypperlig Rede for Cathek. og Forklar. og læste fortreffelig i Bog - 15 Aar - havde af Biskoppen ved Visit. 1790 faaet Bunkeflods Spindeviser til Flittigheds Belønning.

### 1792

1. s. e. Påske i Lellinge kirke.

### Drenge.

- Lellinge 7. Pouel Nielsen, hiemme hos sin Fader, Gaardmand Niels Pouelsen i Lellinge. Giorde vel Rede for Cathekismus og Forklaring og læste langsomt, men godt i Bog. 15 Aar.
- Lellinge 10. Jens Jageman Monefeldt hiemme hos sin Fader, Skovrider Monefeldt i Lellinge. Giorde vel Rede for Cathek. og Forklaring og læste reent og tydelig i Bog. 15 Aar.

Piger.

Side 139

- Lellinge 24. Maren Jens Dtr. hiemme hos Faderen Gaardmand Jens Hansen i Lellinge. Giorde ypperlig Rede for Cathekismus og Forklaring og læste fortreffelig i Bog. 15 Aar.
- ibid. 25. Anne Henrichs Dtr. hiemme hos Stedfaderen Gaardmand Mads Jensen i Lellinge. - Hendes virkelige Fader var forhenværende Gaardmand Henrich Pedersen ibid. Giorde meget vel Rede for Cathek. og Forklaring og læste vel i Bog. - 15 Aar.
- Bankors Vang 26. Marie Peders Dtr. hiemme hos Faderen, Gaardmand Peder Nielsen i Bankors Vang - Giorde Rede for Cathek. og Udtoget af Forklaringen; læste maadelig i Bog - 16 Aar.
- Nye Lellinge Gaard 27. Anne Hans Dtr. tiende Forpagter Møller paa nye Lellinge Gaard. Hendes Fader var Huusmand Hans Nielsen i Lellinge. Giorde vel Rede for Cathek. og Forklaring og læste godt i Bog. - 15 Aar.

1793

1. s. e. Påske i Højelse kirke.

Drenge.

- Lellinge 2. Hans Christophersen var hiemme hos Faderen Christopher Christensen i Lellinge, giorde Rede for Cathek. og Forklaring og læste meget godt i Bog. 16 Aar.
- Lellinge 5. Hans Jensen var hiemme hos Faderen, Gaardmand Jens Hansen i Lellinge, giorde Rede for Cathek. og Forklaring og læste skikkelig i Bog - en tungnemmet, men flittig og god Dreng 16 Aar.
- Lellinge 7. Henrick Olsen var hiemme hos Faderen, Gaardmand Ole Pedersen i Lellinge. Giorde vel Rede for Cathek. og Forklaring og læste meget vel i Bog. 16 Aar.
- Lille Salbye 10. Hans Larsen. Faderen Gaardmand Lars Nielsen i Bankors Vang, tiende Anders Pedersen i Lille Salbye, giorde Rede for Cathek. og Forklaring og læste vel i Bog; var meget flittig - 16 Aar.
- Lellinge Skovrider-gaard 12. Anders Jørgensen Faderen var Jørgen Andersen, Huusmand i Lille Ladager, tiende Skovrider Monefeldt, giorde Rede for Cathek. og Forklaring og læste godt i Bog. 16 Aar.

Piger.

- Lellinge 15. Anne Kirstine Sørensen Dtr. Faderen Søren Sørensen, Snedker i Tybjerg, opholdt sig hos Kroemand Jens Sørensen i Lellinge, læste færdig i Bog og gjorde Rede for Cathek. og Forklaring. 15 Aar.
- Lellinge 16. Anne Niels Dtr. hiemme hos Faderen, Gaardmand Niels Pedersen i Lellinge. Læste ypperlig i Bog og gjorde vel Rede for Cathek. og Forklaring. 15 Aar.

### 1794

1. s. e. Påske i Lellinge kirke.

1. Ludvig Friderich Verdelin, Sogndegnens Sr. Verdelins Søn fra Lellinge, læste meget ypperlig i Bog og gjorde god Rede for sin Kristendom. 15 Aar Gammel.
- Side 140*
- Lellinge 2. Christen Madsen. Hans Fader var Mads Andersen Ladefoged paa Gml. Lellinge Gaard. Drengen selv tiende ogsaa Forpagter Møller paa Lellinge. Han læser ypperlig i Bog, og gjorde efter Cathekismus og den nye Lærebog aldeles herlig Rede for sin Christendom. 15 Aar gammel.
- Lellinge 3. Niels Nielsen, hiemme hos sin Fader, Gaardmand Niels Poulsen i Lellinge, læste meget ypperlig i Bog og gjorde efter Cathekismus og den nye Lærebog ypperlig Regnskab for sin Christendom. 15 Aar gammel.
- Lellinge 6. Christen Christensen. hiemme hos sin Moder, Enke efter Gaardmand Christen Jensen i Lellinge, læste meget godt i Bog og gjorde god Rede for Cathekismus og den nye Lærebog - 15 Aar gammel.
- Lellinge 7. Christen Hansen, Hans Fader var Hans Christensen forhen Gaardmand i Lidemark, tiende Gaardmand Peder Olsen i Lellinge. Han læste reent og tydelig i Bog og gjorde god Rede for Cathekismus og den nye Lærebog - 16 Aar gammel.
- Bankors Vang 10. Jens Larsen hiemme hos Faderen, Gaardmand Lars Nielsen i Bankors Vang, læste taalelig i Bog, var for Resten meget tungnem, men bragtes dog til at gjøre skikkelig Rede for Cathekismus og det vigtigste af den nye Lærebog - 16 Aar Gammel.

### Piger.

- Lellinge Skovrider Gaard 14. Anna Monefeldt, hiemme hos sin Fader Skovrider Monefeldt, gjorde ypperlig Regnskab for sin Christendom - efter Cathekismus og den nye Lærebog. 15 Aar gammel.
- Lellinge 15. Anna Lars Datter hiemme hos Faderen, Gaardmand Lars Larsen i Lellinge. Hun havde Forstands og Hiertets Godhed i lige Grad, læste fortreffelig i Bog og gjorde ypperlig Regnskab for Cathekismus og den nye Lærebog. - 15

Aar.

- Lellinge 16. Karen Ols Datter hiemme hos sin Fader Gaardmand Ole Pedersen i Lellinge. Hvad der ovenfor er sagt om Anna Lars Datter, gjelder ogsaa for denne. 15 Aar.
- Bankors Vang 17. Sidse Villems Datter. Hendes Fader var Villem Villemsen forhen Gaardmand i Høyelse, tiener Gaardmand Lars Nielsen i Bankors Vang. Læser meget godt i Bog og gjorde Rede for Cathekismus og den nye Lærebog - 15 Aar.
- Lellinge Gaard 18. Ellen Jørgens Datter, hendes Fader var Jørgen Jensen, Huusmand ved store Heddinge. Læste færdig i Bog og gjorde Rede for Cathekismus og den nye Lærebog. 16 Aar. NB. hun tiende Forpagter Møller paa Gml. Lellinge.

[I 1795 ingen konfirmerede fra Lellinge sogn.]

### 1796

1. s. e. Påske i Lellinge kirke.

4. Lille Salbye Jens Andersen 17 Aar, tiener Gaardmand unge Hans Nielsen i lille Salbye. Faderen var afdøde Huusmand Anders Pedersen, som tilforn har boet i Lellinge. havde bestandig været flittig, og gjorde god Rede for den nye Lærebog og Cathekismus og læste vel i Bog.
6. Lellinge Peder Hansen 16 Aar, tiener Christen Jensens Enke i Lellinge. Faderen var afdøde saa kaldte Ladefoged Hans Pedersen. Han var *Side 141*  
stedse meget flittig og gjorde god Rede for den nye Lærebog og Cathekismen, læste vel i Bog.
7. sammesteds Niels Hansen imellem 15 og 16 Aar, tiener Anders Hansen, Gaardmand i Lellinge. Faderen var den i Lellinge afdøde Huusmand Hans Nielsen. Han havde altid været meget flittig, gjorde vel Rede for den nye Lærebog og Cathekismus, læste vel i Bog.
8. Yderholm Thomas Jensen 18 Aar. tiener Kroemand Ebbe Hansen i Yderholm. Faderen var Jens Morthensen, forhenværende Gaardmand i Assendrup, nu boende i et Huus i Biefverskou Sogn. Han var meget flittig, gjorde god Rede for den nye Lærebog og Cathek. Læste vel i Bog.
9. Bankors Vang. Lars Larsen, imellem 15 og 16 Aar, hiemme hos Faderen, Gaardmand Lars Nielsen i Bankors Vang. Han var meget tungnem og i Ungdommen yderlig forsømt, bragtes dog til at gjøre temmelig vel Rede for den nye Lærebog og Cathekismen. Læste kun meget langsom, men dog gandske vel i Bog.

Piger.

16. Lellinge Sidse Jens Datter, 16 Aar, hiemme hos Faderen Gaardmand Jens Hansen i Lellinge - Giorde ypperlig Rede for den nye Lærebog og Cathekismen, læste meget vel i Bog.
17. sammesteds Margarethe Niels Datter 16 Aar hiemme hos Gaardmand Niels Pedersen i Lellinge. Giorde overmaade vel Rede for den nye Lærebog og Cathekismen - Læste meget vel i Bog.
18. Bankors Vang Bodil Niels Datter 15 Aar tiener Lars Nielsen i Bankors Vang, Faderen var Niels Morthensen ved Leddet til Indlukket i Skoven. Giorde meget vel Rede for Lærebogen og Cathekismen. - Læste vel i Bog.

### 1797

1. s. e. Påske i Højelse kirke.

#### Drenge.

- No.1. Lellinge. Ludvig Carl August Monefeldt næsten 15ten Aar, en Søn af Skovrider Monefeldt ved Lellinge. Han havde langt fra intet hurtigt Hoved. - Giorde Rede for den nye Lærebog og læste meget godt i Bog.
2. sammesteds. Peder Sørensen, 16 Aar, en Søn af Huusmand Søren Pedersen i Lunde-Huset. Med lys Forstand giorde han Rede for den nye Lærebog og læste vel i Bog. Han tiende Skovrider Monefeldt.
3. samme- stedsfra Peder Pedersen, 16 Aar. Hans Fader var Peder Sørensen i Tolstrup - han tiende Gaardmand Søren Jensen i Lellinge. Han er en meget haabefuld Dreng og har stedse svaret med Eftertanke. Han havde lært den nye Lærebog og læste vel i Bog.
8. Lellinge Mølle Claus Plambeck Pedersen, 17 Aar. En Søn af afdøde Møller Petersen i Lellinge Mølle hvor han opholdt sig hos Stedfaderen, Zacharias Povelsen. Han var yderlig forsømt i Ungdommen, giorde Rede for Cathekismen og læste gandske vel i Bog.
9. Bankors Vang. Niels Pedersen, 18 Aar, var hiemme hos Faderen, Peder Nielsen Gaardmand i Bankors Vang. Var af Naturen meget tungnemmet og desuden svækket ved en Sygdom. Var tilforn een Gang afviist giorde i Aar Rede for Lærebogen, men læste kun maadelig i Bog.

*Side 142*

#### Piger.

9. Bankors Vang. Maren Peders Datter 16 Aar, hiemme hos Faderen, Gaardmand Peder Nielsen i Bankors Vang. - giorde vel Rede for Lærebogen og læste skikkelig i Bog.

### 1798

2. s. e. Påske i Lellinge kirke.

Drenge.

- No. 3. Niels Christiansen 17 Aar, tiende Fogeden, Hans Nielsen i Lellinge. Hans Fader var Inderste, Christian Nielsen i Lellinge. Han gjorde vel Rede for sin Christendom. Lellinge
- No.4. Gml. Peder Jensen 17 Aar, tiende Forpagter Muller paa gamle Lellinge Gaard. Hans Fader Lellinge var Jens Hansen, som tilforn har boet i Skiensved, gjorde meget vel Rede for sin Gaard. Christendom. Han var et meget fornuftigt, flittigt og godt Menneske.
- No.8. Mathias Ericksen 16 Aar, tiende Gaardmand Peder Olsen i Lellinge. Faderen var Lellinge Huusmand Erick Pedersen i Lellinge. Han bragtes ikke uden Vanskelighed til Behørig Kundskab. Af Naturen var han seendragtig og uvirksom.

Piger.

[Ingen piger af Lellinge sogn konfirmeret dette år.]

**1799**

1. s. e. Påske i Højelse kirke.

Drenge.

- No.4. Ole Larsen 16 Aar, tiener Gaardmand Rasmus Pedersen i Store Salbye. Han skylder Store Salbye sin første Underviisning til den afdøde brave Degn, Busch i Lellinge. Hans Fader er Lars Olsen, Huusmand i Lellinge. Han gjorde vel Rede for sin Christendoms Kundskab, og jeg har for Fremtiden det beste Haab om ham.
- No.5. Peder Hansen 16 Aar, tiener Gaardmand Lars Larsens Enke i Lellinge. Hans Fader Lellinge er Huusmand, unge Hans Pedersen i Lellinge. Han har været meget flittig, og arbejdet troelig. Stedse har han gjort vel Rede for sit foresatte Pensum, og hans ytrede [?] Forhold lader mig formode, at der en Gang vil blive et retskaffen Menneske af ham.
- No.9. Peder Nielsen 16 Aar er hiemme hos Faderen, Gaardmand Niels Pedersen i Lellinge. Han havde just ikke noget opvakt Hoved, men gjorde dog gandske vel Rede for sig.
- No. 11. Carl Friderich. Hans Alder vidstes ikke rigtig. Han er opfødt i Lellinge af den Lellinge afdøde Inderste, Jens Christensen, var meget tungnem, og - som næsten alle Børn, der saaledes udsattes - forsømt i Ungdommen, dog biebragtes ham, skiøndt ikke uden Vanskelighed, de fornødne Kundskaber.

Drengene havde lært at skrive Sammenskrift og at kiende Tal.

Piger.

No. 12. Karen Lars Datter 15 Aar, er hiemme hos Moderen, Enke efter Gaardmand Lars Lellinge. Hun havde et ypperligt Hoved og Hierte og gjorde stedse vel, og med megen Forstand Rede for sin Christendoms Pligter.

No. 13. Birthe Christens Datter 15 Aar, opholder sig hos Anders Pedersen, Tømmermand i Lellinge. Hendes Fader er Christen Hansen Klokker i Lellinge. Ogsaa en meget brav Pige, som gjorde ypperlig Rede for sig.

### 1800

1. s. e. Påske i Lellinge kirke.

#### Drenge.

1. Hans Nielsen, 15 Aar, en Søn af Niels Morthensen i Kokkeleds Huset ved Lellinge, hos hvem han var hiemme. Han er et roesværdigt ungt Menneske, eftertænkksom og flittig. At undervise ham var Vedergvægelse. Han gjorde ypperlig Rede for Cathek. og Lærebogen og læste fortreffelig i Bog.
2. Jens Andersen i sit 16de Aar, en Søn af Anders Jensen i Teglgaards Huset ved Lellinge, hos hvem han var hiemme, en brav og flittig Dreng. Han gjorde til megen Fornøjelse Rede for Cathek. og Forklaring og læste tydelig og reent i Bog.
4. Hans Nielsen i sit 16de Aar. Hans Fader var afdøde Gaardmand, Niels Hansen i Svansbjerg. Han tiende Gaardmand Hans Pedersen i Lellinge. Han var flittig og gjorde færdig Rede for Cathek. og Lærebogen, samt læste vel i Bog.
6. Lars Nielsen i sit 16de Aar. Gaardmand Niels Pouelsens Søn i Lellinge, hos hvem han er hiemme. Han gjorde til megen Fornøjelse Rede for Cathekismus og Lærebogen og læste overmaade vel i Bog. Stedse forenede han Fliid med sit gode Nemme.
12. Ole Larsen 17 Aar. Hans Fader er Huusmand Lars Olsen i Eybye. Han tiende Ebbe Hansen i Yderholm. En yderlig tungnemmet og i Barndom aldeles uundskyldelig forsømt Dreng, som et Aar tilforn af mig var bortviist. Nu havde han læst Cathekismus og læste kun maadelig i Bog.

#### Piger.

13. Anne Kirstine Thaning i sit 17tende Aar - en Datter af Hr. Jens Thaning, Borger i Kiøge. I Hendes meget syge Legeme boede en meget alvorlig Siel. Hendes Kundskaber vare i alle Henseender gode; men formedelst hendes svage Stemme, en Virkning af hendes svage Bryst, kunde hun kun med Vanskelighed legge dem for Dagen. Hun opholdt sig i den Tid hun af mig blev underviist paa Gml. Lellinge Gaard.



14. Mette Marie Thaning i sit 16 Aar - i ligemaade en Datter af Hr. Jens Thaning, Borger i Kiøge. Hun havde en overmaade livelig Siel og gjorde vel Rede for sin Christendom. Hun opholdte sig ligeledes, medens hun af mig undervistes, hos Hr. Forpagter Møller paa gamle Lellinge Gaard.

*Side 144*

### **1801**

1. s. e. Påske, 12. april, i Højelse kirke.

Drenge.

2. Mads Hansen 15 Aar. Faderen Hans Madsen i Lellinge, tiende Gaardmand, Hans Hansen i Ølbye. Han læste meget vel i Bog, var meget opmærksom paa Underviisningen og gjorde med Forstand Rede for sine Kundskaber.
8. Jørgen Pedersen 16 Aar. Et uægte Barn af Søren Corneliuses Kone i Lellinge, Karen Lars Datter. Hans Kundskaber vare almindelig gode; men Han maatte undertiden alvorlig mindes.
11. Anders Larsen 16 Aar, Huusmand Lars Olsens Søn fra Lellinge, formedelst svagt Syn læste han kun maadelig i bog, men var i øvrigt flittig og gjorde stedse Rede for det foresadte Pensum. Interdum chartis ludendo nimium gaudebat. - qvod bene animadvertendum. [Undertiden var han lovlig glad for kortspil - hvilket bør vel bemærkes.]

Piger.

16. Marie Daniels Datter. 16 Aar. Faderen Daniel Jørgensen i Lellinge. En meget agtbar Pige, hvis Kundskaber vare fortreffelige.

### **1802**

1. s. e. Påske i Lellinge kirke.

Drenge.

2. Anders Nielsen, Gaardmand Niels Pedersens Søn i Lellinge, hos hvem han er hiemme, 16 Aar. Jeg kand give ham det samme Vidnesbyrd, som jeg ovenfor gav Jens Jensen. Ogsaa han fik et Exemplar af Nød og Hielpebogen. [Ovenfor, om Jens Jensen: "..meget godt Hoved og Hierte. Han gjorde overmaade vel Rede for Lærebogen og Cathekismen og læste vel i Bog."]
4. Anders Pedersen. Hans Fader var den afdøde Gaardmand Peder Christensen i Lellinge, 16 Aar. Han var en god Dreng og gjorde gandske vel Rede for Lærebogen og Cathekismen, og læste meget vel i Bog. Han fik et Exemplar af Jesper Hansen.

[Ingen piger af Lellinge sogn konfirmerede dette år.]

### 1803

1. s. e. Påske i Højelse kirke.

Drenge.

4. Anders Pedersen 16 Aar, fra Opfostrings Stiftelsen i Kiøbenhavn, opdraget i Piilehuset ved Spanager af Huusmand Peder Jørgen, tiener Ebbe Hansen i Svinevads Kroe, flittig og stræbsom, læste godt i Bog og gjorde til Tilfredshed Rede for sin Christendom.
5. Lars Andersen, næsten 16 Aar, Faderen Anders Jensen i Teylgaards Huset ved Lellinge, tiener Gaardmand Niels Jensen i

*Side 145*

Lellinge. Han var just ikke noget aabent Hoved, men des flittigere. Jeg havde Aarsag at være gandske vel tilfreds med hans indenads Læsning og hans erhvervede Christendoms Kundskaber.

Piger.

10. Anne Niels Datter i sit 16tende Aar, hiemme hos Faderen, Gaardmand Niels Jørgensen i Lellinge, en brav Pige, der baade læste vel i Bog og havde i øvrigt god Kundskab.
11. Maren Jens Datter 16 Aar. Faderen afdøde Gaardmand Jens Madsen i Lellinge, tiener Gaardmand Ole Pedersen i Lellinge, læste vel i Bog og havde fornøden Kundskab, for hvilken hun tænksom gjorde Rede.

### 1804

1. s. e. Påske, 8. april, i Højelse kirke.

Drenge.

1. Friderich Leegardt Møller 16 Aar. Faderen Forpagter Hr. Jens Møller paa Gml. Lellinge Gaard. Han var i Pension i mit Huus hvor han nød Underviisning, gjorde meget vel Regnskab for sin Christendom.

Piger.

10. Margaretha Hans Dtr. 15 Aar til St. Hans Dag. Faderen afdøde Huusmand Hans Nielsen i Lellinge, tiener Gaardmand Niels Pouelsen i Lellinge. Havde meget gode Religions Kundskaber.
15. Anne Christens Dtr., 16 Aar. Faderen Gaardmand Christen Jensen i Lellinge. Nu tiene hun Broderen, Gaardmand Jens Christensen i Højelse.

Hun lærte lettelig uden ad; men adskildte og udviklede med Vanskelighed sine Begreber. I Øvrigt vare hendes Kundskaber uforkastelige.

Alle havde lært Lærebogen uden ad, undtagen d. 6te Capitel, som de inden ad maatte oplæse og derefter selv ved egen Fornuft udvikle.

Af Psalmer havde de lært uden ad No.15, 22, 52, 140, 141, 244, 248, 253, 410, 425, 492, 495, 532. i alt 13. Nogle iblandt dem have lært nogle flere.

Kruuse.

### 1805

1. s. e. Påske, 21. april, i Lellinge kirke.

Drenge.

6. Jens Hansen i 16 Aar, tiende Madam Aarestrup paa nye Lellinge Gaard. Faderen Hans Hansen Huusmand ved Vemmedrup. Han var som No.5, næsten blind og i Ungdommen forsømt. I Bog kunde han ey læse og mindre lære noget uden ad af samme. Blot ved mundtlig Samtale maatte det lidet, han vidste, biebringes ham. Efter Cancelliets Tilladelse er han med de Kundskaber, han havde, antaget til Confirmation. Psalmer kunde han No.427, 258, 130.

*Side 146*

Piger.

9. Ellen Kirstine Christens Dtr. i 16 Aar, hiemme hos Faderen, Huusmand Christen Hansen i Lellinge. Har læst de befalede Lærebøger og kunde dem vel. Af Psalmer havde hun læst No.6, 11, 15, 37, 90, 144, 448, 59, 172, 331, 17, 492, 260, 355, 164, 117, 414, 91, 560, 161, 155. Hun læste vel i Bog og gav meget Haab for Fremtiden.

### 1806

1. s. e. Påske i Højelse kirke.

Drenge.

4. Ole Hansen, 15 Aar, Huusmand Hans Christensen i Lellinge, hans Søn, tiende Gaardmand Unge Lars Pedersen i Store Salbye, var lærvillig og flittig, gjorde til Fornøyelse Rede for sin Christendom efter Cathek. og lærebog og læste vel i Bog. Af Psalmer kunde han No. 17, 15, 23, 25, 71, 91, 113, 140, 173, 414, 149, 397, 388, 384, 364, 416, 414, 390, 533.
8. Hans Christensen 16 Aar. Inderste Christen Larsens Søn i Hielpemarks Hueset, tiener Niels Pouelsen Gaardmand i Lellinge. Han havde et meget svagt hoved. Giorde dog imidlertid efter hans Evner Rede for Cathek. og

Forklaring, og læste han taaleligt i Bog. Han maatte vel undertiden med Alvorlighed bevæges til at gjøre sin Pligt. Af Psalmer kunde han, som anført. [?]

9. Peder Larsen 16 Aar, Faderen afdøde Indsieder Lars Poulsen i Vemmedrup. Tiener Forpagter Møller paa gml. Lellinge Gaard. Det meest indskrænkede Hoved, der kand tænkes, men for Resten en skikkelig Dreng. Han kunde Cathekismus. De øvrige Kundskaber maatte biebringes ham ved Samtale. Af Psalmer kunde han No. 140, 538, 416, 414, han havde vel læst nogle flere, men vanskelig beholdt dem.

#### Piger.

1. Anna Margretha Møller 15 Aar, en Datter af Forpagter Møller paa gml. Lellinge Gaard. Naturen havde i alle Henseender været rundgivende mod den Pige. Hendes Christendoms Kundskaber vare lyse og rigtige.
2. Christine Ebbes Dtr. 16 Aar, er Datter af Kroemand Ebbe Hansen i Yderholm. Hvad Naturen havde givet hin første, havde den i høyeste Maade nægtet denne. Hun anvendte vel selv al Flid, men dog kun ved utroelig Møye bragtes hun til de høyst fornødne Kundskaber.
8. Maren Anders Datter 16 Aar, Faderen Gaardmand Anders Hansen i Lellinge, hos hvem hun er hjemme.

No.8, 9, 10 og 11 fortæner i lige Maade megen Berømmelse. Deres Evner ere vel ikke saa udstrakte som hines [No. 4, 5, 6 og 7] men deres udviiste Flid lader jeg vederfares Ret. De havde læst det samme som hine.

13. Christiane Marie Lars Datter, 15 Aar, Faderen Huusmand Lars Olsen i Lellinge, som er død, tiener Gaardmand Ole Pedersen i Ølbye. I øvrigt som ved No.12. [Dvs: "...meget tungnemmet, og

*Side 147*

læste kun saa temmelig i Bog, bragtes dog til at gjøre Rede for Cathek. og Lærebog. Kunde de samme Psalmer som alle de øvrige."]

14. Mette Ols Datter, 15 Aar, Faderen afdøde Gaardmand Ole Larsen i Lellinge, opholder sig hjemme hos Stedfaderen, Gaardmand Hans Nielsen i Lellinge. I øvrigt, som ved No.12 og 13.